

**MF**  
 QUOTIDIEN  
 Téléphone 027/23 30 51  
 Publicité - Publicitas - Sion  
 Téléphone 027/21 21 11  
**Le no 70 ct.**

Ne payez pas plus cher pour le même meuble !

MEUBLES  
**P**  
 MONTHY **Lesse**

PRIX IMBATTABLES !  
 2 grandes expositions  
 025/71 48 44/45  
 Fermé le lundi

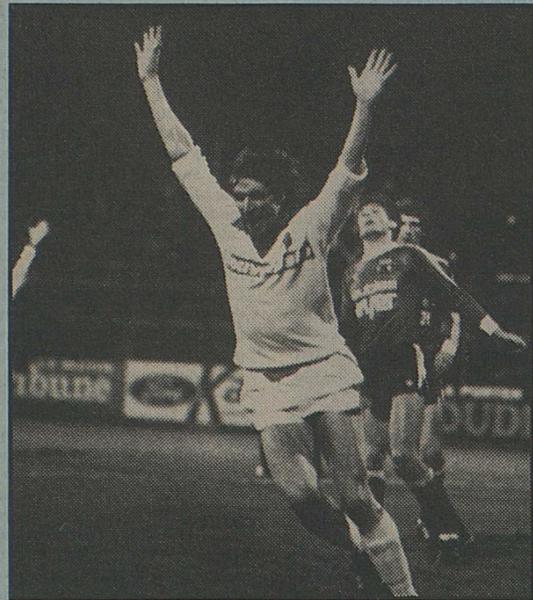
Islamabad

**ALI BHUTTO A ÉTÉ PENDU**

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

DE L'IRAN AU PAKISTAN...  
**PARALLÉLISME TOMBAL**

**À TOURBILLON SION BRILLANT, PUIS...**



A l'instar de Mathez (photo ASL) qui donne libre cours à sa joie après le premier but, Sion a longtemps espéré, hier soir, au stade de Tourbillon, avant de sombrer corps et biens dans les ultimes minutes du match face à un Neuchâtel Xamax terriblement entreprenant. Les deux équipes s'en sont donc retournées dos à dos après avoir marqué, à tour de rôle, cette rencontre de leur empreinte.

Voir page 11

Ali Bhutto a été exécuté hier matin à l'aube, comme un vulgaire criminel de droit commun, mais il est resté un seigneur jusqu'au bout: au pied de la potence, il a murmuré: «Oh, Dieu, aide-moi, car je suis innocent.»

C'est l'attitude d'un martyr, d'un grand homme, et cette dignité donne la mesure de sa valeur, comme de l'aveuglement de ceux qui l'ont condamné et exécuté.

Pourtant, malgré la dimension du supplice et l'horreur que soulève son martyre, on ne peut s'arrêter à cette mort, ne voir qu'elle, comme s'il s'agissait d'un accident de parcours de la civilisation humaine. Car cette pendaison est un jalon de plus dans la révélation d'une montée de la haine et de l'obscurantisme dans le monde, elle nous place face au fanatisme hideux des assoiffés de pouvoir déguisés en religieux.

Décidément, le jour est triste pour le Pakistan, pour les proches de M. Bhutto et ses amis politiques, mais il est tragique pour le monde car, de plus en plus, c'est la haine des monstres froids qui triomphe.

On ne peut regarder ces événements sans un frisson: ils sont les signes avant-coureurs de ce qui nous attend à plus ou moins longue échéance.

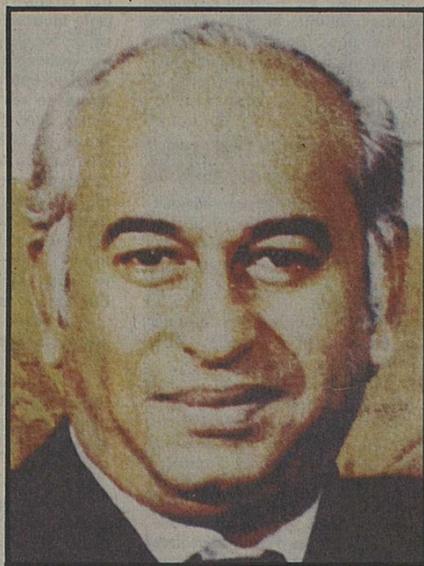
De l'Iran au Pakistan, il y a vraiment une parallèle qui, menant l'homme au gibet ou au peloton, conduit l'humanité au tombeau.

Nous voyons deux hommes, Reza Pahlevi et Ali Bhutto. On sait ce qu'avait entrepris le premier pour la modernisation et l'évolution de son pays, on connaît aussi la fin de ses efforts et sa «fuite en vacances». Le second, M. Zulficar Ali Bhutto est de la même trempe. On pouvait lui faire les mêmes reproches, on pouvait l'accuser du même autoritarisme, on pouvait relever les mêmes injustices, les mêmes exactions de son régime.

Cependant on ne saurait manquer de reconnaître ses efforts entrepris pour l'évolution du Pakistan et des Pakistanais: premier régime civil depuis longtemps, élaboration d'une Constitution inspirée de l'Islam, instauration d'un régime parlementaire!

On ne lui reprochait pas les

réformes entreprises dans l'agriculture, l'économie, la santé; mais SA manière de les conduire hérissait les castes nanties.



Béline couleur UPI

Car, bien sûr, on ne saurait accuser un homme de vouloir le bien de son pays, de son

peuple. Alors on s'empresse de le charger de toutes les fautes qui ne peuvent manquer d'accompagner des bouleversements aussi profonds et radicaux: c'est l'arme classique de ceux qui se voient descendre dans l'échelle d'un nouvel ordre social...

Comme en Iran, l'Islam-alibi a, ici, joué son rôle.

Là un ayatollah avec sa justice-mitraille, son référendum-bidon, son Parlement-fantôme; ici un général se prévalant aussi d'Allah, avec sa justice de corde...

C'est l'Islam sourd, n'entendant aucun appel, d'où qu'il émane, c'est l'Islam aveugle écrasant impitoyablement la tête de l'homme nouveau qui se lève.

Plus qu'un homme, c'est un espoir de civilisation qui est mort... hier seulement!

pf

Voir page 40

**60 000 fidèles «forcent» le pape à sortir...**

Jean Paul II a tenu l'audience générale hebdomadaire, hier, sur la place Saint-Pierre, où

quelque 60 000 fidèles étaient rassemblés. Une telle affluente, a dit le pape, l'a obligé à les recevoir en plein air. Mais, il n'a pas renoncé à ses contacts divers avec la foule. Il a traversé la place debout sur une jeep, celle qui avait été utilisée par Paul VI, lors de l'année sainte 1975. Une chaleureuse atmosphère régnait. Les haut-parleurs répercutaient à plein-volume la voix du pasteur suprême pour que tout le monde puisse l'entendre, malgré le concert des des avertisseurs de voitures, qui manifestaient bruyamment contre les embouteillages s'étendant jusqu'à deux kilomètres du Vatican.

Voir page 38

**BRAMOIS Horrible découverte**

Voir page 37

**Perspective**

par A. Fontannaz

**Sens de la fête**

Voir page 38

**Un puzzle ravissant**

Poursuivant notre «Ronde des communes», nous avons fait étape dans le Valais central, à Grône plus précisément. Cette commune possède un véritable balcon, formé de plusieurs villages. Loye (notre photo) est l'un d'eux. Par sa situation, Loye constitue le point de départ de nombreuses excursions dans les ravissantes vallées de Réchy, d'Anniviers et d'Hérens.

(Photo NF)

Voir page 3

**APRÈS LE PROCÈS SAVRO**  
**Une loi sur le ménage financier de l'Etat**

Au procès Savro, à la fin de son réquisitoire, M. Antonioli, procureur, s'est écrié: «Je vous le dis comme je le pense: quel que soit le système de contrôle, il y aura toujours des escroqueries possibles si celui à qui l'on fait confiance est un escroc.» C'est l'évidence même.

La malhonnêteté trouvera toujours un passage à travers les schémas de sécurité les plus perfectionnés. Les gangsters viendront à bout des chambres

fortes les plus sophistiquées. Les criminels à cols blancs ne seront jamais à court d'imagination pour trouver une faille dans le meilleur système de contrôle. L'arme absolue n'existe pas, hélas, contre le vol, l'escroquerie ou l'abus de confiance.

Ce qui ne signifie pas qu'il faille rester les bras croisés. A défaut de réaliser l'impossible, il faut faire et refaire constamment tout le possible pour éliminer les occasions de délits ou de crimes dans l'administration où - on ne le soulignera jamais assez - l'immense majorité des bons et loyaux serviteurs de l'Etat qu'elle comporte est toujours la première à souffrir lourdement des fautes de quelques-uns. C'est cette ferme résolution qui anime actuellement aussi bien le Conseil d'Etat que le Grand Conseil dans leur recherche de mesures susceptibles d'éviter au mieux de nouvelles affaires comme celle qui vient d'être jugée et comme celles qui vont venir bientôt devant la justice pénale.

Lorsqu'il s'agit du ménage de l'Etat, c'est-à-dire de l'utilisation des deniers des contribuables, nos institutions ne lé-

sinent pourtant pas sur les précautions. Les crédits demandés aussi bien pour les investissements propres de l'Etat que pour ses participations à des œuvres de tiers font tous l'objet d'un sévère passage au crible. On sait que deux commissions se succèdent, à la tribune du Grand Conseil, pour déclarer un décret en ordre ou non.

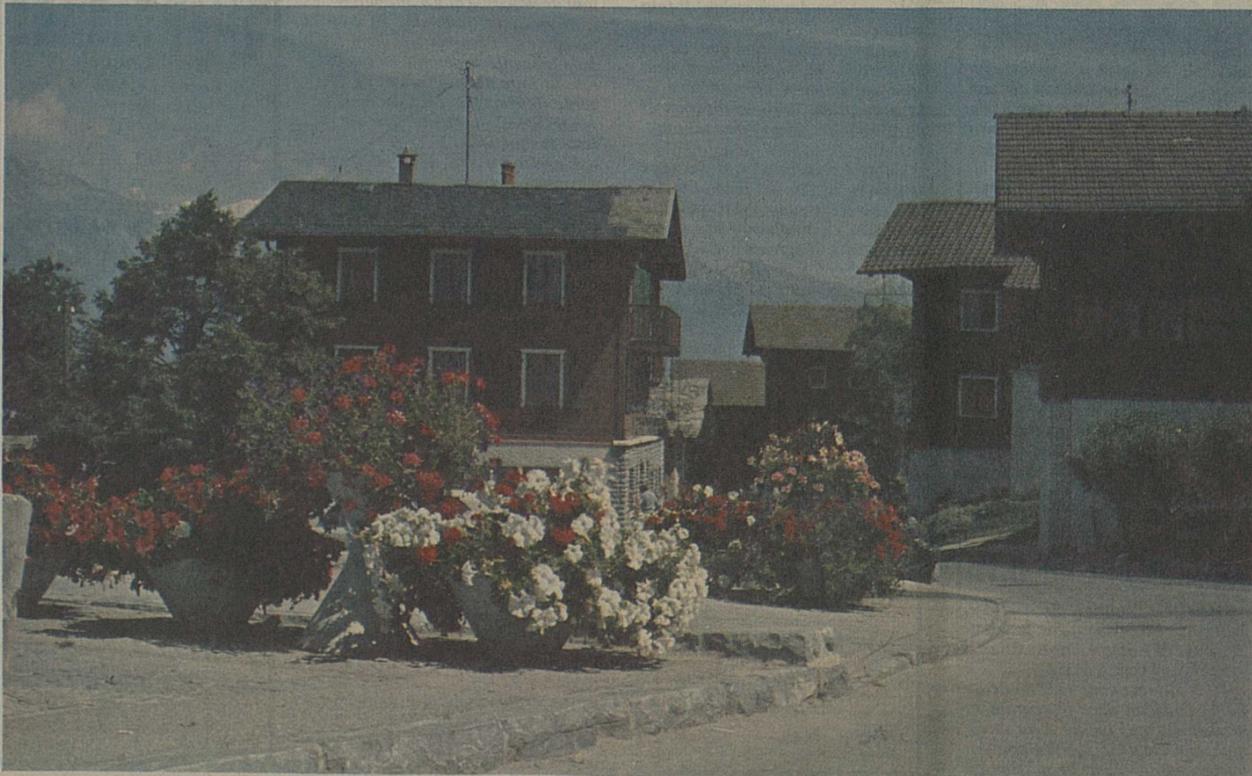
Par Gérald Rudaz

On sait aussi que l'avis de ces commissions - puis du Grand Conseil lui-même appelé à voter - porte non seulement sur la nécessité de l'œuvre, sur son caractère d'utilité publique ou sur sa concordance avec le budget et les lignes directrices, mais aussi sur la solidité du plan financier et sur les prix portés sur les devis. En plus de ces deux commissions, nommées de cas en cas, celle, permanente, des finances ne manque pas d'intervenir si la moindre tache de rouge apparaît sur le feu vert demandé!

Mais tant de choses peuvent se passer entre le vote du décret et la facture finale...

On a vu dernièrement - pour prendre une fois un exemple hors de notre canton - que les travaux de transformation de l'hôpital de Rolle ont dépassé le devis dans une proportion

Suite page 38



**MUNICIPALITÉ DE SION UN CONSEILLER DÉMISSIONNE**

On apprenait hier que M. Emile Perrier avait donné sa démission du conseil municipal de Sion, pour des raisons de santé. Il avait été élu en décembre 1976 sur la liste socialiste. Il sera remplacé par M<sup>me</sup> Gilberte Roh.

Voir page 27

# JEAN ZIEGLER OU LA MENACE SOCIALISTE

La relation entre le politique et l'économie fut le thème traité dimanche dernier lors de l'émission «Table ouverte», présidée par M. Gaston Nicole. L'initiative constitutionnelle de Jean Ziegler sur les incompatibilités entre le mandat de conseiller national et la fonction de membres de conseil d'administration de grandes entreprises en avait été le prétexte.

Le professeur Jean-François Aubert situa très vite l'enjeu du débat lorsqu'il affirma que l'objet de cette initiative était relativement secondaire comparé au projet global de société que nous propose la gauche socialo-communiste. Cette observation, judicieuse, ne nous empêche pas de penser qu'une telle initiative constitue pourtant bel et bien un des points centraux de la lutte que mène la gauche dans notre pays, sinon en raison de sa valeur économique ou politique intrinsèque, fort mince en effet, du moins dans ses incidences psychologiques et publicitaires.

De quoi s'agit-il? Ni plus ni moins que de dénoncer des coupables à la vindicte publique. Dans quel but? M. Jean-François Aubert, lors d'une deuxième intervention, l'a très clairement énoncé: celui de limiter le choix des électeurs suisses. Et nous ajouterions: de le limiter aux seules personnes accessibles à la propagande idéologique, car il est probable que M. Ziegler se sente finalement beaucoup plus à son aise avec certains députés de l'Action nationale qu'avec ces grands bourgeois cultivés et sceptiques, gestionnaires et réalistes, qui lui rappellent parfois trop éloquemment que lorsqu'il descend dans l'arène des faits, les bonnes raisons, malicieusement, changent de camp.

Mais, si conscient que l'on puisse être du sectarisme des pontifes de la gauche socialo-

communiste, on ne peut nier que le débat qu'elle engage et conduit sur la place publique, par delà les organes officiels qui devraient, en temps normal, canaliser ce genre de contestation, traduit plus qu'un malaise dans la société suisse contemporaine. Ce débat révèle une véritable crise de légitimité dont souffre incontestablement notre classe politique. Lorsque M. Fernand Corbat releva, en cours d'émission, le travail essentiellement parasitaire de M. Jean Ziegler, nous voulons bien le croire, mais nous constatons également qu'il ne saisit pas que c'est précisément dans le succès électoral de cette activité que réside la crise de notre

par Michel de Preux

situation. Et je songeais alors à cette réflexion de Maurice Duverger selon laquelle la discussion permanente de problèmes institutionnels serait pathologique.

pour les sociétés un symptôme La Suisse serait-elle donc malade?

Malade peut-être non pas de ne plus pouvoir distinguer l'ordre économique de l'ordre politique mais de ne plus oser affronter les courants d'opinion qui tendent à les confondre et mettent ainsi en danger l'avenir des libertés publiques: «Des revendications contradictoires ne méritent que la tyrannie et la contrainte, nous rappelle le philosophe Claude Bruaire. Elles préparent l'asservissement en provoquant d'abord une politique équivoque, puis la surdité et le mépris de César. On ne peut vouloir la responsabilité et la sécurité en tout domaine. On ne peut désirer le plein emploi et l'inadaptation des formations professionnelles. On ne peut exiger une libre gestion et sa constante surveillance par l'Etat. On ne peut

vouloir la plus grande efficacité économique et que l'Etat soutienne indéfiniment d'innombrables activités improductives ou sans rentabilité.»

Une société qui fuit ses responsabilités a tendance à idolâtrer le politique en même temps qu'elle l'absorbe dans l'économique. Cette société cherche dans des changements de structures ce que l'effort personnel et privé est en priorité à même d'obtenir. La gauche socialiste n'est bien sûr pas étrangère à l'extension de cette mentalité et de cette nouvelle sacralisation. Et lorsqu'en particulier elle veut, avec Jean Ziegler, épurer le Conseil national de ses relations personnelles avec le monde des affaires, de la banque et de l'industrie, son ambition n'est pas de dégager de pressions économiques disparates un ordre de justice mais bien d'étouffer celui-ci par absorption du politique dans des tâches qui relèvent, dans une économie libérale, du secteur privé.

C'est dans cette vision d'ensemble que doit être comprise et jugée l'initiative de Jean Ziegler, qui manifestement vise à empêcher l'accès aux postes dirigeants de l'Etat des représentants d'une classe sociale qu'il honnit.

On ne fonde pas une œuvre de justice sur la ségrégation et l'intolérance. Mais c'est une imposture plus grande encore de nous faire croire que la justice sociale puisse naître de la contrainte à la vertu. A défaut d'honnêteté native, il faudrait, selon le propre avis du conseiller national Jean Vincent, décréter l'honnêteté obligatoire.

Telle est bien, en effet, la menace qui pèse sur un Etat dont les citoyens ne voudraient plus assumer leurs responsabilités et dont l'indépendance des magistrats ne serait plus crédible aux yeux du peuple.

## PARLEMENT JURASSIEN

# Une gerbe d'interventions

Les deux premières séances du Parlement jurassien ont été marquées par une opposition assez nette entre la gauche et les partis du centre et de la droite unis pour l'occasion. Un autre événement dont le prolongement est plus intéressant est la première offensive des radicaux au titre de «l'opposition constructive» qu'ils ont annoncée à la suite de leur mise à l'écart des responsabilités gouvernementales.

Il est certes aisé pour une formation politique de proposer des changements légaux sans paraître se soucier des conséquences financières de tels amendements. Encore faut-il le faire de manière sérieuse, et, sur ce point, le groupe parlementaire radical joue gagnant: cinq motions et deux interpellations, ce n'est pas exagéré.

La planification des institutions en faveur des inadaptes, de même que la suppression des obstacles architecturaux - du moins dans les édifices publics - sont deux postulats que chaque formation politique peut prendre en compte. Encore faut-il voir que leur réalisation ne saurait être immédiate et qu'elle participe de ce fait davantage d'une ligne politique à suivre que d'une décision prise et temporaire. La situation économique ne laissant pas d'être préoccupante, le groupe radical a beau jeu de souhaiter la création immédiate d'un Office de développement économique. Mais, et peut-être qu'une séance extraordinaire du Parlement consacrée à la situation économique permettra de le démontrer dans les semaines à venir - la situation particulière du Jura ne doit pas quitter les esprits. La prédominance de l'industrie horlogère rend l'économie jurassienne vulnérable et dépendante de facteurs dont la majorité lui échappe. Si de multiples efforts doivent tendre à préserver le plein emploi, il ne faut pas se bercer d'illusions. Les décennies à venir seront rudes et les conséquences des restructurations en cours souvent inévitables.

### Questions de transports

Tant les signataires de la motion

relative à la marginalisation du canton du Jura, dans la perspective de la conception globale suisse des transports que ceux qui interpellent le Gouvernement sur l'état des études du percement d'un tunnel sous les Rangiers se montrent soucieux de résoudre les problèmes de transports très complexes dans le Jura. Questions imbriquées dans d'autres ou de portée lointaine, néanmoins. Le percement éventuel des Rangiers n'aura pas d'effet conjoncturel dans le siècle présent et le Jura ne peut que compter sur un front commun des Etats confédérés pour infléchir sur la politique globale fédérale en matière de transport. C'est pourquoi nous devons dire que la caractéristique essentielle de la plupart des motions qui ont été déposées dès après l'adoption du règlement du Parlement est l'absence de toute nécessité de les déposer. De là à leur concéder un caractère électoraliste, il y a un petit pas vite franchi.

Encore est-il juste d'ajouter que d'autres interventions ne sont pas de la même veine. Ainsi en est-il de la question écrite du député Voisard touchant la suppression envisagée de classes primaires, alors que l'enseignement primaire souffre d'une grave pléthore de titulaires et que la preuve est faite qu'un effectif de classe réduit est favorable à l'enseignement. Plus judicieuse aussi la motion du groupe chrétien social tendant à la réalisation d'une norme constitutionnelle: celle qui prévoit la généralisation des allocations familiales. Il en coûtera certes quelque argent à l'Etat et aux employeurs, mais la décision en a été prise par l'Assemblée constituante et rien ne justifie de retarder la réalisation de cet

acquis qui ne l'est... pas encore. De même, en demandant à l'Etat de tout mettre en œuvre pour engager le plus d'apprentis possibles dans l'administration, les quelque vingt députés signataires démontrent leur souci de désencombrer le marché de l'emploi dans ce secteur et d'assurer la continuité pour le personnel de l'Etat. Il n'en coûtera pas grand-chose aux finances cantonales, mais les conséquences techniques d'un tel rôle joué par l'Etat ne sont pas à dédaigner.

### Taxation fiscale séparée

Nous avons gardé pour la fin la motion radicale demandant l'imposition séparée de la femme et du mari. Elle se fonde maladroïtement sur l'égalité en droit reconnue dans la Constitution pour l'homme et la femme. Mais surtout, elle est présentée comme un élément de progrès, sans que l'étude ait été faite que tel est bel et bien le cas. Toute modification de la perception fiscale ne saurait être décidée sans s'insérer dans un tout, qui est la refonte complète des lois fiscales. Car il convient de ne pas perdre de vue que la diminution des rentrées fiscales de l'Etat a tôt fait de se répercuter sur des prestations sociales, à tel point que les gagne-petit qui auraient dû profiter des réformes en subissent les effets indirects. Si, politiquement, la motion du «split fiscal» paraît judicieuse, elle doit être examinée sur un plan global. Le fruit d'un tel examen pourrait réserver des surprises. Sans doute que les travaux de la commission parlementaire qui sera nommée pour étudier la motion en question le démontreront à l'envi.

Victor Giordano

## L'ex-Saint-Office condamne le livre d'un dominicain français

La congrégation pour la doctrine de la foi (ex Saint-Office) publie dans l'Osservatore romano de mercredi matin une déclaration sur les graves erreurs contenues dans l'ouvrage d'un dominicain français, le Père Jacques Pohier (Quand je dis Dieu).

### Les antécédents

Le document rappelle qu'au printemps dernier, le père Pohier avait été averti par le Saint-Siège et invité à rétracter publiquement les erreurs professées dans son livre. Le père n'ayant pas donné entièrement satisfaction, nonobstant des appels réitérés, la congrégation pour la doctrine de la foi juge opportun de mettre en garde les fidèles contre les erreurs contenues dans l'ouvrage cité plus haut.

### Graves erreurs...

Ce sont des négations qui portent sur les points suivants: valeur rédemptrice de la Passion du Christ, résurrection corporelle de Jésus, présence mystérieuse du

Christ dans l'Eglise, résurrection et vocation ultra-terrestre de l'homme, présence objective dans l'Ecriture sainte d'un authentique enseignement.

... et ambiguïtés A côté de ces négations, la déclaration de l'ex-Saint-Office dénonce des affirmations ambiguës, susceptibles d'ébranler la foi des fidèles touchant des points fondamentaux du dogme transcendant

De notre correspondant à Rome Georges Huber

de Dieu, présence réelle du Christ dans l'Eucharistie telle qu'elle a été enseignée par le concile de Trente et appelée par Paul VI, rôle spécifique du prêtre à la messe, infailibilité de l'Eglise, enfin, divinité du Christ. Toutes ces erreurs et ambiguïtés - conclut le document romain - ne sauraient être considérées comme des opinions laissées par l'Eglise à la libre discussion des théologiens.

### Un précédent

Cette déclaration a été approuvée par Jean Paul II. Rappelons qu'un document analogue publié le 15 février 1975, sur ordre de Paul VI, proscrivait deux ouvrages du professeur Hans Kung (L'Eglise, infailliable? Une interrogation).

## PARADE Enquête N° 13

- Born to be Alive, (Patrick Hernandez)
- In the Navy (Village People)
- Trojna Horse (Luv)
- Tragedy (The Bee Gees)
- Superman, (C.K.B.)
- Besoin d'Amour (France Gall)
- Da' ya Think i'm sexy (Red Stewart)
- Chiquitita (Abba)
- Nous (Hervé Villard)
- Tout petit la planète (Plastic Bertrand)
- Too Much Heaven (The Bee Gees)
- Je viens pas te parler d'amour (Daniel Guichard)
- Je vole (Michel Sardou)
- Goldorak (Noam)
- Y.M.C.A. (Village People)
- Le freak (Chic)
- Pardonne (Eric Charden)
- I who have Nothing (Sylvester)
- Chante en anglais (Gérard Lenorman)
- Seven Lonely Day (Sheila)
- Nouveaux venus: N° 18 et 20.

# En parcourant la presse romande

## La TV romande a-t-elle violé la concession?

De nombreux quotidiens romands ont consacré hier leurs éditoriaux à la demande adressée par le Conseil fédéral à M. Stelio Molo, directeur général de la SSR. Dans sa lettre, le Conseil fédéral demande à la direction de la SSR si la TV romande a violé la concession lors de la diffusion de l'interview du vice-premier ministre iranien Entezam.

ambigu», sur les buts du Conseil fédéral:

Donc, le Conseil fédéral partage l'opinion de M. Furgler, selon laquelle il était peu opportun d'interviewer le vice-premier ministre iranien, et de lui poser des questions «suggestives». Plus, en vertu de la concession qu'il accorde à la SSR, il demande des comptes. Mais en même temps, les représentants du gouvernement ne cessent d'affirmer qu'ils sont pour la liberté d'information, contre une télévision d'Etat.

Il faudrait savoir! Si l'on continue à Berne de tenir ce langage ambigu, pour naviguer tant bien que mal dans les courants des humeurs politiques du moment, comment voudra-t-on être crédible le jour où l'on présentera un nouvel article constitutionnel sur la radio et la télévision? (...)

Disons-le tout net: le Conseil fédéral s'est embarqué dans une voie douteuse. L'aboutissement de cette logique, c'est l'information d'Etat à la radio et à la TV. Dont le peuple, nous l'espérons bien, ne voudra pas. (...)

Le Conseil fédéral a pris ses responsabilités, répondra-t-on, et c'est son devoir. Tout comme il est du devoir de la presse de poser les questions qui préoccupent l'opinion.

Il est peut-être temps que le Conseil fédéral - et, on ne nous l'enlèvera pas de l'esprit, M. Furgler en particulier - cesse de faire mine de vouloir restreindre une liberté démocratique fondamentale.

## 24 heures

Dans 24 Heures, Pierre-André Stauffer, sous le titre «Qui est le plus suggestif», écrit de son côté:

L'article 13 de la concession dit notamment ceci: «Les programmes doivent servir l'intérêt du pays, renforcer l'union et la concorde nationales et contribuer à la compréhension internationale. Les émissions qui sont susceptibles de mettre en danger la sûreté intérieure ou extérieure de la Confédé-

ration ou des cantons, leur ordre constitutionnel, ou les rapports internationaux de la Suisse, ne sont pas admises.»

La Télévision romande a-t-elle violé ce fameux article 13? Ni M. Kurt Furgler devant le Conseil national ou quelques heures après sur l'écran de la TV, ni le Conseil fédéral dans sa lettre à M. Molo ne l'affirment. M. Furgler, le 21 mars, se posait la question. Le Conseil fédéral, aujourd'hui, se pose la même question et prie M. Molo d'y répondre.

Curieusement cependant, le Conseil fédéral n'attend pas la réponse du directeur général de la SSR. Il l'invite d'emblée à adopter des mesures efficaces, au niveau déjà de la «conception» des émissions. Le mot «conception» prend ici une résonance inquiétante. Il indique que le Conseil fédéral émet lui aussi des doutes sur l'opportunité de l'interview du vice-premier ministre iranien. Or, dans un premier temps, le Conseil fédéral semblait n'en vouloir qu'à la coupure. D'où l'émotion que provoqua l'intervention de M. Furgler devant le Parlement. Aujourd'hui, non seulement le Conseil fédéral parle de «conception» des émissions, mais il affirme que M. Furgler, lorsqu'il a accusé la Télévision romande de poser des questions suggestives à M. Entezam, était en communion d'esprit totale avec le reste du collège gouvernemental.

Certes, c'est M. Molo, donc la SSR elle-même, qui doit agir pour mettre de l'ordre dans sa maison. Mais il y a des invitations qui ressemblent curieusement à des ordres, et que des questions qui sont déjà des réponses. Le Conseil fédéral lui aussi sait se montrer «suggestif».

## JOURNAL DE GENÈVE

Dans Le Journal de Genève, François Blaser souligne le «double sens» de la démarche du Conseil fédéral. Elle écrit à ce sujet:

M. Molo répondra sans doute au Conseil fédéral dans le courant de la semaine prochaine. A la direction générale de la SSR à Berne, on laisse entendre que la missive du

gouvernement, rendue publique en même temps qu'elle était envoyée à son destinataire, est une démarche à double sens: certes on veut obtenir certaines explications, certains éclaircissements de la part du directeur général de la SSR mais on veut aussi signifier à une opinion publique parfois méfiante que l'on suit les choses de près, qu'on laisse pas tout faire.

## LE MATIN Tribune

Enfin, dans La Tribune Le Matin, Roger de Diesbach écrit: Perfide et courtoise, la lettre du Conseil Fédéral à Stelio Molo. Elle n'attaque pas, elle pose des questions, suggère des reproches. Il faut arriver à la fin de ce texte filandreux pour comprendre que, en fin de compte, le gouvernement veut «une surveillance plus efficace de la conception, de la réalisation et de l'émission des informations».

Comme Kurt Furgler, il y a deux semaines, le Conseil fédéral (est-il véritablement unanime?) fait lui-même du «journalisme» et met les doigts dans l'engrenage dangereux d'une information étatique et dirigée. En publiant sa lettre à M. Stelio Molo, il dramatise la question. (...)

Pour la première fois, le Conseil fédéral invoque la lettre de la concession SSR et s'en prend au bien-fondé d'une information. On aimerait l'entendre critiquer avec la même verve les silences de l'information, selon nous bien autrement dangereux.

Chaque jour  
38 122\* familles dont 88,5% par abonnement régulier soit plus de 95 000\* lecteurs  
vivent à l'heure valaisanne au rythme d'une actualité intense, illustrée en couleurs  
\* Chiffres officiellement contrôlés par la REMF

## La Suisse

Sous le titre *Le choc de deux bons droits*, Georges Plomb, dans *La Suisse*, écrit notamment:

La dispute entre le Conseil fédéral et la SSR prend un tour passionnant. Le gouvernement central - à ce chapitre au moins - pose une vraie question à la Société suisse de radiodiffusion et télévision. Cette interview explosive d'un vice-premier ministre iranien aura eu ce mérite-là.

Peut-être le Conseil fédéral va-t-il mettre la radio-télévision dans l'embarras. La concession du gouvernement central à la SSR impose des limites à la liberté de manœuvre de ses journalistes et de ses réalisateurs. L'interdiction d'émissions pouvant mettre en danger la sûreté extérieure de la Confédération et les rapports internationaux de la Suisse y est inscrite en toutes lettres. L'interview incriminée de la Télévision suisse romande était-elle de nature à violer cette règle? Si oui, le Conseil fédéral a raison. Ou alors, il faut modifier la concession. A moins que, faute de base constitutionnelle évidente, on ne la juge illégale. Mais là, aucune autorité ne paraît décidée à en juger ainsi.

LE MATIN  
RIBUNE  
DE GENÈVE  
Pour sa part, dans *La Tribune de Genève*, Dominique von Burg s'interroge, sous le titre «Langage



## Grône: une commune à la situation financière saine

Il y a quelques jours se tenait à la salle de gymnastique l'assemblée primaire en présence du président de la commune, M. Gérard Théodoloz et des conseillers. Après la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée par le secrétaire, M<sup>me</sup> Erika Parchet, l'assemblée a pris connaissance des comptes de la municipalité pour 1978. L'année écoulée fut importante, puisqu'elle vit la fin du programme des travaux d'investissements nécessités par l'assemblée primaire du 6 avril 1968.

parcelle située à Grône, au lieu dit «Marécettes».

Dans le même secteur, l'assemblée a également approuvé un autre échange présenté par M. Gérard Bruttin à Grône. L'assemblée avait à se prononcer sur la vente d'une parcelle de 1177 m<sup>2</sup> située à la Pogyre. Cette vente a été décidée par le conseil communal pour atténuer la charge financière résultant de l'acquisition d'un terrain industriel de 8000 m<sup>2</sup> aux Etreys. Cette proposition eut droit au vote positif.

Au sujet de l'établissement d'un plan de quartier traitant d'une zone de 50000 m<sup>2</sup> située à La Coutoulaz-Loye, assorti de conditions particulières, l'assemblée a approuvé ce plan. Elle en fit de même pour le règlement communal relatif à l'indemnité pour la création de places de parc pour les établissements publics...

Cette assemblée primaire fut positive. Les citoyens et citoyennes purent encore s'exprimer sur les divers points à l'ordre du jour.

### Armoiries controversées

Les armoiries de la commune de Grône présentent un bouquetin blanc, debout sur fond bleu. Cette armoirie ne fut toutefois pas celle qui présida à la naissance de la communauté de Grône. En effet, cette localité possédait, d'ancienne date, droit de bannière et les armes devaient y figurer. A ce propos



(Dessin extrait de la pierre sculptée à l'entrée du château Morestel et qui serait la véritable armoirie de Grône).

les historiens divergent. En effet, d'Angreville, Du Mont et le WJ de 1935 donnent un bouquetin qui figure aussi sur une coupe de la bourgeoisie.

Riedmatten et Wick ne sont pas d'accord et reproduisent un cerf. D'après les orgues de l'église, le sceau communal et les drapeaux de 1858 et 1908 montrent le cerf. Une pierre sculptée datée de 1615, à l'entrée du château, porte un renard, cerf, reproduit encore sur un fourneau de 1648 à la cure et sur un autre fourneau du XVII<sup>e</sup> siècle restauré en 1858 au château. C'est peut-être là l'origine des armes au cerf, confondu plus tard avec un bouquetin.



Le conseil communal de Grône, de gauche à droite : Gérard Théodoloz, président, et les conseillers, Michel Couturier, Guy Bruttin, Roger Ballestraz et Gilbert Micheloud.

### Des investissements

Durant ces dix dernières années, près de 18 millions environ ont été investis dans la commune de Grône. Ces investissements se répartissent comme suit:

1. Routes 5000000.-
  2. Epuration des eaux usées et collecteurs 4500000.-
  3. Immeubles scolaires 3000000.-
  4. Eau potable 1500000.-
  5. Protection civile 1500000.-
  6. Aménagements sportifs, piscine 1500000.-
  7. Achats de terrains, investissements agricoles 1000000.-
- Profitant de la conjoncture - possibilités financières par le plein emploi, subvention importante - la commune de Grône se trouve actuellement bien équipée; sa situation financière est saine:
- marge d'autofinancement 30%
  - endettement par habitant (1300 habitants) Fr. 2450.-

### Echanges de terrains

L'assemblée a accepté l'échange du terrain proposé par M. Frédéric Iensschmid à Erdesson avec une

## GRÔNE ET SON HISTOIRE

Grône (en allemand Grün) est une commune et une paroisse du district de Sierre. Au XI<sup>e</sup> siècle, le nom s'écrivait Gruona, puis vers 1211 Grona, en 1244 Grône, en 1255 Gruna et enfin en 1267 Grôna. Il semble que sur ces multiples orthographes, c'est celle de 1244 qui fut choisie définitivement.

Grône fit d'abord partie de la seigneurie de Granges, puis devint autonome vers 1400. En 1417, Grône reçoit du Haut-Valais un château commun avec Hérens, Mase, Nax, Vernamiège et Loy. Par la suite, Grône aura son château particulier.

Au XVI<sup>e</sup> siècle, Grône dut reconnaître l'autorité de Sierre et jusqu'en 1589 son châtelain jura de ne rien entreprendre contre cette cité. Grône conserva durant cette époque sa bannière.

Dès la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, des relations de biens et de familles

s'établirent avec Nax et se développèrent jusqu'au XVII<sup>e</sup> siècle. Ces relations amenèrent un échange de droits de bourgeoisie en 1687, si bien que 21 familles originaires de Nax étaient bourgeois de Grône en 1755.

En 1839, Grône soutint le gouvernement nouveau, établi à Sion, contre le gouvernement ancien retiré à Sierre.

Loy (actuellement orthographié Loye) fut une paroisse dès le XI<sup>e</sup> siècle. Le village est mentionné dès

le XIII<sup>e</sup> siècle où le Chapitre de Valère et les seigneurs de Granges avaient des droits. Cité entre 1392 et 1417 comme communauté et paroisse, il fut totalement incendié dans la guerre de 1417 par les Savoisyards et uni dès lors à Grône.



## Ils vénèrent saint Jean-Baptiste

Autrefois, paroisse et communauté de Loye, les premières dates signalant la construction de la chapelle de Loye remontent au XV<sup>e</sup>

siècle. Elle fut restaurée en 1709, puis 1938 et 1968. La chapelle de Loye est dédiée à saint Jean Baptiste, l'autel lui est dédié et la

patronale est célébrée le 24 juin par une messe. En 1968, lors de la dernière restauration, l'abbé Deny Theurillat créa six vitraux qui donnent un aspect de recueillement.

A l'entrée du porche, une maxime indique ceci:

« Le temps est court  
veille et priez »

Les habitants des hameaux de Daillet, Erdesson, Loye et Itravers se sont attelés à un projet de construction d'un nouveau lieu de culte, pouvant également contenir une salle de conférence, de réunion. L'examen du projet suit son cours et sa réalisation est en bonne voie.

Photo NF

## L'agonie des moulins

Les flammes ont détruit, dimanche dernier, le moulin Bitz. Cette antique bâtisse contenait dans ses sous-sols les mécanismes anciens servant à moudre le grain. Toute la région de Loye, Itravers et des mayens de Réchy quand ce n'était pas de Vercorin, venait y faire moudre le grain. Une chambre à

pain, un four banal ainsi qu'un appartement complétaient le moulin. Durant plusieurs siècles, l'eau de la Rèche a fait tourner la roue. L'incendie qui ravagea cette bâtisse, dimanche 1<sup>er</sup> avril dernier, ne laissera que des murs nus. L'histoire de ce moulin romantique, source de tant de bienfaits du passé, s'est envolée en fumée. A l'opposé du plateau de Loye, dans le vallon des Arnayes, un autre moulin est à l'agonie. La bâtisse a

perdu son toit et ses murs sont en ruines. La Dérochia ne fait plus tourner sa roue. Le moulin des Arnayes se meurt.

Pourtant, à l'heure où les écologistes ne pensent qu'à sauver l'environnement, la vieille scierie de Loye tombe en décrépitude. Adieu, poésie!

Le moulin du val de Réchy, incendié dimanche dernier.



## Les comptes de la commune

	DÉPENSES	RECETTES
Administration générale	672 742,45	1 573 524,55
Instruction publique	390 410,15	119 686,85
Police	58 842,95	40 100,05
Edilité et urbanisme	269 534,95	251 289,15
Travaux publics	144 664,10	26 087,30
Agriculture et forêts	39 543,60	39 720,70
<b>Subtotaux</b>	<b>1 575 738,20</b>	<b>2 050 408,60</b>
Excédent des recettes avant investissements	474 670,40	
Travaux extraordinaires	1 159 146,60	448 451,20
<b>Excédent des dépenses exercice 1978</b>	<b>2 734 884,80</b>	<b>2 498 859,80</b>
		236 025,-
<b>Totaux égaux</b>	<b>2 734 884,80</b>	<b>2 734 884,80</b>



## Sierre

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Allet, téléphone, 55 14 04.

**Hôpital d'arrondissement.** - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

**Clinique Sainte-Claire.** - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.

**Centre médico-social régional,** hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51.

**Soins:** à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.

**Consultations pour nourrissons:** sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.

**Cours:** «Soins à la mère et à l'enfant».

**Service d'aides familiales:** responsable Michelle Fasnacht.

**Assistants sociales:** service de la jeunesse, de la famille, du 3<sup>e</sup> âge, centre social.

**Services spécialisés:** (peuvent être atteints au même numéro).

- Service social pour handicapés (AVHPM)

- Service psycho-social

- Ligue valaisanne contre les toxicomanies

- Office cantonal des mineurs

- Ligue valaisanne contre le rhumatisme

- Caritas Valais

- Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 57 11 71).

**Samaritains.** - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 20 72 et 55 60 42.

**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 111

**Ambulance.** - SAT, tél. 55 63 63.

**Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans.** - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.

**Auto-secours siérois.** - 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.

**Grène Samaritains.** - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.

**Pompes funèbres.** - Jean Amos, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.

**Groupe AA.** - Chippis, tél. 55 76 81.

**A l'écoute (La main tendue).** - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

**Bibliothèque.** - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

**Centre d'information planning familial.** - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

**Centre de loisirs et culture Aslec.** - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.

**Centre d'information permanente socio-culturelle.** - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.

**Taxi Saint-Léonard.** - Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.

**Bibliothèque Aslec.** - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.

**Dancing La Locanda.** - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.

**CPM centre de préparation au mariage.** - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis dès 20 heures à l'hôtel de Ville de Sierre, entrée ouest, 2<sup>e</sup> étage.

## Sion

**Médecin de garde.** - Le N° 111 renseignera.

**Pharmacie de service** - Jeudi 5. Duc, 22 18 64.

Vendredi 6 et samedi 7, Gindre, 22 58 08.

Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.

Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.

En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

**Service dentaire d'urgence.** - Téléphoner au numéro 111.

**Hôpital régional.** - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.

**Permanence femmes.** - Contact, aide, information. Du lundi au vendredi de 9 à 11 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 23 42 57 ou 027/23 41 51.

**Permanence Association des parents de Sion et environs.** - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.

**Ambulance.** - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.

**Dépannage électricité et carburant.** - 24 heures sur 24, tél. 22 57 16.

**Auto-secours séduois.** - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.

**Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans.** - 24 heures sur 24. Garage E. Frey S.A., Sion, jour et nuit, téléphone 22 98 98.

**Service de dépannage du 0,8%** - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.

**Dépannage installations frigorifiques.** - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02

**Pompes funèbres.** - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48. Voëffray, tél. 22 28 30.

**Garderie.** - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

**Service social de la commune de Sion,** avenue de la Gare 21, tél. 22 86 88.

**Dispensaire médical:** ouvert l'après-midi.

**Crèche - garderie d'enfants:** ouverte de 7 heures à 18 h. 30.

**Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et l'enfant»:** tél. 23 30 96. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.

**AA.** - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.

**Croix d'Or, centre d'accueil.** - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.

**Service d'aides familiales.** - M<sup>me</sup> Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.

**Centre de planning familial, Service famille-jeunesse.** - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 23 46 48 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

**Bibliothèque municipale.** - Ouverte les mardi et mercredi de 15 à 19 heures et jeudi et vendredi de 14 à 18 heures.

**Baby-sitters.** - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.

**Châteaufort-Conthey.** - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.

**Taxis de Sion.** - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.

**Dancing le Gallon.** - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

**Dancing La Matze.** - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.

**Consommateur-Information.** - Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.

**Musée des costumes - Vivarium.** - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

**Samaritains.** - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, M<sup>me</sup> G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

**District d'Hérens-Conthey:**

**Nendaz-Station.** - discothèque scotch-bar Lapin-Vert ouvert tous les soirs de 22 à 3 heures.

**Galerie Grande-Fontaine.** - Expo Dominko et J.-M. Schwaller, jusqu'au 21 avril.

**OJ du CAS.** - 7-8 avril, course à l'Alphubel. Rendez-vous à 13 h. à la Planta. Inscriptions chez Siegenthaler, 22 09 63.

**CSFA.** - 7 et 8 avril, sortie peaux de phoque; inscriptions au 22 30 52 (Germanier) en dehors des heures de bureau jusqu'au 5 avril; 5 avril, 12 h. rencontre Haute-Route; 29 avril marche, bisse de Varone; 6 mai, vallée Blanche, inscriptions pour ces deux courses à la séance du mardi 25 avril, hôtel Elite.

**CAS, groupe de Sion.** - Courses organisées les 7 et 8 avril dans la région d'Aoste. inscriptions au stamm qui aura lieu au local de la rue de Savièse le jeudi 5 avril de 18 h. 30 à 19 h. 30 ou auprès de Marcel Fauchère, Sion, tél. privé 22 05 40, professionnel 23 35 45.

## Martigny

**Pharmacie de service.** - Téléphoner au N° 111

**Médecin de service.** - Appeler le numéro 111.

**Hôpital.** - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 111

**Ambulance officielle.** - Tél. 22 41 3 et 21 52.

**Pompes funèbres.** - Ed. Bochatay, 22 29 5. Gilbert Pagliotti, 22 50 2. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22 41 3 et 21 52.

**Centre de planning familial.** - Avenue de la Gare 28, tél. 266 80.

**Dépannage jour et nuit.** - ACS Martigny, téléphone 026/23 32 32.

**Dépannage et accidents.** - Carrosserie Pierre Germano, 22 54 0.

**Dépannage et accidents.** - Garage des Nations, par Frassa transports, tél. 24 34 3.

**Service d'aide familiale:** pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M<sup>me</sup> Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23 84 2. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

Le marché zurichois a bien réagi durant cette séance de mercredi après avoir traversé une période plutôt négative. Dans un volume en augmentation, tous les secteurs ont évolué dans le sens de la hausse. Sur le marché des titres à revenus fixes, on note une stabilisation bienvenue de la baisse, plus particulièrement en ce qui concerne les titres de débiteurs suisses. Parmi le groupe des actions, les bancaires se sont mises en évidence sous la conduite des Leu et des CS. Chez les financières, les Elektrowatt refont surface malgré les problèmes qui se posent en ce moment dans le domaine nucléaire. Même remarque pour les titres de BBC dont la société est aussi très engagée dans le secteur nucléaire. Les titres du secteur étranger ont aussi fluctué dans de bonnes conditions aujourd'hui mercredi. Les certificats américains ont également été influencés par la bonne tenue de Wall Street et la fermeté du cours du dollar.

### PRIX DE L'OR

Lingot	13 125.—	13 250.—
Vlaquette (100 g)	1 310.—	1 340.—
Preneli	106.—	—
Napoléon	106.—	116.—
Souverain (Elisabeth)	103.—	113.—
20 dollars or	530.—	555.—

**A.A.** - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.

**Groupe alcooliques anonymes «Octodure».** - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 2 49 83 et 5 46 84.

**Fondation Pierre Gianadda,** musée gallo-romain: du 1.10 au 31.5., de 10 à 12 h. et de 14 à 18 heures, et exposition «L'enfant dans le monde» jusqu'au 29 avril.

**Bibliothèque municipale.** - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.

**C.S.F.A.** - Dimanche 8 avril, course à peaux de phoque au petit col de Ferret. Inscriptions lors de la réunion mensuelle du jeudi 5 avril.

## Saint-Maurice

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Gaillard, tél. 65 12 17.

**Médecin de service.** - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.

**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 111

**Pompes funèbres.** - Albert Dirac, tél. 65 12 19, François Dirac, tél. 65 15 14.

**Samaritains.** - Dépôt de matériel sanitaire, M<sup>me</sup> Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 65 23 39.

Exercices: 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois, dès 20 heures.

**Service médico-social du district.** - Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.

**Taxiphone.** - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

## Monthey

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Crochetan, tél. 71 15 44.

**Médecin.** - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 71 11 92.

**Samaritains.** - Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.

**Ambulance.** - Tél. 71 62 62.

**Hôpital.** - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le 111.

**Pompes funèbres.** - Maurice Clerc, 71 62 62, J.-L. Marmillod, 71 22 04, Antoine Rithner, 71 30 50.

**Dancing Treize Etoiles.** - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

**Taxis de Monthey.** - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

**Taxiphone.** - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

**CIRENAC.** - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 71 66 11.

**Dépannage.** - Téléphone jour et nuit: 71 43 37.

**Bar Le Corso.** - Ouverture jusqu'à 24 heures.

**Centre Fitness du Chablais.** - Tél. 71 44 10. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

**Alcooliques anonymes.** - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 71 18 32; Jean, tél. 71 13 39.

## Viège

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Fux, téléphone 46 21 25.

**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 111.

## Brigue

**Pharmacie de service.** - Pharmacie City, téléphone 23 62 63.

**Alcooliques anonymes.** - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9, téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Natters, tél. 23 12 61.

**Dépôt de pompes funèbres.** - André Lambrigger, tél. 23 73 37.

**Patrouilleurs TCS.** - Tél. 022/140 ou 031/140.

## BOURSE DE ZURICH

	3.4.79	4.4.79
<b>Suisse</b>		
Brigue-Viège-Zermatt	100	99
Gornergratbahn	940 d	940 d
Swissair port.	838	837
Swissair nom.	828	826
UBS	3325	3330
SBS	384	390
Crédit Suisse	2340	2305
BPS	1945	1950
Elektrowatt	1975	2030
Holderbank port.	556	562
Interfood port.	4350	4375
Inter-Pan	64	65
Motor-Columbus	775	780
Oerlikon-Bührle	2505	2525
C <sup>e</sup> Réassurances port.	5200	5275
Winterthur-Ass. port.	2350	2370
Zurich-Ass. port.	12400	12400
Brown, Boveri port.	1855	1900
Ciba-Geigy port.	1260	1275
Ciba-Geigy nom.	700	707
Fischer port.	710	725
Jelmoli	1460	1455
Héro	3060	3065
Landis & Gyr	1060	1070
Losinger	760 d	760
Globus port.	2425	2450
Nestlé port.	3590	3615
Nestlé nom.	2395	2400
Sandoz port.	4290	4350
Sandoz nom.	1990	2005
Alusuisse port.	1430	1455
Alusuisse nom.	576	586
Sulzer nom.	2710	2730
<b>Allemagne</b>		
AEG	58	59.25
BASF	124.5	125
Bayer	125	125.5
Daimler-Benz	270.5	271
Commerzbank	181	182.5
Deutsche Bank	247	250
Dresdner Bank	199	202
Hoechst	122	122.5
Siemens	230	231.5
VW	208	209
<b>USA et Canada</b>		
Alcan Alumin.	60.5	61.5
Amx	88.5	90.75
Beatrice Foods	36.5	36.5
Burroughs	119	123
Caterpillar	101	100.5
Dow Chemical	47	48.25
Mobil Oil	126.5	127

# AUJOURD'HUI madame

### Un menu

- Assiette de crudités
- Steaks grillés
- Purée de pois cassés
- Compote de pommes à la canelle

*Il y a plus d'une sagesse, et toutes sont nécessaires au monde; il n'est pas mauvais qu'elles alternent.*  
Marguerite Yourcenar

### Le plat du jour

# CINEMAS

**SIERRE** Bourg  
Tél. 027 55 01 18

Ce soir deux films, horaire spécial  
A 20 heures - 16 ans  
De Cayatte  
**LA RAISON D'ÉTAT**  
Par ce film, Cayatte dénonce le trafic d'armes d'aujourd'hui  
A 22 heures - 18 ans  
**LE BATAILLON EN FOLIE**  
où le major se défoule dans un climat érotique et hallucinant...

**SIERRE** Casino  
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans  
Une grande aventure spatiale  
**GALACTICA, LA BATAILLE DE L'ESPACE**  
... un combat intergalactique dans un futur lointain.

**MONTANA** Le Casino  
Tél. 027 41 27 64

Ce soir à 21 heures - 16 ans  
**FANTOMAS CONTRE SCOTLAND YARD**  
mit deutsche Titel  
avec de Funès et Jean Marais.  
Un comique policier à voir!

**CRANS** Le Cristal  
Tél. 027 41 11 12

Aujourd'hui à 17 et 21 heures - 16 ans  
**LE SUCRE**  
de Jacques Rouffio  
avec Depardieu et Carmet. Epoustouffant !  
A 23 heures - 18 ans  
**FANTOMAS CONTRE SCOTLAND YARD**  
mit deutsche Titel  
avec de Funès

**HAUTE-NENDAZ** Cinalpin

Aujourd'hui : RELACHE

**SION** Arlequin  
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans  
**LES VALSEUSES**  
Un film de Bertrand Blier  
avec Gérard Depardieu, Miou-Miou et Jeanne Moreau.

**SION** Capitole  
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 12 ans  
**SERGENT PEPPERS**  
avec Peter Frampton et les Bee Gees

**FULLY** Michel

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans  
Pour spectateurs aux nerfs solides !!!  
**LE MONSTRE EST VIVANT**  
Dès demain vendredi à 20 h. 30 - 16 ans  
Le film le plus drôle de l'année qui triomphe depuis 18 semaines à Lausanne  
**LA CAGE AUX FOLLES**

**MARTIGNY** Corso  
Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 16 ans  
Les gâtées de l'escadron chez les filles !  
**LES FILLES DU RÉGIMENT**  
Un film irrésistible à «grand fou-rire»

**MARTIGNY** Etoile  
Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 12 ans  
Drôle, tendre et infiniment intelligent...  
c'est l'évasion totale !  
**LE CIEL PEUT ATTENDRE**  
Une comédie de et avec Warren Beatty  
avec Julie Christie et James Mason

**ST-MAURICE** Zoom  
Tél. 025 3 76 86

Dès ce soir à 20 h. 30 - 10 ans  
Un véritable festival de gags !!!  
**JE SUIS TIMIDE, MAIS JE ME SOIGNE**  
avec Pierre Richard et Aldo Maccione

**MONTHEY** Monthéolo  
Tél. 025 71 22 60

Ce soir à 20 h. 30 - Admis dès 14 ans  
On dit qu'il est encore meilleur que le premier !  
**LES DENTS DE LA MER N° 2**  
Deux heures de suspense et d'angoisse !

**MONTHEY** Plaza  
Tél. 025 71 22 61

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans  
Franco Nero c'est  
**KEOMA**  
Un superbe western comme on n'en voit plus!

**BEX** Rex 63 21 77

Ce soir à 20 heures - 14 ans  
Peter Ustinov, Jane Birkin, etc. dans  
**MORT SUR LE NIL**  
Ce soir à 22 heures - 18 ans révolus  
**JOURNAL INTIME POUR JEUNES FILLES EN VACANCES**  
Strictement pour adultes avertis

## DE PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C<sup>e</sup>, GENÈVE

Chemical Fund	D	7.61	8.32
Technology Fund	D	8.84	9.66
Europafonds	DM	25.20	26.50
Unifonds	DM	17.20	18.10
Unirenta	DM	38.25	39.50
Unispecial 1	DM	61.30	64.40
Crossbow Fund	FS	3.92	4.—
CSF-Fund	FS	16.56	16.91
Intern. Tech. Fund	D	9.24	9.38

# TÉLÉVISION

**tv Suisse romande**

14.50 Point de mire  
15.00 Le cousin Pons  
D'Honoré de Balzac.  
Avec Henri Virjoleux,  
Etienne Bierry, François  
Vibert, Dominique Davrey.

16.40 La burette  
Télé-service à la carte  
- Ella Maillart nous parle  
de son dernier livre *Ti-  
Puss: l'Inde avec ma chat-  
te.*  
- Une information sur  
l'AVS  
- Madeleine Walter, so-  
prano.

17.30 Téléjournal  
17.35 Contes  
du folklore japonais  
Mille plumes

17.45 Chronique montage  
Aujourd'hui: «Heli Fox  
Fox»

18.10 Courrier romand  
18.35 Pour les petits  
Calimero

18.40 Système D  
Le jeu des incollables

19.00 Un jour, une heure  
1<sup>re</sup> partie  
19.30 Téléjournal  
19.45 Un jour, une heure  
2<sup>e</sup> partie

20.00 Passe et gagne  
Le jeu des incollables

20.25 Temps présent  
Ce soir: les petites entre-  
prises en difficulté.

21.25 La couronne du diable  
1. Si le monde m'apparte-  
nait avec Brian Cox, Jane  
Lapotaire, Charles Kay,  
Brenda Bruce, Bruce  
Puchase.

22.10-1.00 En différé de  
l'Opéra de Paris: Lulu,  
d'Alban Berg. Voir TV  
suisse alémanique

22.15 L'antenne est à vous  
Ce soir, c'est «Terre des  
hommes» Genève qui ex-  
prime, en toute liberté, sa  
conviction profonde.

22.35 Téléjournal  
22.45 Basketball

**tv Suisse alémanique**

16.00 Seniorama  
Pour les aînés: problèmes  
de logement

16.45 Jardinage  
17.00-17.30 Pour les petits  
18.00 Mieux conduire (14)  
18.15 Savoirs et préjugés (1)  
Série avec Werner Tacks

18.45 Fin de journée  
18.50 Téléjournal  
19.05 Un monde sans soleil  
Les oiseaux nocturnes du  
Venezuela. Série avec E.E.  
Bauer

19.35 Point chaud  
20.00 Téléjournal  
20.25 Musik & Gäste  
Avec Heidi Abel, le Pepe  
Lienhard-Band, Mireille  
Mathieu, Boney M, Amii  
Stewart

21.10 Rundschau  
21.55 Téléjournal

22.10-1.00 En direct de l'Opéra  
de Paris: Lulu  
Opéra en 3 actes d'Alban  
Berg. Direction musicale:  
Pierre Boulez. Mise en  
scène: Patrice Chéreau.  
Distribution: Teresa Stra-  
tas: Lulu, Yvonne Minton;  
comtesse Geschwitz,  
Franz Marusa: Dr Schoen  
(L'ouvrage sera chanté en  
allemand)

**tv Suisse italienne**

9.00-9.40 TV scolaire  
10.00-10.40 TV scolaire  
17.50 Téléjournal  
17.55 Pour les tout-petits  
18.00 Pour les petits  
18.20 Pour les enfants  
18.50 Téléjournal  
19.05 Black Beauty  
L'homme du cottage. Sé-  
rie

19.35 Le monde où nous vivons  
Vivre dans le passé: avril

20.05 Magazine régional  
20.30 Téléjournal  
20.45 L'Ultimo Buscadero  
(Junior Bonner). Film de  
Sam Peckinpah avec Te-  
ve McQueen, Robert Pres-  
ton, Ida Lupino, Ben John-  
son, Joe Don Baker, Bar-  
bara Leigh, Mary Murphy,  
Sandra Deel

22.20 Téléjournal  
22.30-23.50 Basketball  
Finale de la coupe d'Euro-  
pe des clubs champions.  
En différé de Grenoble

**tv France 1**

11.15 Réponse à tout  
11.33 Midi première  
12.00 TF1 actualités  
12.35 Télévision régionale  
12.50 Objectif santé  
Les analyses de laborato-  
re

17.02 TF quatre  
17.29 1, rue Sésame  
17.57 C'est arrivé un jour  
La lionne qui fleurit au  
printemps

18.12 Une minute  
pour les femmes  
En blanchisserie, des prix  
libres, mais affichés

18.20 Actualités régionales  
18.44 Les inconnus de 19 h. 45  
19.00 TF1 actualités  
19.35 Missa solemnis,  
Beethoven

En direct de Notre-Dame  
de Paris. Par l'Orchestre  
national de France et les  
Chœurs de Radio-France,  
direction: Lorin Maazel

21.03 L'événement  
22.08 Ciné-première  
Invité: Viadimir Cosma  
22.40 TF1 actualités

**tv Antenne 2**

11.03 Quoi de neuf?  
11.15 Le sixième sens (4)  
Feuilleton de Louis Gros-  
pierre. Avec: Roger Karl,  
Ginette Leclerc, Maurice  
Auffair, Lunie Avany, Félix  
Clément, etc.

11.45 A2 1<sup>re</sup> édition du journal  
12.20 Page spéciale  
12.35 Magazine régional  
12.50 Une Suédoise à Paris  
Feuilleton de Patrick Sag-  
lio, avec Merete Degen-  
kolw

13.03 Aujourd'hui madame  
Le printemps et l'été en  
prêt-à-porter

14.05 Les rues de San Francisco  
11. Expédition punitive  
Série avec: Karl Malden

15.00 L'invité du jeudi:  
Serge Gainsbourg  
Sa carte d'identité: origi-  
nes, carrières, idées. Une  
journée de sa vie. Ses ren-  
contres, etc.

16.25 Fenêtre sur...  
Poème au pluriel, par Mar-  
cel Julien: 2. «Vive la li-  
berté»

16.55 Récré A2  
17.35 C'est la vie  
Bricolage: le bois

17.55 Des chiffres et des lettres  
18.20 Actualités régionales  
18.45 Formations politiques  
Assemblée parlementaire:  
le Sénat

19.00 Journal 3<sup>e</sup> édition  
19.40 La première pale  
Dramatique d'Yves Lau-  
met. Avec: Pascal Crest,  
Claudine Mourangeoux,  
Liliane Crest, Pierre Peron

20.30 Basketball  
Coupe d'Europe des clubs  
champions: finale à Gre-  
noble

22.15 Journal 4<sup>e</sup> édition

**tv France Régions 3**

17.30 FR3 jeunesse  
17.55 Tribune libre  
Le mouvement pour l'in-  
dépendance de l'Europe

18.10 Soir 3  
18.20 Actualités régionales  
18.40 La télévision régionale  
18.55 Il était une fois l'homme  
19.00 Les jeux de 20 heures  
19.30 La prole des vautours  
Un film de John Sturges.  
Avec: Frank Sinatra, Gina  
Lollobrigida, Peter Lawford

21.35 Soir 3

**tv Allemagne 1-2-3**

ALLEMAGNE 1. - 16.15 Elle et  
lui. 17.00 Pour les jeunes. 17.25  
Pour les enfants. 17.50 Téléjour-  
nal. 18.00 Programmes régio-  
naux. 20.00 Téléjournal. 20.15  
Point chaud. 21.00 Patenkinder.  
21.45 Colporteurs en tous ges-  
res. 22.30 Le fait du jour. 23.00  
Schneeglöckchen blühen im Sep-  
tember, téléfilm. 0.45-0.50 Télé-  
journal.

ALLEMAGNE 2. - 16.30 Petit  
cours de chimie (1). 17.00 Télé-  
journal. 17.10 Sindbad. 17.40 Pla-  
que tournante. 18.20 Spannagi &  
Fils, série. 19.00 Téléjournal.  
19.30 Le Grand Prix. 21.00 Télé-  
journal. 21.20 Signe distinctif  
«D». 22.05 Der Architekt der  
Sonnenstadt, téléfilm. 23.20 Té-  
léjournal.

ALLEMAGNE 3. - 18.00 Sesam-  
street. 18.30 Telekolleg I. 19.00  
Le 90<sup>e</sup> anniversaire ou Donner für  
one. 19.25 Show Elvis Presley.  
20.15 Quax, der Bruchpilot, film.  
21.45 Julie Blum. 22.40-23.25  
Sports sous la loupe.

**tv Autriche 1**

AUTRICHE 1. - 10.30-11.55  
Sommerliebe, film. 17.00 AM,  
DAM, DES. 17.25 Le magazine  
des animaux, série. 18.00 Gastro-  
nomie. 18.25 Téléjournal. 18.30  
Programme familial. 19.00  
Images d'Autriche. 19.30 Magazine  
culturel et sportif. 20.00 Der Teufel  
als Diener, téléfilm. 21.05  
Geschichten aus Österreich:  
Praxis oder fragen sie ihre  
Kinder, téléfilm. 22.00-22.05  
Sports et informations.

## Action de carême

### Réfléchir pour mieux agir

«Jeunes, soyez des bâtisseurs de paix.  
Vous êtes des artisans à part entière de cette  
grande œuvre commune.  
Suivez les voies où vous pousse votre sens  
de la gratuité, de la joie de vivre, du partage.  
Vous aimez investir vos énergies neuves  
dans des rencontres fraternelles, dans le ser-  
vice désintéressé des pays les plus démunis.  
Vous êtes la chance de la paix.»

Jean Paul II



## Grâce à une méthode révolutionnaire

### Astro-Alliance

Fera de vos désirs une réalité en vous faisant  
connaître le partenaire rêvé.

Veuillez m'informer discrètement sans frais:  
Nom Prénom  
Né(e) le à  
(Jour, mois, année)

Adresse actuelle: rue  
Localité:

Astro-Alliance - C.P. 18 1001 Lausanne



## La lettre de gage: un placement sûr.

4,5 kg, 5 ch Fr. 490.-  
10 modèles de 5 à 8 CV

## PIONEER



Fleisch SA, Saxon  
Machines agricoles - 026/6 24 70

J. Niklaus-Stalder  
Sion  
Quincaillerie, Grand-Pont  
Tél. 027/22 17 69

Pierre Antille, Sierre  
Apiculture moderne  
Tél. 027/55 39 82

36-2416

# RADIO

## Radio romande I

Informations à toutes les heures  
de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à  
12.30 et 23.55

6.00 Top-matin  
Le journal d'informations  
et variétés

6.00 7.00, 8.00 Editions  
principales

6.20 Top-secrét  
6.30 Top-régions  
6.40 Quelqu'un  
6.50 Top-sports  
7.20 Top-enfants  
7.32 Billet d'actualité  
7.45 Echanges

8.05 Revue de la presse  
romande

8.25 Memento des spectacles  
et des concerts

8.35 A propos  
par Catherine Michel

8.45 Top à André Charlet  
9.05 La puce à l'oreille  
Musique, évasion, contact,  
service, avec l'équipe du  
matin

10.30 Avec Yvette Jaggi  
12.05 Le coup de midi  
Jeux, humour et promo-  
tion

Est-ce ta fête?  
Un jeu de Michel Dénériaz

12.30 Le journal de midi  
Edition principale et maga-  
zine d'actualité

13.30 La petite affiche  
par Janry Varnel

14.05 La pluie et le beau temps  
par Jacques Donzel

16.05 Feuilleton  
Le préau (24)  
de Georges Borgeaud  
16.15 Les nouveautés du disque  
par Raymond Colbert

17.05 Lettres ouvertes  
par Robert Burnier

18.05 Inter-régions-contact  
18.20 Soir-sports  
18.30 Le journal du soir  
19.00 Revue de la presse suisse  
alémanique

19.05 Actualité-magazine  
19.20 Radio-actifs  
Quarante minutes de mu-  
sique, de débats réalisés  
par les jeunes

20.05 Court métrage  
Gamin

20.35 env. Fête... comme chez  
vous  
Une bonne heure de con-  
versation et de chansons  
autour de Michel Dénériaz

22.05 Blues in the night  
par Madeleine Caboche

## Radio romande II

7.00 Les titres de l'actualité  
7.05 (s) Suisse-musique  
Production: Radio suisse  
romande

9.00 Journal à une voix  
9.05 Le temps d'apprendre  
Cours d'allemand

9.20 Un millénaire de littérature  
allemande ancienne

9.30 Les institutions internatio-  
nales et l'éducation  
par F.-A. Roch  
Avec la chronique de  
l'UNESCO, par Hector  
Cartigny

10.00 Votre rendez-vous avec  
l'éducation des adultes  
Pour un nouveau départ  
dans la vie professionnelle:  
les expériences de  
l'Ecole-Club

10.30 Initiation musicale  
Un grand compositeur du  
XX<sup>e</sup> siècle: Olivier Mes-  
siaen, par E. Gaudibert

11.00 (s) Suisse-musique  
Production: Radio suisse  
romande

12.00 (s) Stéréo-balade  
par Eric Brooke  
12.50 Les concerts du jour  
Formule 2  
Le journal de la mi-journée  
par D. Ioakimidis

19.35 La librairie des ordes  
par G. Valbert et Y. Court

20.00 (s) Opéra non-stop  
Des disques, une voix  
Luciano Pavarotti, par G.  
Schürch

20.45 Opéra-Mystère  
Concours par G. Schürch  
Ce soir  
à l'Opéra-Comique  
Une émission d'Antoine  
Livio et J.-P. Tille  
Hippolyte et Aricie

21.00 Gazette lyrique  
internationale  
par Ami Châtelain

21.35 Anthologie lyrique  
par Claudine Perret  
Alceste  
ou Le triomphe d'Alcide  
Livret de Ph. Quinault  
Musique de J.-B. Lully

23.00 Informations

## Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00,  
8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00,  
16.00, 18.00, 22.00, 23.00

6.05 Bonjour  
8.00 Notabene  
10.00 Agenda  
12.00 Musique champêtre  
12.15 Félicitations  
12.40 Rendez-vous de midi  
14.05 Musique classique légère  
15.00 Kurt Félix au Studio 7  
16.05 Théâtre  
17.00 Tandem  
18.30 Sport  
18.45 Actualités  
19.30 Le concert du jeudi  
Chant choral

20.30 Consultation  
21.30 Famille et société  
22.05 Nouveautés du jazz  
23.05-24.00 Folk and Country

## Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00,  
10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00,  
22.00, 23.00, 23.55

6.00 Musique et informations

## 8.45 Radioscolaire

9.00 Radio-matin  
11.50 Les programmes du jour  
12.10 Revue de presse  
12.30 Actualités  
13.10 Feuilleton  
13.30 Chants populaires italiens  
14.05 Radio-actifs  
14.05 Radio 2-4  
16.05 Après-midi musical  
18.05 Causerie  
18.30 Chronique régionale  
19.00 Actualités  
20.00 Table ronde  
20.40 Fauré, Mendelssohn  
Milhaud  
21.40 Ballade pour flûte et  
piano, Martin  
21.50 Chronique musicale  
22.05 Chansons: F. Sinatra, D.  
Day et D. Martin  
22.30 Orchestre Radiosa  
23.05-24.00 Nocturne musical

## L'amour c'est...



... lui dégager sa voiture  
quand il a neigé.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved  
© 1977 Los Angeles Times

## Rip KIRBY



**Samedi 7**  
**CHALAI**, salle gymnastique (20 heures): concert du chœur mixte L'Espérance (dir. M. Perruchoud). Avec la participation du chœur d'enfants de Chalais. Programme: Henchoz, Viadana, Daetwyler, Lagger, Vignault, Frossard, Rochat, Haendel, Devanthery.

**SAINT-ROMAIN - AYENT**, salle gymnastique (20 h. 30): concert annuel de l'Union instrumentale Ayent-Anzère (dir. G. Blanc). Avec le concours des tambours La gaieté. Programme: Caron, Walters, Sullivan, Hartwig, King, Monatvon, Kaempfert, Lange, Kleeb.

**FULLY**, salle gymnastique (20 h. 30): concert annuel du chœur mixte Caecilia (dir. M. Roulin). Avec le concours du chœur des enfants et du chœur des jeunes (dir. E. Bruchez). Programme: Pironi, Geoffray, Lagger, Gagne, Roulin.

**CHAMOSON**, salle Coopérative (20 h. 30): concert annuel de l'harmonie La Villageoise (dir. J.-M. Rieder). Programme: Alford, Aebly, Röthlisberger, Auber, Payer, Desormes, Teike, Walters, Leemans, Leemann, Grafulla.

**FEY - NENDAZ** (20 h. 30): concert annuel de la Caecilia (dir. G. Devènes). Programme: D'Arbeau, Lagger, Verdi, Lattion, Bach, van Veerbeke, Hasler, Will, Miche, Geoffray, Germiquet. Et un vaudeville en un acte.

**Dimanche 8**  
**GLIS**, église paroissiale (16 heures): Judas Macchabée, de Haendel. Avec l'Oratorienschor du Haut-Valais et l'Orchestre de chambre de Brigue. Direction: prof. Rovina.

Remarque: comme chaque année, Brigue-Glis nous convie à un prestigieux concert. L'œuvre à l'affiche devrait à elle seule attirer de nombreux mélomanes. Relevons que le chœur est formé de plus de 200 chanteurs. Participent également à cette importante manifestation quelques excellents solistes.  
 Un but de promenade, non? Soyez nombreux au rendez-vous musical de dimanche prochain!  
 N. Lagger

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

**Garage des Nations Martigny-Bourg**

**Nos Toyota d'occasion**

Corolla 1200 SR	75	4 900.-
Corolla 1200 SR	78	10 500.-
Corolla 1200 4 p.	75	7 200.-
Corolla 1200 2 p.	72	1 900.-
Carina 1600 4 p.	72	4 200.-
Corona 2000 aut.	78	8 900.-
Starlet 1000, 2000 km, 4 p.	5 vit.	
Cressida coupé, 1300 km	5 vit.	
Crown 2600 aut.	77	10 500.-

**Nos sportives**

Toyota coupé Celica 1600 LB		
Toyota Celica 1600 ST	72	8 900.-
Porsche 912 spoiler		7 200.-
Fiat 124 coupé 1600		4 500.-
Lancia Beta coupé	74	7 900.-
Renault 17 TS, 35 000 km		77 12 000.-

**Nos marques diverses**

Fiat 850 aut.	70	2 500.-
Renault R 12 TS	72	4 500.-
Mercedes 280 CE aut.	74	15 500.-
Peugeot 304 S	73	3 900.-
Volvo 144 DL aut.	74	7 500.-

**Nos commerciales**

Peugeot 304 S	73	5 500.-
Toyota 1800 Corona	75	7 200.-
Toyota 2000 aut.	77	9 500.-
Opel 1900, mot. neuf		4 600.-

**Nos utilitaires**

VW camionnette, exp.		3 500.-
Opel Blitz, pont 4,50 m		6 900.-
Hanomag fourgon, 49 000 km		9 500.-
VW bus vitré	73	6 700.-
Land-Rover	74	9 700.-

**Achat de tous modèles Toyota**  
 Reprise plus garantie  
 Tél. 026/2 22 22

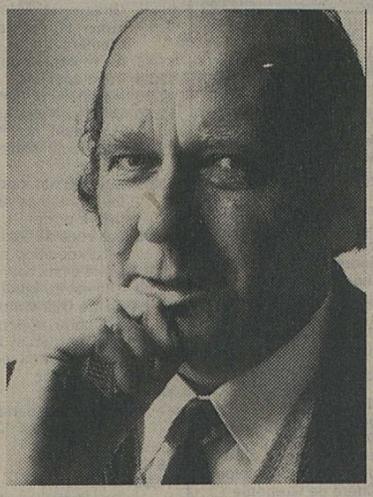
# JEUDI MUSICAL

## Jean Quinodoz et son livre

Il y a quelques jours, sous les auspices de la municipalité de Sion, était présenté à la salle Supersaxo l'ouvrage sorti des presses des Editions Bertil Galland, *Rose rouge* et autres poèmes mis en musique par Jean Quinodoz. Nous nous réjouissons particulièrement qu'un excellent musicien de chez nous puisse, par cette publication, se faire connaître au grand public alors que, jusqu'ici, Jean Quinodoz n'était connu et, par là, apprécié que par un cercle restreint d'amis.

### De l'alpage au conservatoire

André Donnet, Corinna Bille et Maurice Chappaz, chacun à leur manière, montre l'itinéraire que suivit Jean Quinodoz pour se rendre de l'alpage du val d'Hérens au conservatoire de Genève. Banalité? fait divers? Certainement pas: «Le cas de Jean Quinodoz est exemplaire.»



La première partie de ce livre, celle qui nous dévoile les confidences que les trois auteurs ont arrachées à Jean Quinodoz, nous montre l'irrésistible progression, dans une ambiance toute pastorale, suivie par un marginal - «Ma nature est extrémiste, vio-

lente, toujours insatisfaite» - qui veut atteindre son but: «Je voudrais être musicien. Non: je veux et je ne peux plus rien faire d'autre!»

Passionnant ouvrage qui conte l'aventure qui naquit quelque part au Cotter, au goly des Toules ou dans la conque de By pour se prolonger à Genève. Curieuse destinée tout de même à travers des contrastes qui auraient déchiré un moins solide que Jean Quinodoz: «Jamais, où je travaillais, je ne pouvais dire que j'étais étudiant, sinon j'aurais été mis à la porte. Et où j'étudiais je ne pouvais pas dire que j'étais manœuvre.»

Et pourtant Quinodoz n'a point dévié de son chemin qui provoqua les rencontres avec Parchet, Migot, Malan, Carraz, Sériex, Fornerod, les moines de Solesmes, mais aussi ceux de l'église russe. Menant une double vie de manœuvre, de bon à tout faire pour ne faire que de la musique.

### Le chantre

«Mais c'est curieux, les autres chantent et lui pleure. C'est un être curieux.» Mais un être qui apprit tout seul le solfège, un enfant traité «avec rudesse et une certaine honnêteté» et qui n'eut qu'une envie: «se laisser prendre la main par la musique.»

Après son «apprentissage en ville» (Genève), Jean Quinodoz revint en Valais pour y enseigner la musique, pour diriger des chœurs, pour ne vivre que par elle, que pour elle.

Son enthousiasme pour la musique en fit presque un misanthrope. Mais un misanthrope qu'il est enrichissant de rencontrer quand il se laisse surprendre.

On le connaissait si peu, Jean Quinodoz. Mais voici que cet ouvrage le révèle à travers ses amis et, surtout, à travers ses chansons.

En seconde partie de l'intéressant bouquet, illustrées par des planches d'Henry Bischoff, plus d'une trentaine de chansons sur des textes d'auteurs romands nous en apprennent presque autant sinon plus sur Quinodoz que la première partie.

Fredonnez ses charmantes mélodies, toutes empreintes d'une merveilleuse sérénité, et vous comprendrez mieux Jean Quinodoz quand il affirme: «Dans ma pensée créatrice je suis resté dans la ligne de l'enfant qui est parti, je suis resté dans la formule d'une évolution normale de notre culture, je ne veux pas tomber du Moyen Age dans la Grande-Dixence.»

Mélodies dépouillées? Oui et, dans ces monodies dépourvues de tout artifice inutile, l'on devine un langage semblable au plain-chant. Et si, occasionnellement, le créateur a voulu quelques heurts, il n'en terminera pas moins dans une paisible pureté mélodique à laquelle, après la dernière note, il n'y a plus rien à ajouter.

«La mélodie correspond à la parole, le rythme aux choses de la nature, les modes aux moyens d'expression des différents sentiments.» Je ne résiste pas de citer Georges Migot qui, en été 1975 écrivait: «Jean Quinodoz en ses chansons réalise le chanter d'une ethnographie: l'union durant plusieurs générations de l'homme et du sol. Jean Quinodoz offre en Valais un vocal animant cette communion.»

Mais suffit! A mesure que nous écrivons, il nous semble de plus en plus heurter Jean Quinodoz qui n'a jamais cherché qu'on parle de lui. Respectueusement taisons-nous donc.

Mais lisez tout de même le magnifique ouvrage *Rose rouge!*  
 N. Lagger

# Les disques de la semaine

## Patrick Sébastien à l'Olympia (EMI 2C 068-62425)

C'est un album où alternent le bon et le moins bon que nous ouvrons aujourd'hui. Patrick Sébastien, alias Patrick Boutot, a tenté l'expérience d'enregistrer un disque lors d'un gala donné à l'Olympia de Paris. L'entreprise s'avérait de toute façon difficile, du fait de l'aspect visuel du show de Patrick Sébastien. Vous savez en effet, pour l'avoir certainement déjà vu au petit écran, que le célèbre imitateur ne parodie pas seulement les chansons de ses «victimes», mais qu'il s'efforce également de leur ressembler, ce qui crée un effet comique impossible à rendre au travers d'un disque.

Néanmoins, la créatrice de la pochette ayant eu l'excellente idée de nous présenter des photos de Patrick Sébastien dans la peau de différents personnages, nous pouvons nous faire une représentation de ce que doit être son spectacle. En ce qui concerne le disque proprement dit, vous pourrez y rencontrer Sardou, Brassens, Chirac, Dassin, Hallyday, Bourvil, Giscard, Coluche, Aznavour, et encore bien d'autres que j'oublie. Patrick Sébastien, sur des paroles personnelles, parvient à imiter la voix de ces personnages d'une manière si parfaite, qu'il faut souvent savoir d'avance que ce n'est pas l'original qui chante.

Vous rirez certainement beaucoup en écoutant ce disque, bien que tout ne soit pas d'une finesse et d'une subtilité exemplaire. Il faut malheureusement déplorer certaines lourdesures qui encombrant cet enregistrement.

On regrettera spécialement la présence du sketch «Amélie Trousebouille» qui est vulgaire, plat, et d'un mauvais goût à la limite du supportable. Ce qui pourrait être admis chez Coluche, en raison du ton pris par l'artiste, ne colle absolument pas avec le personnage de Patrick Sébastien. Même si l'on apprécie l'humour noir, on ne sera pas enthousiasmé par les plaisanteries grasses et les jeux de mots faciles d'«Amélie Trousebouille».

Ce faux pas, qui n'enlève cependant rien au talent extraordinaire de Patrick Sébastien, ni au travail énorme que l'on sent derrière son spectacle, n'aurait pas du être fait. Il impressionnera défavorablement nombre d'admirateurs du célèbre parodiste.

## Journey - Evolution (CBS 83566)

Le super groupe Journey, actuellement en tournée mondiale, vient de produire son cinquième album.

Après l'énorme succès commercial de *Infinity*, on était curieux de savoir à quoi ressemblerait le disque suivant de la formation américaine. Eh bien, je lui promets, sans trop de risques d'erreur, un bel avenir

dans les hit parades des LPs. Le remplacement du batteur-percussionniste Ansley Dunbar par Steve Smith n'a pas causé trop de problèmes. Je dirai même qu'il a été profitable dans le sens où le nouveau venu apporte au groupe un élément rock qui lui faisait en partie défaut jusqu'alors. Ce Steve Smith est un vrai petit Keith Moon. Il faut dire qu'il a quand même des références sérieuses, puisqu'il a joué avec Phillip Catherine, Focus, Jean-Luc Ponty et Montrose.

Les autres musiciens de Journey n'ont d'ailleurs pas à envier leur batteur. Ils sont tous des virtuoses de leurs instruments. A tel point que le guitariste Neil Schon, alors qu'il était âgé de quinze ans, avait été appelé par... Eric Clapton (rien que ça) pour l'accompagner. Schon avait refusé, préférant jouer avec Santana. C'est dans cette dernière formation qu'il a rencontré Stevie Nicks, actuel chanteur leader de Journey.

Tout ça pour vous dire que *Evolution* atteint à peu près la perfection instrumentale. On aimerait en dire autant de la composition des morceaux, mais elle laisse parfois une impression de «déjà entendu». La mélodie est toujours plaisante, mais elle

paraît un peu facile. Elle est pourtant l'un des facteurs essentiels de l'engouement du public pour Journey. Ce n'est en définitive pas dans l'originalité qu'il faut chercher les sources du succès de ce groupe, mais dans l'énergie qu'il déploie, dans la maestria et la précision diabolique de ses musiciens. Journey, qui vous rappellera peut-être Led Zeppelin dans certaines compositions, doit être brillant sur scène. Pas beaucoup d'imagination, mais du métier, de la bonne musique, et une présence extraordinaire. De vrais professionnels...

**Je vous conseille:** The Kings, les vingt plus gros succès (Arcade ADEG 56). Un disque pour les amateurs de souvenirs. Des mélodies que vous avez déjà entendues, mais dont vous ne vous rappelez plus.

**Franck Zappa - Sheik Yerbouti** (CBS 88 339). Du très bon rock agrémenté de quelques claques (gentilles) à Bob Dylan et aux Who.

**Concerts:** Lou Reed à la Muba-Halle de Bâle le samedi 7 avril à 20 heures. Lionel Hampton au Stadttheater de Bâle le 8 avril.  
 Salut!  
 Gérard

# Premier disque pour Yvette Théraulaz

«... Elle exprime un féminisme réaliste, parfois virulent et acide, jamais trop agressif. Elle allie la tendresse à l'ironie. On ne peut rester indifférent à l'évocation de son indignation face à de graves problèmes tels que l'avortement ou les mutilations sexuelles pratiquées encore dans certains pays. Ses profondes convictions et son courage d'expression sont réconfortants pour les personnes déjà sensibilisées à ces luttes et amènent les autres à la réflexion...»  
 (T.L.M. nov. 1978)

Née à Lausanne, père ouvrier; après avoir obtenu son certificat d'études chez les sœurs catholiques de Notre-Dame du Valentin, elle suit les cours de l'école d'art dramatique du conservatoire de Lausanne. Puis à Paris chez Tania Balachova: c'est là qu'à 16 ans, elle écrit ses premières chansons.

Ensuite, comédienne à part entière: Théâtre populaire romand, quelques films avec le «jeune cinéma suisse», Centre dramatique de Vidy, Théâtre de Carouge, Atelier et théâtre de Poche, à Genève. La liste est longue.

C'est en 1976 qu'elle recommence à écrire des chansons. Un an et demi plus tard, son tour de chant est prêt, avec Jean-Pascal Laedermann au piano. Tout en continuant à faire du théâtre, de la télévision et du

cinéma, elle commence à donner des récitals.  
 1979, c'est la sortie de son premier disque: avec François Nicod à l'accordéon, Jean-François Mages à la contrebasse et Jean-Pascal Laedermann au piano.

Yvette Théraulaz, femme de trente ans aux multiples facettes: comédienne de profession, mère d'un petit garçon de quatre ans et demi, joue du piano et de la flûte traversière, désireuse d'enseigner le pré-solfège aux jeunes enfants, qui nous donne aujourd'hui son premier album à écouter et à découvrir.

**COMPTOIR DE L'AUTOMOBILE VEVEY-OCASIONS**

**GRAND CHOIX DE VÉHICULES TOUTES MARQUES**

Ouvert du lundi au samedi 18 h.  
 Av. Geller, tél. 021/52 91 68  
 Garage des Alpes S.A.



## Betsy Jolas

**Stances, Points d'aube, J.D.E.**  
 - **Nouvel Orchestre philharmonique de Radio-France, ensemble Ars Nova, Claude Helffer (piano), Serge Collot (alto).**  
 - **Direction: Marius Constant.**  
 - **1 disque-album, coll. Musique française d'aujourd'hui.**  
 - **14.013, stéréo.**

*Betsy Jolas, vous connaissez? Il serait temps d'approcher cette femme compositeur, l'une des rares. Parisienne, elle apprît ses rudiments aux Etats-Unis (Boepple, Weinrich, Schnabel) mais revint à Paris auprès des Milhaud, Plé-Caussade, Messiaen. Titulaire de nombreuses distinctions, elle se présente ici avec trois œuvres fort différentes. Et ce n'est pas le moindre des avantages de cette gravure de nous la montrer dans cet éclectisme servi par ailleurs par d'excellents interprètes. Aussi bien en ce qui concerne les ensembles instrumentaux que les solistes ou que le chef.*

*La collection Musique française d'aujourd'hui, en gravant, il y a à peine une année ces œuvres (dont «J.D.E.» fut créée à La Chaux-de-Fonds en janvier 1966) met à la portée du mélomane une intéressante carte de visite (et fort bien soignée) de Betsy Jolas.*

## SYRINX

**Classic Revival**  
 - **Mozart, Marcello, Bach, Grieg, Castan, Paganini, Brahms, Haendel, Telemann, Smetana**  
 - **avec Syrinx (flûte de Pan)**  
 - **1 LP Carrere 67'281**

*Nous applaudissons rarement à des arrangements de classiques pour d'autres instruments ou ensembles que pour ceux qu'ils ont été écrits. Pourtant notre faiblesse pour la flûte de Pan - quand elle est bien jouée - nous fait oublier le «sacrilège» assuré ici par l'arrangeur J. Castan. La musique des grands classiques est mise ici à la portée de ceux qui apprécient les instruments populaires. Et la flûte de Pan qui, depuis plusieurs années, gagne de larges faveurs, sert fort bien, dans sa manière les grands du monde musical. Un excellent disque qui, comme le précédent, est distribué par Disque Office.*  
 N. Lagger

## EXTRAORDINAIRE!

**2 jours à PARIS pour Fr. 150.-**

Voyage en autocar grand confort  
 Chambre avec douche  
 Visite de la ville avec guide local

Départs: 19 mai, 16 juin, 21 juillet, 18 août, 22 sept.

Renseignements et programmes détaillés: **VOTRE AGENCE DE VOYAGES HABITUELLE** ou **Monthey-Voyages S.A.**  
 Bourguignons 8 - Tél. 025/71 51 66  
**MONTHEY**

Nos cars sont modernes et confortables. Ils sont conduits uniquement par des chauffeurs professionnels qualifiés

A vendre	A vendre
<b>BMW 518</b>	<b>Caravan VW Variant 411 LE</b>
Expertisée	1971
Modèle 1974	60 184 km
74 000 km	Bon état
Tél. 027/22 95 30	Seulement Fr. 1200.-
dès 18 heures	*36-300815
	Tél. 021/54 22 28
	22-16643
<b>Mini Cooper</b>	A vendre
35 000 km	
1975	
Expertisée	<b>CX 2000 break</b>
Crédit	modèle 1977
	50 000 km
<b>Garage du Mont-Pèlerin S.A. Vevy</b>	Tél. 027/36 23 15
Av. Gén.-Guisan 52	63 12 01
Tél. 021/52 88 52	36-2848
22-16498	

ANNONCES DIVERSES

# 3 pièces coordonnées tweed / cord



chez CV  
**198.-**  
seulement

**CV**  
Charles Vögele

Il s'agit d'un modèle très en vogue par sa ligne mode et son aspect sport racé, s'adaptant à toute occasion.

Veston en tweed de style homespun, agrémenté de revers mode étroits, avec bords entièrement surpiqués à la manière tailleur, empiècements en velours côtelé aux coudes, poches plaquées. Gilet et pantalon en velours côtelé pur coton d'un velouté inaltérable. Gilet doté d'une boucle au dos et de 2 poches passepoilées. Pantalon confortable très actuel par sa coupe droite d'une ampleur de 26 cm au bas du canon; 2 poches obliques et une poche revolver, passants de ceinture. En vente dans deux compositions de teintes d'une harmonie parfaite: Veston brun-beige avec pantalon et gilet brun, ou veston olive-beige avec pantalon et gilet olive. Les 3 pièces 198.-

Dans tous les magasins de mode CV et les mini-marchés Vögele de la Suisse entière.

La prête-à-coudre pour toutes.



Ma machine à coudre doit allier légèreté, maniabilité et robustesse.



Ma machine à coudre doit avoir un bras libre et pouvoir s'utiliser sans table de couture.



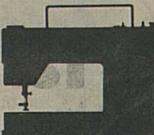
Ma machine à coudre doit être dotée de toutes sortes de points et coudre n'importe quel tissu.



Ma machine à coudre doit s'adapter aux coupures les plus minutieuses.



Bref, ma machine à coudre doit être tout simplement une Elna air electronic.



**elna**  
air electronic

ELNA S.A.  
Avenue du Midi 8  
Sion  
Tél. 22 71 70

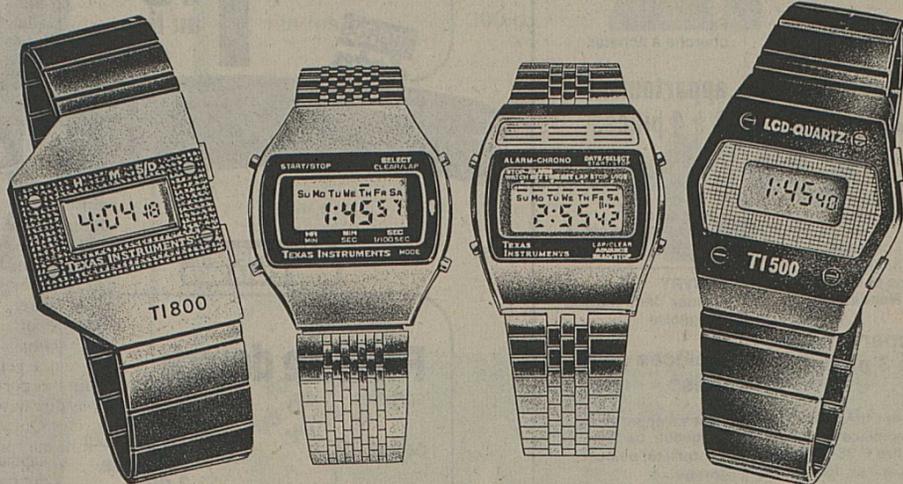
La Placette, Sion  
Tél. 22 29 51  
Radiomoderne-  
Télévision S.A.  
Sierre

Av. Général-  
Guisan 29  
Tél. 55 12 77

## Confirmation, communion, début de l'année scolaire.

# TEXAS INSTRUMENTS

en exclusivité chez Interdiscount.



TEXAS INSTRUMENTS  
**TI 800**  
Le Mans

Élégante montre à quartz avec affichage LCD. 6 fonctions: heures, minutes, secondes, mois, jour et jour de semaine.

**85.-**

TEXAS INSTRUMENTS  
**Chrono**

Nouveau chronographe avec affichage LCD à 6 digits. 7 fonctions: heures, minutes, secondes (permanent), sur pression, mois, jour et jour de semaine ainsi que système de mesure chrono. Eclairage sur pression.

**165.-**

TEXAS INSTRUMENTS  
**Chrono-alarme**

Avec pratiquement toutes les fonctions horaires: h/min./sec. - mois - date - jour - affichage 12/24 heures - chrono avec temps intermédiaires - réveil sur 24 heures - éclairage.

**198.-**

TEXAS INSTRUMENTS  
**TI 500**  
Indy

La montre à quartz 6-digits idéale pour les jeunes, avec affichage LCD des heures/minutes/secondes ainsi que du mois/jour (date) et jour de semaine.

**68.-**

**Achetez vous aussi votre montre à quartz électronique chez le spécialiste avec la plus grande expérience.**

Pour toutes les montres Texas Instruments, Service 48-heures.

**InterDiscount**  
Photo, Radio, Hi-Fi

**Sierre-Noës**  
Centre Commercial (La Placette)

**Sion**  
Rue des Mayennets 4  
**Monthey**  
Le Market, Av. de la Gare 24

**ACTION THUYAS**  
dès Fr. 2.- pièce, haut.: 50 à 150 cm, avec mottes, plantes vigoureuses, ainsi que  
**plantes pour talus** (hypéricum)

C. Salamolard, pépinière, Monthey  
Tél. 025/71 41 85 36-100162

**Bus VW Combi**  
Expertisé  
Moteur neuf  
Très bon état

Tél. 021/93 21 52  
22-7960

**DUCRET/Service/VEROSSAZ**  
Réparations machines à laver  
20 ans de réelle expérience!  
Travail soigné, meilleures conditions

Tél. 025/65 25 49 ou 026/2 58 09  
22-169

**Course en circuit Le Castellet**  
Championnat suisse 31.3/1.4.79

# Nouveau succès Opel!

Voitures de série 1600-2000 cm<sup>3</sup>

1. Edy Kobelt, Kadett GT/E (victoire de groupe)
2. Gian Vidi, Kadett GT/E
3. Georg Eggenberger, Kadett GT/E



## Un VRAI quotidien: le Nouvelliste



De loin le plus beau choix de porcelaines, cristaux, étains fins, argenterie, acier poli, bois naturels, nappages, objets et bijoux décoratifs de bon goût.  
Mille idées séduisantes, à tous les prix, modernes ou classiques, pour souhaiter toute une vie de bonheur.

**LA BOUTIQUE DU CADEAU**

Centre commercial Magro, Sion-Uvrier (rez-inférieur)

**MAISONS** **AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

Couple du métier avec certificat de capacité cherche à louer un

**café-restaurant**  
à ouverture saisonnière.

Faire offres sous \*  
chiffre P 36-300826 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à **St-Léonard** pour le 1er juin

**appartement de 3 pièces**  
Confort, rénové. Fr. 350.- charges comprises.

Tél. 027/31 18 71 \*36-300819

On cherche à louer à l'année dans la vallée de Nendaz

**appartement de 3 pièces**

Faire offres avec prix et emplacement sous chiffre P 36-300821 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherche à acheter dans la vallée de Nendaz

**un terrain**  
pour construire un chalet habitable à l'année.

Faire offres avec prix et situation sous chiffre P 36-300822 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Sion quartier Amandiers accès véhicule

**3692 m2 de vigne**  
en zone construction Morcellement possible. Fr. 120.- le mètre carré.

Ecrire sous chiffre P 36-900041 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Erdesson (VS)

**magnifique chalet meublé**  
(pour 8 pers.)

Faire offre sous chiffre 89-386 aux Annonces Suisses, Sion.

A quelques minutes du Centre de Sion venez habiter dans un cadre de verdure et de tranquillité. Louez un

**appartement 3 1/2 pièces**  
qui est libre tout de suite. Tout confort. Places de parc. 6 chaînes TV. Vous pouvez obtenir tous renseignements au 027/22 85 77, à Sion

36-2232

A vendre, St-Maurice

**appartement de 3 pièces**  
Fr. 85 000.-

**appartement de 4 pièces**  
Fr. 95 000.- à l'état de neuf

Pour traiter: Fr. 15 000.-  
Tél. 026/2 28 52 143.266.161

A vendre à Sion à deux pas du centre dans bâtiment soigné et tranquille

**appartement de 3 1/2 pièces**  
avec balcon  
Prix à convenir.

Gérance Jeanneret Ch. des Collines 13 Sion  
Tél. 027/22 41 21 36-246

Famille suisse cherche à acheter

**appartement 3 à 4 pièces**  
Région Montana.

Ecrire sous chiffre P 36-23620 à Publicitas, 1951 Sion.

**VOUVRY**  
A louer dans maison villageoise

**4 pièces neuf boisé**  
Poutres apparentes, moquette, cachet, tranquillité, pelouse, garage.

Avec charges, y compris machine à laver Fr. 600.- net  
Tél. 025/81 12 65 heures des repas 36-23619

**Urgent!**  
A vendre à Sion rue de l'Aéroport

**superbes appartements de 4 1/2 pièces**  
et grand balcon côté sud ainsi que garage.

Prix exceptionnel.  
Tél. 027/22 85 51 dès 18 heures 89-44084

Cherche à acheter

**maison d'habitation**  
neuve ou à rénover

Région Saxon - Riddes - Saillon.

Ecrire sous chiffre P 36-23591 à Publicitas, 1951 Sion.

**A louer pour homme,**  
à l'avenue de France à Sion

**une chambre**  
indépendante, meublée, eau chaude et froide, douche à disposition.

Tél. 027/22 34 66 36-3006

A vendre aux mayens de la Zoumaz / Ayent alt. 1200 m

**un terrain pour chalet 1400 m2**  
Accès. Route goudronnée.

Ecrire sous chiffre P 36-23596 à Publicitas, 1951 Sion.

**L'industrie graphique enrichit votre vie.**

**Offre spéciale**  
4.4.-14.4.

**Charcuterie délicate**

découpée (au détail ou en emballage VAC)

**100 g**  
**110** au lieu de 1.30



**Offre spéciale**  
4.4.-17.4.

**Filets de dorsch**  
surgelés

paquet 300 g **240** (100 g = -.80) au lieu de 2.90

**Bâtonnets de dorsch**  
panés surgelés

paquet 10 pièces, 280 g **190** (100 g = -.67.9) au lieu de 2.40

sans arêtes, donc recommandés pour les enfants



**Del Monte**

**Pointes d'asperges**  
légèrement salées

**Multipack** 4.4.-17.4. boîte 298 g 1.70 (poids égoutté 198 g)

**2 boîtes**  
**270** Eg. (100 g = -.68.2) au lieu de 3.40



**Offre spéciale**  
4.4.-17.4.

**Oeufs frais**  
étrangers en emballage bleu

10 pièces **120** au lieu de 1.50



**Crème glacée «Forêt-Noire»**  
de qualité Migros

**Offre spéciale**  
4.4.-17.4.

**190** (100 g = -.47.5) au lieu de 2.40

emballage familial 400 g



**Offre spéciale**  
jusqu'au 14.4.

**Café de fête**

café aromatique de qualité sélectionnée fraîchement torréfié chaque jour

paquet 250 g **270** au lieu de 3.20  
paquet 500 g **540** au lieu de 6.20



**Del Monte Tranches d'ananas**  
au sirop

**Multipack** 4.4.-17.4. boîte 567 g 1.40 (poids égoutté 361 g)

**2 boîtes** Eg. (100 g = -.31.9) **230** au lieu de 2.80



**Prix. Qualité. Choix.**

**MIGROS**

→ Toutes vos annonces par Publicitas 21 21 11 ←

**Commerçants! C'est le moment de penser**

**à votre publicité pour Pâques**

**N'ATTENDEZ PAS LE DERNIER MOMENT**  
**Le moyen le plus rapide et le plus sûr:**  
**UNE ANNONCE DANS LE**

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

(Pages spéciales «Pâques»: mercredi 11 avril)

Service de publicité:  
**PUBLICITAS SION**  
Tél. 027/21 21 11



**subteen fashion**

Robe 152-176  
**36.50**  
**38.50**

Blouse 152-164  
**16.50**

Jupe 152-164  
**25.50**

**EPA\***  
**UNIP**

**Usego ACTION**  
service frais  
les 6 et 7 avril

**10 sticks de poisson**  
Findus 300 g **2.70**

**Citrons**  
Jaffa le kilo **1.30**

tout près de chez vous

dans tous les magasins Usego et la **SOURCE** du Valais

**Mécanicien-chauffeur ou magasinier**  
cherche emploi 2 à 3 jours par semaine, région de Sion.  
Faire offres sous \*chiffre P 36-300823 à Publicitas, 1951 Sion.

**Jeune fille** de 16 ans  
**cherche place** pendant les vacances de Pâques pour garder des enfants.  
Région Sion ou environs.  
Tél. 027/22 02 05 36-23612



**HELVETIA SION**

**PUBLICITAS**  
Pour un service plus précis, préférez recevoir vos annonces par écrit  
PUBLICITAS SERVICE DES ANNONCES AV. DE LA GARE 25 - 1950 SION

**L'industrie graphique enrichit votre vie.**  
2000 entreprises. 50'000 postes de travail. 3,5 milliards de chiffre d'affaires.

**Venez voir comment vous pouvez vous-même**

- peindre vos parois, plafonds, sols, cuisines, boiseries, ferrures
- crépir vos parois, «fin ou rustique»
- poser des panneaux de bois décoratifs
- protéger et teinter les bois
- imperméabiliser vos murs
- effacer trous et fissures
- cimenter carrelages et céramiques, etc.

**samedi**  
(7 avril, de 8 h. 30 à 17 h.)  
**démonstrations gratuites par spécialiste**

**SELMA** ©

**OBIRAMA**  
Tout pour tout faire chez soi

Centre Magro, Sion-Uvrier, tél. 027/31 28 94

PROVINS VALAIS  
★ **RAPILLES** ★

*Le fendant. Tel qu'on l'aime.*



# Coop-informations

Ce qu'il y a de meilleur pour Pâques:



**Palette** entière ou moitié, 500 g **10.45**  
**Langue de bœuf** fumée, 500 g **10.45**  
**Cou de porc** entier ou moitié, 500 g **11.45**



**Hits <weekend>**  
 du jeudi 5 avril au samedi 7 avril 1979

**Jus de pomme au siphon**  
 Bouteille de 1 litre (+ consigne) **70**

**Tresse précuite au beurre**  
 400 g **160** au lieu de 1.90



**GOLD STAR ACTION Produits surgelés**

**Crème glacée à la vanille** bloc familial de 400 g **1.90** au lieu de 2.30

**Filets de cabillaud sans arêtes**, 400 g **3.-** au lieu de 3.70

**Epinards hachés et épicés**, 600 g **1.35** au lieu de 1.75

**14 croustilles de poisson sans arêtes**, 400 g **2.70** au lieu de 3.35

**Pommes frites** 400 g **1.75** au lieu de 2.25

**Cuisses fines de poulet** paquet d'env. 450-500 g, les 500 g **3.90** au lieu de 4.90

**Hits hebdo 4-10 avril 1979**

<b>Moutarde Thomy</b> mi-forte 2 tubes de 200 g <b>2.10</b> au lieu de 2.70	<b>Mayonnaise Thomy</b> 2 tubes de 265 g <b>3.30</b> au lieu de 4.20	<b>Champignons de Paris</b> émincés 2 boîtes de 190 g 115 g égoutté <b>1.60</b> au lieu de 2.20	<b>Pointes d'asperges Mondial</b> 2 boîtes de 280 g 200 g égoutté <b>2.60</b> au lieu de 3.80	<b>Tourtes de crème glacée</b> Forêt-Noire la pièce de 500 g <b>6.50</b> au lieu de 8.50
<b>Café Coop Jubilor</b> 250 g <b>2.90</b> au lieu de 3.40 500 g <b>5.40</b> au lieu de 6.30		<b>Garniture pour bouchées à la reine</b> midi gastronome Boîte de 400 g <b>2.90</b> au lieu de 3.60	<b>Crème entière UP</b> en emballage brik 1/2 litre <b>4.40</b> au lieu de 5.- 1/4 litre <b>2.25</b> au lieu de 2.65	<b>Vacherin vanille/mocca</b> la pièce de 500 g <b>4.90</b> au lieu de 6.-

**Coop compte pour qui sait compter!**

**Prix choc actuel**

100% coton imprimé, 1x1, encolure, manches et jambes avec bordure. Elastique à la ceinture. Dans les coloris rouge et bleu. Tailles 104-176

**Garniture pour fillettes**  
 1 garniture dans les tailles 104-128 **seulement 5.50**  
 1 garniture dans les tailles 140-176 **seulement 6.50**

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A vendre à Sion, sous-le-Scex **appartement 4 1/2 pièces**  
 100 m2, balcon, cave, place parc. Fr. 140 000.-

Ecrire sous chiffre 02-112276 à Publicitas, Postfach, 8953 Dietikon.

A louer à Sion à l'avenue du Grand-Champsec, à 800 m du nouvel hôpital

**appartements 3 1/2 et 4 1/2 pièces**  
 dès Fr. 316.- et Fr. 363.- plus charges. Libre tout de suite ou à convenir, dans immeubles récents verdure, place de jeux, tout confort, TV 6 chaînes, etc.

Renseignements: Régie J. Pellet  
 20, rue Dent-Blanche, Sion  
 Tél. 027/22 16 94 **36-263**

A vendre à Plan-Cerisier/Martigny

**mazot rénové** avec cave-carnotzet. Case postale 227, 1950 Sion. **36-757**

**Bex, zone industrielle, à vendre une usine**  
 se composant d'une grande halle, d'un bâtiment administratif et de vestiaire. Terrain de 5774 m2. Prix désiré Fr. 490 000.- Nous étudions toute demande soit de location-vente, de prêts hypothécaires, etc.

Pour renseignements et visite:  
 Agence immobilière, Aigle, rue Farel 9. Tél. 025/26 17 87/88  
 Court. aut. Y. Veillard **143.266.838**

**Vos vacances en Espagne** (Costa Brava)

**en Italie** (Adriatique)

**en France** (Atlantique et Méditerranée): studios, appartements, villas, maisons, pensions, hôtels.

Documentation à Riviera-Logements  
 Case postale 83  
 1800 Vevay  
 Tél. 021/51 88 16 17-23083

A vendre à Saint-Léonard

**appartement 3 pièces**  
 sans confort plus grange-écurie  
 Tél. 027/31 27 17 \*36-300788

A louer à Ayent La Croisée

**appartement 4 1/2 pièces**  
 Tout confort. Libre dès le 1er juin.  
 Tél. 027/38 22 33 \*36-300814

On cherche à vendre

**meubles anciens**  
 Potager, armoire commode, etc.  
 Tél. 026/8 19 50 026/8 13 60 36-23622

Centre EXPO D'USSIERES Romand 1099 ROPRAZ de la Cheminée  
 Tél. 021 / 93 22 82 24 26 08

Catalogue sur demande

**NF l'Information en Valais NF**

**coop valais**  
 de MARTIGNY à BRIG

**RAGOÛT DE VEAU** 500 g **6.90**

**RÔTI DE VEAU** épaule 500 g **9.90**

**ORANGES JAFFA** kilo **1.40**

**SALADE DU PAYS** (serre) pièce **1.30**

**Basket: deuxième défaite suisse**

L'équipe suisse a perdu son deuxième match de préparation en RFA, à Langen, l'équipe locale (2<sup>e</sup> division) l'a battue par 93-91 (49-51). La sélection helvétique menait pourtant de 11 points à sept minutes de la fin. L'équipe suisse a joué avec De Tiani (8), Cedraschi (13), Nussbaumer (6), Zbinden (18), Porchet (-), Roubaty (6), Zall (27), Briachetti (11), Portmann (-) et Ruckstuhl (2).

● **Horaire de la coupe suisse.** - Samedi 7 avril, 17 heures, salle derrière les Remparts : City Fribourg - Lemania Morges. - Dimanche 8 avril, 17 heures, salle de la Gerra : SP Lugano - Viganello. - Vendredi 13 avril, 17 heures, salle derrière les Remparts : Fribourg Olympic - Federale Lugano. - Samedi 14 avril, 16 h. 30, salle de la jeunesse : SF Lausanne - Pregassona. Tirage au sort des demi-finales : samedi 14 avril à la fin de la rencontre SF Lausanne - Pregassona par M. Jean Belloti.

**Sion - Neuchâtel Xamax 2-2 (2-0)**

**Lorsque le chef d'orchestre rend sa baguette**

Guy Mathez lavait ses souliers dans le couloir des vestiaires au moment où Gilbert Facchinetti, président de Neuchâtel Xamax quittait le stade de Tourbillon. Dans un sourire ni moqueur, ni accusateur, l'ex-directeur technique de l'équipe nationale lança à son ancien protégé : « Merci Guy d'avoir quitté le jeu un quart d'heure avant la fin ! »

Dans cette phrase, on retrouvait tout le drame qui avait marqué la fin d'une rencontre aussi importante pour Vogel que pour Szabo dans l'optique du tour final et de la lutte contre la relégation.

Neuchâtel Xamax revenait de loin, hier soir, à Tourbillon, puisque même Richard nous confiait : « Jamais, je n'aurais cru possible de sauver un point face à cette équipe sédunoise. »

En effet, ce Sion qui, depuis sa sortie au Rankdorf, ne cesse de remonter dans l'estime de ceux qui le côtoient, offrait à bras ouverts, en ce mercredi soir, des souvenirs de son passé tout de même glorieux. Les Séduinois, dont la flamme s'était totalement ranimée face à Young Boys, brûlaient à nouveau du feu sacré. Cette présence simultanée de la foi et du véritable football qui lui convient, transformait l'équipe sédunoise en une unité cohérente, qui ne peut que déboucher sur quelque chose de concret. Au milieu de cet orchestre qui jouait plus juste que jamais cette saison, émergeait Guy Mathez.

Fortifié, motivé face à ses anciens coéquipiers, Mathez s'extériorisa rapidement à son poste de régisseur. Il apportait à ce milieu de terrain, en compagnie de Schneider et d'Iszo, l'essentiel à une formation équilibrée en défense tout autant qu'en attaque. Il devint le chef d'orchestre incontesté d'un ensemble qui avait revêtu son habit de lumière. Un costume qui ne sentait plus la naphtaline depuis que les Bernois de Young Boys quittèrent Tourbillon, le drapeau en berne...



Une fois de plus la défense neuchâteloise est en alerte sur cette percée de Brigger (en partie caché par Capraro, à l'extrême gauche). On reconnaît également Richard, In-Albon et Osterwalder (de droite à gauche). Photo ASL

avait pris l'ascendant et ne désirait pas quitter sa position de force. In-Albon (26\*), Geiger (33\*) répondait du tac au tac à des essais de Rub (31\* et 39\*).

Il ne faisait aucun doute que, hier soir, la vérité appartenait au FC Sion. Mathez encore, à la 44\*, plaça Sarrasin sur la rampe de lancement. De manière implacable comme de l'eau de roche, il inscrivait le 2-0 et le match avait basculé... définitivement.

● DÉPART ET CAFOUILLAGE !

Malgré un nouveau début de reprise laborieux, Sion ne pouvait pas perdre le bénéfice d'une brillante première mi-temps. Même si l'arbitre (mauvais) s'embrouillait comme à la 52\* minute, lorsqu'il refusa le penalty à Brigger, fauché par Osterwalder, alors qu'il avait passé l'épaule.

Sion pouvait tout au plus concéder une « larme » sur l'essai de Gross à la 54\* (reprise de la tête à 6 mètres de Pittler) ou sur tentative de Mundwiler à la 78\*, lorsque Pittler effectua sa seule fausse sortie.

Hélas, à la 75\*, Guy Mathez, après avoir tout donné, rendait sa baguette de chef d'orchestre. Schneider, indispensable

dans l'entre-jeu, renonçait à son tour par abandon (blessure) à la 80\*

Il restait cinq minutes de jeu et Sion menait toujours par 2-0. Soudain, tout craqua. Stupidement, la fatigue aidant, le cafoillage s'empara de la défense sédunoise. A la 85\*, Iszo, puis Geiger se mirent à bégayer et l'on passa à 2-1. A quelques secondes du coup de sifflet final, une faute inutile de la défense permettait à Richard de conquérir un point.

Un point que les Séduinois n'avaient pas le droit d'offrir aussi généreusement. Il faut croire que la marée était trop belle pour se laisser séduire en une soirée aussi fraîche...

J. Mariéthoz

Sion: Pittier; Moix, In-Albon, Geiger, Balet; Schneider, Mathez, Iszo; Sarrasin, Brigger, Luisier.

NE Xamax: Stemmer; Mundwiler; Hasler, Osterwalder, Capraro; Gross, Bianchi, Richard; Decastel, Rub, Luthi.

Buts: 15\* Mathez 1-0; 44\* Brigger 2-0; 85\* Müller 2-1; 89\* Richard 2-2.

Notes: stade de Tourbillon. Temps frais. Ambiance agréable créée par la musique « Les Chouettes » de la patinoire sédunoise, en grande forme. Spectateurs: 3000. Arbitre: M. Baumann de Schaffhouse. Sion est au complet alors que Neuchâtel Xamax évolue sans Weller et Kuffer (blessés).

Corners: 5-4 (3-2).

Changements: à la 61\* Müller pour Capraro; à la 75\* Vergères pour Mathez; à la 83\* Dayen pour Schneider.

Fait spécial: à la 80\* Schneider se blesse et doit quitter le jeu.

● LA CONSTRUCTION DU « SUCCÈS »...

Après un premier quart d'heure, le doute n'était plus permis. Sion avait évité tout faux départ et surtout réussissait à poser un premier jalon.

Luisier et Balet allumaient sur la gauche un feu d'artifices duquel jaillissait Guy Mathez. L'ex-Neuchâtelois tenait absolument à marquer de son empreinte cette revanche souhaitée par tous ses coéquipiers valaisans. Il offrait en prime un départ de rêve, puisque le favori était mené à la marque par 1-0.

Pas question de « lever le pied » et une minute plus tard (16\*), une bombe d'Iszo secouait Stemmer comme un prunier.

Richard créait certes le danger en s'enfonçant par la gauche, mais il ne parvenait pas à redresser la barre. Sion

**Sion LNC - NE Xamax LNC 3-3 (3-2)**

Buts: 6\* Fussen (penalty); 24\* Negro I; 26\* Perrier; 40\* Pillet; 43\* Perret; 52\* Negro I.

Sion: Moos; Lötscher, Karlen I, Karlen II, Fussen; Perrier, Ruberti, Comte; Constantin, Pillet, Valentini.

Notes: Moos pour Bitz (blessé) dans les buts séduinois, Chammartin pour Comte (21\*), Lorenzini pour Fussen (63\*).

Après avoir ouvert le score sur penalty, les Séduinois allaient concéder une première égalisation. Grâce à leur volonté exemplaire cependant, le score passa rapidement à 2-1 (Perrier sur tir de Constantin relâché par le gardien), puis à 3-1 grâce à une superbe reprise dans la foulée de Pillet. Neuchâtel ne l'entendit pas ainsi et fort logiquement réduisit l'écart. Sur un malheureux coup-franc, Sion accorda une nouvelle fois l'égalisation, grâce à Negro I encore une fois. Il restait encore 38 minutes de jeu. L'arbitre dut distribuer plusieurs avertissements au cours d'une fin de match qui se durcit et qui, malgré une débauche d'énergie des joueurs locaux, ne leur permit plus de reprendre l'avantage.

But

**Autres résultats**

Bâle - Nordstern renvoyé; Chiasso - Saint-Gall 0-5; Lausanne - Young Boys 1-1; Zurich - CS Chênois 0-5; Servette - Grasshopper renvoyé.

● **Championnat suisse de première ligue, groupe 2:** Bulle - Soleure 4-0 (0-0).

**TOMBOLA DU FC SION**

Numéros gagnants: 55 - 603 - 611 - 170 - 270 - 3

**L'histoire des quatre buts**

● **15\* Mathez.** - Une magnifique action combinée entre Balet et Luisier par le côté gauche permet au latéral séduinois d'adresser un centre. Guy Mathez a rapidement saisi l'occasion en coupant sur le centre pour terminer victorieusement le mouvement. 1-0.

● **44\* Brigger.** - Mathez se bat pour récupérer une balle. Il réussit et sert

Sarrasin qui prolonge sur Brigger. Le centre-avant allonge sa jambe au maximum pour faire fructifier la passe. 2-0.

● **85\* Müller.** - Iszo en possession de la balle pouvait effectuer la passe au gardien ou plus facilement repartir en action offensive. Il préfère donner en retrait à Geiger qui hésite, se trouve embarrassé, dirige la balle sur In-

Albon, mais trop court. Müller surgit et le cuir catapulte sur le stoppeur et le gardien séduinois avant de tomber dans les buts. 2-1.

● **89\* Richard.** - Geiger fait une faute sur Decastel, qui avait perdu la balle. Le coup-franc (aux 20 mètres) est tiré en deux temps par Decastel qui la prépare pour Richard. Le tir appuyé fait mouche. 2-2. J.M.

**Lausanne - Young Boys 0-1 (0-0)**

La Pontaise. - 1500 spectateurs. - Arbitre: Affolter (Bülach). But: 56\* Zwahlen 0-1. 88\* Sampedro manque la transformation d'un penalty.

Lausanne: Burgener; Ley-Ravello, Ryf, Gretler (62\* Charvoz), Parietti, Guillaume, Favre, Seiler (46\* Sampedro), Doserens, Cornioley, Panchar.

Young Boys: Eichenberger; Odermatt, Brechbühl, Pelfini, Feuz, Schmidlin, Hussner, Hägler, Zwygart, Zwahlen, Küttel.

Là où le FC Sion a réussi il y a quatre jours, le Lausanne-Sports a échoué hier soir. Il n'est pas venu à bout d'un Young Boys jouant impressionnant, mais suffisamment solide. Lausanne jouait pourtant une carte importante. Il devait s'imposer. Il se devait d'aborder le tour de relégation en ayant regagné un match. Mais il a échoué. Tout cela parce que ses joueurs ne semblent plus y croire. Il faut dire que quand on n'a pas de ligne d'attaque, il est difficile de s'imposer.

On ne peut pourtant pas dire que Lausanne ait été desservi par les circonstances. Mené 0-1 depuis la 57\* minute, il ne semblait en tout cas pas en mesure de refaire son retard. C'est alors que l'arbitre, il restait deux minutes à jouer, siffla un penalty très sévère pour une faute sur Diserens. Un véritable cadeau pour les Lausannois. Ceux-ci n'ont cependant pas eu les nerfs assez solides. Sampedro eut le courage de s'avancer. Mais son tir ne fut pas imparable pour Eichenberger. Lausanne a donc laissé échapper une belle occasion de glaner un point. Bien sûr, on

pourra critiquer Sampedro. Mais le petit demi lausannois a au moins eu le courage de tirer ce penalty. Et sur le fond, ce penalty ne change pas grand chose, car Lausanne, s'il voulait gagner, aurait dû faire la différence plus tôt. En première mi-temps, il a constamment dominé la situation. Seulement, il n'a pas su profiter de cette supériorité territoriale. Il a bien su porter le ballon jusqu'aux seize mètres bernois, mais lorsqu'il a fallu créer quelque chose ou accélérer la cadence, il n'a plus été capable. Au vu des premières minutes, on aurait pourtant pu penser que Cornioley ferait bonne mesure de Feuz. Seulement l'aillier lausannois a fui ses responsabilités. De lui seul pouvait venir un réel danger. Cela d'autant plus que Feuz était faible. Cornioley n'a cependant véritablement passé qu'une fois l'épaule.

Young Boys n'a donc pas eu besoin de trop puiser dans ses réserves pour s'imposer. Le plan de Timo Konietzka a parfaitement réussi. L'entraîneur bernois savait que Lausanne chercherait l'attaque à outrance. Il savait aussi que la manière lausannoise est assez désordonnée. Rien de plus facile donc pour Odermatt et ses camarades. Bien dirigée par l'ex-international, la défense bernoise s'est tirée d'affaire sans trop de problèmes. Bien sûr, Young Boys n'a pas impressionné. Il a même joué d'une manière à faire fuir les gens des stades. Seulement, ce n'est pas de sa faute si le Lausanne-Sports a été incapable de se créer plus de deux véritables occasions de but.

B. Morel

**RÉSULTATS**

Bâle - Nordstern	1-1 (1-0)
Chiasso - Saint-Gall	1-0 (0-0)
Lausanne - Young Boys	0-1 (0-0)
Servette - Grasshopper	0-0
Sion - NE Xamax	2-2 (2-0)
Zurich - Chênois	6-0 (4-0)

**CLASSEMENT**

1. Zurich	21	12	6	3	48-18	30
2. Servette	21	11	6	4	53-23	28
3. Y. Boys	21	11	4	6	33-31	26
4. Grasshop.	21	8	9	4	31-24	25
5. Bâle	21	10	5	6	35-28	25
6. St-Gall	21	11	3	7	38-33	25
7. NE Xamax	21	8	8	5	42-30	24
8. Chênois	21	7	6	8	27-33	20
9. Lausanne	21	5	3	13	26-39	13
10. Chiasso	21	5	3	13	20-42	13
11. Nordstern	21	2	8	11	18-42	12
12. Sion	21	3	5	13	20-49	11

**SAMEDI PROCHAIN**

20.15 Chênois - Sion  
Grasshopper - Chiasso  
NE Xamax - Servette  
Saint-Gall - Bâle  
Young Boys - Zurich

**DIMANCHE PROCHAIN**

15.00 Nordstern - Lausanne

# Un nouvel emballage pour vos pâtes Migros!

Depuis des années, nous ne cessons d'améliorer la qualité de nos pâtes. Cette année, nous avons également amélioré l'emballage!

## Tipo M\*\*\*

les pâtes aux œufs frais d'une qualité exceptionnelle.



## Cara mia

les pâtes italiennes typiques.



## Reala

les pâtes particulièrement avantageuses.



## Tipo M\*\*\*

Spaghetti	750 g 1.50 (500 g = 1.-)
Spaghettini	750 g 1.50 (500 g = 1.-)
Nouilles «maison»	500 g 1.20
Nouilles 5 œufs	500 g 1.30
Nouilles-spirales	500 g 1.20
Nouilles frisées	500 g 1.30
Cornettes	500 g 1.--
Vermicelles	500 g 1.10
Escargots	500 g 1.10
Frisettes	500 g 1.20

## Papillons

500 g	1.20
Becs de plumes	500 g 1.20
<b>Cara mia</b>	
tipo napoli	
Denti d'elefante	750 g 1.10 (500 g = -.73,3)
Macaroni longs	
al dente	500 g -.70
Spaghetti	750 g 1.30 (500 g = -.86,7)
Spaghettini	750 g 1.30 (500 g = -.86,7)
<b>Reala</b>	
Spaghetti	1 kg 1.25
Cornettes	1 kg 1.20

**MIGROS**  
Prix. Qualité. Choix.

## EXPOSITION DE BLOCS DE CUISINE

- Très beau choix en chêne massif, chêne plaqué, stratifié

Notre slogan:

**PRIX ET QUALITÉ**

**N'achetez pas sans nous avoir rendu visite!**

**HEURES D'OUVERTURE**

Du mardi au jeudi: de 14 à 18 heures

Le vendredi, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures

Le samedi, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures



**AGENCEMENTS DE CUISINE SA**

Place de Rome 5  
Bâtiment Bel-Air  
**MARTIGNY**

Tél. 026/2 22 83



Votre  
annonce



aurait frappé de  
nombreuses personnes  
qui justement ont  
besoin de vos produits...

## Scherzo

Suite

La destruction du pont n'avait pas posé de problème. Ramon avait appris le métier, et il ne lui manquait plus que le plastic et les gadgets des Anglais, avec le mode d'emploi de Jacques Bergier, pour devenir le meilleur terroriste-dynamiteur de la côte. Quant au téléphérique, il s'était procuré une de ces caisses allongées et très solides qui équipent les chars de campagne - avec de gros fils de fer fixés aux quatre angles et deux poulies, voilà une benne toute trouvée, qui glissait sur un câble tendu entre deux chevalets eux-mêmes retenus par des haubans: il suffisait de la tirer, soit d'un côté, soit de l'autre, à l'aide d'une corde.

En moins d'une heure, celui que nous nommerons dorénavant le Binoclard avait atteint Gazzo. Dans le village, il se trouva nez à nez avec deux paysans qui sortaient d'une écurie.

- Bonjour Messieurs, fit-il en s'inclinant légèrement. Excusez-moi de vous aborder sans façons. je me présente...

Puis il demanda:

- A qui ai-je l'honneur?

Sidérés, ils se nommèrent. Et lui:

- Enchanté de faire votre connaissance. Auriez-vous l'extrême obligeance de me présenter à monsieur Ramon.

Quand il leur eut confié que le chauffeur de taxi avait refusé de le conduire jusqu'en haut, mais que la marche lui avait fait le plus grand bien, les deux hommes échangèrent un regard entendu. Mieux valait le traiter avec ménagement. Ils s'en remirent à Fedele, après avoir pris soin de l'avertir discrètement en se frappant le front du doigt.

Mais après un bref interrogatoire, Fedele, qui jouait à Gazzo le rôle d'un comité d'accueil, ne partagea pas leur avis.

- Est-ce que tu as une bonne amie au village?

Il commençait toujours par poser cette question aux nouveaux venus. Mais savoir ce qu'il en attendait, si l'affirmative par exemple impliquait dans son idée un bon ou un mauvais point, mystère.

Le tutoiement n'offusqua pas le Binoclard, car le ton était cordial. N'empêche qu'il répliqua avec quelque hauteur:

- Mes relations intimes ne regardent que moi. Cependant, vu les circonstances, je tiens à vous déclarer que je n'ai aucune attache de ce genre dans votre localité.

- Tu ne connais vraiment personne ici?
- Non personne.
- Et alors à ce... Ramon, comme tu dis, qu'est-ce que tu lui veux?

Le Binoclard n'hésita qu'un instant:

- Je pense que je peux vous faire confiance. J'ai décidé de m'engager dans la résistance. Après mûre réflexion, c'est lui qui m'a semblé offrir les meilleures garanties...

- Pourquoi lui? Il n'est pas le seul!

- Franchement, il faut bien reconnaître que, nous autres, nous n'avons pas le sens d'organisation des Suisses... Quant aux commissaires politiques, ils passent plus de temps à faire la morale aux partisans qu'à leur apprendre à s'en sortir en cas de coup dur. Bien que... Enfin, je n'ai rien contre eux. Mais l'existence a pour moi un certain prix, et comme le commandant Ramon a la réputation de ne jamais envoyer personne se faire tuer à sa place... Je ne suis pas particulièrement froussard, vous savez, mais je préfère m'exposer le moins possible. Entre nous, je n'ai rien d'un héros.

C'était le langage d'un homme sain d'esprit, mieux, d'un homme sensé.

- Ouais, les partisans... Tu veux faire la guerre avec les partisans - mais qui est-ce qui t'a raconté qu'il y en avait à Gazzo?

- Mais, ceux d'Albenga, ceux de la SAP... J'ai même un mot d'introduction pour le commandant Ramon.

- Fais voir.

Bigre. Ce jeune homme avait de sérieuses références. C'était quelqu'un. Toutefois Fedele, empochant le billet:

- Reste un moment par ici, je vais m'informer.

La recommandation était bonne, ainsi en jugèrent-ils au casone de Jelso, occupé à cette heure par Tariffa et Angiulin, sans oublier Don Pelle qui y siégeait presque en permanence.

En attendant d'être fixé sur son sort, le candidat faisait le tour du village. Surpris, il ne voyait que des gens de la terre vaquant paisiblement à leurs occupations. Où étaient ces fameux partisans qu'il s'était attendu à rencontrer, armés jusqu'aux dents? Au bout d'un moment, il vit venir à lui un jeune prêtre en soutane.

- Bonjour mon... père.

- Bonjour, bonjour. Alors, vous venez en vacances?

- Pas exactement. Je cherche un certain... Enfin, quelqu'un que je dois voir ici.

- On vous attend à l'état-major. Nous allons manger un morceau ensemble... C'est l'heure du souper.

- Merci mon... père, fit le Binoclard, de plus en plus désorienté. Vous êtes au courant?...

## Un récit de Bojen Olsommer

Don Pelle resta très évasif:

- On entend tant de choses en confession... Mais venez. Mes amis voudraient vous parler.

Angiulin et Tariffa, à qui Fedele avait décrit l'individu, entendaient s'amuser un peu. Ils lui firent manger des pommes de terre à peine bouillies, sans pain ni vin.

Il faut se serrer la ceinture. Des Spartiates, voilà ce que nous sommes. On attend une chèvre pour Noël... C'est encore loin.

Tandis qu'eux pelaient leurs patates, lui les avalait avec la pelure, remarquant:

- C'est ce qu'il y a de plus sain.

L'air de trouver naturelle cette frugalité, et même de s'en réjouir de bon cœur.

Don Pelle commençait à se demander s'il ne l'emportait pas sur les autres en fait de comédie.

- Il y a quelques petites choses dont nous devons nous assurer avant d'accepter les nouveaux, attaqua Tariffa. Est-ce que tu sais traire les vaches?

- Ma foi, non,...

- Ah! fit Tariffa, rembruni. Bon. On va te placer chez Pedrin, et dès demain matin, à quatre heures tu prendras ta première leçon. Il faudra aussi que tu apprennes à coudre à la machine, c'est essentiel dans notre situation... A propos, est-ce que tu as déjà fait des saucisses? Non? Tant pis, mais je vois que tout cela prendra du temps...

- Il ne faut rien exagérer, trança Angiulin, rassurant. Tout au plus deux ou trois mois... Mais cela nous mène à la récolte des patates, et j'ai peur que tu aies de la peine à remplir ta norme...

- Quelle norme? s'enquit le néophyte. De quoi s'agit-il?

- Oh! C'est un truc que les commissaires ont introduit pour réveiller les paresseux. Tu creuses et tu ramènes chaque jour tes deux cents kilos de pommes de terre. Remarque que deux quintaux, ce n'est pas grand chose: mais ici le terrain caillouteux est moins productif qu'en bas, et les patates sont petites... Il faut quand même en mettre un coup!... Si tu n'as pas fini le soir, tu retournes après souper, et s'il en manque encore à minuit, le reste est reporté sur le lendemain, et ainsi de suite.

- Cesse de peindre le diable sur la muraille! s'insurgea l'autre, tu vas l'effrayer... Tu en fais une montagne, de ces patates! Moi, ce qui m'inquiéterait plutôt, ce sont les châtaignes... Un drôle de boulot!

# Servette - Grasshopper 0-0

**Charmilles.** - 5326 spectateurs. - Arbitre: Galler (Kirchdorf).  
**Servette:** Engel; Guyot, Valentini, Trincherio, Dutoit, Schnyder, Barberis, Andrey, Pfister, Hamberg, Pterhans.  
**Grasshopper:** Berbig; Hey, Wehrli, Montandon, Heinz Hermann, Bauer, Egli, Ponte, Herbert Hermann, Sulser, Traber.

Depuis que Peter Pazmandy entraîne le FC Servette, cette formation n'a jamais perdu contre Grasshopper... Il n'empêche que les Genevois sont passés tout près du succès en fin de rencontre. La formation zurichoise est vraiment passée maître dans l'art de jouer regroupée en défense, en évoluant par regroupements sous le commandement clairvoyant de l'Allemand Hey. Plaçant de temps en temps des contre-attaques - Sulser sait de quoi il parle... - les Zurichois ont laissé l'initiative du jeu aux Genevois, qui ont campé pendant de longues minutes dans la position adverse, mais en vain.

Sur un terrain difficile et lourd en raison de la pluie et de la neige tombée dans l'après-midi, Servette a rencontré bien des difficultés à contrôler le ballon, surtout dans la seconde mi-temps, alors que les seize mètres défendus par les Zurichois passaient de la couleur de l'herbe verte au brun de la terre... Les Zurichois ont laissé leurs adversaires attaquer, pour de temps en temps lancer une contre-attaque rapide et efficace. Engel a ainsi dû intervenir devant Traber, Sulser et Herbert Hermann dans des conditions parfois fort précaires. Les Genevois ont poussé résolument l'attaque à l'image de Serge Trincherio, le meneur de jeu de l'équipe genevoise, qui sans cesse repartait à l'attaque en procédant par d'habiles déviations et des changements de jeu bien orchestrés. Le Valaisan est vraiment une des pièces maîtresses de l'équipe genevoise avec le remuant Barberis. Grasshopper a placé un marquage très

serré et efficace, empêchant par exemple Pfister de tirer de trop près. Le seul véritable danger dans ce match où chaque joueur servettien ne disposait que de quelques mètres carrés d'espace, provint de Claude Andrey. Les tirs à mi-distance décochés de volée et du pied gauche du milieu du terrain servettien ont obligé Berbig à de très nombreuses interventions. Roger Berbig (1954), ancien international junior, gardien de but très calme, a disputé aux Charmilles un match remarquable. Si Hey commande les retraits de la défense zurichoise, Berbig est le maître sur sa ligne, que ce soit dans les balles hautes ou les tirs en force. Le gardien zurichois a éccœuré plus d'un Genevois. Déjà en demi-finale de la coupe de la ligue le 25 février (3-1 pour Servette), puis la semaine suivante face au CS Chênois (0-0), le portier zurichois s'était mis en évidence. Il a tout arrêté sans broncher. Admirable joueur...

Les Zurichois ont été sans cesse pressés par des Genevois résolument offensifs, mais qui ont le tort sur un tel terrain de ne pas porter plus la balle sur les ailes. Hamberg, toujours aussi fort de la tête, n'a rien pu faire. Pfister s'est montré parfois brouillon, alors que la combativité de Peterhans a été fort remarquée. Chez Grasshopper, Traber et Sulser ont créé le danger en attaque, alors que le milieu de terrain, avec notamment Bauer, se montrait habile pour relancer les rares attaques et surtout expédier la balle au loin.

Les meilleures combinaisons sont venues de la part des Servettiens qui, dès le coup de sifflet initial de l'arbitre, ont attaqué. Les Zurichois ont aussi su jouer en créant la faute au bon moment pour couper l'élan de toute velléité offensive genevoise. M. Galler aurait pu avertir l'un ou l'autre des Zurichois pour jeu parfois brutal. Il n'en fit rien, mais cela n'aura pas échappé à l'inspecteur M. Racine de Prilly.

Michel Bordier

## Les écoliers suisses au quatrième rang

Face à la RFA déjà victorieuse par 3-0 en match amical à Singen il y a une quinzaine, l'équipe suisse des écoliers a été battue par 4-0 lors de la finale pour la 3<sup>e</sup> place du tournoi international des huit nations en Angleterre.

Les écoliers helvétiques ont disputé à cette occasion leur quatrième match en cinq jours, et ils ont manqué de résistance. La RFA menait déjà au score après trois minutes. Les Suisses ne sont par parvenus à concrétiser par la suite deux chances de but. Ils terminent cependant au 4<sup>e</sup> rang, devant la Hollande, l'Ecosse, l'Irlande et l'Angleterre.

● Résultats des matches de classement : 3<sup>e</sup> place à Rotherham : RFA - Suisse 4-0 ; 5<sup>e</sup> place : Hollande - Ecosse 0-0 (la Hollande gagne aux penalties par 6-5) ; 7<sup>e</sup> place : Irlande - Angleterre 1-0.

## Altafini de retour à Chiasso

Depuis Turin, José Altafini a donné son accord aux dirigeants de Chiasso. Le Brésilien (40 ans) s'entraîne encore régulièrement avec la Juventus. Toujours licencié auprès du club suisse, il participera, en principe, au tour de relégation du championnat de LNA.

## Van Hanegem aux Etats-Unis

La Hollande, après l'Amérique latine, la Grande-Bretagne et la RFA, semble devenir le nouveau « terrain de chasse » des entraîneurs et recruteurs des Etats-Unis. Après Rijsbergen, Wim van Hanegem, autre international néerlandais et joueur de Alkmaar, fera ses débuts dans le championnat américain cette saison. Il a été engagé pour deux ans par les « Strings » de Chicago. Il y rejoindra notamment l'Allemand Karl-Heinz Granitz.

## Pologne - Hongrie 1-1 (0-0)

Gregorz Lato, meilleur buteur du tour final de la coupe du monde 1974, a fêté son 75<sup>e</sup> match international en marquant le but qui, à Chorzow, a permis à la Pologne d'obtenir un match nul décevant contre la Hongrie (1-1, mi-temps 0-0). A quinze jours de son prochain match de championnat d'Europe (contre la RDA, dans le groupe de la Suisse) la Pologne n'a pas convaincu. Elle aurait dû logiquement s'imposer assez nettement. Ses demis et ses attaquants, à l'image de Boniek, qui tira par-dessus alors qu'il se trouvait seul face au but vide (14'), ont fait preuve d'une inefficacité totale.

Devant 40 000 spectateurs, Lato ouvrit le score à la 57<sup>e</sup> minute, de la tête. Les Hongrois, qui s'étaient montrés très prudents jusqu'ici, sortirent un peu de leur réserve et ils obtinrent l'égalisation à la 71<sup>e</sup> minute par Tatar.

● **GAZIANTEP.** - Coupe d'Europe des espoirs, groupe 7 : Turquie - Roumanie 2-0 (1-0). - Classement : 1. Hongrie 2/4 (4-0) ; 2. Roumanie 3/2 (3-3) ; 3. Turquie 3/2 (2-6).

● **BIRMINGHAM.** - Tournoi pour juniors de l'UEFA, groupe 8 : Angleterre - Italie 2-0. L'Angleterre est qualifiée pour le tour final en Autriche.

● **Championnat suisse de première ligue :** Bulle - Soleure 4-0 (0-0).

## AVF : 2<sup>e</sup> ligue RÉSULTATS

Bagnes - USCM	2-0 (1-0)
Fully - Ayent	1-0 (0-0)
Grimisuat - Savièse	1-2 (1-0)

### CLASSEMENT

1. Bagnes	17	11	3	30-18	25
2. Grimisuat	17	8	6	32-18	22
3. Conthey	16	5	10	125-16	20
4. Fully	17	8	4	24-19	20
5. Savièse	17	4	8	27-24	16
6. USCM	17	6	4	23-25	16
7. Ayent	16	6	3	30-29	15
8. St-Léonard	17	4	7	21-34	15
9. St-Maurice	17	3	8	20-20	14
10. Salgesch	17	4	6	21-26	14
11. Chalais	17	3	8	15-27	14
12. Naters	17	2	7	22-34	11

### DIMANCHE PROCHAIN

Conthey - Saint-Maurice
Grimisuat - Chalais
Naters - Fully
Saint-Léonard - Salquenen
Savièse - Bagnes
USCM - Ayent

## Natation : sélection suisse

La Fédération suisse de natation a retenu les nageurs suivants pour le match des espoirs France, Belgique, Danemark, Grande-Bretagne, Yougoslavie, Suisse des 21 et 22 avril à Nancy :

**Garçons :** Claude Tendon (Lancy), Matthias Cavadini (Lugano), Ivan Cereghetti, Athos Cereghetti, David Maspoli (Bellinzona), Marcel Krist (Winterthur), Claudio Hugel (Berne), Adrian Seemüller (Schaffhouse), Martin Bärtsch (Frauenfeld).

**Filles :** Corine Hunger (Uster), Marie-Thérèse Armenteros (Genève), Daniela Blaser, Nadine Kohler (Berne), Ines Peter Winterthur, Katalin Konya, Sabine Meyer (Zurich), Anja Larlskog (Lancy), Brigitte Kübler (Schaffhouse), Isabelle Jost (Bienne), Anika Form (Neuchâtel), Anne-Catherine Wicky (Vevey), Ute Klein (Kreuzlingen).

# Bâle - Nordstern 1-1 (1-0)

**Stade Saint-Jacques.** 6000 spectateurs. Arbitre: Rotschi (Önsingen). Buts : 9<sup>e</sup> Meyer 1-0 ; 80<sup>e</sup> Rietmann 1-1.

**Bâle :** Küng ; Siegenthaler (64<sup>e</sup> Fischli), Maradan, Stohler, Baldinger (70<sup>e</sup> Corbat), von Wartburg, Tanner, Maissen, Demarmels, Meyer, Lauscher.

**Nordstern :** Illa ; Radakovic, Zeender, Kägi, Saner, Schnell, Mata, Lüdi, Kaufmann (70<sup>e</sup> Schmid), Wenger (88<sup>e</sup> Zbinden), Rietmann.

Bâle : jusqu'à la lie, il va le boire son calice. Et personne n'aura pitié de lui. Ce n'est pas la peine de signer des contrats de professionnels pour en arriver là. Les amateurs d'autrefois jouaient beaucoup mieux. Les amateurs de Nordstern n'ont rien volé.

Ils se sont comportés comme des footballeurs. Voilà tout. Bâle avait pourtant l'avantage à la 9<sup>e</sup> minute déjà et tout semblait se dérouler en sa faveur.

Il était plus dynamique, plus vigoureux dans ses attaques. Il dominait, il maintenait son adversaire sous pression et un but

d'avance pour calmer les esprits et susciter l'optimisme.

Mais au lieu de monter sur ses grands chevaux, Bâle se mit à hésiter. Il donna dans la confusion et chercha en vain des failles dans le système défensif adverse.

Mais le football, c'est autre chose. Il relève aussi de l'esprit, et l'esprit était absent. Surtout au centre du terrain, où von Wartburg fut très faible, Tanner très intermittent, Maissen d'abord excellent - c'est lui qui fit la passe du 1-0 à Meyer - puis de plus en plus faible, Baldinger, lourd et sans imagination, Demarmels, appliqué comme une fourmi, mais jamais jusqu'au bout de ses actions. En attaque, Lauscher voulut sauver l'équipe à lui seul et Meyer disparut après avoir réalisé un très joli but.

Bâle avait peur. Au début de la dernière demi-heure, il se mit à préserver son maigre avantage, ce qui donna à Nordstern l'occasion de se porter résolument à l'attaque et de renverser les rôles. Le public sentit bientôt qu'il allait se passer quelque chose d'insolite. Lorsque Maissen manqua



Le but du «onze» de Benthaus tombera déjà à la 9<sup>e</sup> minute par le néophyte Meyer. Le gardien Illa est battu. **Bélino PHP**

maladroitemment le ballon, alors que Demarmels lui avait donné une occasion en or, la contre-attaque de Nordstern se développa aussitôt par la droite. Schnell centra sur Rietmann qui résista à la charge de Maradan et battit Küng sans coup férir. Ce fut une égalisation méritée.

A quelques minutes de la fin, Lauscher eut encore une occasion d'obtenir la victoi-

re, mais il tira de volée à deux mètres à côté du but.

Bâle ne méritait pas davantage que ce 1-1.

# Chiasso - Saint-Gall 1-0 (0-0)

**Stadio comunale.** - 1000 spectateurs. - Arbitre: Meier (Onex). - But : 78<sup>e</sup> Rehmann 1-0.

**Chiasso :** Prosperi ; Michaelsen, Martinelli, Graf, Vavassori, Iselin, Pellegrini, Bevilacqua (76<sup>e</sup> Caponi), Cucinotta, Manzoni, Rehmann.

**Saint-Gall :** Schüpp ; Stöckl, Locher (79<sup>e</sup> Rindlisbacher), Bollmann, Gislinger, Brander, Ritter (60<sup>e</sup> Labhart), Seger, Fleury, Stomeo, Müller.

Incontestablement Chiasso est poursuivi par la malchance. Aux absences de Bosco, Wolf, Salzgeber et Pinetti est venu s'ajouter hier soir celle de Preissig, malade. Lutrop a dû recourir aux services des jeunes Valsassori et Bevilacqua, qui firent leur début en LNA. Leurs prestations peuvent être jugées de positives, non dépourvues de classe. Ils se battirent courageusement et n'affichèrent aucun complexe. Cette rencontre s'est jouée à un rythme rapide et généralement axée sur l'offensive. D'un côté comme de l'autre,

l'engagement physique fut total. En première mi-temps, le jeu s'égalisa avec des gardiens rarement mis à contribution, les défenses prenant régulièrement le dessus contre les attaquants. Les meilleures occasions appartenaient aux visiteurs. A la 11<sup>e</sup>, Prosperi neutralisa parfaitement un dangereux tir de Stomeo, puis à la 22<sup>e</sup>, un coup de tête de Fleury passa de peu à côté. A la reprise, les Saint-Gallois furent territorialement supérieurs, mais les Tessinois, admirables de volontés, supportèrent sans mal la pression adverse.

Mieux, à chaque occasion favorable, ils lancèrent de rapides contre-attaques. L'une d'elles rapporta un coup de coin tiré par Manzoni. Il fut admirablement repris de la tête par Rehmann. A dix minutes de la fin, ce but valait son pesant d'or. Les Tessinois eurent assez de ressources physiques pour contenir les derniers assauts de leurs adversaires. Ce succès de Chiasso est celui de la volonté ; il est amplement mérité.

D. Castioni

# Championnat d'Europe des Nations: la France éliminée?

## Tchécoslovaquie - France 2-0 (0-0)

Détentrice du trophée, la Tchécoslovaquie a fait un pas important vers sa qualification pour le tour final du championnat d'Europe des nations, qui se déroulera en Italie au mois de juin 1980. A Bratislava, en présence de 50 000 spectateurs, les Tchécoslovaques ont battu la France par 2-0 (mi-temps 0-0), dans le cadre du groupe 5. Les footballeurs de l'Europe centrale ont déjà triomphé en octobre dernier de la Suède, à Stockholm.

Pour la France, cet échec équivaut à une virtuelle élimination. Les « Tricolores », en effet, ont concédé, eux, un match nul à Paris devant les Suédois. Au stade de Slovan Bratislava, battu par le vent et la pluie en seconde mi-temps, Michel Hidalgo n'avait pas été en mesure de présenter sa meilleure formation. Les absences forcées pour blessures ou méforme du « libero » Trésor, de l'avant-centre Lacombe, de l'arrière Janvion, des ailiers Six et Rocheteau ont pesé lourd dans la balance. Certes, les champions d'Europe étaient eux-mêmes handicapés. Leur meilleur attaquant, Nehoda, jouait avec une cheville endolorie. Il devait céder sa place à la 58<sup>e</sup> minute à Vizek. A ce moment-là, la France espérait encore en un résultat positif. Elle avait subi sans trop de dommage la pression adverse de la

première mi-temps. A la 57<sup>e</sup> minute, elle avait même failli ouvrir la marque sur une reprise de Berdoll, après un centre au cordeau d'Emon.

Le match basculait à la 67<sup>e</sup> minute, lorsque l'arbitre allemand, M. Aldinger, accordait un penalty. Mis hors de position sur une habile triangulation, le stopper Specht avait bloqué le pied de Masny par derrière au moment où le Tchécoslovaque s'appretait à tirer au but. Panenka se chargeait de transformer le coup de réparation de la même façon (balle broyée en demi lob), qu'il avait réussi le penalty décisif de la finale du championnat d'Europe 1976 aux dépens de l'Allemand Sepp Maier. A peine étaient-ils remis de ce coup du sort que les Français encaissaient un deuxième but, indiscutable celui-là. A 35 mètres de la cage de Dropsy, Stambacher, servi par Panenka, tirait avec une violence inouïe et surprenait le portier strasbourgeois.

**Stade de Slovan Bratislava.** - 50 000 spectateurs. Arbitre: Aldinger (RFA). Buts : Panenka (67<sup>e</sup> penalty 1-0), Stambacher (71<sup>e</sup> 2-0).

**Tchécoslovaquie :** Netolicka ; Bar-mos, Vojacek, Ondrus, Goegh ; Panenka, Kozak, Stambacher ; Gajdusek, Masny, Nehoda (58<sup>e</sup> Vizek).

**France :** Dropsy ; Domenech, Lopez, Specht, Bossis ; Petit, Platini, Larios ; Emon, Berdoll, Amisse.

● **Classement :** 1. France 4/5 (8-5) ; 2. Tchécoslovaquie 2/4 (5-1) ; 3. Suède 2/1 (3-5) ; 4. Luxembourg 2/0 (1-6).

## Roumanie - Espagne 2-2 (0-0)

Il ne manque plus désormais que trois points à l'Espagne pour être qualifiée pour le tour final du championnat d'Europe. Après s'être imposés en octobre dernier en Yougoslavie (2-1), les Ibériques ont passé sans connaître la défaite le cap de leur second déplacement le plus difficile de ce tour préliminaire. Ils ont obtenu le match nul (2-2, mi-temps 0-0) à Craiova, contre la Roumanie, ce qui les place largement en tête du groupe 5. Ce résultat nul, les Espagnols, qui alignaient une équipe sérieusement rajeunie, l'ont entièrement mérité. Devant 40 000 spectateurs (on jouait à guichets fermés), les Roumains de Stefan Kovacs ont mené deux fois à la marque, sur des buts de Dudu Georgescu, mais les deux fois, les Espagnols ont égalisé peu après par l'intermédiaire de Dani (Atletico Bilbao).

Au cours de cette partie particulièrement animée, l'arbitre, le Belge Van Langenhove, a dû sévir à la 60<sup>e</sup> minute pour éviter que le match ne dégénère. Il a alors expulsé le Roumain Crisan et l'Espagnol San Jose, qui en étaient venus aux mains. Le score était alors de 1-1.

L'Espagne, qui ne comptait plus dans ses rangs qu'un minimum de joueurs des deux « grands » d'Espagne, le Real et le FC Barcelone, a fait preuve d'une supériorité technique constante. Son football moderne lui a permis d'atteindre l'objectif recherché : le match nul qui, dans ce cas, constitue plus une demi-victoire qu'un semi-échec. Les meilleurs éléments de l'équipe ibérique furent le « libero » Alesanco, impérial, Dani, auteur des deux buts, ainsi que Cundi (Sporting Gijon), entré en remplacement d'un Del Bosque décevant.

**Craiova.** - 40 000 spectateurs. Arbitre: Van Langenhove (Be). Buts : 57<sup>e</sup> Georgescu (penalty) 1-0 ; 58<sup>e</sup> Dani 1-1 ; 64<sup>e</sup> Georgescu 2-1 ; 70<sup>e</sup> Dani 2-2.

Expulsion de Crisan et San Jose. Avertissement à Romila.

**Roumanie :** Lung ; Dinu, Zamfir, Sames, Lucuta, Dumitru (80<sup>e</sup> Stefanescu), Boeloeni, Romila, Lucescu (51<sup>e</sup> Crisan), Georgescu, Marcu.

**Espagne :** Arconada ; Alesanco, Marcelino ; Felipe, San Jose, Villar, Del Bosque (62<sup>e</sup> Cundi), Asensi, Dani, Ruben Cano, Quini (88<sup>e</sup> Carrasco).

● **Classement :** 1. Espagne 4/7 (10-3) ; 2. Roumanie 3/3 (5-5) ; 3. Yougoslavie 3/2 (6-5) ; 4. Chypre 2/0 (0-8).

# LNB: un choc au Cornaredo

**C**OMME on le supposait en partie, la bagarre est sérieusement relancée en championnat de LNB. C'est le cas en tête du classement où le duo Lugano - La Chaux-de-Fonds (qui sera précisément opposé dimanche prochain) n'est plus tout seul. On voit, en effet, une infiltration très sérieuse de Lucerne et même de Winterthur qui viennent tout remettre en question le choix des trois promus en LNA. Derrière ce quatuor, il ne faut pas exclure non plus les chances de Vevey ou Aarau bien que leur retard soit important. Au bas du classement, on n'est également toujours bien loin de savoir qui accompagnera la lanterne rouge Young Young Fellows (qui a 10 points de retard sur l'avant-dernier) en première ligue. Neuf clubs sont séparés de trois petits points et il faudra certainement attendre les dernières semaines pour voir diluer cet énorme peloton. C'est dire que, à onze journées de la fin, l'intérêt de la

compétition semble plus vif. Ce qui n'est pas un mal dans cette catégorie de jeu où l'on ferait bien de s'inspirer des hockeyeurs qui envisagent de séparer la LNB en deux groupes régionaux de huit équipes...

### Carouge: deux points?

Le programme de ce week-end vaudra donc surtout par le choc entre Lugano et La Chaux-de-Fonds, ces deux «grands» en perte de vitesse. Il y aura du monde au Cornaredo où l'on doit sérieusement redouter une défaite locale qui réduirait les perspectives d'ascension. Lucerne et Winterthur, les deux autres prétendants, accueillent respectivement Bienne et Kriens. L'occasion est donc belle de renforcer leur position.

Au bas du tableau, l'avant-dernier Carouge a une belle possibilité d'obtenir enfin deux points en se rendant chez le

pauvre YF. Plus importante encore sera la confrontation directe entre Fribourg et Wettingen (à égalité avec un point de plus que Carouge!) De même le duel entre Granges et Berne est bourré d'incertitudes. Enfin, les Romands suivront tout particulièrement ce que vont aller faire les Veveysans à Bellinzzone. L'entraîneur Garbani sait qu'une victoire aurait de très profitables incidences psychologiques.

- Ma -

### Programme du week-end

- Aarau - Frauenfeld
- Bellinzzone - Vevey
- Fribourg - Wettingen
- Granges - Berne
- Lugano - Chaux-de-Fonds
- Lucerne - Bienne
- Winterthur - Kriens
- Young Fellows - Carouge

## Sport-Toto

Programme des matches pour le concours au résultat N° 14 des 7/8 avril 1979:

	Tendances
	1 X 2
1. Chênois - Sion	6 3 1
2. Grasshopper - Chiasso	8 1 1
3. Neuchâtel X. - Servette	3 3 4
4. Nordstern - Lausanne-S.	4 3 3
5. St-Gall - Bâle	4 4 2
6. Young Boys - Zurich	3 3 4
7. Aarau - Frauenfeld	6 2 2
8. Bellinzzone - Vevey-S.	4 4 2
9. Fribourg - Wettingen	4 4 2
10. Granges - Berne	5 3 2
11. Lugano - Chx-de-Fonds	3 5 2
12. Lucerne - Bienne	6 3 1
13. Y. Fellows - Et. Carouge	3 3 4

## Toto-X

Les autres rencontres comptant pour le concours du Toto-X sont les suivantes:

14. Winterthur - Kriens	6 3 1
15. St. Lausanne-Boudry	6 3 1
16. Leytron - Malley	4 4 2
17. Meyrin - Nyon	5 3 2
18. Orbe - Yverdon	7 2 1
19. Renens - Martigny-S.	5 4 1
20. Visp - Monthey	5 3 2
21. Aurore - Laufen	5 3 2
22. Bulle - Boncourt	3 5 2
23. Fétigny - Central	4 3 3
24. Kôniz - Delémont	2 4 4
25. Lerchenfeld - Dürrenast	4 4 2
26. Baden - Gossau	5 4 1
27. Birsfelden - Blue Stars	5 3 2
28. Brühl - Turicum	4 4 2
29. Schaffhausen - Glattburg	6 3 1
30. Unterstrass - Suhr	4 3 3
31. Balzers - Vaduz	6 3 1
32. Emmen - FC Zug	3 4 3
33. Giubiasco - Chur	4 4 2
34. Ibach - MendrisioStar	5 3 2
35. Morbio - Stäfa	5 3 2
36. SC Zug - Locarno	5 3 2

## Moto: changement à Payerne

La tradition voulait que les premiers jours du mois d'avril soient marqués par le motocross de Payerne, comptant pour le championnat du monde des 500 cm<sup>3</sup>. Exceptionnellement cette année, à la suite d'une décision de la Fédération internationale, la manifestation a été reportée aux 7 et 8 juillet.

● Premier motocross de caractère international de la saison, la 25<sup>e</sup> édition du motocross des Marches, à Broc (250-500 nationaux et internationaux) verra dimanche la participation des meilleurs suisses ainsi notamment que du Suédois Bengt Aberg et de l'Allemand Fritz Koebele.

# 1<sup>re</sup> ligue: rencontre capitale entre Renens et Martigny-Sports

Décidément, l'affaire n'est pas réglée en tête du classement de première ligue. On croyait le tandem Rarogne - Stade-Lausanne qualifié depuis belle lurette et on s'attendait à une fin de championnat «douloureuse». Or, les Haut-Valaisans n'ont plus leur aisance coutumière et on les a vu bégayer dimanche passé à Monthey (0-0). Quant aux Stadistes, ils viennent de trébucher à diverses reprises et tout spécialement à Martigny (1-0) où l'échec était justement important. Cela permet à Martigny, mais aussi à Renens de revenir au

premier plan. On peut du moins supposer que l'une de ces deux formations - qui se feront face ce week-end sur le terrain du Censuy - restera dans la course pour la participation aux finales. Apparemment, les hommes de Chiandussi sont mieux armés. On a vu malheureusement qu'ils avaient cédé à la panique en 2<sup>e</sup> mi-temps contre les hommes de Richard Dürr. Comptant sur un gardien (Dumas) bien inspiré et une défense solide, les Martignerains n'ont peut-être pas eu leur aisance habituelle devant, mais ils savent qu'ils vont jouer leur saison en trois jours (ils reçoivent Malley mardi en match retard) et ce sera là un sacré stimulant!

### Le derby Viège - Monthey!

Autre rendez-vous capital pour des clubs valaisans, le «derby de la peur» qui opposera Viège à Monthey. On connaît leur situation: les Viégeois ont un match en moins mais 16 points comme les Monthey-sans. C'est-à-dire que les joueurs de Dubosson n'ont pas le droit de perdre car ils se retrouveraient seuls à l'avant-dernier rang à cinq journées de la fin!

La situation n'est guère meilleure non plus pour Leytron qui est en sérieuse perte de vitesse. Accueillant Malley, les gars du Vignoble chercheront les deux points en se préoccupant aussi de ce qui se passera sur les autres stades. Orbe - Meyrin et Yverdon - Nyon concernent en effet directement la lutte contre la relégation que mènent cinq formations (Leytron, Meyrin, Viège, Yverdon et Monthey) toutes groupées dans un intervalle de... un point! Quant au Locle, qui reçoit le leader Rarogne, son cas semble réglé puisqu'il a neuf points de retard sur ce peloton imposant d'avant-derniers...

- Ma -

### Programme du week-end

- GROUPE I**
- Le Locle - Rarogne
- Leytron - Malley
- Meyrin - Nyon
- Orbe - Yverdon
- Renens - Martigny
- Stade Lausanne - Boudry
- Viège - Monthey

## AUTOMOBILISME F1 - DIMANCHE À LONG-BEACH

# Les rouges ou les bleues?

### Les positions actuelles

1. Laffite (Ligier)	18 p.
2. Reutemann (Lotus)	12 p.
3. Villeneuve (Ferrari)	11 p.
4. Depailler (Ligier)	9 p.
5. Scheckter (Ferrari)	7 p.
6. Andretti (Lotus)	5 p.
7. Watson (McLaren)	4 p.
Jarier (Tyrrell)	4 p.
9. Pironi (Tyrrell)	1 p.
10. Fittipaldi (Copersucar)	1 p.
Lauda (Brabham)	1 p.

### Télévisé en direct...

● Ce Grand Prix des Etats-Unis, côté ouest, sera retransmis en direct sur les écrans de la TV tessinoise, dimanche à partir de 22 heures. Commentaire en français, depuis les studios de Genève, assuré par Jacques Deschenaux.

● Long-Beach coïncidera avec la mise en application d'un nouvel horaire-type pour chaque veille d'armes de grand prix. Désormais, seuls les chronos réalisés durant les séances d'une heure chacune du vendredi et du samedi après-midi, détermineront la grille de départ définitive. Ceux signés les matins le seront qu'à titre indicatif, chaque écurie utilisera ces trois heures à disposition pour effectuer la mise au point sur les monoplaces.

● Comme cela se pratique depuis la création en 1976 de cette course qui se veut le pendant de Monaco puisque tracée à travers les rues de la «city», un concours d'élégance réservé aux... bolides est mis sur pied aujourd'hui même. Ces années dernières, c'est la Ligier qui s'était montrée la plus pimpante de toutes.

● Complètement dépourvue d'ailerons lors de sa présentation à la presse à Londres, puis le premier jour d'essais à Jarama, la Lotus 80 a retrouvé depuis quelques-uns de ses artifices aérodynamiques d'où, faute de test concluants (y compris avec les jupes mobiles), son absence outre-Atlantique et ses débuts, éventuellement reportés à Zolder le 13 mai et non en Espagne à la fin du mois. J.-M. W.

**L**A LOTUS 80, la Renault RS 10 et la Williams FW07, trois nouvelles «wing-car» attendues comme l'est le soleil après deux jours de tempête, n'effectueront pas leurs débuts officiels dimanche à Long-Beach, contrairement aux plans dressés récemment encore par les responsables de ces trois écuries. C'est dire qu'avec leur véhicule démodé, Mario Andretti, Carlos Reutemann, Jean-Pierre Jabouille, René Arnoux, Alan Jones et Clay Regazzoni (décidément, elle se fait désirer cette Williams «wing-car») s'élanceront avec des atouts défraîchis dans ce Grand Prix des Etats-Unis ouest, quatrième manche du championnat du monde des conducteurs.

### Les souvenirs de Villeneuve

C'est dire aussi qu'à la veille des premiers essais de ce rendez-vous, les Ferrari et les Ligier voient leur cote se maintenir très haut en bourse. Le circuit de la ville californienne est composé d'une part de virages en enfilades et d'autre part d'une longue rectiligne, en bordure de mer. Exactement ce qu'il faut pour que les rouges et les bleues produisent un festival bicolore en exploitant les qualités exceptionnelles offertes par «l'effet de sol».

Peut-être n'est-il pas superflu de rappeler que les Ligier triomphèrent en Amérique du Sud (Argentine et Brésil) et que les Ferrari s'emparèrent du morceau en Afrique du Sud. A Buenos-Aires, les Français débarquèrent avec leur toute nouvelle JS 11, mais cela n'empêcha pas Jacques Laffite de remporter d'emblée la victoire et de récidiver quinze jours plus tard à Sao Paulo. Scénario identique pour la Ferrari 312 T4, dernière création de Maranello, que Gilles Villeneuve étreignit à Kyalami en la hissant au sommet pendant que Laffite et Depailler trébuchaient avec fracas (sorties de route). Vu les dégâts importants constatés sur leur véhicule, un vent d'affolement souffla un instant sur Vichy: «Sera-t-il possible de reconstruire une nouvelle coque pour Patrick, de retaper celle de Jacques et de leur apporter au surplus quelques modifs ainsi qu'au mulet, avant de charger les autos pour la Californie?», se demandait dans les ateliers de Guy Ligier. Une fois encore, grâce à une singulière débauche d'énergie, les mécanos tricolores rassuraient

leur patron et leurs pilotes, ces derniers gonflés à bloc par quelques jours de famine total. Chez Ferrari, où l'on parle de plus en plus d'un moteur turbocompressé, des essais privés furent entrepris à Fiorano (avec Jody Scheckter comme pilote) depuis le retour de la troupe d'Afrique. L'an passé, à Long-Beach, les bolides italiens avaient plané tant aux essais qu'en course (Reutemann victorieux à la suite de l'abandon de son équipier Villeneuve). Le Canadien se souviendra dimanche que, s'il entend ajouter neuf points supplémentaires à son capital actuel, il aura intérêt à se montrer vigilant lorsqu'il

doublera Regazzoni... C'est en effet notre compatriote qui, il y a douze mois, causa sa ruine en l'expédiant dans les pneus (placés en guise de fascines) à la suite d'une manœuvre où la responsabilité du talentueux Québécois se trouvait également engagée.

Ferrari contre Ligier (tiens, tiens, où sont donc les Anglo-Saxons...) ce sera, en prolongement, un affrontement de moteurs entre le huit cylindres Cosworth et le douze cylindres italien et de pneumatiques entre Goodyear et Michelin. Double et belle empoignade en perspective. Entre Kyalami et le grand prix de dimanche, l'intervalle de

cinq semaines a été mis à profit non seulement par Ferrari et Ligier mais également par la plupart des autres constructeurs dans le but d'apporter un certain nombre d'améliorations à leurs modèles.

C'est le cas chez Brabham (Lauda), chez Copersucar (Fittipaldi), chez McLaren (Watson et Tambay dont on attend toujours un exploit...), chez Wolf (Hunt), chez Ensign (Daly) et chez Tyrrell (Jarier et Pironi) dont les pilotes peuvent être considérés ce week-end comme les principaux rivaux de Villeneuve, Scheckter, Laffite et Depailler.

J.-M. W.



Laffite (à gauche), Ducarouge, le directeur sportif de chez Ligier (au centre), et Depailler en «conférence»: que mijotent-ils donc pour Long-Beach? (Photo Flash)

## Au 9<sup>e</sup> tournoi international juniors à Monthey (1-3 juin)

# HUIT ÉQUIPES DE QUALITÉ

Pour la neuvième année consécutive, il y aura du beau football au tournoi international juniors du FC Monthey.

C'est la valeur des acteurs qui se produiront sur les bords de la Vièze du 1<sup>er</sup> au 3 juin prochain qui nous permet de l'affirmer.

En effet, une fois de plus, l'état-major de Gérard Froidevaux s'est attaché à doter ce tournoi international de son éclat traditionnel.

Avec l'édition 1979, les responsables montheyens sont revenus à la formule des huit équipes au lieu des dix rassemblées au cours des trois derniers tournois. Par ailleurs, ils se sont refusés à engager à tout prix le vainqueur des années 1977 et 1978, le FC Valencia (Espagne). Les exigences des Espagnols dépassaient les possibilités et s'élevaient à près de 20000 francs (déplacement, logement... primes et argent de poche!).

Le tournoi 1979, qui se déroulera à Pentecôte à Monthey, enregistre la participation de sept nations. Les équipes suivantes seront présentes:

- Inter de Milan (Italie)
- Nice (France)
- Plymouth (Angleterre)
- Tel Aviv (Israël)
- Equipe nationale de Tunisie
- Osijek (Yougoslavie)
- FC Sion (Suisse)
- FC Monthey (Suisse)

Comme ses précédents, le rendez-vous international juniors de Monthey s'annonce passionnant.

J.M.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

On cherche pour Sion

**habile dactylo**

pour un remplacement d'environ deux mois; entrée tout de suite.

Faire offre détaillée à case postale 331, 1951 Sion. 36-23693

On cherche, urgent

**une jeune fille ou une sommelière**

pour remplacement de deux mois.

Café de la Tour, Vouvry  
Tél. 025/81 12 33 36-100232

Cherchons

**mécanicien qualifié**

capable d'assumer des responsabilités.

Entrée tout de suite ou à convenir. Discretion absolue.

Ecrire sous chiffre P 36-100236 à Publicitas, 1951 Sion ou tél. 025/71 18 69.

André Blitz, électricité  
Saint-Léonard, cherche

**monteur-électricien qualifié groupe A**

Place stable, bon salaire.

Tél. 027/31 28 81 36-23649

Hôtel de la Gare, Vernayaz  
cherche

**une sommelière**

Congé samedi et dimanche.

Tél. 026/8 11 86 36-3437

Kathia Colffure  
Rue des Vergers, Sion  
engage

**première coiffeuse**

pour fin de semaine

Entrée à convenir.

Tél. 027/22 44 06 36-1829

**Horloger-réparateur**

40 ans  
cherche place chez horloger-bijoutier Sion (ou Valais central) disponible tout de suite.

Tél. 027/23 24 08 \*36-300817

**Jeune fille**

cherche à Sion place apprentissage coiffeuse

Libre mi-juillet.

Tél. 027/36 19 78 36-23686

**Mécanicien**

avec longue pratique apte à travailler seul sur voitures, camions et machines de chantier, en possession permis poids lourds

cherche emploi dans entreprise.

Faire offres sous \*chiffre P 36-300825 à Publicitas, 1951 Sion.

Offrons

**représentation**

générale pour articles de bureau

Tél. 022/44 70 57 18-309401

# DENNER

## Actions

valables dès le 5.4.79



**Hit de fin de semaine**

5.4.-7.4.79

**Café en grani FESTIVAL »DE LUXE«**

toujours fraîchement torréfié, la saveur unique d'un délicieux café!

Nouveau: paquet économique

500 g

6.-

**5.-**



**Quality Street**

Mélange surfin de chocolat, caramels et toffees

nouveau

500 g

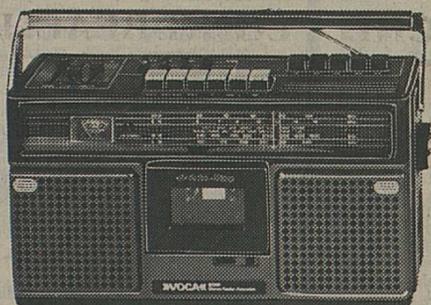
6.80

**5.80**

Hit DENNER

**198.-**

**Radio enregistreur stéréo à 4 gammes d'ondes**



- ouc/oc/om/go
- fonctionnement sur piles et sur secteur
- puissance musicale 5 w
- utilisable avec cassettes normales ou au dioxyde de chrome
- touche de pause
- Loudness + afc (réglage du son et suppression du souffle)
- 2 haut-parleurs et microphones incorporés
- compteur de bande
- arrêt automatique en fin de bande
- signal lumineux ouc stéréo
- vu-mètre pour enregistrement
- touche sommeil
- prise d'écouteurs
- approuvé ASE
- 12 mois de garantie

# Parfums de marques mondiales

jusqu'à 60% meilleur marché!

# Oeufs frais gros - à teindre soi-même

DO 14/5479

importés directement de la ferme



10 pièces

**1.30**

## Beaujolais Villages

Appellation contrôlée 1978

Mis en bouteille dans la région de production

7 dl

4.90

**3.90**



## Vermouth CINZANO

rouge et blanc

1 litre

9.60

**8.30**



## cadonett

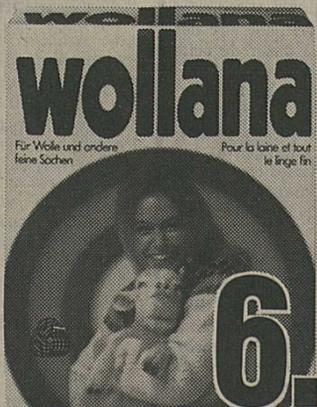
- mieux coiffée... à meilleur compte - normal - antigras

380 g

4.70

**3.70**

pour la laine et tout le linge fin



1 kg

7.20

**6.20**

## BULLETIN D'ABONNEMENT

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

**Le journal de tous pour tous**

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

## Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

**80.-**

jusqu'au 31 décembre 1979

(y compris un mois gratuit pour tout nouvel abonné)

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_ Fils (fille) de \_\_\_\_\_

Profession: \_\_\_\_\_

Adresse exacte: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

# Football: les juniors en Valais

## Juniors A 1<sup>er</sup> degré

Groupe 1	
1. Visp	1 1 0 0 4-1 2
2. Salgesch	1 1 0 0 4-1 2
3. Naters	1 1 0 0 3-0 2
4. Bramois	1 0 0 1 1-4 0
5. St Niklaus	1 0 0 1 1-4 0
6. Sierre	1 0 0 1 0-3 0

Groupe 2	
1. Monthey	1 1 0 0 3-0 2
2. Fully	1 1 0 0 2-0 2
3. Savièse	1 0 1 0 2-2 1
4. Vétroz	1 0 1 0 2-2 1
5. Vernayaz	1 0 0 1 0-2 0
6. Saint-Maurice	1 0 0 1 0-3 0

## Juniors A 2<sup>e</sup> degré

Groupe 1	
1. Agarn	1 1 0 0 5-1 2
2. Steg	1 1 0 0 3-1 2
3. Chalais	1 0 0 1 1-3 9
4. Saint-Léonard	1 0 0 1 1-5 0
5. Termen	

Groupe 2	
1. Ayent	1 1 0 0 4-0 2
2. Erde	1 1 0 0 4-3 2
3. Grimisuat	1 1 0 0 1-0 2
4. Conthey	1 0 0 1 3-4 0
5. Evolène	1 0 0 1 0-1 0
6. ES Nendaz	1 0 0 1 0-4 0

Groupe 3	
1. Massongex	1 1 0 0 3-1 2
2. Riddes	1 1 0 0 2-0 2
3. Leytron	1 0 1 0 2-2 1
4. Vouvy	1 0 1 0 2-2 1
5. US Port-Valais	1 0 0 1 1-3 0
6. Bagnes	1 0 0 1 0-2 0

## Juniors B 1<sup>er</sup> degré

Groupe 1	
1. Leuk Susten	1 1 0 0 8-0 2
2. Sierre	1 1 0 0 7-1 2
3. Brig	1 1 0 0 6-0 2
4. Sion 3	1 0 0 1 1-7 0
5. Raron	1 0 0 1 0-6 0
6. Montana-Crans	1 0 0 1 0-8 0

Groupe 2	
1. Chamoson	1 1 0 0 7-1 2
2. USCM	1 1 0 0 3-0 2
3. Evionnaz	1 0 1 0 1-1 1
4. Saint-Maurice	1 0 1 0 1-1 1
5. Saillon	1 0 0 1 0-3 0
6. Orsières	1 0 0 1 1-7 0

## Juniors B 2<sup>e</sup> degré

Groupe 1	
1. Lalden	1 1 0 0 8-0 2
2. Raron 2	1 1 0 0 2-0 2
3. Steg	1 1 0 0 1-0 2
4. Naters	1 0 0 1 0-1 0
5. Chippis	1 0 0 1 0-2 0
6. Visp	1 0 0 1 0-8 0

Groupe 2	
1. Grimisuat	1 1 0 0 4-1 2
2. Savièse	1 1 0 0 4-1 2
3. Grône	1 0 1 0 2-2 1
4. Lens	1 0 1 0 2-2 1
5. Erde	1 0 0 1 1-4 0
6. Hérérence	1 0 0 1 1-4 0

Groupe 3	
1. Saxon	1 1 0 0 5-3 2
2. La Combe	1 1 0 0 2-0 2
3. Ayent	1 0 1 0 2-2 1
4. Saint-Léonard	1 0 1 0 2-2 1
5. Ardon	1 0 0 1 3-5 0
6. Noble-Contrée	1 0 0 1 0-2 0

Groupe 4	
1. Troistorrens	1 1 0 0 9-0 2
2. Vollèges	1 1 0 0 5-0 2
3. Vernayaz	1 1 0 0 5-2 2
4. US Port-Valais	1 0 0 1 2-5 0
5. Vionnaz	1 0 0 1 0-5 0
6. Vouvy	1 0 0 1 0-9 0

Groupe 1	
1. Salgesch	1 1 0 0 8-1 2
2. Turtmann	1 1 0 0 6-0 2
3. Leuk-Susten	1 1 0 0 4-1 2
4. Bramois 2	1 0 0 1 1-4 0
5. Chalais	1 0 0 1 0-6 0
6. Saint-Léonard	1 0 0 1 1-8 0

Groupe 2	
1. USCM	1 1 0 0 5-0 2
2. Savièse	1 1 0 0 3-1 2
3. Leytron	1 1 0 0 4-3 2
4. Vétroz	1 0 0 1 3-4 0
5. Saint-Maurice	1 0 0 1 1-3 0
6. Châteauneuf	1 0 0 1 0-5 0

Groupe 1	
1. Visp	1 1 0 0 12-0 2
2. St-Niklaus	1 1 0 0 8-0 2
3. Naters	1 1 0 0 2-1 2
4. Steg	1 0 0 1 1-2 0
5. Termen	1 0 0 1 0-8 0
6. Raron 2	1 0 0 1 0-12 0

Groupe 2	
1. Agarn	1 1 0 0 7-0 2
2. Raron	1 1 0 0 3-0 2
3. Chippis	1 0 0 1 0-3 0
4. Leuk Susten	1 0 0 1 0-7 0
5. Anniviers	

Groupe 3	
1. Loc-Corin	1 1 0 0 2-0 2
2. Montana-Crans	1 1 0 0 2-0 2
3. Granges	1 0 0 1 0-2 0
4. Salins	1 0 0 1 0-2 0
5. Ayent	

Groupe 4	
1. Riddes	1 1 0 0 5-3 2
2. Sierre 2	1 1 0 0 2-0 2
3. Aproz	1 0 0 1 3-5 0
4. Nax	1 0 0 1 0-2 0
5. Evolène	

Groupe 5	
1. Conthey	1 1 0 0 7-0 2
2. Savièse 2	1 1 0 0 4-0 2
3. Isérables	1 0 0 1 0-4 0
4. Châteauneuf 2	1 0 0 1 0-7 0
5. Erde	

Groupe 6	
1. Saxon	1 1 0 0 8-0 2
2. Orsières	1 1 0 0 7-1 2
3. Vernayaz	1 0 0 1 1-7 0
4. Evionnaz	1 0 0 1 0-8 0
5. Bagnes 2	

Groupe 7	
1. Massongex	1 1 0 0 3-0 2
2. US Port-Valais	1 1 0 0 7-5 2
3. Saint-Gingolph	1 1 0 0 1-0 2
4. Monthey 2	1 0 0 1 0-1 0
5. Bagnes	1 0 0 1 5-7 0
6. Troistorrens	1 0 0 1 0-3 0

Groupe 1	
1. Bramois	1 1 0 0 3-1 2
2. Steg	1 1 0 0 1-0 2
3. Sierre	1 0 0 1 0-1 0
4. Salgesch	1 0 0 1 1-3 0
5. Noble-Contrée	
6. Visp	

Groupe 2	
1. Vétroz	1 1 0 0 5-0 2
2. Conthey	1 1 0 0 4-0 2
3. USCM	1 1 0 0 2-1 2
4. Evolène	1 0 0 1 1-2 0
5. Martigny 2	1 0 0 1 0-4 0
6. La Combe	1 0 0 1 0-5 0

Groupe 1	
1. Naters	1 1 0 0 5-0 2
2. Brig	1 1 0 0 5-1 2
3. Turtmann	1 0 1 0 0-0 1
4. Visp 2	1 0 1 0 0-0 1
5. Lalden	1 0 0 1 1-5 0
6. Raron	1 0 0 1 0-5 0

Groupe 1	
1. Naters	1 1 0 0 5-0 2
2. Brig	1 1 0 0 5-1 2
3. Turtmann	1 0 1 0 0-0 1
4. Visp 2	1 0 1 0 0-0 1
5. Lalden	1 0 0 1 1-5 0
6. Raron	1 0 0 1 0-5 0

Groupe 2	
1. Hérérence	1 1 0 0 7-3 2
2. Savièse	1 1 0 0 4-0 2
3. Sierre 2	1 1 0 0 4-1 2
4. Chalais	1 0 0 1 1-4 0
5. Chippis	1 0 0 1 3-7 0
6. Leuk Susten	1 0 0 1 0-4 0

Groupe 3	
1. Saint-Léonard	1 1 0 0 6-4 2
2. Savièse 2	1 1 0 0 3-2 2
3. Grône	1 0 0 1 2-3 0
4. Grimisuat 2	1 0 0 1 4-6 0
5. Bramois 2	

Groupe 4	
1. Grimisuat	1 1 0 0 8-2 2
2. Ayent	1 1 0 0 1-0 2
3. Fully	1 0 1 0 1-1 1
4. Sion 2	1 0 1 0 1-1 1
5. Lens	1 0 0 1 0-1 0
6. Chamoson	1 0 0 1 2-8 0

Groupe 5	
1. Vollèges	1 1 0 0 5-0 2
2. Riddes	1 1 0 0 2-0 2
3. Saxon	1 1 0 0 2-1 2
4. Orsières	1 0 0 1 1-2 0
5. Ardon	1 0 0 1 0-2 0
6. Bagnes	1 0 0 1 0-5 0

Groupe 6	
1. Conthey 2	1 1 0 0 14-0 2
2. Sion 3	1 1 0 0 4-0 2
3. Saillon	1 1 0 0 1-0 2
4. Leytron	1 0 0 1 0-1 0
5. Fully 2	1 0 0 1 0-4 0
6. Evolène 2	1 0 0 1 0-14 0

Groupe 7	
1. Vouvy	1 1 0 0 6-1 2
2. Saint-Maurice	1 1 0 0 4-2 2
3. Vionnaz	1 0 0 1 2-4 0
4. Troistorrens	1 0 0 1 1-6 0
5. Monthey 2	

Groupe 1	
1. Brig	1 1 0 0 12-0 2
2. Conthey	1 1 0 0 5-1 2
3. Grône	1 0 1 0 2-2 1
4. Naters	1 0 1 0 2-2 1
5. Chalais	1 0 0 1 1-5 0
6. Sion	1 0 0 1 0-12 0

Groupe 2	
1. Bex	1 1 0 0 8-1 2
2. Saint-Maurice	1 1 0 0 7-0 2
3. Leytron	1 1 0 0 4-0 2
4. USCM	1 0 0 1 0-4 0
5. Sion 2	1 0 0 1 0-7 0
6. Martigny 3	1 0 0 1 1-8 0

Groupe 1	
1. Visp	1 1 0 0 11-0 2
2. Visp 2	1 1 0 0 9-0 2
3. Brig 2	1 0 0 1 0-9 0
4. Leuk Susten	1 0 0 1 0-11 0
5. Naters 2	

Groupe 2	
1. Bramois	1 1 0 0 14-0 2
2. Vétroz	1 1 0 0 6-0 2
3. Sierre	1 1 0 0 3-1 2
4. Lens	1 0 0 1 1-3 0
5. Saint-Léonard	1 0 0 1 0-6 0
6. Granges	1 0 0 1 0-14 0

Groupe 3	
1. Sierre 2	1 1 0 0 7-2 2
2. Bramois 2	1 1 0 0 3-1 2
3. Chalais 2	1 1 0 0 3-1 2
4. Sierre 3	1 0 0 1 1-3 0
5. Grône 2	1 0 0 1 1-3 0
6. Bramois 3	1 0 0 1 2-7 0

Groupe 4	
1. Saxon	1 1 0 0 11-3 2
2. Fully	1 1 0 0 5-1 2
3. Chamoson	1 0 1 0 1-1 1
4. Saillon	1 0 1 0 1-1 1
5. Riddes	1 0 0 1 1-1 0
6. Ardon	1 0 0 1 3-11 0

Groupe 5	
1. Conthey 3	1 1 0 0 15-0 2
2. Conthey 2	1 1 0 0 5-2 2
3. Sion 3	1 1 0 0 5-4 2
4. Chamoson 2	1 0 0 1 4-5 0
5. Leytron 2	1 0 0 2 2-5 0
6. Riddes 2	1 0 0 1 0-15 0

Groupe 6	
1. Vernayaz	1 1 0 0 11-0 2
2. Bagnes	1 1 0 0 7-1 2
3. Fully 2	1 0 1 0 4-4 1
4. La Combe	1 0 1 0 4-4 1
5. Saxon 2	1 0 0 1 1-7 0
6. La Combe 2	1 0 0 1 0-11 0

Groupe 7	
1. USCM 2	1 1 0 0 4-1 2
2. Monthey 4	1 0 0 1 1-4 0
3. US Port-Valais	
4. Saint-Maurice 2	
5. Unistars 77	

Groupe 8	
1. Monthey 3	1 1 0 0 5-0 2
2. Vouvy	1 0 0 1 0-5 0
3. Bex 2	
4. Bex 3	
5. Monthey 5	

# AVF Communiqué officiel N° 34

## ① Résultats des matches des 31 mars et 1<sup>er</sup> avril

Les résultats des matches cités en marge parus dans notre communiqué officiel du lundi 2 avril sont exacts à l'exception de:

4 <sup>e</sup> ligue - Groupe 3	
Ardon - Leytron 3	0-1

Juniors A 2 <sup>e</sup> degré	
Leytron - Vouvy	2-1

Juniors E 2 <sup>e</sup> degré	
Vouvy - Monthey 3	0-5

## ② Avertissements

Schmid Klaus, Naters; Panchard Yvan, Savièse; Grichting Robert, Saint-Léonard; Taramaraz Thierry, Fully; Biaggi André, Saint-Maurice; Marclay Jean-Paul, Grimisuat; Wœffray Jean-Marc, US Collombey-Muraz; Favre Jean-Claude, Granges; Métrailler Eddy, Agarn; Bonvin Claude, Sierre; Kalbermatten Lothar, Naters 2; Varonier Markus, Varen; Déléze Pierre, Vétroz; Disières Jean-Charles, Vétroz; Troillet Claude, Orsières; Rivaz Bernard, Saint-Gingolph; Oberson Claude, Saxon; Rouiller Michel, Saxon; Carrupt Serge, Chamoson; Carruzo Gérard, Chamoson; Schalbetter Marcel, Salgesch 2; Grand Stéphane, Leuk-Susten; Pollinger Robert, St. Niklaus; Barras Etienne, Montana-Cran Grand Edwin, Agarn 2; Werlen Walter, Sierre 2; Zenhäuser Martin, Termen; Balet Jean-François, Grimisuat 2; Jordan Didier, Salins; Torrent Pierre-Yves, Grône; Frossard André, Ardon; Solioz Maurice, Saint-Léonard 2; Lambiel Gérard, Isérables; Crettenand Gérard, Isérables; Schaeer Philippe, Isérables; Russo Salvatore, Vionnaz 2; Vuadens Pascal, Vouvy 2; Berrut Robert, Vionnaz; Anchise Serge, US Port-Valais; Tissières Christian, Bramois juniors A; Wyr Martin, Visp juniors A; Roduit Albano, Fully juniors A; Caron Dominique, Fully juniors A; Delalay Claudy, Saint-Léonard juniors A; Bétrisey Aldo, Saint-Léonard juniors A; Fryand Paul, Steg juniors A; Schnyder Franz-Josef, Steg juniors A; Michelod Albert, Leytron juniors A; Rossier Philippe, Bagnes juniors A; Turin Jérôme, US Collombey-Muraz juniors B; Hutter Franziskus, Lalden juniors B; Millius Florian, Naters juniors C.

## ③ Suspensions

2 dimanches: Hugo Pierre-André, Grône; Dumoulin Patrick, Bagnes 2; Bruttin Claude, Saint-Léonard juniors A.  
3 dimanches: Mathieu Daniel, Agarn 2; Leiggener Roland, Visp 2; Produit Pierre-Yves, Leytron juniors A.

## ④ Calendrier

Le calendrier peut être modifié en tous temps par la commission de jeu de l'AVF.

Les clubs qui, pour des raisons valables, voudraient procéder à une modification du calendrier devront obtenir l'accord écrit aussi bien de l'adversaire que de l'AVF.

Ces matches devront toujours se disputer avant la date prévue et non après.

D'autre part, les matches de championnat ont la priorité sur les matches amicaux.

## ⑤ Tournois autorisés

14-15 juillet: FC Nax, équipes actives; 28-29 juillet: FC Steg, équipes actives

## ⑥ Permanence

Elle sera assurée par M. Henri Vuillamoz, 1950 Sion, tél. 027/22 51 91.

Heures de présence: samedi 7 avril: de 9 à 10 heures et de 18 à 19 heures. Dimanche 8 avril: jusqu'à 10 heures.

## ⑦ Résultats des matches des 31 mars et 1<sup>er</sup> avril

1. Monthey	13 9 1 3 37-19 19
2. Lausanne 2	13 9 1 3 35-17 19
3. Gd-Lancy	12 8 3 1 38-21 19
4. Martigny	14 7 2 5 31-24 1

**Les épreuves FIS  
Thyon-Les Collons**

**« Maïté » sans problème à Thyon 2000!**

LA SEMAINE VALAISANNE a débuté hier sur les pentes de Thyon - Les Collons par un temps exceptionnel, soleil, ciel bleu et une neige poudreuse, tombée durant la nuit (10 cm). C'est dans des conditions excellentes, sur une piste bien préparée et piquetée par les spécialistes helvétiques Charly Bovier et Philippe Chevalier, que plus de 80 concurrentes se sont mesurées. Mis à part les chevronnées de l'équipe nationale suisse, il n'y avait que très peu d'éléments de valeur étrangers. Seules les jeunes « louves » à la recherche de points.

**A Brigitte Glur la première manche**

D'emblée, les capées de notre équipe suisse ont montré, malgré la fatigue, qu'elles étaient encore capables de jouer « placé » et surtout de ne pas se laisser damer le pion par la jeune garde. Brigitte Glur partie avec le dossard N° 2, s'installe au commandement, Rita Nöpflin était à 46 centièmes, Nadig 54 centièmes, Hess 58 centièmes, tandis que la première étrangère, Petra Wenzel terminait 5<sup>e</sup> à 1'19. On trouvait ensuite la jeune Valaisanne Fabienne Pralong (7<sup>e</sup>), à 1'73 et Berni Zurbriggen (8<sup>e</sup>) à 1'54, Nansoz (9<sup>e</sup>) à 2'24, ainsi que la jeune et surprenante Maria Walliser (10<sup>e</sup>) à 2'31. Avec de tels écarts, la victoire ne pouvait pas échapper aux quatre premières de cette première manche.

**« Maïté » Nadig sans forcer, s'impose**

Plus rythmée et plus rapide, la deuxième manche permit d'enregistrer des temps inférieurs de 7 secondes, à la suite d'un refroidissement de la neige. Première à s'élancer, Petra Wenzel donna immédiatement une indication sur les temps à réaliser. Avec 1'03"53. Elle jouait pour les cinq premières places. « Maïté » Nadig venant après, sans forcer son talent, elle abaissait encore la prestation de la Liechtensteinoise, avec 1'01"91. On détenait là certainement le meilleur temps de la journée, seules Rita Nöpflin et Brigitte Glur pouvaient encore venir inquiéter leur camarade d'équipe. Malgré une fin de parcours assez rapide, la jeune Bernoise ne put combler le retard sur la Saint-Galloise et dut finalement se contenter de la seconde place. Quant à Rita Nöpflin, même si elle réalisa 30 centièmes de moins que Glur, dans ce second parcours, le temps total (8 centièmes) lui attribue la troisième place. Le quatrième rang revient à Erika Hess. Parmi les dix premières, on retrouve les noms des Valaisannes Pralong, Nansoz et Zurbriggen, seule la jeune Walliser (10<sup>e</sup> après la première manche) a rétrogradé de deux rangs et termine 12<sup>e</sup>. Quant à la jeune Patricia Kästle, autrichienne résidente à Lausanne, celle qui avait battu toutes les favorites dernièrement à Anzère, elle termine au 15<sup>e</sup> rang.

**« Je ne voulais pas venir... »**

Entre les deux manches, nous sommes montés en compagnie de « Maïté » Nadig au téléski. Au cours de la conversation, elle nous déclara : « Je ne voulais pas venir, mais j'ai tout de même pensé aux jeunes. Je cours pour gagner, car sinon on dira que les jeunes ont battu les chevronnées. « Maïté » a tenu parole, l'écart avec Glur démontre bien la classe de la championne olympique de Sapporo. Au vu des résultats enregistrés, on peut dire que l'épreuve de Thyon sera bénéfique pour nos jeunes éléments quant à l'attribution des points FIS, la pénalité étant au minimum.

**Aujourd'hui, slalom spécial et vendredi 2<sup>e</sup> slalom géant**

Selon le programme établi par le Ski-Club de Sion, parfait organisateur de ces épreuves, aujourd'hui se disputera un slalom spécial (deux manches) premier départ à 10 heures. Vendredi, sur demande de la FSS et de son chef René Vaudroz, les organisateurs ont accepté de rendre service en mettant sur pied un deuxième slalom géant (annulé dernièrement à Beckenried). Pour le week-end, le SC Sion sera encore sur les rangs avec le Grand Prix interstation OJ. Ainsi, le plus grand ski-club de Suisse aura bien mérité de la FSS durant cette première semaine d'avril.

Pebl.

**Principaux résultats :** 1. Nadig Marie-Thérèse (S) (1'10"90 + 1'01"91) 2'12"81  
2. Glur Brigitte (S) (1'10"36 + 1'02"89) 2'13"25  
3. Nöpflin Rita (S) (1'10"82 + 1'02"51) 2'13"33  
4. Hess Erika (S) (1'10"94 + 1'03"43) 2'14"37  
5. Wenzel Petra (Lich) (1'11"55 + 1'03"53) 2'15"08  
6. Hass Zoé (S) (1'11"85 + 1'03"45) 2'15"30  
7. Pralong Fabienne (S) (1'12"09 + 1'03"90) 2'15"99  
8. Nansoz Brigitte (S) (1'12"79 + 1'03"89)

2'16"68  
9. Zurbriggen Bernadette (S) (1'12"44 + 1'04"37) 2'16"81  
10. Niklas Andrea (RFA) (1'13"05 + 1'04"42) 2'17"47  
11. Seeholzer Yvonne (S) (1'13"09 + 1'04"44) 2'17"53  
12. Walliser Maria (S) (1'12"86 + 1'04"88) 2'17"74  
13. Oertli Brigitte (S) (1'13"51 + 1'04"74) 2'18"25  
14. Gadieni Brigitte (S) (1'13"78 + 1'04"83) 2'18"61  
15. Kästle Patricia (Aut) (1'13"59 + 1'05"30) 2'18"89



Les trois premières se félicitent, de gauche à droite, Rita Nöpflin (3<sup>e</sup>), Marie-Thérèse Nadig (1<sup>ère</sup>) et Brigitte Glur (2<sup>e</sup>).

Photo NF

**LA CLASSIQUE GAND - WEVELGEM**

**Francesco Moser a pris une cinglante revanche**

Les spectateurs massés sur la ligne d'arrivée de Gand - Wevelgem étaient convaincus qu'ils allaient assister à la victoire d'un de leurs compatriotes, d'autant plus que Roger De Vlaeminck, le vainqueur de Milan - San Remo, figurait parmi ceux qui se disputèrent la victoire au sprint. C'est cependant un Italien qui s'est imposé: Francesco Moser a pris le meilleur dans l'ordre sur ce qui s'est fait de mieux depuis le début de la saison: Roger De Vlaeminck, Jan Raas, qui s'est imposé dimanche dans le Tour des Flandres, un autre Belge, Marc Demeyer, et un autre Hollandais, Henk Lubberding.

Francesco Moser avait déjà été dimanche l'un des animateurs du Tour des Flandres. Il aurait sans doute pu le gagner sans une crevaisson, puis une chute. Sa revanche a été obtenue dans un style qui en dit long sur sa

condition actuelle et qui en fait le grand favori du prochain Paris - Roubaix. A ce sujet, on notera que l'an dernier, Paris - Roubaix s'était terminé par le même « tiercé » Moser - De Vlaeminck - Raas.

**UNE PREMIÈRE VICTOIRE ITALIENNE**

Francesco Moser a donné à l'Italie sa première victoire dans la classique belge. Il est en outre le cinquième étranger seulement à s'y imposer, après le Suisse Rolf Graf (1954), le Français Jacques Anquetil (1964), le Britannique Barry Hoban (1974) et le Français Bernard Hinault (1977).

Après un début de course relativement calme - seuls les Belges Ludo Loos et Theo Smit tentèrent leur chance au cours d'une échappée de 90 km - c'est évidemment dans la région des « monts » que l'épreuve prit corps. Le premier à se lancer à l'assaut du « Mont Rouge » fut le Français Gilbert Duclos-Lassalle. Il prenait quelques mètres d'avance, passait encore en tête au sommet du « Mont Noir », mais il était rejoint dans la première ascension du Baneberg.

**DÉCISION AU KEMMELBERG**

C'est finalement dans la première ascension du Kemmelberg que la course devait se jouer. Au sommet (km 182), le Belge Marc Demeyer passait le premier devant six cou-

reurs, parmi lesquels le champion de Hollande Henk Lubberding, qui avait attaqué dès le début de la côte. Dans la descente, on assistait à un regroupement (Moser, Roger De Vlaeminck, Lubberding, Demeyer, Raas, De Witte et Peters). Victime de crampes, De Witte était lâché dans la seconde montée du Kemmelberg. Peters, à son tour, ne pouvait plus suivre. Dans les derniers kilomètres, Jan Raas se montrait l'un des plus actifs. A plusieurs reprises, il tenta de prendre le large pour éviter une arrivée au sprint, mais en vain. Francesco Moser, qui disposait des plus grandes réserves, enlevait nettement l'emballage final devant Roger De Vlaeminck.

● **Classement :** 1. Francesco Moser (It) les 250 km en 5 h. 48'00"; 2. Roger De Vlaeminck (Be); 3. Jan Raas (Ho); 4. Marc Demeyer (Be); 5. Henk Lubberding (Ho) tous même temps; 6. Daniel Willems (Be) à 31"; 7. Willy Teirlinck (Be); 8. Bernard Hinault (Fr); 9. Fons Van Katwijk (Ho); 10. Hennie Kuiper (Ho); 11. Walter Planckaert (Be); 12. Ferdi Van den Haute (Be); 13. Piet Van Katwijk (Ho); 14. Adrianus Schipper (Ho); 15. Guy Sibille (Fr); 16. Marc Renier (Be); 17. Eddy Vanhaerens (Be); 18. Jan Aling (Ho); 19. Frank Hoste (Be); 20. Joseph Jacobs (Be) tous même temps. Le deuxième peloton, dont le sprint a été remporté par Rik Van Slagmolen (Be), a terminé à 6'59".

**NATATION**

**Une nomination pour l'artistique**

Pour remplacer Sylvia Guedel, la Fédération suisse de natation a nommé l'Américaine Heidi O'Rourke (25 ans) au poste d'entraîneur national de natation artistique. L'étudiante à l'université de Zurich a obtenu plusieurs titres nationaux américains et elle continuera à occuper le poste d'entraîneur principal au SV Limmat Zurich, parallèlement à l'équipe nationale.

Heidi O'Rourke restera à disposition de la FSN et du SV Limmat jusqu'aux championnats d'Europe juniors 1980, fixés à Berne du 4 au 10 août.

Pendant les fêtes de Pâques, l'équipe nationale de natation artistique participera au tournoi des Cinq Nations de Walsall (GB) dans la composition suivante: Solo: Renate Baur, Ines Gerber. Solo junior: Caroline Sturzenegger et Maja Mast. Duo: Ines Gerber et Caroline Sturzenegger. Duo junior: Cornelia Blank et Maja Mast. Exercices libres en groupe: R. Baur, C. Blank, I. Gerber, S. Grossenbacher, M. Mast, S. Roderer, I. Singer, C. Sturzenegger.

**Le oui mais... de Jean Béranger**

Pressenti pour reprendre du service à un poste d'encadrement du ski français de compétition, Jean Béranger n'a pas encore décidé officiellement de se relancer dans cette aventure. Sa position reste encore celle du « oui mais... ».

Après s'être accordé plusieurs mois de réflexion, Jean Béranger pose, en effet, une ultime condition à celui qui l'a sollicité au nom d'une vieille amitié et en souvenir d'une association sous la férule de laquelle le ski français a écrit quelques-unes de ses plus belles pages. « Je ne m'engagerai définitivement que si M. Bonnet, de son côté, accepte de conserver, pendant une période de quatre ans, les responsabilités qui sont actuellement les siennes » a-t-il affirmé dans une interview accordée à l'agence France-Presse.

Pour l'instant donc, la balle est dans le camp d'Honoré Bonnet.

● **ALPE D'HUEZ. - Championnats internationaux des douaniers, fond 15 km :** 1. Jean-Paul Pierrat (Fr) 45'14"02; 2. Franz Renggli (S) 45'25"67; 3. Giorgio Vanzetta (It) 45'48"96; 4. Heinz Gähler (S) 45'58"10; 5. Michel Thierry (Fr) 46'03"27. Puits: 10. Mario Pesenti (S) 46'40"84; 21. Peter Färber (S) 47'55"83; 23. Beat Renggli (S) 48'02"10; 24. Paul Jaggi (S) 48'15"44; 28. Michel Cheseaux (S) 48'58"37; 43. Horst Himmelberger (S) 50'40"68; 44. Konrad Gabriel (S) 51'06"34.

● **CHIESA IN VALMALENCO. - Slalom géant FIS :** 1. Ernst Hinterseer (Aut) 2'42"03; 2. Peter Hodel (S) 2'42"25; 3. Alex Giorgi (It) 2'42"61; 4. Didier Bonvin (S) 2'43"51; 5. Toshihiro Kaiwa (Jap) 2'43"57; 6. Christian Hemmi (S) 2'43"67. Puits: 10. Alfons Seliner (S) 2'44"11.

**Une victoire espagnole**

Le slalom géant masculin, dernière épreuve du Grand Prix d'Isola 2000 (Alpes françaises) a été remporté par l'Espagnol Francisco Fernandez-Ochoa, champion olympique de slalom spécial à Sapporo en 1972.

**Classement (362 m de dénivellation / 58 portes) :** 1. Francisco Fernandez-Ochoa (Esp) 2'47"44 (1'23"43 et 1'24"01); 2. Gerhard Tauchner (Aut) 2'48"61 (1'25"09 et 1'23"52); 3. Jean-Pierre Barroso (Fr) 2'49"06 (1'24"54 et 1'24"52); 4. Massimo Provera (It) 2'49"16; 5. Juan-Manuel Ochoa (Esp) 2'49"97; 6. Michael Eder (RFA) 2'50"30; 7. Jorge Garcia (Esp) 2'50"77; 8. Laurent Buffond (Fr) 2'52"33; 9. Pierre Dompnier (Fr) 2'52"99; 10. Dieter Van der Swaluw (Ho) 2'53"25.

**HOCKEY SUR GLACE**

**Martigny gagne le tournoi vétérans de Villars**

Disputé sur la patinoire artificielle de Villars durant le week-end dernier, le tournoi de vétérans organisé par le HC Villars a donné les résultats suivants :

1<sup>er</sup> groupe : Martigny - Villars 8-3; Villars - Arbitres valaisans 9-3; Martigny - Arbitres valaisans 3-0.

2<sup>e</sup> groupe : Verbier - Vallée-de-Joux 3-2; Savagnier - Vallée-de-Joux 3-3; Savagnier - Verbier 6-4.

Finale : Martigny - Savagnier 3-2; Villars - Verbier 8-7; Vallée-de-Joux - Arbitres valaisans 8-1.

**Classement final :** 1. Martigny (challenge Loulou Barillon); 2. Savagnier (challenge Clanomas définitivement); 3. Villars (challenge Pax); 4. Verbier; 5. Vallée-de-Joux; 6. Arbitres valaisans (challenge fair-play).

**TENNIS**

**« Superchallenge » en Australie**

Un « superchallenge » de tennis, doté de 530 000 dollars, réunissant les Américains Jimmy Connors, John McEnroe, Vitas Gerulaitis et l'Australien John Alexander aura lieu à Perth du 8 au 10 octobre et à Melbourne du 12 au 14. Ce « superchallenge » aura lieu aux mêmes dates que le tournoi de Brisbane, ce qui provoque certains remous à la fédération australienne.

**OLYMPISME**

**CIO : des travaux « techniques »**

La commission exécutive du Comité international olympique a commencé ses travaux à Montevideo en traitant des aspects techniques.

La première journée a été, en effet, consacrée à l'écoute des exposés effectués par le président de la Fédération internationale de volleyball, M. Paul Libaud, et le président de la Fédération internationale de natation, M. Javier Ostos.

Le premier a demandé que le nombre d'équipes inscrites aux Jeux olympiques passe de 18 à 20 pour que puissent désormais s'aligner 12 formations masculines au lieu de 10.

En natation, M. Ostos a demandé le rétablissement des trois épreuves supprimées, les 4 x 100 m libre masculin, 4 x 200 m quatre nages masculin et le 200 m quatre nages féminin.

Dans les deux cas, la commission exécutive a renvoyé l'étude des propositions à la session du comité sans se prononcer, tout en précisant que ces modifications ne pourront de toutes façons pas intervenir pour les prochains Jeux de Moscou, même si elles sont acceptées.

**Cas de dopage en Espagne**

Un Français, un Portugais et un Espagnol ont été convaincus de dopage à la suite de contrôles dans le Tour de Valence et dans la Semaine catalane, a-t-on appris hier. Il s'agit du Français Antoine Gutierrez et de l'Espagnol Antonio Menendez, déclarés positifs à la suite du Tour de Valence, et du Portugais José Martins, dont le contrôle a été positif lors de la Semaine catalane. Ces trois coureurs se sont vu infliger une amende de 1000 francs suisses mais pas de suspension, car il s'agit de leur première infraction.

Enfin, un quatrième cas de dopage aurait été décelé au cours de la première étape du Tour du Pays basque, qui se dispute actuellement.

● Le professionnel suisse René Savary a pris la quatrième place d'un omnium international remporté par l'Allemand Wilfried Peffgen, à Vienne.

**Lasa vainqueur au Pays basque**

L'Espagnol Miguel-Maria Lasa a remporté la 3<sup>e</sup> étape du Tour du Pays basque mais l'Italien Giovanni Battaglin a conservé la première place du classement général. Cette 3<sup>e</sup> étape a été marquée par plusieurs incidents. Le peloton a tout d'abord été stoppé par une manifestation de caractère politique. Puis Battaglin, qui s'était échappé en compagnie de Joseph Borguet, fut mal aiguillé et il perdit tout le bénéfice de son attaque. Il a néanmoins augmenté son avance, car Javier Elorriaga, qui occupait la deuxième place à une seconde seulement, a terminé très attardé.

**Classement de la 3<sup>e</sup> étape, Azcoitia - Fuenterrabia (160 km) :** 1. Miguel-Maria Lasa (Esp) 4 h. 30'28"; 2. Manuel Esparza (Esp); 3. Giovanni Battaglin (It); 4. Vicente Belda (Esp); 5. Felipe Yanez (Esp); 6. Julian Andiano (Esp) même temps.

**Classement général :** 1. Battaglin 14 h. 45'45"; 2. Lasa à 1'10"; 3. Esparza; 4. Yanez; 5. Belda, même temps; 6. Andiano à 1'15".

**Canon • Canon • Canon • Canon • Canon**

A tous les possesseurs d'un boîtier reflex CANON: votre appareil est borgne si vous ne lui donnez qu'une seule possibilité d'expression.

**Essayez** durant deux jours, sans obligation d'achat, les objectifs de notre «**service location-prêt**»

**Martigny**  
PHOTO



**Michel Darbellay**  
Place Centrale 3 Tél. 026/2 11 71

**Sierre**



**Photo DISCOUNT**  
Gérard Salamin  
Avenue du Général-Guisan Tél. 027/55 43 22

Service après vente - Garantie officielle de l'importateur officiel suisse

**Canon • Canon • Canon • Canon • Canon**

**Sensationnelle occasion**  
A vendre à des prix très bas, nombreux

**coffres-forts** provenant de transformations, réorganisations, le tout en parfait état, révisés et remis à neuf. Plusieurs avec portes escamotables et dix très grands pouvant remplacer chambres fortes (haut. 274 cm, larg. 140, prof. 80), 2 portes.

Ecrire sous chiffre 22-970061-255 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre **échalas de mélèze** ainsi que **2 très belles tables** pour carnotzet, et **3 bassins en mélèze** pour fleurs  
Tél. 027/81 16 95 \*36-300809



**Invitation**

à venir voir et essayer **les appareils de photo LEICA les projecteurs LEITZ PRADOVIT les jumelles LEITZ TRINOVID**

**Vendredi 6 avril** de 9 h. 30 à 12 h. et de 13 h. 30 à 16 h. dans notre magasin

Un spécialiste LEICA vous attend!

**Photo Fardey**

Centre commercial Magro Uvrier - Saint-Léonard (Sion)

**Un VRAI quotidien: le Nouvelliste**

Cette annonce est diffusée par un groupe automobile qui se voue depuis plus de 50 ans à la construction de voitures fiables et de haut niveau qualitatif. Il tient aujourd'hui à en parler. Avec les précisions qui s'imposent sur ce qu'il faut réellement entendre par sécurité. Preuves à l'appui. Et ce concept fondamental:

**LA SECURITE DYNAMIQUE.**

Il est désormais fréquent que l'on souligne une qualification de sécurité par l'expression: «sûre comme une Volvo». Parce que la sécurité offerte par toute Volvo est devenue quasi proverbiale. Et se justifie pleinement. Il n'est en effet guère de constructeur automobile qui se soit appliqué depuis si longtemps et aussi assidûment que Volvo au développement de la sécurité automobile. Il va donc de soi aussi que de nombreuses marques aspirent actuellement à combler, souvent argumentairement, l'avance acquise par les pionniers de la sécurité Volvo. On parle donc beaucoup de sécurité - et l'on produit toujours des voitures de vogue passagère. Alors que la question se pose, en fait, de savoir si les voitures sont faites pour le plaisir des yeux, ou pour la sécurité humaine, dans l'éprouvante densité du trafic quotidien actuel. Pour Volvo, la sécurité humaine demeure la préoccupation majeure. Elle dicte constamment les recherches, les tests et les améliorations éventuelles nécessaires. Il y a donc loin de l'argument publicitaire à la sécurité Volvo effective et communément admise. Ce qui nous situe au cœur du problème:

Que faut-il entendre par «sécurité dynamique»?

A coup sûr plus qu'un nouveau slogan. La sécurité dynamique, vous l'éprouvez au volant d'une Volvo. Elle s'exprime d'abord par les qualités routières de chaque Volvo. Qui réagit de façon prévisible et contrôlée dans toutes les situations, même les plus critiques. Un comportement sans surprises! Ce qui s'explique aisément: chaque Volvo est intégralement faite de sécurité dynamique. Avec toutes ses caractéristiques

ment routier fiable et cette adaptation intime au conducteur, dans toutes les situations imaginables.

La sécurité dynamique fait partie intégrante de toute nouvelle Volvo des séries 240/260. Elle totalise en fait toutes ses caractéristiques dynamiques de fiabilité. Dont amortisseurs avant renforcés, plus durs, ainsi que les amortisseurs à gaz arrière montés sur certains modèles pour absorber les chocs les plus rudes et assurer une stabilité supérieure constante. Ou les barres stabilisatrices transversales avant et arrière, surdimensionnées pour une tenue rectiligne encore supérieure. Et le diamètre de braquage réduit à l'extrême (9,8 m), des plus surprenants pour une voiture de cette dimension.

C'est encore ça, la sécurité dynamique.

La répartition équilibrée du poids sur les essieux avant et arrière favorise une excellente stabilité directionnelle et une tenue de route exemplaire dans les virages. L'habitacle est rigide, renforcé, résistant - pour votre sécurité. Vous jouissez d'une visibilité circulaire quasi totale, malgré la robustesse des montants. Un rétroviseur intérieur surdimensionné, antiéblouissant, vous offre une excellente vue arrière, comme les larges rétroviseurs extérieurs. Les puissants phares halogènes vous permettent de mieux voir - et d'être aussi mieux vu de nuit - sans gêner les conducteurs roulant en sens inverse. Un chauffage puissant, thermostatique, renforce encore votre sécurité par le confort offert (le conducteur de Volvo n'a pas à «gratter» son pare-brise, ni à essayer ses vitres embuées).



**VOLVO 244. AVANT ET ARRIERE NOUVEAUX. PUISSANCE SUPERIEURE. HAUTE SECURITE DYNAMIQUE.**

Styling nouveau pour l'avant et l'arrière, moteurs plus fougueux, overdrive et servodirection de série sur certains modèles, aptitudes routières encore supérieures. Telles sont les innovations les plus marquantes des Volvo 244. Faites un essai pour en savoir bien plus encore sur ces nouvelles voitures de haute race.

**Volvo 244 GLI**, 123 ch DIN, fr. 20 500.- (S, B)  
**Volvo 244 GLE**, 123 ch DIN, équipement exclusif, fr. 23 300.- (S)  
(S) Servodirection de série  
(B) Egalement disponible en version break

**VOLVO**  
La voiture pour la Suisse.  
**SECURITE DYNAMIQUE POUR VOTRE PLAISIR DE CONDUIRE.**

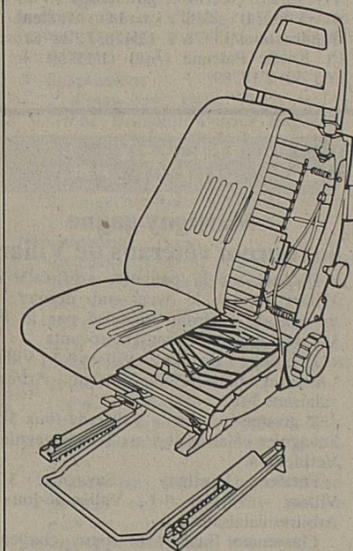
sont pas basés sur les aptitudes performantes des pilotes d'essai, mais sur les réactions de conducteurs communs, ayant acquis leur aisance au volant dans le trafic quotidien.

De multiples tests précisent d'abord le comportement dans les virages et les réactions du conducteur, par exemple. Les résultats regroupés permettent de constituer le profil type du conducteur courant. Les données ainsi acquises sont ensuite introduites dans un ordinateur de conduite qui va, tout au long des tests ultérieurs, prescrire les corrections nécessaires, jusqu'à ce que le comportement en virages de la nouvelle Volvo corresponde aux données idéales préalablement établies. La conception technique du véhicule est donc fondamentalement axée sur l'homme, l'automobiliste. La sécurité dynamique, c'est donc ce comporte-

La direction à crémaillère assure en souplesse un contact quasi direct avec le sol, compte tenu des réactions de tout conducteur, même dans les situations les plus critiques. Autre caractéristique importante, le sous-virage léger, constant. Et vous disposez encore d'une servodirection de série sur tous les modèles, sauf les versions DL.

C'est ça, la sécurité dynamique!

Unique encore, sur tous les modèles, le système de freinage 2 x 3 de série, avec détendeurs évitant au freinage brusque le blocage prématuré des roues arrière. Résultat: même lors d'une défaillance éventuelle d'un circuit, le système de freinage demeure efficace à 80% - sans modification de la pression à exercer sur la pédale des freins.



Au tableau de bord élégant, toutes les commandes et les instruments sont fonctionnellement disposés. Des voyants de rappel vous précisent même toute défaillance d'éclairage extérieur. Et citons encore, pour mémoire, les fameux sièges tout confort Volvo (anatomiques, réglables en toutes positions), avec appuis-tête fixes.

Sécurité dynamique, deux mots qui résument déjà toute Volvo. Et chaque nouvelle Volvo, jusqu'au moindre détail. Avec ses qualités connues, reconnues et toujours améliorées, qui s'ajoutent pour une haute sécurité dynamique. Et pour multiplier encore votre plaisir sûr de conduire votre Volvo.

**Cadeau de jubilé de 500 francs** en argent liquide ou en marchandises, dès le 1er février 1979, à l'achat d'une Volvo neuve. Volvo en Suisse fête, ce printemps, son 25e anniversaire. 25 ans de qualité, de progrès et de sécurité pour les conducteurs de Volvo. Heja! Aux 25 prochaines années de Volvo!

**25**  
JAHRE ANS ANNI  
**VOLVO**  
in der Schweiz in Suisse in Svizzera

**Le nouvel Electrolux est là**



**sûr robuste hygiénique puissant silencieux maniable**

**Electrolux**

L'offre d'introduction chez votre concessionnaire:

**Clément Savioz**

Rue de la Majorie 6, Sion  
Tél. 027/23 10 25

**Cours d'initiation au vol à moteur**

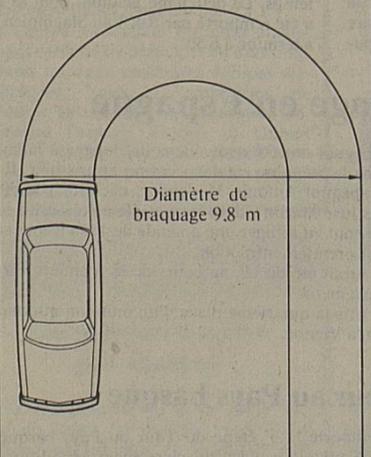
donné par un instructeur professionnel, familiarisant les intéressés avec le vol à moteur et l'aviation en général. Le programme du cours se compose d'une partie théorique en groupe (6 heures), traitant du phénomène du vol, de l'aérodynamique, de la navigation, de la météorologie et des règles de l'aviation. La seconde partie est réservée au vol individuel (2 fois une demi-heure), sur avion-école Robin HR 200, en double commande. En collaboration avec l'école d'aviation de l'aérodrome de Sion. Prix du cours: Fr. 200.- (assurances, théorie et vol compris).

Inscriptions à l'école-club de Sion, tél. 027/22 13 81

**Cours d'initiation au vol delta**

conduisant l'élève à l'obtention du brevet de vol décerné par la Fédération suisse de vol libre. Ce cours, organisé en collaboration avec l'école de vol delta de Champoussin, donne une excellente pratique du décollage, du vol en ligne droite, des divers virages, de la position idéale, de l'atterrissage. Il traite également de l'aérodynamique, de la navigation, de l'effet des vents et de l'étude des courants. Ecolage Fr. 160.- comprenant les cours durant toute la saison, selon votre disponibilité, la mise à disposition d'une aile delta et d'un terrain idéal à l'école de vol.

Renseignements et inscriptions: Ecole-club de Martigny  
Tél. 026/2 10 31



nouvelles ou reconnues, pour une conduite sûre et détendue.

Un exemple, entre autres, de l'accord pratiquement parfait du conducteur et du véhicule, réalisé par les ingénieurs Volvo. Les critères de comportement routier ne

# GYMNASTIQUE EN VALAIS: ÇA BOUGE PARTOUT!



Avant de jouer des heures de plein air il importe de bien préparer la saison...

(Photo ASL)



## ATHLÉTISME

### Cross du Chablais, à Bex

Organisé par la SFG de Bex, ce cross est ouvert à tous les sportifs. Il aura lieu sur le magnifique terrain derrière le collège, piste préparée uniquement pour cette manifestation. Celle-ci remporte, depuis sept années déjà, un vif succès.

Une belle médaille souvenir sera remise à chaque participant. Ce cross aura lieu par n'importe quel temps et débutera à 14 heures précises.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser à M. Edy Rod, Montaillet, 1880 Bex (Tél. 025/63 19 64).

Ce cross aura lieu le samedi 7 avril 1979.

## BASKETBALL

### Finale européenne

C'est une finale inédite et vraisemblablement explosive qui mettra aux prises jeudi soir à Grenoble, dans un palais des sports comble, l'Emerson Varese (Italie) et Bosna Sarajevo (Yougoslavie) en coupe d'Europe des clubs champions.

Cette finale suscite un engouement extraordinaire tant du côté italien (3000 supporters sont attendus) que yougoslave. Varese, qui a déjà remporté cinq fois la coupe d'Europe (1970, 1972, 1973, 1975, 1976) est un des «grands» des clubs du continent, d'autant que régulièrement des joueurs américains viennent renforcer ses rangs, les derniers en date étant Morse et Yelverton. Quant à Sarajevo, il constitue l'essence même du basketball yougoslave, champion d'Europe, du monde, et également médaillé d'argent aux Jeux olympiques, derrière les Américains.

Varese sera vraisemblablement privé de son pivot Dino Meneghin qui souffre des séquelles d'une fracture. Sarajevo comptera sur sa puissance physique, à l'image de Radovanovic et Varajic, et sur le talent pur de Delibajic, un joueur admirable.

## BOXE

### Le défi d'Evangelista

Le champion d'Europe des lourds, l'Espagnol Alfredo Evangelista, semble avoir pris au sérieux le combat qui l'opposera au Brésilien Luis Faustini Pires, le 6 avril prochain à Barcelone.

Evangelista, qui pesait encore 106 kilos il y a dix jours, a accusé 96 kilos sur la balance aujourd'hui, c'est-à-dire juste son poids de forme. Cette perte de poids n'a pas affecté outre mesure le champion d'Europe plus arrogant que jamais: «je veux être le Cassius Clay européen, a-t-il affirmé à Barcelone en précisant: je suis d'accord pour offrir une chance à tous les boxeurs européens désirant me rencontrer titre en jeu.»

Mais les yeux d'Evangelista sont surtout tournés vers les Etats-Unis: «Je ne désespère pas d'ici très peu de temps d'avoir une troisième chance mondiale. De toute façon, les premiers lourds américains sont tous des vieillards et moi je viens juste d'avoir 24 ans.»

## TENNIS

### Tournoi à l'étranger

● ROTTERDAM. - Simple messieurs, premier tour: Bjorn Borg (Su) bat Mark Cox (GB) 6-4, 6-2. Jose-Luis Clerc (Arg) bat Robert Reiniger (Aut) 7-6, 6-3. Wojtek Fibak (Pol) bat Uli Pinner (RFA) 6-1, 6-2. Peter Fleming (EU) bat Anand Amritraj (Inde) 6-3, 7-6. Geoff Masters (Aus) bat Brian Teacher (EU) 6-2, 6-4. Vijay Amritraj (Inde) bat Andrew Pattison (Rho) 7-5, 6-2. Vitas Gerulaitis (EU) bat Peter Feigl (Aut) 6-1, 6-4. Gene Mayer (EU) bat Tom Okker (Ho) 6-3, 7-5. Rolf Gehring (RFA) bat Ilie Nastase (Rou) 7-6, 5-7, 6-4.

## HOCKEY SUR GLACE

### Le championnat d'Europe juniors

Après s'être déjà honorablement tiré d'affaire devant la Suède (défaite 6-2), l'équipe suisse engagée au championnat d'Europe juniors à Katowice a limité les dégâts face à l'URSS, étant battue seulement 5-1 (1-0 3-0 1-1).

Les hockeyeurs helvétiques disputeront le tour de relégation mais ils comptent à leur actif les deux points gagnés devant la RFA (6-5).

La bataille pour le titre donne lieu à un duel entre l'URSS et la Tchécoslovaquie. Le champion sortant, la Finlande, a perdu dans son groupe un match important contre la Tchécoslovaquie.

### Résultats:

**Groupe A:** Tchécoslovaquie - Italie 17-0 (7-0, 4-0, 6-0); Finlande - Pologne 5-2 (1-1, 1-1, 3-0). **Classement final:** 1. Tchécoslovaquie, 6 p. (25-1); 2. Finlande, 4 (34-7); 3. Pologne, 2 (10-8); 4. Italie, 0 (0-53).

**Groupe B:** Suède - RFA, 10-1 (4-0, 3-0, 3-1); URSS - Suisse, 5-1 (1-0, 3-0, 1-1). **Classement final:** 1. URSS, 6 (20-3); 2. Suède, 4 (17-6); 3. Suisse, 2 (9-16); 4. RFA, 0 (7-28).

## MARCHE

### à Conthey

### RÉSULTATS

**Elite et vétérans (12 km 500):** Lathion Charly, 1 h. 15'02"; 2. Germanier Gabriel, 1 h. 15'08"; 3. Gugliemina Charly, 1 h. 19'20"; 4. Lathion Georges, 1 h. 21'08".

**Juniors et cadets A et B (10 km):** 1. Jacquemet Pierre-Alain, 59'05"; 2. Pernatozzi Franco, 63'29"; 3. Clausen Narcisse, 63'30"; 4. Lathion Claude, 67'55"; 5. Clerc Jean-Daniel, 70'42".

**Ecoliers A (5 km):** 1. Pernatozzi Mario, 32'30"; 2. Germanier Pierre, 32'31"; 3. Clerc Stéphane, 35'09".

**Féminins juniors (3 km 750):** 1. Pernatozzi Lucie, 28'10".

## HANDBALL

### Programme olympique

La formation suisse, qui disputera le tournoi olympique à Moscou, en 1980, rencontrera les équipes de la Pologne, de l'URSS, de la Roumanie et de l'Allemagne de l'Est, avant de devoir se mesurer aux représentants de l'Amérique. Les rencontres se disputeront dans deux salles, celle de Dynamo et celle de Sokolniki, soit tous les deux jours. Le programme:

**20 juillet, groupe A:** RDA - représentants de l'Amérique; Pologne - Suisse; URSS - Roumanie. **Groupe B:** Danemark - représentants de l'Afrique; Yougoslavie - représentants de l'Asie; RFA - Espagne.

**22 juillet, groupe A:** Pologne - Amérique; URSS - Suisse; RDA - Roumanie. **Groupe B:** Yougoslavie - Afrique; RFA - Asie; Danemark - Espagne.

**24 juillet, groupe A:** URSS - Amérique; Roumanie - Suisse; RDA - Pologne. **Groupe B:** RFA - Afrique; Espagne - Asie; Danemark - Yougoslavie.

**26 juillet, groupe A:** Roumanie - Amérique; RDA - Suisse; URSS - Pologne. **Groupe B:** Espagne - Afrique; Danemark - Asie; RFA - Yougoslavie.

**28 juillet, groupe A:** Suisse - Amérique; Pologne - Roumanie; URSS - RDA. **Groupe B:** Asie - Afrique; Yougoslavie - Espagne; RFA - Danemark.

**30 juillet:** finale pour la 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> place.

## Ovronnaz cours de condition physique

La semaine qui suit le dimanche de Pâques, du lundi 16 au samedi 21 avril prochain, se déroule au centre sportif d'Ovronnaz, le cours J+S, condition physique pour jeunes gens et jeunes filles.

Organisé par l'office cantonal J+S en collaboration avec l'ACVG et l'AVGF, ce cours comprend 53 participants répartis comme suit: condition physique 1, jeunes gens, 20 participants; condition physique 1, jeunes filles, 22 participantes; condition physique 2, jeunes gens, 5 participants; condition physique 2, jeunes filles, 6 participantes.

Du très bon travail va être accompli à la lecture du programme qui comprend des leçons types, de l'athlétisme, des agrès, de la gymnastique au sol, de la méthodologie, du jeu, etc., le tout entrecoupé d'exams de branches sportives, de théories, d'applications pratiques.

Les programmes de cours mis sur pied par les directeurs de cours Paul Margelist, Viège (jeunes gens), Dionys Fumeaux, Sion (jeunes filles), seront enseignés par les chefs de classe suivants qui occupent aussi les postes clés dans les deux associations gymniques du canton: **jeunes gens:** Michel Luy, Charlat, Jean-Louis Borella, Sion; **jeunes filles:** Béatrice Roh, Aven-Erde; Benitta Truffer, St.Nicolas.

## Championnat valaisan en sections à Fully

Le championnat valaisan de gymnastique en section de l'ACVG fixé au 24 juin 1979 à Fully prend de plus en plus forme.

Le comité technique, après avoir établi le règlement de concours a annoncé les différents genres de concours à disposition des sections, soit les disciplines suivantes avec une exigence minimum de trois inscriptions par discipline: école du corps, barres parallèles, cheval-arçons, barre fixe, anneaux, anneaux balançants, sauts engins - sauts au sol, course en section, saut longueur, saut hauteur, jet de boulet 5 kg.

Les inscriptions ont suivi régulièrement et ce sont 15 sections qui ont annoncé leur participation jusqu'à ce jour dans 40 concours différents avec en caractères gras les tenants des titres 1978:

**Ecole du corps (7 sections):** Saxon, Charrat, Fully, Eyholz, Sion, Vernayaz et Gampel. **Barres parallèles (9 sections):** Saxon, Riddes, Charrat, Fully, Sion, Stalden, Gampel, Saint-Maurice, Brigue. **Sauts appréciation (5 sections):** Sion, Brigue, Vétroz. **Saut longueur (6 sections):** Viège, Riddes, Ardon, Eyholz, Baltschieder, Stalden. **Saut hauteur (6 sections):** Viège, Riddes, Ardon, Vernayaz, Gampel, Brigue. **Jet du boulet (3 sections):** Viège, Charrat, Gampel.

Cette discipline n'a pas été disputée en 1978. **Course sections (6 sections):** Viège, Riddes, Ardon, Eyholz, Baltschieder, Gampel. **Cheval-arçons (1 section):** Sion.

Un fait à relever est l'absence de la section de Mâche, finaliste aux sauts par appréciation en 1978 ainsi que celle de Martigny-Octoduria, détentrice du challenge ACVG en 1978.

Souhaitons qu'elles ne renoncent pas à ce championnat qui voit au travail les meilleurs sections valaisannes.

★ REDACTION SPORTIVE  
1950 Sion  
(centrale) tél. 23 30 51

Jean-Pierre Bähler  
Téléphone privé 027/22 39 02  
Jacques Mariéthoz  
Téléphone privé 027/22 95 85  
Gerard Joris  
Téléphone privé 027/31 19 28

## Cours de moniteurs SFG - J+S

cette semaine se déroule à Renens, le cours de moniteurs SFG J+S 1.

Ouvert le samedi 31 mars, ce cours est axé sur trois branches principales: agrès 1 plus fitness 1; artistique 1 plus fitness 1; athlétisme 1 plus fitness 1.

Ce cours comprend des leçons pratiques dans les trois branches et un entraînement de condition physique, des théories générales, des leçons de direction et bien entendu il se clôturera par les examens qui donneront le certificat de moniteur 1 de section.

Placé sous la direction de Jean-Louis Reber, Genève (athlétisme), Guy Mermod, Nyon (entr. cond. phys., jeux, agrès) et Alain Golay, Morges (agrès, artistique), ce cours a connu un écho favorable avec 33 inscriptions dont 8 valaisannes:

**Agrès 1 plus fitness 1: (16 participants dont 8 Valaisans):** Philippe Giroud, Charrat, Dominique Zufferey, Chippis, Yves Duc, Plan-Contthey, Patrick Luy, Martigny-Aurore, Joseph Vouillamoz, Martigny de la section de Saxon, Pascal Devantery, Savièse de la section de Sion-Jeunes.

**Artistique 1 plus fitness 1 (7 et 1):** Jacques Biner, Bramois.

**Athlétisme 1 plus fitness 1 (10 et 1):** Ronald Thomas, Saxon.

Bravo à tous ces Valaisans et bonnes semaines à Renens.

## Cours N° 2

En parallèle au cours de Renens et dans le même temps (31 mars au 7 avril) se déroule à Aigle le cours de moniteur SFG J+S 2 avec deux branches principales: agrès 2 plus fitness 2 (9 participants); athlétisme 2 plus fitness 2 (6 participants).

Ce cours placé sous la direction de Jérôme Gaillard de Sion a un programme plus poussé avec aussi des leçons pratiques de branches et de condition physique, des théories générales et l'examen de moniteur 2.

Ne peuvent participer à ce cours que des moniteurs déjà qualifiés lors d'un premier cours d'une semaine et ce sont quinze d'entre eux qui ont sacrifié une nouvelle semaine à leur formation pour la transmettre ensuite à leurs protégés.

Parmi ces participants nous relevons deux Valaisans: agrès: Pierre-Alain Bodenmann, Saint-Maurice. Athlétisme: Eric Riquen, Ardon.

## Cours de moniteurs actifs et jeunes

Pour son 2<sup>e</sup> cours de printemps des moniteurs actifs plus jeunes gymnastes, le comité technique ACVG sous la direction de Michel Luy a mis sur pied un cours décentralisé: à Gampel pour les sections de langue allemande et à Fully pour les sections de Sierre au lac Léman.

70 participants ont répondu à l'appel et témoignent de la nécessité d'un tel cours qui comprenait au programme:

**1. école du corps** avec programme de concours et petits engins par Franz Rotzer et Roland Martignoni. **2. Engins:** apprentissage d'une partie de difficulté moyenne au rack, barres parallèles, saut minitrampoline par Walter Bittel, Jean-Louis Borella et Georges Coppey. **3. Branches athlétiques:** boulet et saut en hauteur avec René Wecker, Rudolf Anderreggen, Georges et André Osenda. **4. Jeux de détente** avec le volleyball et «Indiaca» par Chales Darbellay.

Il est intéressant de relever que les chefs decours étaient tous des instructeurs hautement qualifiés ayant fait

leurs preuves dans différents concours au niveau national.

En complément du programme technique, s'est tenue une discussion très ouverte qui s'est étendue sur le championnat valaisan de sections et son plan de travail provisoire, sur les prescriptions de la fête cantonale 1980 à Sion et sur les problèmes soulevés lors du séminaire des présidents de début mars à Ovronnaz.

Ces cours décentralisés se sont déroulés comme suit:

**Gampel:** chef de cours, Walter Bittel qui a accueilli 25 participants représentant 10 sections sur 11, seule Erschmatt qui a suspendu son activité faisait défaut.

**Fully:** chef de cours, le moniteur cantonal Michel Luy avec 45 participants, soit 17 sections sur 27 dont 3 excusées (Saxon, Chippis, Ardon), pour avoir leur moniteur aux cours de huit jours de Renens et Aigle et 7 absentes (Savièse, Chalais, Sierre, Port-Valais, Venthône, Chamoson, Flanthey).

## Journées féminines à Leuk-Susten

Présidé par Alwin Meichtry, le comité d'organisation des journées valaisannes de gymnastique féminine des 8, 9 et 10 juin 1979 à Leuk-Susten a tenu séance et établi le point de la situation avec les présidents des différentes commissions et les représentants de l'Association valaisanne de gymnastique féminine.

## 2000 gymnastes

Les inscriptions provisoires ont été récapitulées et les chiffres approximatifs suivants peuvent être avancés: 32 sections actives et dames dont 7 haut-valaisannes; 24 sections pupillettes dont 9 haut-valaisannes. Les actives et dames totalisent 900 participantes avec 370 dames et 436 actives inscrites aux exercices généraux alors que 950 pupillettes effectueront le final.

En plus, il convient d'ajouter 204 individuelles qui s'affronteront en école du corps, tests aux agrès, tests en artistique et en athlétisme.

## Concours de sections

Les concours de section sont chacun

partagés en deux divisions suivant le nombre de gymnastes travaillant.

Les actives ont le choix entre ces trois concours: école du corps plus agrès; école du corps plus athlétisme; agrès plus athlétisme.

Les dames effectueront deux branches obligatoires: école du corps avec engin à main, au choix et un parcours d'agrès.

Les sections de pupillettes se confronteront dans une école du corps plus course d'obstacles ou agrès plus course d'obstacles.

En parallèle à ces différents concours, travailleront aussi les groupes GRS et 60 équipes s'aligneront pour les estafettes.

## Divers

A part les journées gymniques proprement dites, la section organisatrice met sur pied tout un programme de manifestations de divertissements afin de bien marquer les 50 ans de l'AVGF.

Qu'on se le dise car Leuk-Susten à l'habitude d'organiser et de bien recevoir.

## Jurés 1979: à votre intention

L'ACVG, par son CT, a étendu son effectif de jurés par un appel aux sections. Aussi, à cette intention, un cours en école du corps aura lieu le samedi 4 mai à Bramois alors que les jurés par mensuration se retrouveront le lendemain 5 mai à Martigny lors d'un meeting d'athlétisme.

A la même occasion, le CT a établi les responsables des différentes manifestations en chefs de concours et chefs de place qui se résument ainsi:

Manifestations	Chefs de concours	Disciplines	Chefs de places
Eliminatoire jeunes gymnastes du 28.4.79: Martigny Sion Naters	Jean Bonvin Louis Burket Hélène Supersaxo		
Finale jeunes gymnastes du 12.5.79: Sion	G. Coppey H. Supersaxo		
Fête jeunes gymnastes du 27.5.79: Eyholz	G. Coppey H. Supersaxo	engins EC courses conc. ind. ath. conc. ind. ath. conc. ind. ath.	E. Witschard F. Rotzer H. Osenda L. Burket J.-L. Borella Jean Veragut
Fête jeunes gymnastes du 3.6.79: Martigny	G. Coppey H. Supersaxo	engins EC courses ind. ath. ind. engins	W. Bittel F. Rotzer G. Osenda L. Burket M. Gillard
Championnat valaisan du 24.6.79: Fully	M. Luy	EC BP ath.	M. Gay-Balmaz G. Nellen G. Osenda

G. Coppey est chef de place pour la finale des jeunes gymnastes.



1. Et pourtant on habite ces maisons de poupée....

2. Amsterdam, ses canaux, ses chalands transformés en habitations et ses ponts à la Van Gogh.

3. Amsterdam, c'est plat pour 550 000 vélos.

4. L'image traditionnelle qui résiste à toutes les formes de progrès.

5. La contestation sur la place publique: on peut être soldat et devoir se taire!

6. La gare d'Amsterdam: on ne met pas forcément le pied en Hollande.



3.



2.

## Amsterdam, capitale des Pays-Bas

# C'est pas la Hollande !

La première précision que l'on vous donne en mettant pied sur le pavé d'Amsterdam est péremptoire: « Vous êtes ici aux Pays-Bas et non en Hollande. » Et à votre mine perplexe et interrogative on répondra dans un français rocailleux et guttural: « Les Pays-Bas (Nederland), capitale Amsterdam, sont formés de onze provinces dont deux, la Hollande méridionale, capitale La Haye (résidence du gouvernement et de la cour) et la Hollande septentrionale, capitale Haarlem, constituent un vaste jar-

din dans la partie occidentale du pays où se concentre l'essentiel de la richesse du royaume. » L'hiver a été rude aux Pays-Bas où l'on était habitué depuis quelques années à des températures relativement clémentes. Cette année, à la grande joie des habitants, les canaux et les lacs artificiels se sont figés en une épaisse couche de glace, ce qui a permis à des millions de patineurs de meubler avantageusement leurs fins de semaine et aux visiteurs de se faire une image de rechange des Pays-

Bas. De la glace, mais du soleil aussi, ce qui constitue deux exceptions: « Vous avez une chance extraordinaire », me dit une charmante hôtesse de l'Office du tourisme d'Amsterdam, « il y a du soleil chez nous ! »

C'est un peu comme si l'on disait aux étrangers de passage qu'ils sont tombés sur un jour de pluie en Valais.

D'ailleurs, à regarder les maisons d'Amsterdam s'appuyer sur leurs pilotis de peur de s'enfoncer dans un sol trop mou à 1 m 50 au-dessous du niveau de la mer - beaucoup sont déjà de guingois - on comprend les raisons de ces grandes fenêtres qui livrent les secrets des intérieurs peuplés de plantes vertes. C'est pour mieux happer le soleil lorsque l'envie lui prend de sourire aux Pays-Bas.

Amsterdam, la « Venise du nord », 752 000 habitants, s'est forgé un passé de sept siècles. On les remonte, en bateau de préférence, sur les quelque 160 canaux qui, en cercles concentriques, vous ramènent invariablement au port. Les dix-neuf carillons de la ville égrainent les heures comme s'il fallait ce sablier pour donner l'impression que le temps coule tout de même sous les 930 ponts chers à Van Gogh.

Amsterdam possède plus de 7000 monuments qui assoient sa réputation de grand centre forgé par ces siècles restés classiques dans l'histoire de l'âge d'or des Hollandais: les XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> et constitue dans ce décor

animé un vaste musée hors du temps. Cependant, ce musée ou plutôt les quarante musées d'Amsterdam, ses deux universités et ses 25 000 étudiants font de la ville le véritable centre culturel et artistique des Pays-Bas. Le Rijksmuseum, avec sa collection de plus d'un million d'objets d'art dont 5000 toiles des grands maîtres de la peinture flamande, est le fer de lance de ce rayonnement.

Aujourd'hui, les hippies ne se rassemblent plus à Amsterdam, me dit-on. Mais ça n'a rien à voir avec un quelconque esprit restrictif des gens d'Amsterdam qui possèdent, au contraire, une réputation de tolérance et d'hospitalité à nulle autre pareille. Mais Amsterdam continue d'attirer par ses tailleries de diamants - il y en a vingt-six - qui ont acquis depuis le XVI<sup>e</sup> siècle une renommée mondiale avec le souvenir lumineux du « Cullinan » - le plus gros diamant jamais trouvé - et « Koh-i-Noor » (montagne de lumière).

Dans les diverses tailleries de la ville sont organisées des visites au cours desquelles le scintillement des produits finis fait briller bien des yeux, à défaut d'autre chose...

Une ville vieille de sept siècles a naturellement d'importants problèmes de modernisation à résoudre. Et plus particulièrement pour ce qui concerne les quartiers bâtis à l'époque de la révolution industrielle et qui exigent aujourd'hui d'importantes réfections pour tenir

debout. Dans le même ordre d'idée, le métro d'Amsterdam, par les vides désolants qu'il crée pour se frayer un passage dans certains quartiers, provoque la colère de la jeunesse peu favorable à ces destructions qu'elle n'admet pas dans une ville où tout se rattache au passé et qui, de surcroît, manque singulièrement de logements.

Pour faire vraiment connaissance avec Amsterdam, c'est bien sûr avec ses habitants qu'il faut d'abord franchir la barrière de la langue et de la timidité, afin de mieux percevoir les mille et une impressions qu'une telle ville imprègne en vrac dans l'esprit. Les Amstellodamois comme on les appelle sont de nature curieuse, expansive, ouverts à toutes les nouveautés. Et surtout ils aiment leur ville et son précieux centre historique et ne demandent réelles qu'à faire partager aux visiteurs, à tous les visiteurs - ils sont près de deux millions à visiter Amsterdam chaque année - cet attachement à une cité ouverte traditionnellement à tous les courants de pensée venus d'ailleurs. C'est la raison pour laquelle les Amstellodamois sont curieux de tout, tolérants de tradition et prêts à lancer dans la discussion des opinions avancées sur absolument tous les sujets.

Amsterdam cultive avec bonheur ses ouvertures, comme les Pays-Bas et les provinces de Hollande regardent les tulipes s'ouvrir au printemps !

5.



Reportage Hugo Besse

Photos NF

## ESCAPADE CHEZ LES FORAINS

# Une vie rude mais belle... au carrousel de l'amitié

**SION.** - Quel enfant n'a eu, ne serait-ce qu'une fois, dans son esprit ou au bout de ses lèvres le mot magique « carrousel » ? Lequel d'entre eux n'a jamais rêvé de devenir, l'espace d'un tour de manège, ce grand cavalier fièrement juché sur sa monture d'argent ou ce conquérant de l'espace bien calé dans sa navette spatiale ? tous, sans nul doute, ont vécu ces moments croustillants où les forains, animateurs des cités et marchands de détente et de plaisir, accaparaient leurs instants extrascolaires par leur venue temporaire sur la place de fête de la ville.

Mais lequel de ces enfants s'est-il imaginé quelle vie rude, parfois même austère, pouvaient mener ces gens qui, tout à coup, prenaient de la place dans leur vie à eux ? Je pense qu'ils se comptent sur les doigts d'une seule main et, dans le fond, cela est mieux ainsi. Car à cet âge-là on ne réfléchit pas, on profite, on joue et on a bien raison de le faire...

Or, voici que ces jours (et jusqu'à dimanche prochain 8 avril), la nouvelle place de fête de la capitale valaisanne, celle des « Potences », est peuplée de forains, agrémentée de mille et une attractions telles que le « ski-lift », l'immense roue « Interprise », le fameux Mur de la mort, les traditionnelles « autos-tamponneuses » et, bien

le programme est pratiquement établi. Nous commençons en principe la saison par le Salon de l'auto, à Genève. Puis nous venons à Sion, Sierre, Lausanne, Rolle, Vevey, Cossonnay. Nous arrivons ainsi au mois le plus dur de l'année : juillet. Nous en profitons pour prendre des vacances... Après, ce sont les fêtes de Genève, puis quelques temps dans le canton de Fribourg, l'automne en Suisse allemande, Küssnacht-am-Rigi, Erstfeld, Bâle (la foire d'échantillons). Notre tournée se termine par Genève avec les fêtes de fin d'année...

D'après votre programme, on constate que vous restez « désœuvrés » deux mois et demi environ. Est-il possible de vivre d'une profession comme la vôtre ou devez-vous

- Et les enfants, l'école... ?  
- La plupart des forains mettent leurs enfants en pension afin qu'ils suivent normalement l'école. En Suisse romande, par contre, la majorité des forains ne mettent leurs enfants à l'école qu'en hiver. Le reste de l'année, ils suivent des cours par correspondance. Mais ce n'est pas très pratique. Certains enfants changent de classe au gré des tournées. Ce système, très courant à notre époque, ne se pratique presque plus actuellement. S'ils sont en pension, nous les voyons pendant les vacances ou, si nous nous trouvons assez près, nous les prenons avec nous les week-ends.

- Votre rythme de vie n'est-il pas trop pénible ?

- Pour les hommes, la vie est assez difficile, car ce sont eux qui s'occupent du camionnage, du montage des métiers, des réparations. En fait, tout dépend de l'attraction que vous possédez. Par exemple, pour le Mur de la mort (réd. il appartient à Roland Jeanneret et est le seul métier de ce genre à être encore en fonction en Suisse; la famille Jeanneret projette de l'abandonner sous peu parce que « trop dangereux... ») toute la famille tourne, femmes y compris. Sans cela, les femmes s'occupent de l'administration et naturellement du ménage.

- Un profane comme moi ne s'imaginera jamais quels peuvent être vos frais. Pouvez-vous nous expliquer ce que représentent pour vous l'électricité, l'eau, les places, etc. ?

- En ce qui concerne l'électricité, nous payons les kilowatts au prix fort. Ils nous coûtent plus cher qu'à vous. Sur les places où le branchement est trop cher, comme à Sion par exemple, nous utilisons nos propres génératrices. Sinon, nous n'en produisons que la moitié et nous nous branchons sur le réseau pour le reste. Mais l'électricité n'est qu'une partie de nos frais. Nous devons payer la location de la place, l'utilisation de l'eau et dans chaque canton une patente. En Valais nous payons les patentes au mois. A Genève, elles sont payables au jour. Pour le Mur de la mort, placé sur Genève, ils doivent payer 120 francs par jour en semaine et 170 francs par samedi et dimanche. Ils prélèvent ce que l'on appelle « le droit des pauvres ». Mais on se demande si ce sont réellement les pauvres qui en profitent ! A part cela, la taxe varie généralement entre 100 et 150 francs par métier et par mois ailleurs en Suisse. Nous ne pouvons donc ouvrir que le mercredi après-midi, le samedi et dimanche. Et si, en plus, on sait combien peut coûter un de ces métiers (de 600 000 à 850 000 francs !), on s'imaginera facilement que dix ans ne suffiront même pas à les amortir totalement. Et puis comme autres frais, il faut compter aussi la publicité, car chez nous la concurrence est très sévère. Actuellement, on voit même des sédentaires prendre la route avec des métiers qu'ils vont mettre en attraction dans des grands magasins par exemple. Nous devons en tenir compte ; ils sont une concurrence pour nous...

- Mais alors, pourriez-vous envisager de changer de profession, de changer votre vie... ?

- Ah, ça non, jamais et pour rien au monde ! Vivre toute l'année dans la même maison, voir toujours les mêmes gens... Non, vraiment, jamais ! Nous aimons trop cette vie qui est la nôtre et qui,

nous l'espérons, deviendra celle de nos enfants... plus tard... »

Nous aussi, forains, nous vous aimons, vous qui nous faites rêver,

vous qui nous divertissez. Nous n'oublierons pas l'accueil que vous nous avez réservé l'autre jour. Nous ne vous oublierons pas.

Alors, bon vent et bonne route à vous, « nomades des temps modernes ».

BL



A toute « pompe » avec le « Chrack-Bob » et... « Attachez vos ceintures ».

## Du bord du lac à Saint-Maurice

# 150 000 visiteurs au stand de Champéry...

**CHAMPÉRY.** - C'est, en fait, le nombre des entrées au Salon des vacances et du tourisme de Lausanne, qui a fermé ses portes dimanche dernier après avoir enregistré 150 000 entrées. La station des hauts du val d'Illeaz était la seule valaisanne et même suisse à avoir fait les frais d'un stand parmi les cinquante pays et régions représentés. Sur le plan suisse, la station champérolaine a ainsi côtoyé l'Office national suisse du tourisme et Swissair.



Le stand de la station de Champéry au Salon des vacances et du tourisme qui a fermé ses portes dimanche dernier à Lausanne.

frondeur, certes, mais où une amabilité naturelle s'ajoute à la modération. On y sent l'influence française qui augmente au fur et à mesure que les relations s'intensifient grâce au complexe touristique international des Portes-du-Soleil. Vendre du tourisme pour faire

vivre une station, c'est une chose. Mais vendre ce tourisme avec distinction et doigté, avec gentillesse et réserve tout en faisant apprécier le caractère familial et chaud du tourisme champérolain, c'est plus difficile mais aussi certainement plus payant à moyen et long terme.

## Le sang, ce sauveur de vies humaines

**OLLON-VILLARS.** - Mardi dernier, les samaritains d'Ollon et environs invitaient les donateurs de sang, anciens et nouveaux, à se rendre en début d'après-midi au centre sportif de Villars et en fin de journée à la grande salle d'Ollon.

Ces actions, entreprises tous les quatre mois, rencontrent régulièrement la participation de 150 personnes environ, soit une trentaine à Villars et le reste à Ollon.

Les donateurs de sang sont en premier lieu soumis à une ana-

lyse d'hémoglobine et si la quantité de sang est suffisante, l'on récolte 3,5 dl à 4 dl selon le poids de la personne. Généralement, depuis 60 kg, la quantité supérieure peut être envisagée.

Une quinzaine de personnes s'occupent des donneurs. Ces derniers n'ont d'ailleurs nullement à se préoccuper de leur groupe sanguin. Ainsi toutes les personnes désireuses de sauver des vies humaines, peuvent se rendre dans ces lieux de rencontre.



M<sup>me</sup> Lucia Jeanneret devant sa magnifique maison roulante.

sûr, les manèges d'enfants et les tirs-pipe. Près d'une dizaine de familles sont là, prêtes à procurer quelques heures de délassément à la population. Elles ont nom Jeanneret, père et fils, venus de Bâle et Genève, Wetzel (Neuchâtel), Bergdorf, Conte et Walder (tous du bout du lac), Tissot et Hegy (Neuchâtel) ou encore, pour n'oublier personne, Adolphe de Riddes et Martin de Monthey. Chacun possède son métier, ses recettes, son grand « hit ». Mais tous cependant tirent à la même corde, celle du labeur quotidien où l'on s'affaire à préparer au mieux un mercredi après-midi ou un week-end prolongé.

Afin de vous faire partager un peu la vie de ces « nomades modernes de l'Occident », nous avons rencontré, pour l'exemple, quelques dames - les hommes étant occupés l'un à une réparation, l'autre à une affaire en ville - que nous avons surprises en plein ménage.

M<sup>me</sup> Lucia Jeanneret, femme de Denis, nous explique comment s'organise leur tournée annuelle.

« Lors de la pause hivernale, qui va généralement du début janvier à la fin février, je m'occupe d'une large correspondance susceptible de nous procurer des places pour notre tournée. Lorsque les lettres de réponses à mes offres arrivent,

travailler durant la pause hivernale ?

- Non, d'une manière générale, tous les forains parviennent à « tenir le coup ». Nous profitons de la pause pour effectuer des révisions complètes de nos installations, des réparations. Vous savez, comme les métiers se transmettent de père en fils, un forain apprend vite à devenir un touche-à-tout. Il doit savoir souder, peindre, se transformer en électricien ou en mécanicien. Mais il arrive cependant que nous devions trouver un autre emploi pour l'hiver, soit parce que nous avons investi dans un nouveau métier, soit par manque de recettes ou encore en raison de réparations coûteuses.

- Comment organisez-vous votre vie ?

- Je pense que nous vivons comme tout le monde. La seule différence peut-être est que nous habitons toute l'année dans des roulottes. On y a bien sûr le même confort que dans un appartement ou une maison normale : chauffage central, eau, électricité... Oh ! ce n'est plus comme dans le temps où il fallait aller chercher l'eau à la fontaine !

(Il est vrai que leurs « roulottes » sont de véritables maisons-roulantes, parfois même somptueuses...)



Traditionnelles et pourtant très prisées : les « autos-tamponneuses ».

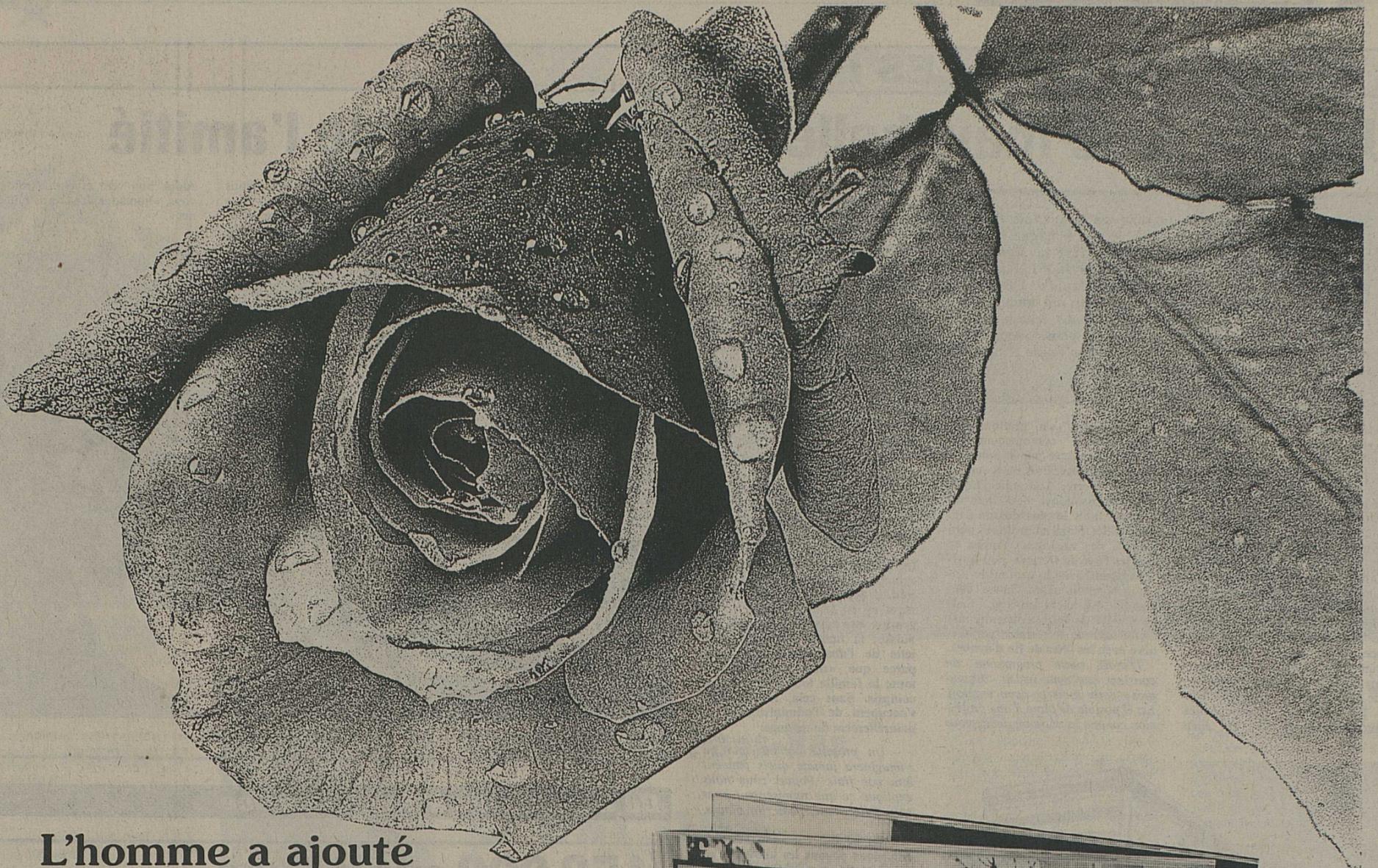
(Photos NF)

Une heureuse animation permanente a créé l'ambiance propice aux contacts directs entre Champérolains et visiteurs, grâce à la « crêperie de Champéry » qui a été très appréciée.

D'autre part, les hôteliers de Champéry participent encore au Salon du tourisme de Bruxelles, où ils présentent très avantageusement la station. Cette présence champérolaine portera certainement des fruits appréciables dans un très proche avenir.

Se tournant vers l'avenir qui veut un tourisme « agressif », certes, mais un tourisme où les contacts humains, les sourires, la gentillesse facilitent la vente des vacances à l'hôte qui recherche le repos estival ou des vacances sportives aussi bien en hiver qu'en été.

Confrontés à toutes sortes de passants, les Champérolains, sous leur courtoisie jamais prise en défaut, cachent un esprit quelque peu



## L'homme a ajouté quarante-cinq pétales à la rose sauvage.

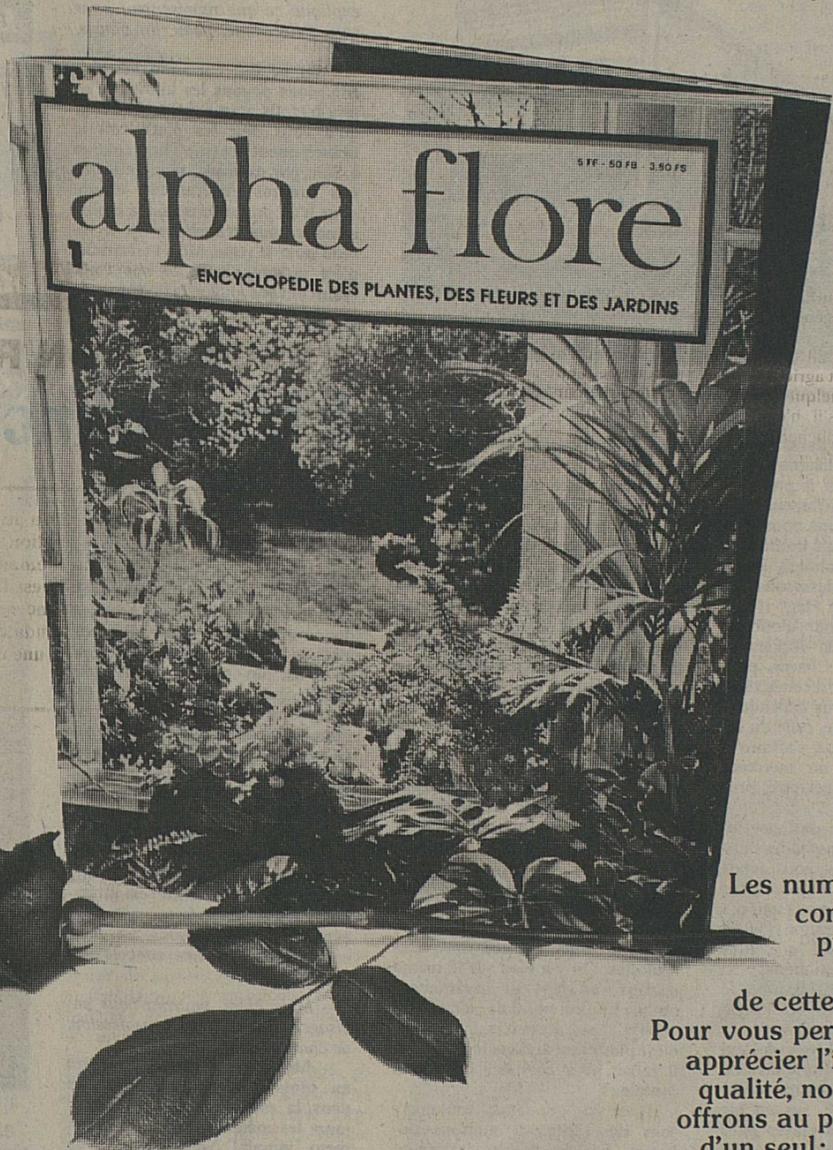
La rose sauvage, l'églantine au bord du chemin, ne possède que cinq pétales. La «Baccara», l'une des plus célèbres roses de culture peut en compter jusqu'à cinquante.

Ce résultat extraordinaire est dû à l'ingéniosité et aux patientes recherches des rosiéristes qui ont découvert les lois de la sélection et de l'hybridation.

En lisant **alpha flore**, la nouvelle encyclopédie des plantes, des fleurs et des jardins, vous pourrez même, un jour, en faire autant!

Abondamment illustrée en couleurs, **alpha flore** vous apporte une quantité de renseignements pratiques, sur la culture des plantes d'appartement, de terrasse et de jardin, les fleurs de toutes espèces, les arbres fruitiers, la culture maraîchère, les plantes aromatiques et médicinales, etc. Un index et un glossaire botaniques paraîtront en fin d'édition et rendront **alpha flore** encore plus pratique.

Cette semaine, ne manquez pas le premier numéro d'**alpha flore**. Il décrit en détail les différentes matières présentées dans cette magnifique collection.



# alpha flore

ENCYCLOPEDIE DES PLANTES, DES FLEURS ET DES JARDINS

REÉDITION:  
Chaque mardi chez tous les marchands de journaux.

Une production alpha de 180 fascicules

éditée par GRAMMONT S.A., Lausanne  
diffusée par les ÉDITIONS KISTER S.A., Genève, quai Wilson 33, tél. 022/31 50 00 ▲

Les numéros 1 et 2 contiennent la présentation et le début de cette collection.

Pour vous permettre d'en apprécier l'intérêt et la qualité, nous vous les offrons au prix d'un seul: Fr. **3.50**

OPD conseil



## Mon bel oranger

Droits de presse:  
Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

Mais je n'y avais même pas pensé.

Toute la caravane s'en fut le long de la rue. Glória me donnait la main, elle avait l'ordre de ne pas me lâcher une seconde. Moi, je tenais la main de Luís.

— Quand est-ce qu'on doit déménager, maman? Maman répondit à Glória d'un air un peu triste :

— Le surlendemain de Noël, il faudra commencer à rassembler nos hardes.

Elle parlait d'une voix basse mais lasse. Elle me faisait pitié. Maman travaillait depuis sa naissance. Quand elle avait six ans et qu'on avait installé la fabrique on l'avait mise à travailler. On asseyait maman sur une table et elle devait nettoyer et essuyer les outils. Elle était si petite qu'elle se mouillait sur la table parce qu'elle ne pouvait pas descendre toute seule. C'est pour ça qu'elle n'était jamais allée à

l'école et n'avait pas appris à lire. Quand j'entendis raconter cette histoire, je fus si triste que je lui promis que lorsque je serais poète et savant je lui lirais mes poésies...

Et Noël s'annonçait dans les boutiques et dans les vitrines. On avait déjà dessiné des Papa Noël sur toutes les glaces. Des gens achetaient des cartes pour ne pas se bousculer tous à la fois dans les magasins au dernier moment. Moi, j'avais un secret espoir que, cette fois, le petit Jésus naîtrait — naîtrait vraiment pour moi. Quand j'aurais l'âge de raison, je m'améliorerais peut-être un peu, à la fin.

— C'est ici.

Tout le monde était enchanté. La maison était un peu plus petite. Avec l'aide de Totoca, maman détacha un fil de fer qui retenait le portillon et ce fut une ruée.

(A suivre)

# La Semaine sainte à Monthey

La foi est un chemin vers Dieu, un chemin, ce n'est pas une maison...

On aime bien sa maison. On y investit beaucoup de temps et d'argent. On désire y trouver la tranquillité, ce bien-être, mis souvent en tête de nos besoins vitaux.

Dans l'Eglise aussi, nous voudrions trouver le calme, les tranquilles certitudes, le refuge sûr, devant les boussulades et les agitations du monde. Mais voilà que cette Eglise est devenue un peuple en marche, un peuple de nomades qui cherche son chemin et qui se cherche lui-même.

Cela nous affole, non sans raison.

Pourtant sur ce chemin, il y a un homme, mais quel est cet homme? Quelles sont les «certitudes» sur ce chemin? Des bornes, des panneaux indicateurs, des limitations...

Mais cela suppose que quel qu'un ait déjà fait ce chemin, tracé des routes...

Or, le monde actuel se présente comme une sorte de terrain inconnu, hérissé d'ambiguïtés, de compromis, de passages dangereux, sans feux tricolores...

Dans ces cas, il n'y a qu'une «certitude», nous l'avons et elle est de taille, c'est une présence: «Je suis avec vous jusqu'à la fin des temps».

Précisément, Jésus ne s'est-il pas défini comme un chemin, une porte?

Il nous invite - non pas à suivre un chemin tout fait - mais à prendre la route avec Lui, durant la semaine sainte. Ne nous trompons pas, ce n'est pas une route facile, malgré sa présence, et peut-être à cause de sa présence.

Car les derniers jours du Christ parmi nous fut un CHEMIN DE CROIX. C'est à sa méditation que nous invitent les célébrations de ces jours qui viennent maintenant, où nous ferons mémoire de Lui: comment il a été livré à la violence; comment il a connu les clous de la croix; comment il a tout donné: sa vie et sa mort, son corps et son sang, son amour et son esprit pour que sur tout homme brillent à jamais les splendeurs de la vie et les lueurs de Pâques.

P. Edouard Clivaz, m.s.c.

## Animation de la semaine sainte

Célébration des rameaux et ouverture de la semaine sainte: qui est cet homme? Samedi 7 avril, à 18 heures: messe animée par l'Octuor séduois.

**Important:** pas de messe à 19 h. 30.

**Dimanche 8 avril:** 9 h. 20, devant la cure, distribution des rameaux, puis procession suivie de la messe de la Passion.

**Lundi saint, mardi saint, mercredi saint:** messes à 8 heures et à 19 h. 30.

**Jeudi saint:** fête du sacerdoce: «Cet homme, c'est Jésus compagnon de la table» 20 heures (uniquement): messe solennelle de la Cène du Seigneur.

**Vendredi saint:** «C'est homme c'est Dieu compagnon de la souffrance», 15 heures: célébration de la croix et communion. 20 heures: célébration pénitentielle.

**Samedi saint:** «C'est homme, c'est Jésus ressuscité, vainqueur de la mort», 20 heures: veillée pascale

et Eucharistie. Pas d'autre messe dans la paroisse.

**Dimanche de Pâques 14 avril:** 9 h. 30: Eucharistie solennelle de la Résurrection. 18 heures: Eucharistie animée par les «Vives la vie».

## Horaire des confessions

Lundi, mardi, mercredi, les prêtres de la paroisse sont à votre disposition pour les confessions à la cure.

**Jeudi saint:** confessions à l'église de 10 à 11 heures et de 18 heures à 19 h. 30.

**Vendredi saint:** confessions à l'église de 10 à 11 heures et de 16 à 18 heures. Dès 20 heures, célébration pénitentielle.

**Samedi saint:** de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.

A tous, joyeuses et saintes fêtes de Pâques!

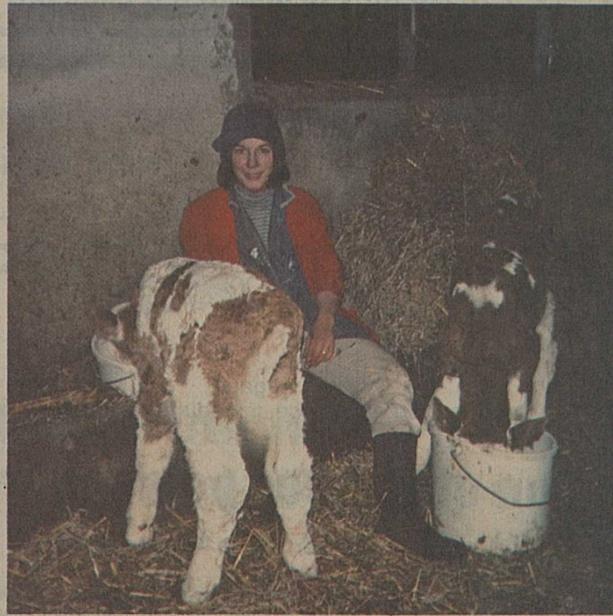
Conseil pastoral  
Commission de presse

## Jumeaux nourris au biberon

VAL-D'ILLIEZ. - Marie-Jo Perrin est satisfaite de sa réussite: des veaux jumeaux nourris au biberon grandissent et prennent du poids.

Beaucoup de patience, certes, pour Marie-Jo, mais la satisfaction d'avoir deux unités supplémentaires dans l'écurie.

Un fait qui méritait d'être signalé, quand bien même la technique de l'alimentation du veau nourrisson s'est bien améliorée puisqu'on ne lui donne plus à boire avec le doigt mais avec un biberon spécial placé dans un seau. Le veau a tôt fait de trouver le biberon qu'il suce goulument...



## Conférence générale de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours

C'est le prophète Spencer W. Kimball lui-même qui a présidé et dirigé la conférence générale tenue à Salt Lake City.

Le prophète Kimball a actuellement 84 ans et il était agriculteur de profession. Il y a quelques années, on lui demandait s'il n'était pas épuisé de devoir toucher la main à des milliers de personnes à chacune des conférences, il répondit: «Pas du tout, j'ai traité les vaches toute ma vie.»

Le prophète Kimball, ainsi que les autres orateurs, se sont étendus très largement sur l'importance de la famille en tant que cellule fondamentale de l'associé. Des familles unies, travailleuses, spirituelles entendent une société équivalente. Ils ont mis l'accent sur le fait que l'éducation tant spirituelle que séculière est de la responsabilité des parents.

En parlant de sépreuves que

nous rencontrons dans la vie, on mit en évidence que les souffrances et les épreuves font partie du plan divin, car personne n'a posté dans les épreuves et les difficultés. On ne peut être aidé dans les difficultés que par ceux qui ont eu les mêmes problèmes.

Confesser une croyance et ne rien faire ne donne aucun résultat. Dans une révélation donnée à Joseph Smith, le Seigneur dit: «Moi, le Seigneur, je suis lié quand vous faites ce que je vous dit; mais quand vous ne faites pas ce que je vous dis, vous n'avez pas de promesse». Il faut donc s'engager. S'engager, c'est faire ce que tout le monde peut faire.

Mais bien peu l'ont fait. Le Christ a fait toutes les choses qu'il s'était engagé à faire, sans exception, d'où sa perfection. Tendons donc le plus possible vers cette perfection!

Georges Donnet-Monay.

## La potinière du district

C'était dans un de nos villages de plaine, il y a quelques jours... Une rixe incompréhensible a éclaté dans un établissement public, mettant aux prises un agent de police et son beau-frère d'un côté, et cinq jeunes gens de l'autre.

La relation de l'événement faite par le pandore au journaliste ne correspond en rien à la vérité, ce qui permet des doutes sur les qualités morales d'un homme qui est assermenté et représentant de l'ordre... de surcroît.

On pouvait, sur la base de

## En qui peut-on avoir confiance ?

cette information volontairement erronée transmise par un des intéressés, supposer que la jeunesse du village aimait les performances pugilistiques.

Il n'en est absolument rien. En effet, ce ne sont pas les jeunes gens qui sont les initiateurs de cette rixe, mais bien le beau-frère de l'agent de police qui a interpellé puis provoqué les jeunes gens, traitant l'un d'eux de petit gamin, l'invitant au surplus à «aller se laver», ajoutant à ses paroles un geste impru-

dent dans sa direction. C'est ce geste qui déclencha l'altercation malheureuse.

Mais ce ne sont que deux des cinq jeunes gens qui eurent maille à partir avec le beau-frère, les trois autres se tenant volontairement à l'écart, comme l'agent de police qui s'est bien gardé d'intervenir alors qu'il a affirmé les avoir tenu en respect.

Incident mineur, certes, mais qui a été mis en exergue par la volonté d'un homme qui a malheureusement cherché à se présenter non seule-

ment comme une victime, mais surtout comme un redresseur de torts. C'est fort regrettable, et la population du lieu n'a pas apprécié cette manière de présenter les faits de la part d'un représentant de la force publique incriminé dans cette rixe alors qu'il était en congé de service.

La vérité bien sûr, dit-on, n'est pas toujours bonne à dire! Elle entraîne parfois des représailles. Mais dans le cas particulier, elle aurait blanchi les cinq jeunes gens qui n'étaient pas les provocateurs.

## Martigny, Trient, Outre-Rhône

# ASSOCIATION RÉGION MARTIGNY (3) L'importance économique du tourisme

MARTIGNY. - Nous avons vu au cours des deux premiers chapitres comment l'Association région Martigny (ARM) concevait l'offre puis la demande touristique. Voyons aujourd'hui avec elle quelle est l'importance économique du tourisme pour cette même région. Pour ce faire, les responsables et bureaux mandatés par l'ARM ont choisi l'année 1976. On y découvre, une nouvelle fois, des chiffres surprenants!

## Emploi et formation

Actuellement, dans la branche touristique:

- 90 % des personnes exercent leur activité à titre principal.
- A l'exception de Bagnes, le tourisme offre de nombreuses places de travail aux femmes (55 % des postes de travail).
- La grande majorité des personnes occupées dans le tourisme travaille dans l'hôtellerie et la restauration. Malheureusement, ces activités demandent surtout une main-d'œuvre saisonnière sans qualification spéciale. Dans ces secteurs, les places sont suffisantes. Il n'en va pas de même dans les autres services purement touristiques (sports, culture, loisirs), qui constituent donc un important potentiel en matière d'emploi, principalement masculin.

- Sans tenir compte de Martigny-Ville, pour laquelle les données n'ont pas pu être obtenues, la moitié de la population active du secteur touristique n'a pas de formation professionnelle qualifiée. C'est le cas notamment des jeunes (moins de 20 ans), particulièrement dans les deux sous-régions de plaine et dans l'Entremont. Il faudra à l'avenir créer des emplois réclamant une formation afin d'offrir des possibilités de travail aux autochtones et augmenter la qualité des services offerts. C'est une condition sine qua non pour fai-

re face à une concurrence qui devient toujours plus vive.

- Actuellement, le nombre de personnes ayant une activité touristique exercée à titre principal représente le 10,4 % de l'ensemble des personnes actives travaillant dans la région. La part des indépendants (13,1 %) est légèrement supérieure à celle des dépendants (9,6 %), particulièrement dans le val de Trient et la plaine Martigny-Evionnaz.

## Le revenu, l'endettement et l'épargne

Dans le secteur touristique, au niveau régional, le revenu principal moyen (Fr. 19 379.-) est inférieur à celui de l'ensemble des branches économiques (Fr. 24 420.-). La somme moyenne la plus élevée est enregistrée à Bagnes et la plus basse dans la plaine Martigny-Evionnaz. Le revenu principal moyen dans le secteur touristique est relativement faible à cause de deux raisons:

- a) L'importance de l'offre d'emplois non qualifiés.
- b) Le nombre élevé de femmes occupées dans ce secteur. Or, en règle générale, les femmes sont moins bien rémunérées que les hommes.

La répartition du revenu principal dans le secteur touristique est légèrement moins bonne que celle de l'ensemble des branches économiques:

- Indice de Gini tourisme: 0,29.
- Indice de Gini ensemble des branches: 0,27.

Cette répartition est particulièrement mauvaise dans les vallées de montagne.

L'endettement des personnes physiques de la branche touristique représente le 11,1 % de celui de tous secteurs économiques. Il est relativement plus élevé que celui des autres branches économiques

si l'on tient compte du nombre de personnes occupées. Voici, d'ailleurs, la comparaison

entre la part de l'endettement et celle de l'emploi total par branche économique:

Branche économique	Part de l'endettement total	Part de l'emploi total
Tourisme	11,1 %	9,7 %
Agriculture	15,6 %	20,3 %
Construction	20,6 %	19,4 %
Industrie et artisanat	9,7 %	14,1 %
Commerce et banque	17,4 %	16,2 %
Autres services	18,6 %	20,4 %

La plus grande part (83 %) de l'endettement touristique se trouve concentrée chez les indépendants, où la dette moyenne par personne concernée s'élève à Fr. 77 766.- dans l'ensemble de la région. C'est dans la plaine Martigny-Riddes que cette dette moyenne est la plus élevée (Fr. 100 152.-) et dans le val de Trient la plus basse (Fr. 51 327.-). Au vu de ces chiffres, on peut se demander si, à l'avenir, les indépendants vont continuer à

investir, au risque de voir leurs dettes s'accroître encore auprès des banques.

Comparée aux autres secteurs, l'épargne des particuliers dans la branche touristique est peu importante: 3,5 % de l'épargne de toutes les branches économiques.

Il est aussi intéressant de comparer la part de l'épargne avec celle de l'emploi par branche économique.

Branche économique	Part de l'épargne totale	Part de l'emploi total
Tourisme	3,5 %	9,7 %
Agriculture	9,9 %	20,3 %
Construction	11,4 %	19,4 %
Industrie et artisanat	7,5 %	14,1 %
Commerce et banque	12,0 %	16,2 %
Autres services	16,6 %	20,4 %
Sans activité	39,1 %	—

A l'instar de l'endettement, l'épargne du tourisme se concentre dans les vallées de montagne. Elle est surtout le fait des personnes occupées dépendantes (57,6 %), qui disposent, dans l'ensemble de la région d'une épargne moyenne de Fr. 6373.-.

## Le tourisme comme activité secondaire

Dans l'ensemble de la région de Martigny, le tourisme comme activité secondaire offre 243 postes de

travail dont 171 à des personnes qui n'ont pas d'activité principale. C'est la montagne qui offre le plus de possibilités de travail secondaire dans le secteur touristique. D'autre part, c'est aux branches de l'agriculture et de la construction que le tourisme procure surtout une activité accessoire.

Enfin, dans l'ensemble de la région, si l'activité secondaire dans le tourisme procure un revenu moyen de Fr. 4067.-, pour les personnes ayant une activité principale dans l'industrie, l'agriculture et la construction, ce revenu est deux fois plus important.

Nous venons donc de voir les trois composantes essentielles du tourisme régional: l'offre, la demande et l'incidence économique. Dans un prochain chapitre, nous verrons comment l'ARM conçoit l'avenir avec une série de thèses, avec quels moyens et quels objectifs.

## TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

## Après l'inauguration du central téléphonique de Monthey

Les journaux du canton et du Chablais ont relaté avec force détails l'inauguration des installations nouvelles de Monthey, avec toutes les personnalités de la région invitées pour saluer cette innovation qui à nous, abonnés, a fort compliqué la vie avec le passage de cinq à six chiffres.

Ce qui m'a fort étonné dans cet éventail de hautes personnalités, c'est l'absence du principal artisan des travaux et de sa brigade d'ouvriers spécialisés; je veux parler de

M. Olivier Planchamp, un enfant de Vouvry devenu grand, marié, père de famille, résidant depuis quelques années à Monthey. Il s'avère que c'est M. Olivier Planchamp qui est le responsable principal de la bonne marche de ce central téléphonique après en avoir dirigé la mise en place.

Après un apprentissage d'électricien chez M. Robert Grau, il est entré au téléphone. Après s'être perfectionné par des cours adéquats pour acquérir la maîtrise demandée dans le méandre compliqué de ces milliers de fils téléphoniques - nous permettant aujourd'hui de communiquer facilement avec le monde entier - muni de diplômes attestant ses capacités, M. Olivier Planchamp a été muté depuis quelques années sur le central d'alors à Monthey et a pris une grande part aux travaux du nouveau complexe téléphonique de cette ville.

Aujourd'hui, il en est responsable pour sa bonne marche.

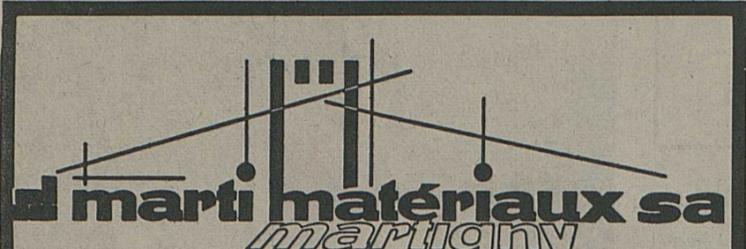
Félicitations méritées à M. Olivier Planchamp ainsi qu'à ses collègues de travail, qui se sont dépensés pour la mise en place à la date prévue. Dans un pays dit démocratique comme le nôtre, il y a aussi de la place dans nos journaux pour féliciter la classe ouvrière, base de la marche industrielle dans notre beau monde... d'aujourd'hui.

N. Pot-Rapit, Vouvry



Le quotidien des sportifs

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



**engage**  
pour entrée en service immédiate ou à convenir

## un chauffeur poids lourds

attaché à son service de livraison de détail

Ce poste exige, en plus des connaissances professionnelles nécessaires, d'excellentes dispositions de serviabilité vis-à-vis de la clientèle.

Traitement et bonifications sociales en relation avec une conception moderne de l'entreprise.

Prendre rendez-vous par téléphone au 026/2 28 85. 36-4609

## THYON 2000

☆☆ SION

Station d'été et d'hiver  
cherche pour entrée immédiate

**réceptionniste**  
**animateur**  
**gouvernante** (étage-lingerie)  
**femmes de chambre**  
**électricien**  
**chefs de rang et**  
**commis de rang**  
**cuisinier**

Faire offre à la direction, 1973 Thyon.  
Renseignements au 027/81 16 08.  
36-23585

Je cherche pour fin juin environ

## une jeune fille

pour aider au ménage et surtout pour s'occuper tendrement d'un petit garçon handicapé.  
Bonne occasion d'apprendre l'allemand.  
Bon salaire, congés réguliers, jolie chambre avec TV, vie de famille.

J. Karniol, Schrenneng, 6, 8003 Zurich.  
Tél. 01/35 47 11 151.590.939

Marché  
**Montana-Centre**  
engage tout de suite

## vendeuse-caissière

bilingue (français-allemand).  
Tél. 027/41 31 81 36-7407

## Mauerhofer & Zuber S.A.

Entreprises électriques  
Rue du Simplon 30  
1020 Renens

cherche

## 1 chauffeur-mécanicien

apte à entretenir tout le parc véhicules et les machines et disposant des permis poids lourds, voiture

## 1 serrurier

qualifié, sachant lire les plans et dessins de construction

## 1 magasinier

apte à contrôler les stocks et à faire de l'entretien

Veillez prendre rendez-vous par téléphone au 021/34 22 17 22-2229

Café-restaurant du Chablais à Monthey cherche tout de suite

## sommeliers (ères)

connaissant les deux services

Fermeture hebdomadaire dimanche après-midi et lundi.

Tél. 025/71 55 25 143.266.209

Café de la Poste à Bramois cherche

## une sommelière

Congé deux jours par semaine.

Tél. 027/31 15 46 36-23582

On cherche

## un manoeuvre

pour travaux couverture et scierie

Pourrait être formé comme tavailleur.

G. Mermod & Fils, 1865 Les Diablerets  
Tél. 025/53 12 82 36-23621

Home jurassien pour personnes âgées cherche

## un cuisinier

Ecrire sous chiffre P 36-23617 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons

## nettoyeurs (euses)

le soir

Tél. 021/71 71 77 139.262.757

**Dame seule à Leysin** cherche  
**personne** tout de suite pour tenir ménage, travaux faciles, appartement confortable, et promenades.  
Tél. 025/34 13 42 22-2329

## Les Transports publics du Chablais

chemins de fer AL, AOMC, ASD et BVB  
cherchent, pour entrée tout de suite ou à convenir

## aspirants conducteurs-contrôleurs

pour le service des trains

## 1 chauffeur de bus

pour leurs services lignes et excursions avec permis de car

Les offres écrites sont à adresser à la direction des Transports publics du Chablais, avenue de la Gare 38, 1860 Aigle. 22-120

## Des infirmières détendues et souriantes pour des patients détendus et souriants!

C'est pourquoi nous avons décidé d'instaurer un système d'horaires continus (8 h. 30) et deux week-ends de congé par mois.

Nous cherchons, pour compléter notre équipe, des

## infirmières expérimentées en chirurgie

Faire offres à la direction

CLINIQUE  CECIL SA

Avenue Ruchonnet 53, 1003 Lausanne. 22-1354

Facit-Sharp cherche

## mécaniciens machines à écrire

## apprentis mécaniciens machines à écrire

Date d'entrée à convenir.

Bureau Service, R. Gottier, Sierre  
Tél. 027/55 17 74 36-2640

On cherche à Sion

## une gouvernante

dès 60 ans, pour tenir le ménage d'un homme de santé délicate.  
Pas de travaux pénibles.  
Vie agréable et tranquille.  
Ecrire sous chiffre 3219 à Orell Füssli Publicité S.A., 1870 Monthey.

Auberge du Lac-des-Joncs  
Les Paccots  
cherche pour tout de suite

## sommeliers (ères)

Tél. 021/56 71 23 17-121252

Café-restaurant Central à Martigny cherche

## sommeliers et sommelières

connaissant les deux services

Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 026/2 11 86 36-3411

Atelier de serrurerie  
René Debons, Ormône-Savièse  
cherche

## 2 serruriers

## 1 apprenti-serrurier

## 1 aide-serrurier

Entrée immédiate ou à convenir

S'adresser au 027/22 64 02 36-23433

On cherche, pour tout de suite ou à convenir

## chauffeur d'autocar

(débutant accepté)

Avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Tél. 027/55 32 99 36-4689

On engagerait

## un ouvrier d'atelier

connaissant bien la soudure électrique.

Tél. 027/58 13 00 36-4600

## Jeune fille 16 ans

## Garçon 15 ans

cherchent emploi

pendant les mois de juillet et août.

Tél. 027/22 67 27 \*36-300812

Commerçant indépendant cherche

## collaborateur (trice)

pour la vente externe à temps partiel.

Horaire libre.  
Gain élevé.

Tél. 022/97 23 79 18-23871

On cherche pour Martigny

## femme de ménage

2 à 3 heures le matin

Tél. 026/2 35 77 36-2402

Café-restaurant à Sion cherche

## sommelier de restaurant

connaissant service de la grande carte.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 64 97 36-1332

## Jeune fille

de 14 ans

## cherche occupation

juillet-août.

Tél. 027/63 11 19 36-23615

## Sionic S.A.

Electronique industrielle  
Route du Rawyl 27  
1950 Sion

engage, pour son service d'entretien en Suisse romande

## mécanicien-électricien

avec bonne connaissance en courant faible, ou

## mécanicien-électronicien

Travail en atelier: 50%, le solde à l'extérieur

- Permis de conduire exigé  
- Voiture mise à disposition

Ecrire ou se présenter.  
Tél. 027/22 75 21 36-5852



## Etablissement thermal cantonal

1891 Lavey-les-Bains  
Tél. 025/65 11 21

cherche

## employée de bureau

avec connaissances comptables, pour le secrétariat de direction

## employé(e) de bureau pour réception

## centre médical-piscines

renseignements, planification traitements, facturation, etc.

## infirmier(ère) diplômé(e)

en soins généraux ou SSP

## technicienne en radiologie

(temps partiel)

## manoeuvre polyvalent

pour compléter l'équipe d'entretien; quelques connaissances techniques exigées; bon bricoleur

## filles et garçons d'office

Faire offres écrites avec curriculum vitae, photo et copie de certificats à la direction. 22-16743

Cherchons, pour entrée immédiate et pour quelques mois

## emballeuses

pour le conditionnement de nos spécialités chimico-alimentaires.

Suivant le désir des intéressées, nous pouvons offrir soit la possibilité de travailler la journée, soit de s'intégrer dans une équipe du soir.

Nous offrons des conditions de travail agréables et demandons des personnes soigneuses, propres et précises.

Offres à  
**ASSUCRA S.A.**, avenue de Savoie  
1896 Vouvry - Tél. 025/81 18 21 36-86

## HANS KOHLER SA ZURICH

Nous cherchons, pour notre département de vente ACIERS

## une jeune secrétaire

avec bonne formation commerciale, qui aura l'occasion d'utiliser et de perfectionner ses connaissances en langue allemande.

Pour ce travail intéressant et varié dans une équipe jeune et dynamique, nous offrons une bonne rémunération, des avantages sociaux et un horaire intéressant.

Nous attendons avec intérêt votre offre à l'adresse suivante:  
**Hans Kohler S.A.**  
Claridenstrasse 20, 8022 Zurich  
Tél. 01/201 10 10 44-41177

Cherche

## personnes

pour travaux de relevage de vignes (18 mesures), région Chamson.

Prix forfaitaire: Fr. 200.- la mesure.

S'adresser: M. Marc Remondeulaz, Riddes.  
Tél. 027/86 22 22 (bureau)  
027/86 26 53 (privé) 36-4613

# Maga

*pour toutes les couleurs*

# Maga

*lessive moderne*

A vendre  
**deux taurillons**  
de 2 et 3 mois  
Tél. 027/38 10 54  
dès 18 heures  
\*36-300831

A vendre (urgent)  
cause départ  
**1 batterie Rogers**  
entièrement équipée  
avec housses  
**1 paire congas**  
Asba  
**1 paire timbalette**  
Asba  
**1 ampli**  
Roland  
120 w., 8 sorties  
**2 colonnes**  
Pewey  
**2 pieds colonnes**  
et 1 micro Shure

Tél. 027/31 18 71  
\*36-300818

A vendre  
**un cocker**  
de 2 ans  
avec pedigree  
Tél. 025/71 29 92  
heures des repas  
\*36-425198

A vendre  
**2 vaches**  
portantes  
pour novembre  
Tél. 81 12 03  
89-44085

**VOUS**  
qui possédez une  
machine à laver dans  
une des marques  
AEG - Bendix - Candy  
Indesit - Castor - Fri-  
gidaire - Philco - Riber  
- Zanussi - Zoppas et  
qui désirez être dé-  
panné rapidement  
téléphonez au



A vendre  
**Mercedes 230**  
révisée  
Tél. 025/63 12 25  
36-100233

A vendre  
**taurillon**  
de 4 mois  
**A échanger**  
**vachette**  
de 1 1/2 mois  
contre  
**taureau**  
de 1 1/2 mois

Ernest Gaillard  
1917 Ardon  
\*36-300827

**MACHINES À COUDRE**  
neuves, de  
démonstration,  
cédées avec très  
grosse réduction  
**GARANTIE 10 ANS**  
Sur demande, par tél.  
envoi 15 jours  
à l'essai

**Occasions avec garantie**  
Elna Fr. 200.-  
Pfaff Fr. 370.-  
Bernina Fr. 420.-  
Elna Fr. 590.-  
Réparations toutes  
marques  
Facilités, location  
**Agence VIGORELLI**  
Av. de Beaulieu 35  
Lausanne  
Tél. 021/37 70 46  
22-1173

A vendre  
superbes chiens  
**saint-bernard**

4 mois  
Excellente souche  
Tél. 037/52 25 28  
81-61534



N'abandonnez pas, mais mettez une annonce dans le « NF »

Occasion  
Moto  
**Yamaha 125 de route**  
non expertisée  
10 000 km  
en parfait état  
Fr. 1100.-  
Tél. 027/22 92 42  
heures de bureau  
\*36-300830

A vendre  
**Berna 5 D**  
basculant  
Fr. 9500.-  
Tél. 025/65 10 75  
le soir  
36-23687

Particulier vend  
**Honda CB 125**  
bi-cylindre, experti-  
sée, démarreur élec-  
trique, combinaison  
de cuir, 2 casques.

Prix intéressant.  
Tél. 025/71 49 12  
(prof.)  
025/71 64 43  
le soir  
36-425203

A vendre  
**caravane plus auvent**  
Parfait état.  
Place à l'année:  
camping, Bouveret.  
Prix intéressant.  
Tél. 025/71 66 72  
\*36-425204

A vendre  
**Range Rover**  
Modèle 1972  
117 000 km  
Expertisée.  
Prix à discuter.  
Tél. 039/23 35 15  
le soir  
36-23631

A vendre  
**Toyota Corolla 1200**  
20 000 km  
Tél. 025/63 12 25  
36-100233

Occasion  
**Yamaha 125**  
route, mod. 78  
4500 km  
plus 2 casques int.  
Fr. 2500.-  
Tél. 027/23 45 63  
de 19 à 20 heures  
36-300813

A vendre  
**Alfasud**  
modèle 1974  
47 000 km  
Tél. 027/36 23 15  
63 12 01  
36-2848

A vendre  
**4 pneus d'été**  
montés sur jantes  
ou  
**4 pneus d'hiver**  
montés sur jantes  
pour bus Fiat 238  
Tél. 027/23 12 19  
89-43986

A vendre  
tracteur  
de démonstration  
**Massey Ferguson**  
135 MK III  
vigneron  
Tél. 027/86 37 35  
36-23499

**Achat immédiat « cash »**  
voitures toutes mar-  
ques et exclusivités  
dès 1970  
Tél. 021/53 33 53  
de 11 à 21 heures  
AUTO-KLÖTI  
Chexbres-Puidoux

# ARMAND GOY MARTIGNY

Grands magasins, mobilier d'art, ateliers d'ébénisterie et de décoration

Avenue de la Gare 46 Tél. 026/2 38 92 - 2 34 14



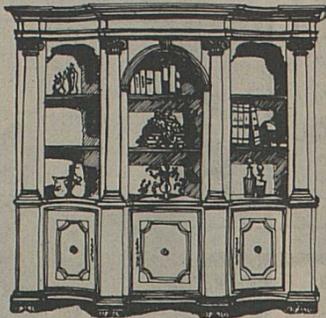
## 1959 - 1979

### Les plus beaux meubles du monde Le meilleur marché d'Europe

Exposé dans nos vitrines

Pour célébrer dignement cet anniversaire, grande vente, jusqu'à épuisement du stock, d'un important lot de quelque mille pièces sélectionnées de meubles d'art de tout premier choix, construction artisanale, sculpté main, noyer et ronce. Enorme variété de modèles de grands et petits meubles bien en dessous des prix de revient. A part cette action, tous les meubles de notre stock bénéficient d'un rabais anniversaire de 10%.

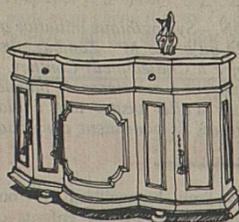
Quelques exemples parmi tant d'autres:



**Chenonceaux**  
H. 232, long. 232, prof. 50  
Exceptionnelle composition  
Renaissance  
Prix conseillé 6500.-  
vendu 2950.-

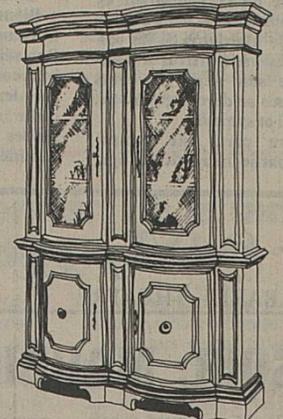


**Marly**  
Ecritoire vitrine  
H. 175, larg. 60, prof. 38  
Prix conseillé 1540.-  
vendu 680.-

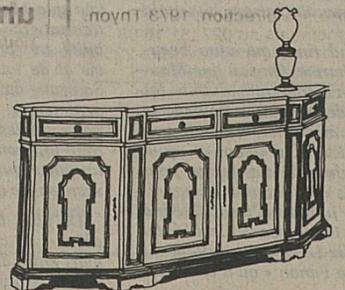


**Angers**  
Buffet bas 4 portes  
Long. 210, h. 108, prof. 50  
Prix conseillé 3750.-  
vendu 1700.-

**Nerac**  
Crédence 3 portes  
Long. 166, h. 100, prof. 60  
Prix conseillé 2900.-  
vendu 1450.-



**Montignac**  
Vitrine à portes bombées  
en 1, 2 et 4 portes  
Prix conseillé  
1 élément 2400.-  
vendu 1250.-  
2 éléments 4800.-  
vendu 2400.-  
4 éléments 8500.-  
vendu 3650.-



Ces quelques modèles ne représentent qu'une infime partie de nos possibilités. Sur demande, tables et chaises assorties.

Livraisons gratuites dans toute la Suisse avec garanties d'usage; magasinage et facilités de paiement sur demande. Service après vente assuré. Depuis 1959, notre entreprise spécialiste des beaux mobiliers et des belles installations crée, réalise, décore mieux et moins cher; nos propres ateliers d'ébénisterie et de décoration produisent journalièrement meubles sur mesure, parois, lambris, bibliothèques, rideaux, voilages, tentures murales, ensembles rembourrés de style. Devis et projets sur demande. Restauration soignée de meubles anciens ébénisterie et rembourrage. Magasin ouvert tous les jours de 8 h. à 18 h. 30, les samedis 17 heures. En dehors des heures d'ouverture normales, prendre rendez-vous.

### Nouveau à Martigny!

Cabine à bronzer, sans aucun danger pour la peau, approuvée par le centre médical de Lyon Dr Edouard Herriot et par le centre de recherche et d'étude dermatologique par M. G.N. Torel, pharmacien.

En exclusivité pour le Valais à l'

### Institut de beauté Marylise

Mme Roduit-Rossa  
Avenue de la Gare 36  
Martigny

Tél. 026/2 37 86

36-90156

Le chef vous propose...  
Un moyen simple, efficace:  
notre rubrique

« GASTRONOMIE »  
027/21 21 11

# Maga

*pour toutes les couleurs*

# Maga

*de 30° à 60°*

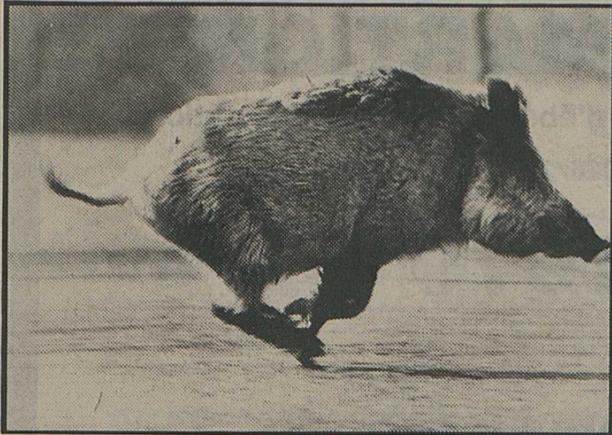


Notre meilleure recommandation!



**ARCIONI S.A.**  
Pneus et pots d'échappement  
Avenue Maurice-Troillet 65, Sion  
Tél. 027/23 53 23

*M. Arcioni*



## Pitié pour les solitaires!

MARTIGNY (emb). - Le sanglier est plutôt rare en Suisse, sauf en Argovie et dans le Jura. Des hardes font leurs apparitions sporadiques dans le Bas-Valais, tandis que dans la région des Dranses, d'outre-Rhône on ne se trouve qu'en présence de solitaires parfois accompagnés d'une laie.

Il ressemble au porc, mais sa tête est plus grande, plus sauvage, terminée par le boutoir avec lequel l'animal fouille le sol. Le poil est rude, composé d'une bourre épaisse recouverte de très grosses soies noires à pointes rousses. Les dents inférieures canines du mâle forment les défenses en se recourbant en arrière.

Ces animaux ont une ouïe et un odorat très fins, une bonne vue; ils circulent la nuit et sont omnivores.

On en a abattu un récemment dans la région de Chamaille. Ce qui nous a valu l'autre jour la visite d'un chasseur émérite doublé d'un écologiste: Ami Desfayes de Sallion, qui s'inquiète à juste titre semble-t-il.

« Je crois qu'il est vraiment dommage de détruire ces quelques sujets qui passent dans notre région. Ce gibier ne peut pas proliférer dans cette partie du canton car nous n'avons ni mâles, ni glands; que peu de châtaignes. Je parle du Mont-Ravoire, du Mont-Chemin, de l'Entremont puisque ce sont les régions qui nous occupent. Il existe là quelques exemplaires de sangliers. Il ne s'agit donc pas de prolifération. Et on devrait les laisser vivre en toute tranquillité. Cela ne va pas déparer nos forêts, ni provoquer de grands dégâts aux cultures.

Nous n'avons pas de hardes. Ce sont des solitaires qui se sont volontairement séparés. Rarement, une laie les accompagne et si cette dernière met bas une portée, il faudrait que nos gardes-chasse soient attentifs, n'organisent pas des battues, n'abattent pas la bête car le cas échéant les marcassins seraient voués à une mort certaine.

Le sanglier - comme tous les gibiers - a un cycle de migration suivant la saison. Actuellement, il se trouve en plaine. Mais par la suite - je l'ai constaté l'année dernière - il va se réfugier dans le haut des forêts, là où il n'y a pas de cultures, vermillant ici et là, ne

causant pratiquement pas de dégâts. »

Notre interlocuteur s'est adressé au journaliste non pas en tant que chasseur, mais comme écologiste. La nature l'intéresse beaucoup: la forêt, les fleurs, la faune en général. L'an dernier un sanglier gisait près de son chalet et, s'il l'avait voulu, il aurait pu le tuer.

Si tout un chacun se mettait à traquer le sanglier dans notre très vaste région, l'espèce finirait par disparaître un jour. C'est déjà une chance que quelques sujets soient venus chez nous.

Souhaitons simplement, avec M. Ami Desfayes, que le service de la chasse soit attentif et s'abstienne de donner l'ordre à ses gardes de tirer le sanglier solitaire ou la laie accompagnée de ses marcassins.

## Vers une grande inauguration sportive

MARTIGNY. - On le sait, les athlètes martigners seront cette année parmi les sportifs régionaux les plus gâtés. En effet, l'administration communale a décidé de terminer les travaux d'aménagement des disciplines d'athlétisme du stade d'Octodure pour le mois de juin prochain. Pistes en tartan, installations fonctionnelles sont actuellement en cours de construction, certains au stade de la finition.

Bien entendu, le Club athlétique du Bas-Valais (CABV), principal utilisateur de ces nouvelles installations, a décidé de marquer dignement l'événement. Il met sur pied un grand meeting national qui sera doublé d'un meeting régional. Il a

choisi pour cette manifestation attendue la date du 14 juillet prochain. Afin d'organiser au mieux aussi bien la partie sportive que la partie officielle de cette cérémonie d'inauguration, un comité d'organisation a été mis sur pied, avec à sa présidence le conseiller municipal, « ministre des sports », Frédéric Gay. La vice-présidence sera assurée par le président dynamique du CABV M. Walter Fink, le secrétariat par M. Claude Franc, la responsabilité technique étant dévolue au sportif valaisan bien connu Paul Morand. Nul doute qu'avec de telles personnalités, ce comité prépare pour la ville de Martigny une magnifique inauguration.

## Bienvenue aux instructeurs de l'ASF

MARTIGNY. - Dès ce soir jeudi, le « Martigny-sportif » vivra à l'heure de l'Association suisse de football. C'est, en effet, Octodure que les responsables de l'ASF ont choisi pour y développer le cours de perfectionnement des instructeurs romands et tessinois. Ils se retrouveront donc dès vendredi matin plus de quatre-vingts à fouler la pelouse du stade Octodure sous les ordres du chef de cours Hans Rügsegger ainsi que de l'organisateur de ces journées, Jean-Claude Mayor de Martigny. Si les responsables vont arriver à Martigny ce soir déjà, les cours techniques se dérouleront, eux, vendredi et samedi.

D'autre part, une sympathique partie récréative à éga-

lement été mise sur pied pour recevoir au mieux les 80 instructeurs qui seront présents. C'est ainsi qu'ils se retrouveront vendredi soir pour visiter les caves de la maison Orsat avant de déguster l'apéritif offert par la municipalité de Martigny et de participer ensuite à une sympathique soirée-raclette dans la salle communale avec le concours du groupe folklorique de la Comberintze.

Bienvenue donc aux 80 instructeurs de l'ASF à Martigny. Bon séjour dans notre ville que beaucoup découvriront, espérons-le, non seulement dans un cadre sportif mais également sur les plans du tourisme et de l'amitié.

## Sion, Hérens, Conthey

### « Les enfants jouent pour les enfants »



SION. - Dans le cadre de l'Année de l'enfance, la direction des écoles, en collaboration avec la direction du Conservatoire cantonal de musique, a mis sur pied, sous le thème: « Les enfants jouent pour les enfants » la présentation de quelques petites pièces musicales exécutées par des jeunes élèves du Conservatoire de Sion.

Hier matin, à la salle de l'église

de Saint-Guérin, plus d'un millier d'enfants des classes enfantines et premières primaires ont eu le grand plaisir de découvrir de jeunes musiciens en herbe qui, de leur côté, avaient également la joie de se produire en public.

M<sup>me</sup> Monique Müller, professeur au conservatoire a fait, au nom des autres professeurs, quelques commentaires pour présenter l'in-

Les exécutants, avec M<sup>me</sup> Müller, sur la scène, pendant les productions.

trument et les morceaux exécutés.

Ce fut une réussite. Bravo donc aux exécutants et bravo aussi aux sympathiques spectateurs qui, quoique très jeunes, ont montré qu'ils n'étaient pas dépourvus de sens musical.

## LES CAVES DU MANOIR

CABARET - THEATRE MARTIGNY

## CE SOIR: MAURICE FANON

MARTIGNY. - En recevant ce soir Maurice Fanon, le Cabaret-théâtre de Martigny joue son « grand final » pour sa saison hivernale, 1978-1979!

Un grand final qui aura beaucoup de charme. On sait que Maurice Fanon écrit entre autres, les chansons de celle qui a bouleversé le public martigneraïn jeudi soir dernier: Pia Collombo et qu'il rédige également des textes pour des artistes aussi connus et appréciés que Juliette Greco, Melina Mercouri, Francesca Solleville, ou encore Félix Leclerc. La critique dit de Maurice Fanon « qu'il est beau-

coup moins bien servi par lui-même que par les autres... » C'est peut-être vrai mais il est tout aussi certain que Maurice Fanon est avant tout un grand poète plein de sensibilité, très proche des choses de la vie et de tous ceux qui l'animent. Sa venue dans les caves du Manoir peut porter le titre de « grand final » car les spectateurs découvriront un homme, un chansonnier, un poète qui a véritablement consacré sa vie entière à la chanson.

De plus, les très nombreux « fidèles » de ce lieu culturel désormais entré dans les mœurs locales seront gratifiés, pour ce dernier spectacle de la saison d'une surprise aussi sympathique que gastronomique. Alors ne manquez pas cet ultime rendez-vous en sachant d'ores et déjà que l'expérience sera poursuivie pour la saison 1979-1980.

**Notre** Votre quotidien

**M** RÉDACTION DE MARTIGNY ET D'OUTRE-RHÔNE  
Bernard Giroud  
Tél. (026) 260 26  
Case postale 50  
1920 Martigny

Le restaurant du **BIG BEN PUB** propose  
Ouvert le dimanche  
Au restaurant En plus de notre carte habituelle:  
\* couscous marocain sur commande  
\* Paella valencienne en fin de semaine

Restauration riche à des prix populaires  
**P** Pavillon des Sports Sion  
Tél. 027/22 20 07  
Saucisse au mètre Fr. 6.-

**HOTEL DU RHÔNE**  
Rue du Sex, SION  
Tél. 027/22 82 91  
Les voilà les vrais!  
Lasagne maison Fr. 7.50  
Canelloni Fr. 8.50  
Dès le 12.4 tous les jeudis  
Buffet froid à gogo Fr. 15.-

## La main à la pâte pour 28 écoliers

SION. - Sympathique initiative que celle qu'a eue M<sup>me</sup> Zambaz, institutrice à Châteauneuf-Conthey, en proposant à ses élèves de première année d'aller visiter une boulangerie où ils pourraient confection-

ner eux-mêmes une tresse et l'emporter plus tard chez eux.

C'est ainsi qu'hier matin, 28 petits garçons et filles âgés d'à peine 7 ans se sont rendus dans le laboratoire d'une boulangerie séduisante où ils eurent tôt fait de mettre la main à la pâte. Cette visite, instructive en tout point, fait partie d'une étude sur le pain et le boulanger entreprise dans le cadre d'une

branche principale: l'environnement. Ce fut donc pour couronner cette étude que M<sup>me</sup> Zambaz mit sur pied cette petite incursion dans la vie boulangère.

Sous l'œil bienveillant du boulanger-professeur, les enfants ont confectionné leurs tresses avec un certain doigté déjà



**Arboriculture**  
La Station cantonale d'arboriculture organise une séance d'information le jeudi 12 avril 1979 à 14 heures, à l'Ecole cantonale d'agriculture de Châteauneuf.  
Programme: 1. Lutte contre le gel; 2. Eclaircissage chimique. 3. Opérations d'été. 4. Divers.  
Station cantonale d'arboriculture Châteauneuf

Un «chez soi» financé sur mesure par le CS

Les intérêts hypothécaires sont maintenant particulièrement avantageux. Mieux encore: le CS détermine l'amortissement de votre crédit hypothécaire en l'adaptant à votre situation personnelle. Devenez propriétaire sans soucis: prenez contact avec notre spécialiste en financement immobilier.

1951 Sion, Tél. 027/23 35 45  
3963 Crans-Montana, Tél. 027/41 32 32  
3960 Sierre, Tél. 027/55 46 01  
1870 Monthey, Tél. 025/41 47 77  
1920 Martigny I, Tél. 026/2 33 22  
1907 Saxon, Tél. 026/6 28 47

**CRÉDIT SUISSE CS**

## L'hôtel des Masques



à Anzère vous attend  
le 7 avril, en soirée pour clôturer la saison d'hiver  
Nous vous proposons notre

dîner campagnard à la française  
ainsi que  
l'agneau pascal grillé  
L'accordéoniste Jean-Yves Sixt et son camarade animeront la salle jusqu'à 2 heures du matin  
On dansera Retenez vos tables!  
Tél. 38 26 51 - Dernier délai: vendredi 6 avril  
Fr. 30.- par personne

## Le comportement du chrétien dans la vie de tous les jours

SION. - Trente membres de la Croix d'Or valaisanne ont pris part, à la Maison du silence, à une retraite de trois jours, prêchée par Mgr Spahni de Genève, aumônier suisse de la Croix d'Or.

Les matières traitées par l'éminent prédicateur furent abondantes et bien choisies. En effet, sans sortir du chemin doctrinal, il soumit à la réflexion des participants la manière dont le chrétien doit se comporter dans la vie pratique de tous les jours. Se servir de la prière et des sacrements est une chose nécessaire, a précisé le prédicateur, mais le respect de la vie du prochain, l'honnêteté, la bienveillance, la disponibilité, la générosité, la confiance, le calme, la sérénité, la

sobriété et la bonne humeur sont des qualités tout aussi indispensables pour rendre la vie agréable. Les retraitants qui ont bénéficié de cet enseignement, un peu inhabituel, il faut le dire, l'ont fort apprécié.

La prédication de la retraite 1979 sera un prolongement de celle qui fut donnée cette année.

La cérémonie de clôture fut rehaussée par la présence des abbés Maillard, aumônier romand, Paschoud de la Revue, Michelet, ancien aumônier romand et une délégation du comité romand.

« Le Seigneur mieux connu sera mieux aimé », a été la consigne laissée par le prédicateur.

## Demain soir au Théâtre de Valère Récital de piano de Pierre Aegerter



Pierre Aegerter

SION. - Pierre Aegerter donnera un récital Chopin, le vendredi 6 avril 1979 à 20 h. 30 au Théâtre de Valère. Il jouera la première Ballade, la Sonate funèbre et les douze Etudes de l'op. 10 de Chopin.

Enfant particulièrement doué et précoce, Pierre Aegerter fit ses études au Conservatoire de Sion, dans les classes de Jean Perrin. Il travailla avec Jean Micault et Harry Datyner, passa plusieurs années à Paris où il élargit ses horizons.

Lauréat du Concours international de Genève, soliste de l'Orchestre de la Suisse romande et de l'Orchestre de chambre de Lausanne, il donne des récitals en Suisse et à l'étranger et il est le pianiste de l'ensemble de musique de chambre ORFEO. Pierre Aegerter est actuellement professeur dans les classes professionnelles de piano au Conservatoire de Fribourg. Il a enregistré, chez Gallo, les Moments musicaux et les Klavierstück de Schubert et tout récemment les Tableaux d'une exposition de Moussorgsky.

Tempérament essentiellement romantique, Pierre Aegerter se veut pourtant éclectique : il possède un vaste répertoire, qui s'étend de Bach à Debussy et à la musique contemporaine. Mais l'un de ses climats favoris demeure ce siècle d'or de la musique de piano qui vit le génie de Schubert, Schumann, Chopin et Liszt.

S'exprimant tout entier dans les œuvres qu'il joue, il saura faire revivre, par ses dons d'imagination, par la rare qualité de son toucher, par la sincérité et le feu de ses interprétations la beauté toujours nouvelle de quelques-unes de pages les plus saisissantes de Chopin.

Jean Perrin

## CONSEIL MUNICIPAL DE SION

# Démission de M. Emile Perrier, conseiller socialiste, qui sera remplacé par M<sup>me</sup> Gilberte Roh

On apprenait hier à Sion que M. Emile Perrier, conseiller socialiste au conseil municipal de Sion, donnait sa démission pour des raisons de santé. Renseignement pris, nous pouvons déclarer que cette démission, après avoir été acceptée par le Conseil d'Etat, doit encore être sanctionnée par le conseil municipal de Sion. Cette procédure est en train et la démission de M. Perrier ne deviendra donc effective que lorsque le conseil municipal se sera prononcé.



M. Emile Perrier

Comme il s'agit de raison de santé, on pense que le retrait de M. Perrier ne soulèvera pas de difficultés. Dans ce cas, le conseil municipal de Sion proclamera élu en succession du démissionnaire le premier député ensuite de la liste socialiste des élections de 1976, soit M<sup>me</sup> Gilberte Roh.

Né en 1918, réviseur comptable de la CIVAF, fondateur et animateur de l'AVALEC, bien connu pour son action militante au MPF (mouvement populaire des familles), ancien député suppléant et ancien conseiller général, M. Emile Perrier avait été élu au conseil municipal de Sion en décembre 1976 pour occuper le troisième siège que son parti avait gagné (l'autre l'a été par le PDC) du fait de la non-ré-



M<sup>me</sup> Gilberte Roh

lection des deux conseillers MSD. M. Perrier avait été élu derrière M. Albert Dussex (1699 voix) et M. Louis Maurer (1567 voix) par 1264 voix soit 58 de plus que M<sup>me</sup> Gilberte Roh (1206 voix). M. Perrier, au conseil municipal, était président de la commission des cultes.

M<sup>me</sup> Gilberte Roh, épouse de Michel, président du syndicat Union PTT, fut présidente du groupe socialiste du conseil général de Sion. Elle fut pendant six ans présidente de la section valaisanne de la FRC (Fédération des consommatrices). Si elle est proclamée élue en succession de M. Perrier, elle sera la deuxième femme, avec M<sup>me</sup> Lucie Crettenand (DC) à siéger au conseil municipal de Sion.

g.r.

## TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE SION Les jugements

Nous avons relaté, mardi, les débats sur quatre affaires venues devant le tribunal d'arrondissement de Sion. Voici les jugements.

Le propriétaire accusé d'avoir surchargé d'un chiffre, puis d'avoir modifié celui-ci, une convention de dédit découlant d'un contrat (M<sup>r</sup> J.-C. Haenni pour la partie plaignante et civile, M<sup>r</sup> Jacques Allet avocat de l'inculpé) a été condamné, pour délit manqué d'escroquerie et faux dans les titres, à 4 mois d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans.

Reconnu coupable de vol et bénéficiaire d'une sentence en suspens prise par le tribunal de Sierre, l'accusé de la deuxième affaire est condamné à cinq mois d'emprisonnement moins 48 jours de préventive. Un sursis de trois ans lui est accordé, assorti des clauses de soumission à patronage, dédommagement des lésés et obligation d'exercer une activité professionnelle régulière.

Le chef d'une petite bande ayant opéré à Sion (et dont les membres seront jugés à part) est reconnu coupable de vol et de tentative de vol, mais aussi de dénonciation calomnieuse. En effet, il avait indiqué à la

police le nom d'un complice après un « coup » à Genève et il s'est avéré qu'ayant agi seul cette dénonciation n'était que pur acte de vengeance.

Cet accusé, passionné de musique, marginal, défendu par M<sup>r</sup> J.-P. Guidoux, a été condamné à huit mois d'emprisonnement moins 50 jours de préventive subie avec sursis pendant trois ans assorti des clauses de dédommagement des lésés, soumission à patronage et obligation d'exercer une activité professionnelle régulière.

Enfin le fonctionnaire postal qui a empêché le montant d'un mandat et signé le récépissé pour le destinataire a été condamné, pour violation de l'obligation de transporter, abus de confiance et faux à une peine de huit mois d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans.

Le tribunal, pour trois accusés, a diminué de deux mois la quotité de la peine requise par le procureur et d'un mois pour le quatrième.

g.r.

## Bientôt une association de parents d'élèves à Savièse

SAVIÈSE. - Deux mois se sont écoulés, depuis le sondage d'opinions effectué par une équipe de parents préoccupés par la création d'une association de parents d'élèves.

Ce laps de temps a permis d'étudier les suggestions intéressantes proposées par les parents et de poursuivre les démarches auprès des contacts réels et une information continue sur les problèmes scolaires.

L'école d'aujourd'hui est plus ouverte et plus vivante ce qui exige des contacts réels et une information continue sur les problèmes scolaires.

L'un des buts de cette association de parents d'élèves est de susciter un contact toujours plus enrichissant et de créer un lien entre les parents et les autorités et de loin pas de modifier les structures existantes.

Les responsables envisagent, à plus ou moins longue échéance, la mise sur pied de conférences se rapportant à des sujets d'actualité tels que les mass media, l'adolescence, la drogue, l'alcool, etc. et l'organisation de diverses activités créatrices pour petits et grands.

Lors de l'assemblée constitutive prévue pour le 25 avril prochain une plus large information sera donnée.

## Tirs obligatoires au stand de Sion

SION. - Les tirs obligatoires au stand de Sion, organisés par la Cible de Sion et la société des sous-officiers, se dérouleront selon le programme suivant :

- Les vendredis 6 avril, 27 avril 4 mai et 11 mai, de 17 heures à 19 heures ;
- Les samedis 7 avril, 28 avril et 5 mai, de 8 heures à 11 h. 30 ;
- Le samedi 12 mai, de 8 heures à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 heures ;
- Le dimanche 29 avril, de 8 heures à 11 h. 30.

Tous les tirs s'effectueront sur les cibles automatiques « polytronic », permettant un gain considérable de temps et simplifiant toutes les formalités.

Les tireurs doivent se présenter avec leur arme, et leur livret de tir et de service.

Dans l'intérêt des tireurs astreints, nous leur conseillons d'utiliser déjà les premières séances, moins encombrées.

Cible de Sion et Société des sous-officiers

## Maréchal-ferrant: une profession qui se perpétue



Georges Mathys à l'ouvrage.

ON. - On entend souvent dire que la maréchalerie se perdait dans les frins d'une époque révolue. Plus de mulets, plus de maréchaux ! Est-ce exact ? Nous ne le pensons pas.

En tous cas, le démenti est tout trouvé en la personne d'un jeune lunois de 28 ans, M. Georges Mathys, qui vient de passer à Lausanne ses mens de maîtrise de maréchal-ferrant. Pour la petite histoire, M. Mathys, qui travaille depuis toujours dans l'atelier de serrurerie et maréchalerie de son père Charles, est le seul à avoir obtenu cette maîtrise en ais.

C'est pourquoi nous le félicitons chaleureusement.

# Géroudet-frères: la sixième génération est en place pour la continuité

SION. - Le magasin de confection hommes et femmes Géroudet frères, sis à l'angle des rues de Lausanne et du Grand-Pont, est sans doute l'un des plus anciens commerces du genre de la capitale valaisanne. Fondé en 1851 par M. François Géroudet, il était alors un commerce de textile comparable à un grand magasin à rayons multiples. Depuis, les choses ont bien changé.

Au fil des générations qui se sont succédées à sa tête, l'évolution a tout naturellement fait son chemin. On y trouva ainsi Joseph, puis Emile, plus tard encore Alfred et enfin aujourd'hui les deux frères Joseph et Henri. Or, voici que depuis quelques temps le duo directoirel a le plaisir de compter dans ses rangs le fils de l'un d'eux, Stéphane.

- Stéphane Géroudet, on dit de vous, que vous représentez la sixième génération Géroudet ?

- Oui, c'est cela, mon oncle Joseph Géroudet a établi le cheminement des générations et je suis, me dit-il, le représentant de la sixième génération des Géroudet installés sur la place de Sion au service de la clientèle valaisanne dans le domaine du textile.

- Et votre cheminement professionnel ?

- Je me suis formé en France, en Angleterre et en Suisse dans l'idée de seconder mon oncle et mon père dans le commerce de famille. Je travaille aujourd'hui avec eux. Ils m'apportent leurs expériences, je viens avec ma jeunesse et des idées nouvelles.

- Quelles sont-elles, ces idées nouvelles ? Comment concevez-vous l'avenir du commerce ?

- Mon âge me pousse, et cela naturellement, vers la mode jeune. Je ne veux cependant pas abandonner les classes qui me précèdent en âge et qui forment encore la base de notre clientèle. Dans ce but, j'ai l'intention de séparer incessamment ces deux classes, soit les jeunes et les plus âgés qui veulent rester jeunes. Il faut

que chaque client trouve sa place, son ambiance propre, c'est-à-dire, par exemple, que l'homme mûr ne se sente pas dépassé devant des vestes déstructurées, des blousons ou des chemises en flanelle aux cols mini. Mais ceci fait partie de l'organisation interne. Quant aux idées, je pense en avoir d'assez bonnes. Il ne me reste maintenant qu'à les réaliser, et surtout bien les réaliser. J'espère y réussir et apporter une nouveauté pour cet automne déjà. Vous y trouverez en effet un cadre tout nouveau.

- A quoi accordez-vous le plus d'importance dans vos projets ?

- Un des éléments primordiaux est de savoir ce que nous allons acheter pour meubler en marchandises nos rayons. J'ai fouillé avec mes collaborateurs du rayon homme, une dame et deux vendeurs, les collections suisses, allemandes, françaises et italiennes. J'attache une importance particulière aux tissus et surtout à la manière dont ils sont travaillés. Les épaules souples, les emmanchures bien faites, le confort du vêtement et naturellement la mode. Je ne tiens pas à être le meilleur marché. Je préfère être bon dans un bon prix. Voilà pour ce qui est des complets et vestons. Quant aux pantalons, ils évoluent toujours. Certains fabricants ont des coupes assez sensationnelles. Ces marques sont d'ailleurs actuellement représentées chez nous. Dans chaque collection les mêmes tissus se retrouvent. Nous avons par conséquent choisi nos pantalons chez ceux qui nous

assurent les coupes les meilleures. Notre succès confirme la justesse de notre politique d'achat.

- Avez-vous une préférence particulière pour un rayon plutôt qu'un autre ?

- Non, pas directement. Tous les rayons m'intéressent. Cependant, j'accorde beaucoup d'importance au rayon du cuir et du daim. Là encore, la souplesse, le confort, l'aisance des mouvements, la forme sport sans trop de gadgets font partie de ma politique. Il faut fouiller dans toutes les collections qui se présentent et en définitive toutes ces qualités réunies se trouvent à des prix raisonnables. En ce qui concerne la confection sur mesure, elle était déjà bien en place avant mon arrivée. Elle mérite d'être encore perfectionnée. Ce sera mon prochain objectif.

- Et la confection dame ?

- Pour l'instant je ne m'occupe pas de ce rayon. Il marche bien. Mon père s'en occupe avec une équipe de collaboratrices chevronnées et capables de dominer le problème. Même si l'on prétend qu'à chaque jour suffit sa peine, j'espère, plus tard, avoir l'occasion de m'y essayer.

- Comment envisagez-vous l'avenir du magasin à plus longue échéance ?

- Mon objectif ? Et bien, tout simplement de pouvoir passer la main à la 7<sup>e</sup> génération dans les meilleures conditions possibles et, bien sûr, lorsque l'heure sera venue...

(reportage publicitaire)



Grâce à l'énergie et au dynamisme du jeune Stéphane Géroudet, le magasin familial va connaître un nouvel essor.



## Henniez Lithinée

gazéifiée

litre

**3.35**

## Crème glacée

Lusso, vanille, chocolat, mocca, fraise

bloc 5,5 dl

**2.60**

Biscuits

## Petit-beurre extra

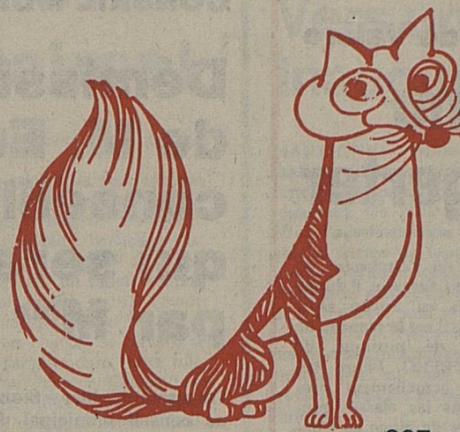
Oulevay

360 g

**1.95**

**DISCOUNT COMBI**

**la Source**



## Oeuf de Pâques

en chocolat, Fémina, Cailler

307 g

**13.90**

## Oeuf de Pâques

en chocolat, Colombine, Suchard

495 g

**16.90**

## Roulade

dessert praliné, Leisi

300 g

**2.60**

**DISCOUNT COMBI**

**la Source**

**MAISON** AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à Nax-sur-Sion  
**maison de vacances** (chalet)  
Situation ensoleillée.  
Tél. 01/932 21 47  
36-23580

A louer à Sion, rue de l'Aéroport 2  
**appartement 3 1/2 pièces**  
subventionné.  
Tout confort, place de parc, de jeux, 6 chaînes TV.  
Renseignements et visites:  
tél. 027/22 84 90 36-23611

**A vendre à Montreux**

situation magnifique  
**5 appartements de 4 1/2 pièces d'environ 130 m2 et 3 appartements de 2 1/2 pièces, d'environ 80 m2 dans villas en voie de finition.**  
Vente directe des constructeurs, intermédiaires s'abstenir.

Pour renseignements ou visite, écrire sous chiffre EV 39-14 au journal Est Vaudois, 1820 Montreux, ou tél. 021/61 59 77.

A vendre, Italie  
**Biella Piemont**  
maison 7 pièces, confort, jardin, panorama 700 m.  
Tél. 021/37 81 00 le soir ou Rege, Coudraie 6, 1008 Prilly. 22-302012

Nous cherchons (2-4 personnes)  
**chalet** à louer pour 15 jours pendant la période du 14 juillet au 19 août. Site absolument calme, ensoleillé, avec peu de tourisme. Offres écrites (avec photo) à Peter Lüssi, Dr. theol., Untermosenstrasse 17 8820 Wädenswil. 44-350727

**A Vétroz et Ardon**  
à louer

**appartements 4 1/2 pièces appartements 3 1/2 pièces**

Tout confort. Situation tranquille. A Vétroz: 6 chaînes TV.

Tél. 027/36 15 65 36-23595

A vendre, centre du Valais

**magnifique café-restaurant**

avec salle à manger, cuisine de renommée.

Crédit à disposition.

Ecrire sous chiffre P 36-23639 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre au centre du village de Chamoson

**maison d'habitation**

entièrement rénovée.

4 chambres, cuisine, salle de jeux, garage, cave, chauffage électrique

Offres sous chiffre P 36-23662 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre, évent. à louer à Saint-Léonard

**café avec appartement de 3 1/2 pièces**

Bonne situation.

Agence immobilière Eggs & Cie, rue de Villa 1, 3960 Sierre. Tél. 027/55 33 55 de 14 à 17 h.

A vendre à Bramois (Pont-de-Bramois)

**maison d'habitation**

de 3 étages, comprenant 3 appartements de 3 pièces. Avec place de 350 m2 plus remise de 31 m2 avec place de 44 m2. Fr. 215 000.-

Agence immobilière Eggs & Cie, rue de Villa 1, 3960 Sierre. Tél. 027/55 33 55 de 14 à 17 h. 36-266



Viennent de paraître en réédition

**LA CORDÉE DE L'ESPOIR**



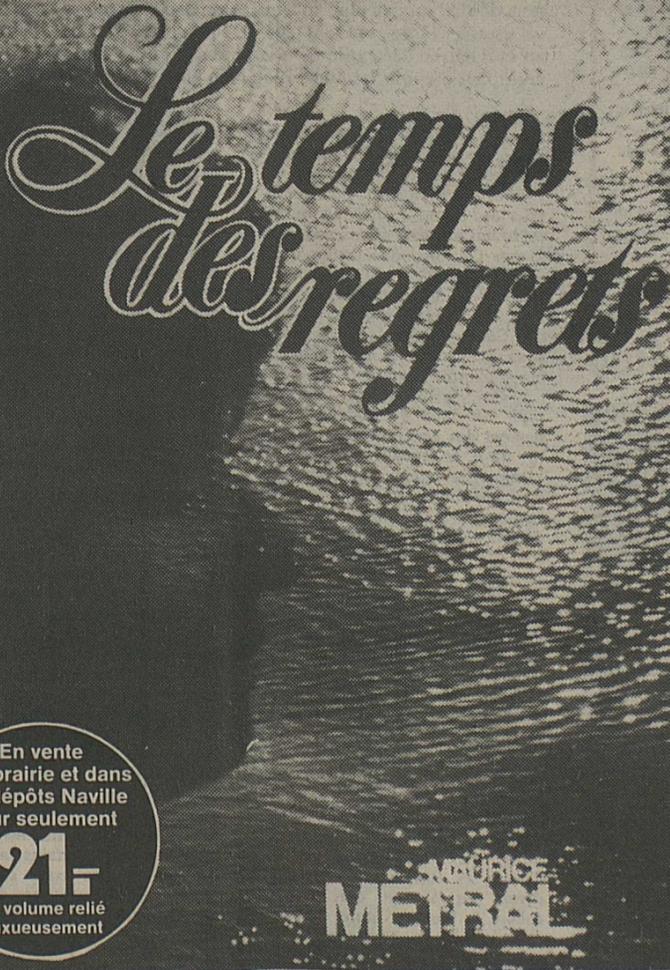
« Jamais Maurice Métral ne s'était engagé comme dans «Le Carrefour des Offensés», sur une voie aussi périlleuse... Mais quelle analyse... »  
(La Presse)

En vente dans les bonnes librairies, les kiosques Naville et aux

EDITIONS DE LA MATZE S.A.  
Case postale, 1951 Sion

« Ce très beau roman destiné aux lecteurs de tous les âges constitue, de plus, un merveilleux hommage rendu à la nature, à la fidélité et à l'amour! »  
(La Presse)

En vente en librairie et dans les dépôts Naville pour seulement **21.-** le volume relié luxueusement



Vient de paraître...

## LE TEMPS DES REGRETS

Après une telle lecture, personne ne sera plus comme auparavant, car chacun aura pris conscience de la menace qui, toujours, planera sur les habitudes d'une vie commune et sur les faiblesses humaines...

**MAURICE METRAL**

**ALUMINIUM SUISSE S.A.**  
Chippis et Zurich

## Convocation

à  
**l'assemblée générale ordinaire des actionnaires  
du mercredi 18 avril 1979, à 15 heures  
au Kongresshaus (entrée K), Claridenstrasse, Zurich**

### Ordre du jour

- Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1978, rapport de l'office de contrôle
- Décharge au conseil d'administration et à la direction générale
- Répartition du bénéfice net
- Nominations au conseil d'administration
- Augmentation du capital:
  - augmentation du capital social de Fr. 600 000 000.- à Fr. 700 000 000.- par l'émission de 202 000 actions nominatives d'une valeur nominale de Fr. 250.- chacune et de 99 000 actions au porteur d'une valeur nominale de Fr. 500.- chacune selon proposition du conseil d'administration
  - constatation de la souscription et de la libération intégrale des actions nouvelles
- Modification des statuts: § 5, al. 1
- Actions provenant d'augmentations de capital précédentes (titres non utilisés)
- Divers

Le rapport de gestion sur l'exercice 1978, le bilan et le compte de profits et pertes, la proposition concernant la répartition du bénéfice, le rapport de l'office de contrôle ainsi que les propositions du conseil d'administration relatives aux objets 4, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour seront à disposition des actionnaires dès le 3 avril 1979 au siège de la société à Chippis ainsi qu'auprès de l'administration centrale, Feldeggstrasse 4, à Zurich.

Les **actionnaires, titulaires d'actions nominatives** et inscrits au registre des actions, recevront ces prochains jours la convocation à l'assemblée générale, leur carte d'entrée qui servira également de légitimation pour le droit de vote des actions nominatives, ainsi que les propositions du conseil d'administration relatives aux objets 4, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour. Le rapport annuel leur sera adressé quelques jours plus tard.

Les **actionnaires, titulaires d'actions au porteur**, peuvent retirer leurs cartes d'entrée - servant de légitimation pour le droit de vote des actions au porteur - jusqu'au 12 avril 1979 au siège de la société à Chippis, à l'administration centrale de Zurich, ou auprès des banques désignées ci-dessous, moyennant dépôt de leurs actions au porteur:

Crédit Suisse, Zurich	et de toutes
Société de Banque Suisse, Bâle	leurs succursales
Union de Banques Suisses, Zurich	en Suisse
Banque Populaire Suisse, Berne	
Banque Leu S.A., Zurich	
MM. Pictet & Cie, Genève	
MM. Lombard, Odier & Cie, Genève	

Les actions au porteur resteront en dépôt jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Chippis et Zurich, le 23 mars 1979

**Aluminium Suisse S.A.**  
Le conseil d'administration



**Garden Centre FLAV  
SION**

Route de Bramois

Tél. 027 / 23 38 95

## Actions samedi 7.4

Rosiers dès 10 pièces: **1 gratuit**

Oignons à fleurs dès 4 pièces: **1 gratuit**

Arbres fruitiers - pommiers - poiriers: **20%**

Géranium en godet

1 pièce	<b>2.50</b>
dès 10 pièces	<b>2.38</b>
12 pièces	<b>27.90</b>

Engrais Wolf 80 m2

~~11.60~~ **9.-**

Nous vous offrons: oignons à planter  
semenceaux pommes de terre  
semenceaux virgule  
griffes d'asperges

Plantons légumes - fleurs  
Salade - choux-fleurs - pensées - myosotis...  
Cabanes - Meubles de jardin - Balançoires en exposition - Vente

### Journée information samedi 7

Petits fruits - taille - entretien  
couche tunnels - serre

**Nouvelliste** ➔ **vosre journal**



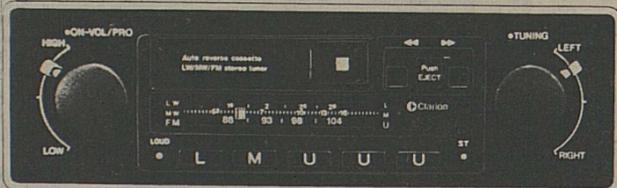
## Clarion autoreverse

Le confort absolu  
de la musique en voiture

**C'EST L'AUTOREVERSE  
QUI FAIT LA DIFFERENCE**

L'AUTOREVERSE CLARION, un système unique qui enclenche automatiquement la cassette dans l'autre sens en fin de bande ou en cours d'écoute par simple pression sur un bouton, laissant ainsi les mains et les yeux libres pour une conduite plus sûre.

**PE 754** Combiné AUTOREVERSE à présélections  
Tuner LW/MW/UKW stéréo - LOUDNESS



Circuit anti-parasites  
rembobinage et  
avancement rapides  
verrouillables - SASC

Fr. 698.-

CONNAISSEZ-VOUS UNE MARQUE CONCURRENTE QUI VOUS OFFRE UN COMBINE A TROIS LONGUEURS, AVEC TOUCHES DE PRESELECTION, LOUDNESS, AUTOREVERSE, EN NORMES DIN?

**POUR ROULER AVANTAGEUSEMENT**



**PE 698** Combiné  
M/L/U stéréo  
Fr. 398.-



**PE 828**  
Lecteur de cassettes  
AUTOREVERSE  
Fr. 298.-

et ce sont des CLARION

**PE 838**  
LECTEUR HI-FI AUTOREVERSE  
DOLBY - LOUDNESS - 30 Watt Fr. 498.-



La perfection jusque dans les moindres détails

**PE 956 AUTO-MUSIC-COMPUTER**  
MW/UKW stéréo Fr. 1248.-



Digital, AUTOREVERSE, montre quartz, tuner électronique, 6 touches de présélection, microprocesseur, LOUDNESS, mémoire, filtre antiparasites.

**EQUALIZER EQB 100** 2 x 25 Watt  
Ampli avec balance 2 ou 4 HP Fr. 298.-



EQB 300 Modèle de grande classe 2 x 35 Watt Fr. 398.-  
Augmentent remarquablement la qualité et la puissance de votre auto-stéréo (toutes marques)

**LA VERITABLE HI-FI EN VOITURE**  
CAR COMPO G 501 (Din 45500)  
50 Watt



la qualité de l'installation HI-FI de votre appartement dans votre voiture.  
Fr. 1800.-

lance sur le marché le plus grand choix de  
**HAUT-PARLEURS HI-FI POUR AUTO**



25 modèles différents de Fr. 58.- à 298.-

à CLARVILLE SA, Gouttes d'Or 19, 2000 Neuchâtel 7  
Tél. 038 24 13 61 Télex 35 146

En vente auprès des spécialistes de la musique en voiture

- Martigny:** Auto-électricité, Robert Rouge, tél. 026/2 13 99
- Monthey:** Auto-électricité, Harold Missilliez, tél. 025/71 29 39
- Sierre:** Auto-électricité, Willy Fournier, tél. 027/55 24 24
- Sion:** Auto-électricité, Alexis Savioz, tél. 027/22 57 16
- Steg-Gampel:** Auto-Elektro, Josef Imboden, tél. 028/42 11 41
- Vouvry:** Auto-électricité, André Frauchiger, tél. 025/81 15 77

Seul le spécialiste vous assure un montage irréprochable

# Nous pensons aussi aux grandes tailles

**Manteau classique**  
de coupe étudiée  
qui avantage votre silhouette

Du 42 au 50

## Au Brin de Laine

Rue du Rhône - Mme Amoos-Romailer  
**SION**



# Action de Pâques Usego

du 2 au 14 avril

**Café Jacobs Médaille d'Or**  
250g, sous vide



seul. **3.25** net

**Bière Kronenbourg Export**  
emballage de 6



seul. **3.40** net

**Choix de légumes des Gourmets Hero**



boîte 425g, égoutté 260g

seul. **2.20** net

**Chocoly Oulevay**

rouleau 250g

seul. **1.60** net

**Sirop de framboises Tip Top**

le litre

seul. **2.80** net + dépôt

## Offre des vins de Pâques

**Goron Bonne Bouche 1977**  
Un vin du Valais léger, frais et à maturité  
7 dl seul. **5.50** net

**Côtes-du-Rhône AC Domaine de Tout-Vent 1976/77**

Le domaine de «Tout-Vent» s'étend sur 20 hectares et se trouve seulement à quelques centaines de mètres du domaine de Châteauneuf. Les vins sont couleur de rubis et vigoureux

7 dl seul. **4.30** net

**Johannisberg Sauvageon 1977**  
Un vin blanc fin du Valais  
7 dl seul. **5.50** net

**Rioja Cubero 4-Band 1973**

Un vin rouge d'Espagne parvenu à maturité, a reposé 4 ans dans un tonneau de chêne

7 dl seul. **3.80** net

## produits frais

**Salami suisse Supero**  
pièce 370g seul. **6.30** net (100g 1.70)

du 2 au 7 avril  
**Lait entier upérisé**  
le litre 2 litres  
seul. **1.30** net seul. **2.50** net

du 2 au 7 avril  
**Oeufs de Pâques**  
étranger, teints carton de 10 oeufs maintenant seul. **2.20** net

du 5 au 7 avril  
**Concombres étrangers**  
la pièce 400 à 500g  
maintenant seul. **.75** net

**Usego** tout près de chez vous

# La Générale de Berne...

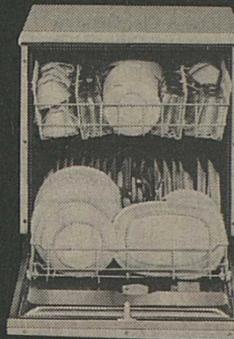


Pour toutes vos assurances

Les spécialistes électroménagers AEG en Valais recommandent:

## Lave-vaisselle AEG

Pour 14 couverts (162 pièces). Ultra-silencieux. Panier inférieur pour objets de 30 cm Ø, panier supérieur pour objets de 19 cm Ø. AEG garantit la qualité - et nous un service soigné!



**Ayent**  
René Aymon  
027 38 14 05

**Fully**  
V. Sarrasin &  
R. Pellouchoud  
026 5 31 53

**Martigny**  
A. Monnier-Gasser  
026 2 22 50

**Saxon**  
R. Farinet  
026 6 26 02

**Sion**  
B. Schenkel  
027 22 55 37

**Vissoie**  
Charly Zufferey  
027 65 18 40

**AEG**

Synonyme de qualité

# PARTOUT

LE **Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais

## Renault 6



## La solution raisonnable.

C'est la voiture pour les gens équilibrés. Car la Renault 6 offre sans concurrence, la performance, l'économie d'utilisation et l'équipement.

Moteur de 1100 cm<sup>3</sup> et 47 ch qui, à 100 km/h ne consomme que 7,3 l aux 100 km. Service d'entretien tous les 7500 km uniquement. Vous roulez sans trop dépenser. Et vous roulez confortablement et sûrement: traction avant, freins à disques à l'avant, sus-

pension indépendante des 4 roues. En outre: 5 places, 5 portes, volume du coffre variable, pare-brise de sécurité en verre feuilleté.

1 an de garantie, kilométrage illimité. 5 ans de garantie anti-rouille Renault.



Venez maintenant l'essayer chez votre agent Renault:

**Garage du Nord SA**  
Sion, 027/22 34 13

**Garage du Stand Monthey SA**  
et Monthey, 025/71 21 61

<b>Aigle:</b>	Garage des Glariers	025/26 19 33
<b>Bex:</b>	Garage de la Croisée	025/63 18 59
<b>Chesières:</b>	Garage Moderne	025/35 22 18
<b>Haute-Nendaz:</b>	Garage Le Relais	027/88 26 52
<b>Leytron:</b>	Garage de la Poste	027/86 24 70

**Renault** la meilleure solution.

Toutes vos annonces par Publicitas 21 21 11

## BOUTIQUES DE L'HABITAT

Publival

**Rideaux Tentures murales**

Grand choix de bon goût, pour tous les goûts

Confection par notre propre service de décoration



LE SPECIALISTE DE L'HABITAT CONTEMPORAIN

**BH**

O. BORGEAUD  
MONTHEY  
AV. DE LA GARE 15  
TEL 025/71 29 17

A vendre

**Renault 6 TL**

26 000 km  
1976  
Garantie OR

Fr. 6300.-  
ou 214.- par mois.

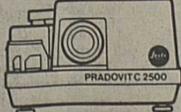
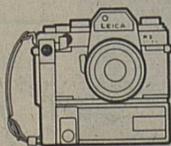
Garage  
Schwey S.A.  
Marly/Fribourg  
Tél. 037/46 56 56  
17-601



R. Revaz  
SION

Garage de l'Ouest ☎ 22 81 41  
vous offre cette semaine

Ascona Berlina 2000	1978
Ascona Berlina 1900 S	1977
Kadett 1200 Spéciale	1977
Mazda 818, 5 portes	1977
Alfetta 1800	1974
Chevrolet Monza et Camaro	
2 modèles	1976-1978



## INVITATION

à venir voir et essayer  
les appareils de photo LEICA  
les projecteurs LEITZ PRADOVIT  
les jumelles LEITZ TRINOVID

**Vendredi 6 avril**

de 17 à 19 heures  
dans notre magasin  
Un spécialiste LEICA vous attend!

**Photo Frido**  
Sierre

## Les commerçants sierrois en assemblée Pas de troisième nocturne en décembre



Lors de l'assemblée des commerçants sierrois, de gauche à droite : MM. Petit, Gilbert Berthod, Jean-Claude Seewer, directeur de l'OT, et José Hertz, président.

Le Groupement des commerçants de la ville de Sierre, placé sous la compétente présidence de M. José Hertz, tenait son assemblée générale annuelle, mardi soir, dès 20 heures, à la salle de l'Arnold.

M. Hertz salua les quelque trente participants avant que le secrétaire, M. Jacques Amacker ne passe en revue, dans le cadre du procès-verbal de la dernière rencontre, les points importants déjà discutés.

Le président, dans son rapport d'activité, donna, lui, un reflet du travail effectué. Ainsi, le comité se réunit à six reprises en séances plénières. Une enquête, pour la prolongation des horaires d'ouverture des magasins à l'occasion de l'Eté sierrois donna une réponse négative. «On ne peut obliger un commerce à fermer un jour ouvrable» constata M. Hertz, se référant à des exemples rencontrés lors de la période de Noël écoulée.

Commentant toujours le temps de Noël, le président du groupe-

ment remarqua l'amélioration apportée à l'éclairage des rues de la cité du soleil, effort soutenu par une participation financière de la Société de développement, présidée par M. Simon Derivaz.

### Un nouveau comité en place

A l'ordre du jour de l'assemblée de mardi figuraient des élections statutaires. Trois membres du comité avaient donné leur démission, soit MM. Rielle, Warpin et Grand. Sur proposition d'un membre présent, le nombre de personnes au sein de l'équipe responsable sera désormais de treize.

Le comité se composera donc comme suit : MM. José Hertz, Gil Bonnet, Bonvin, Delacombaz, Petit, Perrillard, M<sup>me</sup> Jacqueline Pont, Truand, MM. Girardin, Pugin, Jean-Claude Zufferey, Jacques Amacker et Berthod.

Le caissier en charge, M. Gilbert Berthod, présenta les comptes. Il ressort des chiffres détaillés que les finances du Groupement des commerçants de Sierre se portent bien puisque pour des charges de 6707 fr. 55 on a des recettes de 6877 fr. 10, soit un bénéfice de l'ordre de 169 fr. 55.

### Pas de troisième nocturne en décembre

Le samedi 8 décembre prochain sera jour férié. Les commerces fermeront donc leur portes. Pour compenser cette journée, un des membres présents lors de l'assemblée générale proposa une ouverture en nocturne supplémentaire, vers le 5 décembre.

Quelques oppositions surgissant, cette proposition fut mise au vote et rejetée en définitive par la majorité des commerçants. Toutefois, le comité se penchera sur la question et proposera des heures d'ouverture en remplacement de ce jour de fête.

Une enquête sera organisée, comme l'an dernier - elle rencontra en 1978 un immense succès - pour déterminer les deux soirs d'ouverture précédant Noël.

Aucune autre question ne surgissant dans la partie consacrée aux divers, la parole fut donnée à M. Jean-Claude Seewer, nouveau directeur de l'Office du tourisme de Sierre et Salquenen. M. Seewer présenta à cette occasion un exposé sur le tourisme, donnant maintes explications sur la quinzaine destinée à promouvoir notre district dans la ville belge de Liège.

## Les nouvelles orgues de Sainte-Catherine inaugurées dimanche

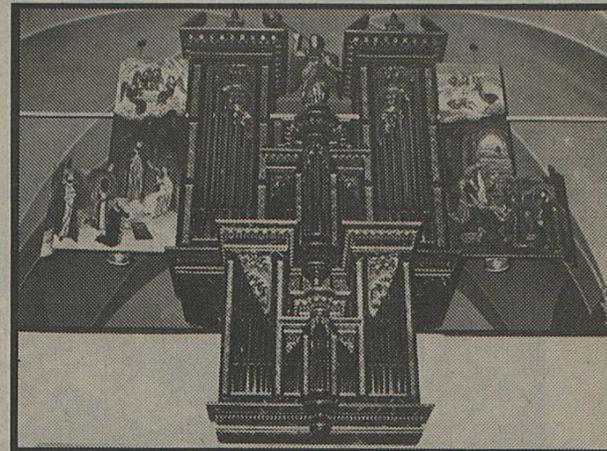
L'église de la paroisse de Sainte-Catherine, depuis quelques semaines déjà, a été pourvue de nouvelles orgues.

Nous avons eu, dans une précédente édition, l'occasion de présenter le détail technique de ce magnifique instrument réalisé par M. Hans Fuglister de Grimisuat.

Voulant marquer de belle manière l'événement, le conseil de fabrique, placé sous la présidence de M. Gilbert Berthod, conseiller communal, organisera dimanche prochain 8 avril, dès 19 heures, un concert inaugural.

Cette manifestation se déroulera avec le précieux concours de M. Anton Karlen, de M. Paul Farquet, organiste, de M. Jean-François Maillard, de M. Antoine Maillard, ainsi que de Cécile Huber et du chœur mixte Sainte-Cécile.

Tous les amateurs de musique et paroissiens sierrois sont cordialement conviés à cette soirée d'inauguration.



Une vue des nouvelles orgues de la paroisse de Saint-Catherine

## Rilke: la cote d'amour au Japon



### Le livre de Rilke traduit en japonais, exposé à l'hôtel de ville.

SIERRE. - Il ne se passe guère de semaine sans que l'on vienne rendre visite au pavillon consacré à Rilke, situé au premier étage de l'hôtel de ville. Durant l'été, pratiquement tous les jours, les visiteurs se recueillent dans les livres et lettres originales qui sont exposés au public.

Ce qui est étonnant, c'est que les visiteurs sont très souvent des gens qui ont fait des centaines de kilo-

mètres pour faire connaissance avec le poète, le lieu où il vécut. Parmi eux des étudiants allemands, hollandais et autrichiens.

Le poète Rilke a toujours la cote d'amour. En effet, un timbre vient d'ailleurs d'être édité à son effigie. A l'hôtel de ville on peut admirer un livre rare de Rilke traduit en japonais.

Pour couronner son œuvre et marquer par un signe tangible son séjour dans la région sierroise, ne serait-il pas souhaitable qu'on le personnifie par une statue, un buste ?

### Rendez-vous des harmonies

SIERRE. - Les 4, 5 et 6 mai prochain, se déroulera, à Sierre, la Fête des harmonies valaisannes. Cette manifestation réunira les harmonies de Monthey, Martigny, Sion, Sierre et, pour la première fois, La Salina, harmonie de Brigue.

Les réjouissances se dérouleront à la halle de Graben, par un programme de variétés : vendredi, soirée musicale ; samedi et dimanche, grand cortège. Relevons que cette manifestation coïncide avec la première communion, à Sierre, ce qui promet une grande animation. Le comité d'organisation, actuellement à l'œuvre, est présidé par M. Edmond de Preux.

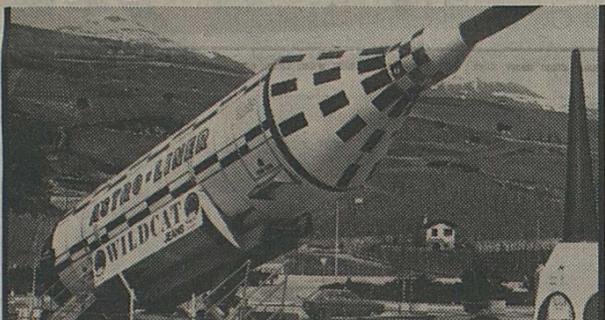
### L'Ancienne Cécilia en concert à Chermignon

La fanfare de Chermignon, l'Ancienne Cécilia, placée sous la direction de M. Michel Barras, donnera son concert le samedi 7 avril, à la salle de musique du village, dès 20 h. 30.

Au programme de cette soirée annuelle figurent des œuvres de François Romailer, Paul Huber, Géo-Pierre Moren, Rimmer, Langford et Siebert, notamment.

**REDACTION DE SIERRE**  
Antoine Gessler  
Tél. : (027) 55 91 55  
Case postale 258  
Rue du Bourg 2  
3960 Sierre

## Voyage dans le cosmos



Les amateurs peuvent actuellement découvrir sur le parking du Centre commercial de Noës, une gigantesque fusée. Une trentaine de places permettent à ceux qui le désirent d'effectuer un petit « voyage » dans le « cosmos ».

Par la projection d'un film, et des vibrations imprimées à la coque de la fusée, une illusion est ainsi créée...

On peut voir, sur notre photo, cette fusée, jusqu'à la fin de la semaine dans la banlieue sierroise.

**Conseil BPS 5**

Qu'offrir à ses parents pour leur sixième anniversaire ?



Le livret (dès 60 ans) de la BPS au taux d'intérêt préférentiel!

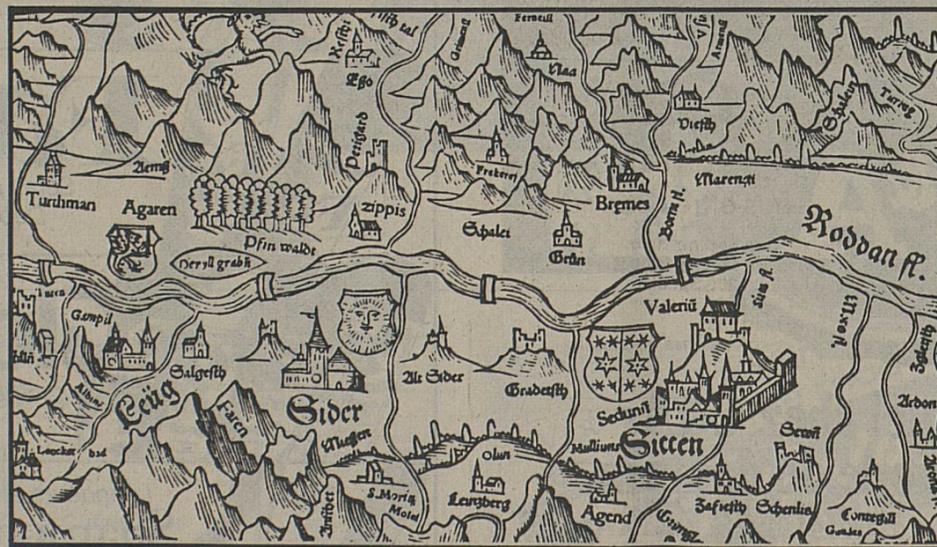
BANQUE POPULAIRE SUISSE un choix qui s'impose



## LE FENDANT DE CALIFORNIE ?

SIERRE. - Un Sierrois qui habite la Californie vient de demander à sa famille restée en terre valaisanne de lui envoyer une trentaine de cépages de chasselas pour tenter une

## Grône: programme des manifestations



Cette carte date de 1545. Elle a été publiée par Sébastien Münster, selon le procédé de la gravure sur bois, d'après un dessin original de Johan Schalbetter. Grône porte le nom de Grün, Bramois celui de Bremes, Granges : Gradetfth, Chalais : Shalei, et Chippis : Zippis.

### AVRIL :

7 : Concert de musique, à Grône. La Liberté, inauguration des costumes. 15 : Pâques, concert des musiques La Liberté et La Marcelline. Bénédiction du drapeau de la société de musique La Liberté, à Grône. 21 : concert de chant, de la Caecilia, à Grône.

### JUIN :

16-17 : tournoi de football, à Grône, organisé par le football-club. Fin juin : inalte - combat de

reines, à Bouzerou, organisée par les allodiatores.

### JUILLET

8 : loto apéritif, à Loye, de la société de développement. 14 : entretien des chemins et alpages, à Loye, avec le concours des hôtes. Organisateur : société de développement. 20.7 au 5.8 : exposition Sanglard et Jobin, à Loye. Organisateur : office du tourisme. 22 : course cycliste - 20<sup>e</sup> édition, Sierre - Loye. Organisateur : Vélo-Club Eclair, Sierre et Société de développement Grône - Loye. 28-29 : marche populaire, à Loye. Organisateur : Club des marcheurs Moresstel. AOÛT

1<sup>er</sup> : Fête nationale, à Loye, avec le concours de la société de musique La Marcelline, concert dès 18

heures. Organisateur : société de développement. 12 : loto apéritif, à Loye, organisé par L'Amitié. 15 : concert de chant, à Loye, organisé par L'Amitié.

### Statistiques communales au 31 décembre 1978

Nombre d'habitants	1355
» masculin	658
» féminin	697
Nombre de ménages	450
» d'électeurs	853
» de bourgeois	697
» de Valaisans	504
» de Confédérés	86
» de permis A	3
» de permis B	24
» de permis C	30
Asiles, maison de retraite	11

## Haut-Valais

### Les Roumains s'intéressent à nos téléphériques

MÖREL. - Un groupe de Roumains vient de passer quelques jours à Mörel. Il s'agit de directeurs et d'ingénieurs, responsables dans leur pays de la construction et de l'exploitation de téléphériques.

Sous la conduite de M. Erwin Meier, directeur du téléphérique Mörel-Greich-Riederalp et des représentants de la maison Habegger Dusan Gruden et Hans-Ulrich Stähli, ils se sont familiarisés avec les aspects techniques et les problèmes d'exploitation de ce genre d'installation. Mardi ils ont même pris part à un exercice de sauvetage, consistant à « sauver » les pas-

sagers d'une cabine bloquée. Les Roumains ont pris leur rôle tout à fait au sérieux, se faisant aussi ramener à terre au moyen du treuil.

Les hôtes étrangers se sont déclarés impressionnés par la haute valeur technique des installations et l'excellente organisation générale. Ils n'ont pas manqué non plus de tester d'autres moyens de remontées mécaniques, dans les domaines de ski de la région. Hier ils ont encore inspecté le téléphérique de Blatten-Belalp, avant de se rendre dans la région de Grindelwald, puis finalement chez BBC à Zurich.

## Le Cervin en images Une œuvre remarquable

BRIGUE. - Le « Rotten-Verlag » à Brigue vient de sortir un nouvel ouvrage remarquable, Das Matterhorn im Bild, résultat d'une collaboration italo-suisse, entre Giorgio et Laura Aliprandi-Tassi et M. Anton Gattlen, directeur de la Bibliothèque cantonale du Valais.

Ce livre très soigné a 200 pages avec 200 reproductions, sur lesquelles la « montagne des montagnes » trône toujours. On n'a pas utilisé une seule photographie, mais reproduit des œuvres d'une extraordinaire beauté, estampes, eaux-fortes et lithographies, toutes parues avant la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. On découvre le Cervin de tous les côtés, tel que les artistes amoureux de la montagne et de sa beauté l'ont vu. L'introduction contient encore

des reproductions d'anciennes cartes, de panoramas et d'affiches. Le texte est extrêmement intéressant, animé d'un intense respect à l'égard de la cathédrale naturelle qu'est le Cervin.

On peut se procurer cette œuvre exceptionnelle, en allemand ou en italien, auprès du « Rottenverlag » à Brigue.

**GREY-POUPON**  
Haute qualité - Bas prix.  
Moutarde - conserves  
au vinaigre - olives - vinaigres  
et sauces à salade.  
AIGLE (VD) 025/2657 11

...court  
à votre secours



Pour toutes vos assurances



Sixth Sense



Élegante robe avec cordelière à la mode. Très fine qualité polyester. Jupe doublée. Charmant motif à fleurs sur fonds rouge ou marine. Tailles 38-46.

190.-



Actuel chez C&A:  
la mode de demain.

C&A Sion, Centre Métropole, Tél. 027 / 22 93 33

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A vendre à Sion, avenue de France, résidence Les Peupliers, à 200 m de la Migros et du nouveau collège  
**luxueux appartements de 2, 3, 4, 5 pièces** ainsi que **des locaux commerciaux**

Livrables fin octobre 1979.  
Prix de vente: de Fr. 2150.- à Fr. 2350.- le mètre carré.  
Pour tous rens. et documentation: régie immobilière Ch. Dumas, rue de la Dent-Blanche 10, Sion.  
Tél. 027/22 14 68 de 14 à 18 heures

A remettre

**station d'essence**

Situation de premier ordre sur route principale.

Entrée de ville (0,5 km) Valais.

Offres sous chiffre 17-500174 à Publicitas, 1701 Fribourg.

A vendre

**très bel appartement** rue de Lausanne à Sion, dans immeuble résidentiel construit en 1976, 3 chambres grand séjour, garage.

Ecrire sous chiffre P 36-900040 à Publicitas, 1951 Sion.

VERBIER

Cherche à louer ou à acheter

**4 garages**

Faire offre en indiquant l'emplacement sous ch. P 36-900921 Publicitas, 1951 Sion.

A louer à St-Maurice, Grand-Rue dès le 1er juin

**appartement de 4 pièces** plus bain

Fr. 300.- + charges.

Tél. 021/71 84 27 dès 18 heures 36-23502

**Prix Unip**

**Fa 2.90**  
Bain douche 150g

**MUM 2.50**  
Rollette 6 sortes Recharge 2.- 30ml

**NIVEA 3.50**  
Crème pot économique 200ml

**Rexona 2.90**  
Savon 3 sortes 4 pièces 4x150g

**Fa 2.90**  
Spray poudre Deo Spray 175g 145g

**Gloria 2.-**  
Shampooing 6 sortes 150ml

**Shampooing Brushing 2.90**  
Longueurs et pointes 2 sortes 200g

**CHANDOR 4.90**  
Laque pour cheveux 2 sortes 370g

**EPA\*UNIP**

Tabac Maryland naturel.  
Saveur incomparable  
d'une vraie Parisienne -  
unique parmi les légères.

LA PARISIENNE LÉGÈRE EST  
AUSSI UNE VRAIE PARISIENNE.



Condensat 8 mg  
Nicotine 0,6 mg

NOUVEAU PAQUET

Lintas 79/3



## CENTRE D'OCCASIONS

**GARAGE CENTRAL S.A. MONTREUX**

Service de vente  
CITY GARAGE

Rue de la Paix 8  
Tél. 021/61 22 46

<b>Opel Rekord</b>		
1900 S, 4 p., 58 000 km		75
1900 S, 4 p., 53 000 km		73
1900 S, 4 p., 100 000 km		72
1900 Luxe, 4 p., 85 000 km		73
2000 Toscana, 4 p., 54 000 km		76

<b>Opel Ascona</b>		
1900 SR, 4 p., 33 000 km		76
1900 Berlina, 4 p., 65 000 km		77
1600 S, 4 p., 42 000 km		72
1600 Luxe, 4 p., 75 000 km		73
1200 S, 2 p., 85 000 km		73
1600 S, 4 p., 27 000 km		77

<b>Opel Kadett</b>		
1200 Sp., 4 p., 90 000 km		74
1200 Sp., 2 p., 60 000 km		75
1200 Sp., 2 p., 38 000 km		76
1000 S, 2 p., 45 000 km		75
1200 sp., 4 p., 25 000 km		76
Coupé 1200, 68 000 km		72

<b>Voitures utilitaires</b>		
Rekord 2000 Kar., 5 p., 75 000 km		76
Kadett 1200 Kar., 3 p., 40 000 km		77
Kadett 1200 Kar., 3 p., 47 000 km		77
Toyota Corolla 1600 Caravan		
5 p., 24 000 km		77
Ford Taunus 1600 L		
Karavan, 5 p., 70 000 km		76

<b>Marques étrangères</b>		
Renault 16 TL, 69 000 km		75
Renault 12 TL, 58 000 km		74
Renault 6 TL, 65 000 km		73
Austin 1300, 4p., 65 000 km		72
Peugeot 304, 85 000 km		71
Simca 1301 Sp., 63 000 km		73
Cortina 2000 GXL, 100 000 km		72
Datsun 180 B SS cpé, 32 000 km		76
Simca 1301 Sp., 68 000 km		75
Peugeot 104 SL, 11 000 km		78

<b>Voitures bon marché</b>		
Rekord coupé 1900 L		69
Renault 12 TL		71
NSU TT		71
Simca 1000		68
VW 1600 LE		70

Ouvert le samedi jusqu'à 17 h.  
Garantie OK - Reprise - Crédit GM

### Garage de Belmont

H. Millasson, Montreux  
Tél. 021/61 35 11

Citroën DS 23 Pallas, 73, 50 000 km  
Citroën DS 23 Pallas, 74, 80 000 km  
Citroën DS 21 Pallas, 71, 100 000 km  
Citroën DS 21 Pallas, 70, 100 000 km  
Voitures livrées expertisées

4 Citroën DS dans leur état actuel, pour bricoleurs

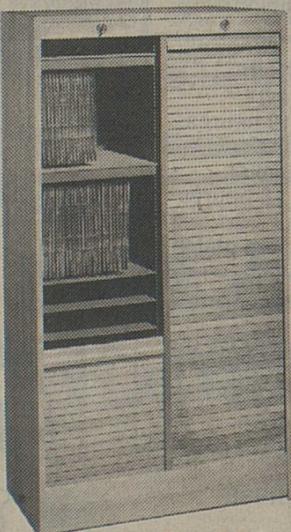
Crédit - Echange - Reprise - Facilités  
Tél. 021/61 35 11  
021/61 40 66 dès 19 h., 22-120

### Vos annonces :



027/21 21 11

### Meuble-classeur à rideaux



Chêne clair  
Chêne rustique

Rideaux bois  
massif

3 dimensions  
(simple  
ou double)

de Fr. 180.-  
à Fr. 400.-

**R. Héritier**

Organisation de bureau Bigla  
Place du Midi 40, Sion  
Tél. 027/23 48 78

36-752

### Machine à laver linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais  
Miele - Schulthess  
AEG - Bauknecht  
Gehrig - Bosch  
Indesit - Hoover  
Crosley - Zanker  
Livraison et pose gratuites  
Facilités de paiement  
Location dès Fr. 30.- par mois  
Réparations toutes marques

MAGIC VALAIS  
Tél. 027/22 73 21  
Lausanne  
Tél. 021/36 52 12

Pour cause d'imprévu on prendrait

**chevaux en pension**

Tél. 025/81 18 44  
heures des repas

36-23643

Votre partenaire en matière de mode

**FEMINA MODES**

• A la Place du Midi à Sion  
• Au Centre Placette à Sierre

MEUBLES **UIGERI** AOSTE (Italie)

vous offre toujours la qualité du meuble à des prix avantageux.

Douane, transport et livraison à notre charge.

Service après vente garanti.

Rue Hôtels des Etats 11 (tél. 0039/165-44312)  
Rég. Sogno, St-Christophe (tél. 0039/165-41491)

En Suisse:  
Sion: rue Pré-Fleuri 9, tél. 027/23 13 71  
Martigny: av. Gd-St-Bernard 16, tél. 026/2 68 43

143.266.199

## Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.



Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

**Banque Procrédit**

1951 Sion, Avenue des Mayennets 5  
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP ..... Lieu .....



# Casse-cou.



L'administration et l'envie déterminent ce jugement. A raison d'ailleurs. Car depuis nombre d'années la Land Rover est le No. 1 en Suisse. Un véhicule qui maîtrise les pires situations avec bravoure n'est cependant pas une évidence en soi. Depuis 30 ans qu'elle existe, la Land Rover n'a cessé d'être perfectionnée. Sa maturité technique en fait le véhicule le plus vendu de sa catégorie.

Grâce au principe du « jeu de construction », la Land Rover existe en de très nombreuses variantes d'exécution, en 2 versions d'empattement et avec 3 types de moteur: l'avantageux 4 cylindres, le robuste 6 cylindres et, dès cet été, elle sera encore livrable avec le puissant groupe V8 de 3,5 litres. Et de surcroît: traction sur les quatre roues, carrosserie en aluminium, charge utile jusqu'à 1045 kilos, 6 tonnes de remorquage autorisé, nombreuses possibilités de transformations et d'aménagements ainsi que le Multi-Leasing. C'est pour toutes ces raisons que le « casse-cou » est le véhicule polyvalent par excellence.



Importation: British Leyland (Suisse) SA, Badenerstr. 600, 8048 Zurich, Tél. 01-5418 20

B8

# Pour toutes vos assurances



115.101.A/V

## MACHINES A LAVER

marques suisses, d'exposition, neuves avec garanties

### Gros rabais

Facilités de paiement

Fr. 30.-

par mois 12 mois minimum Nos occasions dès Fr. 390.- Réparations toutes marques sans frais de déplacement

### SAM

appareils ménagers La Chaux-de-Fonds Tél. 027/23 34 13

A vendre

## Renault 5 Alpine

modèle 1978 23 000 km avec accessoires

Tél. 027/23 57 07 \*36-300828

Occasion

## Peugeot 504 GL

boîte automatique très soignée, radio modèle 1976

Pour renseignements tél. 027/86 11 48 dès 19 h. 30 36-4692

A vendre

## moto SWM 175

neuve, expertisée Fr. 3000.-

Tél. 026/5 41 67 heures des repas \*36-400373

Particulier vend

## BMW 1502

Rouge, modèle 1976 Expertisée. En très bon état. Prix à discuter.

Tél. 027/55 78 41 heures de bureau 36-23657

A vendre

## Citroën 2 CV 4

50 000 km

## Renault R 4

3 vitesses moteur révisé

Les deux voitures sont expertisées.

Tél. 027/41 30 30 36-23658

A vendre

## Toyota Celica 1600

11 000 km

Tél. 025/63 12 25 36-100233



moyennant supplément

Moteur 4 cyl. à essence

Moteur 6 cyl. à essence

Moteur V8 3,5 l. Livrable au début de l'été 1979

88 avec bâche	•		
88 Pick-up avec bâche	•		
88 Coque complète	•		
88 Hardtop avec porte arrière	•		
88 Station wagon	•		
88 Châssis-cabine*	•		
109 Pick-up avec bâche	•+	•+	•+
109 Coque complète	•+	•+	•+
109 Hardtop avec porte arrière	•+	•+	•+
109 Station wagon	•	•	•
109 Châssis-cabine*	•	•	•

\*sur demande + Contribution fédérale de Fr. 5000.-

VEHICULES AUTOMOBILES

**Mercedes 280 SE automatique**  
1974, 75 000 km, toit ouvrant, expertisée Fr. 24 500.-  
Garage Sous-Gare Harpe 1, Lausanne  
Tél. 021/26 52 37  
Crédit, reprise, garantie. Ouvert le samedi dès 9 h. 22-1530

### Clark diesel Unitra

1,5 t, 3000 heures Bon état Prix à discuter  
Tél. 021/93 21 52 22-7960

A vendre

### jeep Willys

mod. 58, expertisée avec nouvelle bâche Prix à discuter.  
Tél. 025/71 64 08 143.010.204

### Peugeot 304 GL

rouge, 50 000 km expertisée, en parfait état, mod. oct. 78 Fr. 5000.-  
Tél. 021/93 21 52 22-7960

### Range Rover de luxe

1973, 85 000 km pneus neufs, expert. Fr. 13 900.-

Garage Sous-Gare Harpe 1, Lausanne  
Tél. 021/26 52 37  
Crédit, reprise garantie. Ouvert le samedi dès 9 h. 22-3640

A vendre

## camion Volvo CH 230

année 1978, 80 000 km

## camion Volvo F 89

année 1974, 350 000 km

et

## rétro O+K RH 6

Tél. 027/23 25 78 dès 19 heures



## Centre d'Occasions

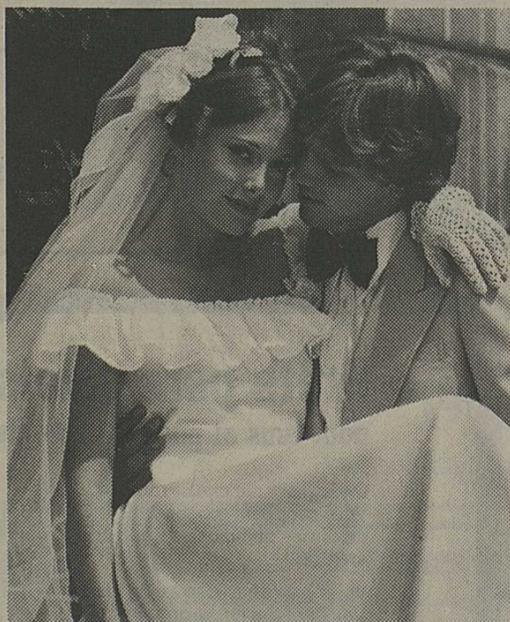
EXPOSITION PERMANENTE Garantie OR plus crédit Ouvert le samedi

Ford Escort 1300	1977	5 000 km
Toyota Cressida	1977	30 000 km
Alfetta 1800 GT	1975	88 000 km
Peugeot 304 break	1973	108 000 km
Toyota 1600 ST	1975	70 000 km
Estafette bâchée	1972	48 000 km
R 4 TL	1970	77 000 km
R 5 TL	1973	115 000 km
R 6 TL	1972	72 000 km
R 12 TL	1976	26 500 km
R 15 TS	1975	82 000 km
R 16 TL	1975	60 000 km

Représentant: Stéphane Pouyt  
Tél. privé 025/71 66 26  
Réparations toutes marques  
Atelier - Pièces détachées - Vente  
Route du Simplon 19, Monthey  
Tél. 025/71 21 61

36-2831  
**RENAULT**  
Monthey - Alge - Saint-Maurice

## VIVE LA MARIÉE!



Un choix incomparable de merveilleuses robes de mariées et d'accessoires assortis dans toutes les gammes de prix. Ravissantes robes d'invitées et de fête.

**PRONUPTIA**  
DE PARIS

LAUSANNE, rue de Bourg 35

☎ 021 - 23 24 34

GENÈVE, rue Paul-Bouchet 2

☎ 022 - 32 50 66

SION, rue du Grand-Pont 3

☎ 027 - 22 99 10

# Exposition de printemps.



**Audi**

présentée à

## MONTHEY

**Garage G. Froidevaux**  
Avenue du Simplon 32

Vendredi 6 avril  
Samedi 7 avril  
Ouvert: de 8 à 19 heures

Dimanche 8 avril  
Ouvert: de 10 à 18 heures

Votre visite nous fera plaisir!

Facilités de paiement  
**banque aufina**

Renseignements à l'exposition



N° 1 EN SUISSE

Dès ce soir  
et pour quelques jours seulement

au

**Lapin Vert**  
**à Nendaz-Station**  
**Super disco-show**

avec Monecia and the Favourites



**Votre publicité !**

« ALLONGEZ » votre chiffre d'affaires en informant mieux encore votre clientèle...



**PUBLICITAS vous y aidera !**  
Sion, tél. 027/21 21 11

**L'industrie graphique enrichit votre vie.**

2000 entreprises. 50'000 postes de travail. 3,5 milliards de chiffre d'affaires

**Manger au restaurant...  
un plaisir évident**

**regardez à deux sous près**

choix et qualité aux meilleurs prix

79032

PITRALON rouge 3.50  
100 ml

DUSCHDAS duo 4.75  
2x125 ml

OIL OF OLAZ beauty fluid 4.95  
100 ml

Savons REXONA duo-pack 1.50  
2x150 g Apart Fresh

duo-pack 1.50  
2x150 g Sport

Ambre solaire 3.95  
125 ml

PALMOLIVE rapid shave 1.95  
200 g

Menthol 1.95  
200 g

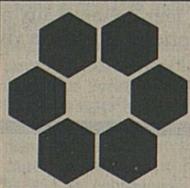
Lemon 1.95  
200 g

Regular 1.95  
200 g

SIGNAL-Duo 3.75  
2x80 g

3.50 100 ml  
4.95 100 ml  
3.95 125 ml  
1.95 200 g  
3.75 2x80 g  
4.75 2x125 ml  
1.50 2x150 g

Notre garantie: satisfait ou remboursé!



**PLACETTE**

Dans le «Nouvelliste»...  
des nouvelles  
du monde entier!

**Avis aux candidats**

Nous recommandons aux personnes répondant à des offres d'emploi de joindre à leurs lettres des photocopies de certificats ou autres documents de valeur.

La restitution de ces pièces ne peut être garantie.

**PUBLICITAS**

**UNE COLLECTION PLUS  
MODE QUE JAMAIS**

et le choix est très important

**SMUONN**  
« Les Boutiques »  
MARTIGNY



Madame Blanche MABILLARD, à Genève ; Monsieur et Madame Othmar BALET-MABILLARD, leurs enfants et petits-enfants, à Genève, Vétroz et Grimisuat ; Madame Elisabeth DERBYHIRE-MABILLARD, à Miami ; ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Basile MABILLARD

de Basile

décédé à l'hôpital de Sion, à l'âge de 60 ans, muni des saints sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Grimisuat, le vendredi 6 avril 1979, à 10 h. 30.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 5 avril 1979, de 19 à 20 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Jean-Claude COMBY remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons au Foyer Pierre-Olivier à Chamson, leurs prières, leurs dons de messes et de fleurs ainsi que leurs messages de condoléances, ont pris part à sa douloureuse épreuve lors du décès de son épouse chérie

## Lily COMBY-KRÜGEL

Sion, avril 1979.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

## Monsieur Jules BÉTRISEY

remercie de tout cœur les personnes qui, par leurs messages, leurs offrandes, leurs envois de fleurs et de couronnes, leur présence aux obsèques, ont pris part à son grand deuil, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci tout spécial est adressé :

- au docteur Barras et à la doctoresse Godat ;
- au clergé de la paroisse de Lens et de Flanthey ;
- à toutes les personnes qui l'ont entouré durant ses derniers jours ;
- à la société de musique Edelweiss de Lens ;
- à la Société de chant de Lens ;
- à la Cible d'Icogne ;
- à la classe 1910.

Flanthey, avril 1979.



Profondément touchée par tous les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

## Monsieur André DELALOYE

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos messages, vos envois de fleurs ou vos dons de messes. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Ardon, avril 1979.



Profondément touchée par les témoignages d'affection et de sympathie reçus lors de son grand deuil, la famille de

## Madame Augustine MARQUIS

prie toutes les personnes qui, de près ou de loin, l'ont entourée, par leurs pensées, leur présence, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes, de fleurs, de couronnes, de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Liddes et Martigny, avril 1979.

### Après le hold-up de Zurich

## Deux nouvelles arrestations

ZURICH (ATS). - L'attaque du siège principal de la Banque Cantonale de Zurich a vraisemblablement été commise par cinq malfaiteurs. Quatre d'entre eux sont sous les verrous. On estime actuellement que le butin total de l'opération s'élève à 621 000 francs dont 499 000 ont déjà pu être récupérés. Les quatre personnes arrêtées sont des ressortissants italiens, tandis qu'une Italienne est recherchée ayant également pris part à l'attaque. Le Parquet du district de Zurich a lancé un mandat d'arrêt international et a communiqué cette mesure à la Division fédérale de police.

Deux des auteurs de l'attaque ont déjà été arrêtés, mardi après-midi à Zumikon (ZH). Hier matin, deux autres devaient être attrapés par la police franco-suisse à La Brévine et avaient été contrôlés par des douaniers français. Les deux hommes, légèrement blessés, ont affirmé avoir eu un accident non loin avec leur véhicule et laissé celui-ci sur place. Les blessés ont alors été conduits à l'hôpital de Morteau (région des Charmottes dans le Doubs). A 7 heures du matin, la gendarmerie française informait la police de Neuchâtel de ce cas et indiquait en même temps qu'elle avait trouvé 234 000 francs dans les effets des deux hommes. La police neuchâteloise avertissait immédiatement celle de Zurich.

rich. Il était alors décidé que trois fonctionnaires de la police de Zurich se rendent à La Chaux-de-Fonds. Les recherches se poursuivaient en collaboration avec la police neuchâteloise, la liaison ayant dû également s'effectuer avec le juge d'instruction français.

Selon l'état actuel de l'enquête, il est certain que les individus arrêtés en France ont participé à l'attaque de la Banque Cantonale de Zurich. Les quatre personnes appréhendées sont de nationalité italienne. A Zumikon ont été arrêtés Giovanni Torasso, 29 ans, et Dario de Gaudenzi, 24 ans, et en France, Piero Lenoci, 22 ans, et Cenare Finessi, 24 ans. Quant à l'Italienne recherchée, il s'agit de Michela Ferrero, qui avait loué à Zurich une Renault 14 portant plaques GE 4485. La voiture a été retrouvée depuis lors aux environs de La Brévine après un accident qui a provoqué son abandon. Voici la description de Michela Ferrero : 160 à 165 centimètres, cheveux noirs allant pas tout à fait jusqu'aux épaules, mince, yeux foncés, portant un blazer de couleur écru et un vêtement foncé avec des impressions représentant des fleurs.

### Monthey

#### Transport public au quartier des Avouillons

En rectification de l'avis paru concernant le transport public du quartier des Avouillons, l'administration précise que le prix de l'abonnement pour les enfants s'élève à 25 francs par mois et non 20 fr. 25 comme indiqué par erreur. L'administration.



EN SOUVENIR DE

### Monsieur Pierre-Maurice BARRAS

6 avril 1969 - 6 avril 1979

Du haut du ciel, veille sur nous, car ce n'est qu'un au revoir.

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Chermignon, le vendredi 6 avril 1979, à 19 h. 30.



EN SOUVENIR DE

### Monsieur Louis-Albert FILLIEZ



7 avril 1978 - 7 avril 1979

Un an déjà que tu nous as quittés, époux, papa et grand-papa chéri.

Rien ne pourra combler le vide que tu as laissé ici-bas.

Du haut du ciel, veille sur nous.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église du Châble, le samedi 7 avril 1979, à 9 h. 30.

## Electricité en 1978: hausse de la consommation, baisse de la production

BERNE (ATS). - Aux termes d'un communiqué de l'Office fédéral de l'économie énergétique, la consommation d'électricité a augmenté de 1,2 milliard de kilowatts/heure (kWh) en 1978. Elle a donc passé à 35,6 milliards de kWh, ce qui représente une croissance de 3,4 % par rapport à l'année précédente, ou de 3,8 % au niveau de la consommation finale (consommation, moins les pertes de transport). Le groupe « Ménage, arts et métiers, agriculture et services » y participe pour 5,4 %, l'industrie pour 1,4 % et les chemins de fer, pour 1,8 %.

La production totale a diminué de 45,9 milliards de kWh à 42,3 milliards. Les centrales hydrauliques ont produit à elles seules 32,5 milliards de kWh (l'année précédente : 36,3) ou 76,8 %, les centrales thermiques classiques, 1,8 milliard de kWh (1,9) ou 4,3 % et les centrales nucléaires, 8 milliards de kWh (7,7) ou 18,9 %.

La production des centrales hydrauliques n'a crû par rapport à l'année précédente que pendant le premier semestre, alors qu'elle a notablement diminué le reste de l'année, notamment pendant le troisième trimestre, où le recul a été de 15 %, le fléchissement de la production hydraulique doit être attribué aux variations du régime des eaux. Le second semestre, notamment, a été caractérisé par une

longue période de sécheresse et une faible température moyenne.

Grâce à leur bon fonctionnement, les centrales nucléaires ont produit 8,0 milliards de kWh, de sorte que le chiffre de l'année précédente a été dépassé de 3,5 %. La production a été déficitaire vers la fin de l'année. On y a remédié par une réduction des exportations d'électricité et une augmentation des importations. Alors que les unes et les autres s'équilibraient encore en octobre, les excédents d'importations se sont élevés à 102 millions de kWh, en novembre, et à 426, en décembre.

## en BREF

### Policier assassiné à Madrid

MADRID (ATS/AFP). - Un policier a été assassiné, hier matin, dans le centre de Madrid, au moment même où le ministre de l'intérieur, M. Rodolfo Martín Villa, communiquait les derniers résultats des élections municipales.

Il s'agit d'un membre de la police nationale, Angel Lieto Alfaro, qui a été tué sur le coup dans l'attentat, dont on ignore encore les détails.

### Bandit abattu à Sydney

SYDNEY (ATS/DPA/Reuter). - La police australienne a abattu un homme qui, sous la menace d'un couteau, s'était emparé d'une femme à l'aéroport de Sydney, avant de se retrancher à bord d'un Boeing 747, vide, où il avait demandé à être conduit à Moscou. Deux heures plus tard, alors que des unités de police avaient encerclé l'appareil, il avait relâché son otage, mais était resté à bord, affirmant être en possession d'une bombe. La police a donné l'assaut. L'homme, un Italien âgé de 30 ans, devait trouver la mort au cours de l'opération.

● CHICAGO (ATS/Reuter). - Chicago, deuxième ville des Etats-Unis, sera dirigée par une femme. M<sup>me</sup> Jane Byrne, 44 ans, ancienne institutrice, deux fois mariée et candidate du parti démocrate, a littéralement écrasé son adversaire républicain. Alors que les résultats n'étaient pas encore entièrement dépouillés, mardi soir, M<sup>me</sup> Byrne avait obtenu près de 80 % des suffrages pour une participation de quelque 58 % des 1 400 000 électeurs inscrits.

● LONDRES (ATS/AFP). - La justice britannique a décidé que 56 000 pièces romaines, trouvées l'an dernier dans un site romain, près de Malborough (ouest de Londres) reviendraient à la couronne. Le jugement, prononcé hier à Swindon, prévoit néanmoins que les deux personnes qui ont découvert le trésor pourront se partager tout le revenu provenant de la vente des pièces.

● HOLLYWOOD (ATS/Reuter). - Les « Beatles » ont fondu, mardi à Hollywood. Un incendie a ravagé le musée de cire de la capitale du cinéma. Huit statues ont « péri » dans le sinistre, dont celles des quatre célèbres garçons de Liverpool, John Lennon, Paul Mac Cartney, Ringo Starr et George Harrison. Les dégâts sont estimés à 300 000 dollars.

● TEL AVIV (ATS/Reuter). - Une femme arabe a mis au monde des triplés, à Tel Aviv, et a décidé de les appeler Begin, Carter et Sadate, en l'honneur du traité de paix israélo-égyptien. La mère et les trois nourrissons se portent bien.

● MOSCOU (ATS/AFP). - Le champion du monde des échecs, le Soviétique Anatoly Karpov, a déclaré qu'il « n'était pas opposé à un match avec Bobby Fischer », le grand maître américain, ex-champion du monde, indiquait hier Radio-Moscou.

● HELSINKI (ATS/AFP). - La coalition de centre-gauche au pouvoir en Finlande a officiellement donné, hier à Helsinki, sa démission au président Urho Kekkonen. Les résultats des élections générales de mars dernier avaient en effet indiqué un recul de la coalition gouvernementale (sociaux-démocrates, centristes, libéraux et communistes) et un déplacement de l'électorat vers la droite (parti conservateur).



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'amitiés reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

## Monsieur Raymond RUDAZ

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leurs offrandes de messes, leurs messages de sympathie, leurs envois de couronnes et de fleurs, leur présence aux obsèques, ont pris part à son grand deuil, et les prie de croire à sa vive reconnaissance.

Uvrier, avril 1979.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de

## Monsieur Maurice CRITTIN

sa famille, à Grimisuat, remercie très sincèrement les médecins et le personnel de l'hôpital de Sion pour leur dévouement, ainsi que toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil.

Grimisuat, avril 1979.



Très touchée par la sympathie et l'affection qui lui ont été témoignées par votre présence, vos dons et vos envois de fleurs, la famille de

## Madame veuve Fernand BORELLA

vous prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue pour la part que vous avez prise à son deuil.

Un merci spécial au docteur M. Fracheboud, aux sœurs et infirmières de l'hôpital de Monthey et du home Les Tilleuls.

Monthey, avril 1979.

## BRAMOIS Horrible découverte

BRAMOIS - Mardi, aux environs de 17 heures, le corps d'un bébé a été trouvé dans un sac en plastique en bordure de la route qui longe la Borgne, à la hauteur de ce que les Bramois appellent le stand de tir.

La police cantonale s'est rendue sur les lieux pour faire le constat et prendre en charge le corps du bébé. Pour sa part, le juge instructeur a ordonné l'autopsie du corps.

Jusqu'à hier soir, nous n'avons pas pu obtenir d'autres renseignements dignes de foi. Cependant, à

Bramois, les commentaires les plus divers et contradictoires circulent au sujet de cette macabre découverte, racontards auxquels nous nous refusons à accorder un quelconque crédit. Tout au plus croit-on savoir que trois personnes venues à Bramois ce jour-là en voiture seraient considérées comme mêlées à cette triste affaire. Nous attendons donc un communiqué officiel, seul susceptible de mettre un terme à ces bruits, fantaisistes ou non, qui provoquent un grand émoi à Bramois.

## Chambre immobilière du Valais D'une loi trop dure à des mesures justes

SION. - La Chambre immobilière valaisanne (CIV) a tenu hier son assemblée générale annuelle sous la présidence de M. Michel Dubuis, conseiller municipal à Sion. La CIV compte actuellement quelque 160 membres. La Chambre de surveillance, composée de cinq membres et cinq suppléants, est présidée par M. Jean Maître, d'Evolène. Elle a pour tâche de prévenir et de réprimer les actes de concurrence déloyale et d'indignité professionnelle.

Au terme de l'assemblée, divers problèmes ont été discutés, soit ceux qui touchent à l'économie immobilière, au droit de propriété, à l'aménagement du territoire, à la

construction et à ceux du logement.

M. Rémy Vuardoux, vice-président de la CIV, a dirigé un débat sur l'introduction éventuelle de nouvelles mesures restrictives dans la Lex Furgler.

M. Antoine Allet, chef du Registre foncier, a rappelé dans le détail les dispositions de l'arrêté relatives à la vente d'immeubles aux personnes domiciliées à l'étranger. Le texte de base du 23 mars 1961 a été maintes fois modifié et prorogé. Lors de la récente session des Chambres fédérales, un long débat a été effectivement ouvert au sujet de l'introduction de nouvelles dispositions encore plus restrictives dans la Lex Furgler. M. Pierre de

Chastonay, conseiller national et président de la ville de Sierre, a mis en évidence l'aspect politique d'un renforcement des mesures en vigueur. Pour sa part, le D<sup>r</sup> Anton Bellwald a étudié les conséquences économiques. En Valais, la parahôtellerie a une grande importance ; le taux d'occupation est de l'ordre de 13 à 15%. L'introduction de nouvelles mesures aurait, tout simplement, des conséquences désastreuses pour le canton.

La compétence de décision devrait être accordée au canton et aux communes et non à la Confédération. La vente aux étrangers est, pour l'opinion d'outre-Sarine, le « bradage » du sol helvétique. C'est avant tout une affaire émotionnelle plus que réelle.

M. Marco Dini, délégué aux affaires économiques, a informé l'assemblée du contenu de la réponse valaisanne à la consultation faite par le Conseil fédéral. En date du

16 mars dernier nous avons relaté le contenu intégral de la réponse faite par le Conseil d'Etat. Nous n'y reviendrons donc pas une seconde fois.

M. Roger Germanier a renseigné les participants de la constitution du Comité interprofessionnel action-Valais, et des démarches entreprises jusqu'à ce jour. Une conférence de presse a été donnée le jeudi 29 mars ; une nouvelle rencontre sera organisée à Berne avec les journalistes parlementaires. Les membres du comité veulent avant tout renseigner objectivement la population d'outre-Sarine.

Les différents exposés ont été suivis d'une intéressante discussion. Tout le monde est d'accord pour que des mesures existent, mais tout le monde s'oppose à l'introduction de mesures restrictives dangereuses pour l'économie valaisanne et la survie de la population de nos vallées de montagne.

## Des champions de tir honorés



Au cours d'une sympathique réception, le Conseil d'Etat a reçu officiellement l'équipe des tireurs de Martigny, qui a remporté le titre de champion suisse à 50 m. M.

Hans Wyer, conseiller d'Etat, a remis une assiette en étain, cadeau de l'Etat du Valais pour leur excellente prestation. On reconnaît sur notre photo, de g. à dr., MM. René

Buemi, René Granges, Charly Granges, Richard Woltz (coach), Jean-Daniel Uldry à l'extrême gauche, le colonel Georges Roux et au centre, M. Hans Wyer.

## Grand-Saint-Bernard :

### Le point au tunnel

GRAND-SAINT-BERNARD. - Le point vient d'être fait sur le trafic au tunnel du Grand-Saint-Bernard, à la veille de la grande ruée pascale. Pendant les trois premiers mois de 1979, 70 562 véhicules ont traversé le tunnel contre 71 042 durant la même période en 1978, soit une diminution de 1%. Toutefois, la statistique englobait en 1978 le trafic pascal, ce qui n'est pas le cas cette année. Les responsables du tunnel se déclarent donc tout à fait satisfaits et notent que pendant la période hivernale, on n'a signalé aucune avalanche et pas le moindre accident grave au tunnel.

### Deux interventions d'Air-Glaciers

LES DIABLERETS. - Hier vers 12 h. 15, M. Jean-Jérôme Pouget s'est rendu dans la région des Diablerets pour prendre en charge M. Max Dupont, domicilié à Lausanne, directeur de l'entreprise Schlup S.A. Alors qu'il skiait dans la région, M. Dupont s'est cassé une épaule en faisant une chute. Il a été transporté directement à l'hôpital cantonal de Lausanne.

VERBIER. - Un peu plus tard, vers 13 heures, M. Fernand Martignoni partait pour Verbier où un jeune Allemand, Michel Lock, âgé de 15 ans, a également fait une mauvaise chute à skis. Souffrant d'une commotion cérébrale, il a été transporté, inconscient, à la clinique de Verbier.

### Massongex Piéton grièvement blessé

MASSONGEX. - Dans la soirée de mardi 3 avril, vers 2 h. 40, M. Patrick Turin, né en 1957, domicilié à Muraz-Collombey, circulait au volant de sa voiture de Monthey en direction de Saint-Maurice. A l'intérieur du village de Massongex, il renversa un piéton, M. Meinrad Mottier, né en 1895, qui traversait la chaussée. Assez grièvement blessé, M. Mottier a été hospitalisé.

## Les implantations soviétiques en Afrique

### Un dangereux processus irréversible

SION. - Dans le cadre du cycle « Les problèmes de notre temps », les responsables des Jeunesses DC de Sion ont convoqué les membres, les amis et sympathisants, à participer à la conférence de M. André Perraudin, architecte, sur le thème : « Les implantations soviétiques en Afrique ». Ce problème d'une brûlante actualité n'a malheureusement déplacé qu'une poignée de personnes. Les absents, une fois de plus, auront eu tort, car cette conférence était fort intéressante, précise et elle mettait en relief le réel danger qui menace non seulement l'Afrique, mais l'Occident et le monde. Habités au confort, nous suivons souvent les événements d'une façon passive, mais un jour ou l'autre nous pourrions être directement concernés.

Pour mieux faire saisir le pro-

blème de l'implantation soviétique en Afrique, M. Perraudin, à l'aide de cartes magnifiquement préparées, a tout d'abord démontré l'expansion de la Russie depuis le XV<sup>e</sup> siècle à nos jours.

### L'implantation régulière en Afrique

Le continent africain groupe des pays différents au point de vue topographique, climat, de races, de langues, de religion et de culture.

La colonisation hâtive et accélérée (quatre siècles après l'Amérique) et la décolonisation prématurée de ces mêmes pays ont créé une situation particulièrement propice à l'intervention des Soviétiques qui sont toujours accueillis comme des

libérateurs qui luttent contre l'impérialisme.

Jusqu'en 1950, l'URSS n'avait aucune représentation officielle dans les pays africains. Depuis, elle est intervenue en Angola, au Mozambique, en Somalie puis en Ethiopie, en suivant toujours le même schéma, le même processus. Si des luttes mettent aux prises des peuples ou des clans opposés du pays, l'URSS accorde l'aide au plus fort pour écraser ensuite les faibles et s'installer comme des libérateurs. L'Afrique, de par sa situation, ses immenses richesses, est un continent intéressant. Il est un fait : l'URSS a commencé la colonisation de l'Afrique et personne ne s'étonne ni ne réagit. Si l'URSS peut prendre pied en Afrique du Sud, ce sera le commencement de la fin.

Pour réagir, il est indispensable de connaître la situation et d'avoir conscience du danger qui nous menace.

Une intéressante discussion s'est instaurée à la suite de ce magistral exposé.

## HIER SUR LE PETIT ÉCRAN

L'accident qui s'est produit à la centrale nucléaire de Three Mile Island, en Pennsylvanie, ne pouvait que causer inquiétude et interrogation dans notre pays où plusieurs centrales sont en fonctionnement, certaines depuis de nombreuses années, et où d'autres le seront bientôt. Il était donc normal qu'un jour, une heure traite le sujet avec un débat sur les mesures de sécurité qui existent en Suisse. De la discussion, dirigée par Roland Bahy, nous retiendrons, principalement, à part les quelques explications techniques des spécialistes en la matière, le fait que, si cet accident a été grave pour le fonctionnement de la centrale américaine, il n'a causé aucun préjudice à l'environnement. Ce qui n'est tout de même pas, dans une certaine mesure, sans être rassurant. D'autre part, Eric Schærli a très bien souligné combien cet accident nucléaire avait été exploité par le monde politique et combien il avait été amplifié à travers les agences de presse et les mass media.

Ouvertures, qui donnaient la parole à une classe d'enfants gene-

vois de 10 à 11 ans, m'a rappelé certaines émissions similaires de Bernard Pichon. L'impression que j'avais gardée de celles-ci était bien meilleure que celle que m'ont laissée les images d'hier soir. En effet, ce sont beaucoup de clichés à la mode que j'ai dû subir, répétés par ces perroquets que sont trop souvent les petits enfants qui commencent à croire qu'ils deviennent grands. Certes, il y avait souvent de la fraîcheur et de la naïveté dans ces propos et revendications enfantines. Mais cela n'a pas suffi à me faire accepter ce conditionnement général qui étouffe les esprits dans notre société, cette sinistrose qui ravage le bon sens et le goût de vivre et auxquels n'échappent même pas les jeunes enfants.

Ces petits élèves de 10 ans, que nous avons entendus hier soir, n'ont fait que répéter, maladroitement et ingénument, les slogans à succès au hit parade de notre temps. Même en cette année de l'enfance, ce sujet, en forme de navrant constat, valait-il vraiment une émission?

(R)

## Soirée au Petithéâtre Archi-plein



D'organisateur, François-Xavier Amherdt est devenu acteur... un puriste de la guitare.

SION. - Dans le cadre de la semaine « La chance de l'homme » organisée par trois étudiants valaisans, Georges Mariétan, François-Xavier Putallaz et François-Xavier Amherdt, une soirée qui, comme son titre le laissait supposer, fut artistico-musicale, a eu lieu hier soir au Petithéâtre.

De jeunes artistes de la région sédunoise s'y étaient en effet donné rendez-vous afin de passer (et de faire passer) quelques bons moments ensemble. Poèmes et sketches, humour et chansons, et même du « Bougie-wougie » très éclairé, bref « du-fait-sur-mesure » où il y en avait pour tout le monde. Nonobstant le talent de certains interprètes, la soirée a connu un succès dans un autre domaine, celui du contact et de l'amitié. Une double réussite serait le terme approprié.

Et la petite cave du « Petithéâtre » n'en fut que... bondée pour le prouver.

## Les hôteliers de Zermatt et la Lex Furgler

ZERMATT. - L'initiative de la Société des hôteliers de Zermatt en vue de freiner l'expansion de la construction à Zermatt semble avoir du succès. Le conseil communal de Zermatt a suivi cette idée et il est intervenu auprès du Département cantonal de l'économie publique. La commune de Zermatt désirait pouvoir décider elle-même quant à l'attribution du contingent admis par les dispositions de la loi Furgler. Le département cantonal dirigé par M. Guy Genoud a fait savoir aux autorités de Zermatt que leur demande serait prise en considération par le canton.

Si Zermatt devait renoncer volontairement au contingent admis par le canton, le Conseil d'Etat attribuerait cette part à d'autres stations.

Les hôteliers de Zermatt ont des craintes sérieuses, face à la poussée croissante des constructions dans le secteur de la parahôtellerie.

## Appétit américain ...et valaisan

Dans son livre de chronique intitulé *L'Amérique et l'architecte*, François Mitterrand raconte un entretien qu'il eut, en décembre 1975, avec Henry Kissinger, qui était alors secrétaire d'Etat, autrement dit ministre des affaires étrangères des Etats-Unis d'Amérique. En voici un extrait :

« Il (Henry Kissinger) avait dégainé (à propos de l'eurocommunisme, de l'OTAN, etc.). Je me bornai à répliquer : « Je ne vois pas les Etats-Unis renoncer de sitôt à leur présence universelle et retourner à l'isolement. Sauf s'ils aspirent à devenir une autre Suisse. » Kissinger se radoucit, sourit, leva la main d'un geste las : « Ah ! la Suisse, murmura-t-il, je rêve d'un canton suisse. C'est tellement bien organisé. »

Il va de soi que toute citation ne peut être jugée selon sa valeur propre que rapportée au contexte. On ne conclura notamment pas d'une réflexion lâchée dans un moment de lassitude, que le secrétaire d'Etat américain aurait voulu organiser d'autres pays sur le modèle du nôtre. « Je rêve d'un canton suisse » : c'est un rêve, ce n'est pas la réalité actuelle ou futur, dans laquelle le diplomate devait vivre et à laquelle il devait s'accommoder.

Mais, de toute manière, il reste quelque chose à prendre... pour nous. Eh oui ! pour nous qui avons la chance de vivre en réalité ce qui ne pouvait être qu'un rêve pour celui qui connaissait tous les pays du monde mieux que nous ne pourrions jamais le faire. Nous sommes dans un paradis, une thébaïde et nous ne le savons pas. Que dis-je ? Plus d'un parmi nous croit habiter le pays le moins enviable de toute la terre.

En pastichant Virgile qui envoyait (littérairement !) le sort des agriculteurs,

teurs, on pourrait dire des Suisses : « Trop heureux seraient-ils s'ils connaissent leur bonheur ! »

Et pourtant combien, parmi nous, considèrent l'Amérique - les Etats-Unis - comme le pays idéal, où il y a, certes du chômage, mais où les plus intelligents, les plus débrouillards - et qui de nous ne s'en sent pas ? - ne peuvent manquer de faire fortune ?

Mais Henry Kissinger sait bien tout le leur qui se cache là-dessous. Dans le domaine politique qui est plus spécifiquement le sien, il sait que si Washington a proprement son Capitole, il ne manque pas non plus de symboliques roches tarpéniennes. François Mitterrand nous le dit :

« Kissinger se sait proche de la disgrâce, le laisse entendre et devant le pouvoir qui s'éloigne ne dissimule pas son amertume. Je le note à des réflexions de ce genre : « L'Amérique traverse une crise de vertu. Qui-conque gouverne ici est présumé coupable. Pas un sénateur qui ne meure d'envie de se mettre un secrétaire d'Etat sous sa dent... »

L'Amérique ? Mis à part les sénateurs et le secrétaire d'Etat, on se croirait dans notre pays pour tant si bien organisé au dire de Kissinger.

« Quiconque gouverne ici est présumé coupable... » Ne se croirait-on pas en Valais, où une telle présomption n'est pas seulement le fait d'une opposition qui, elle au moins, a l'excuse de jouer son rôle officiel, mais se rencontre jusque sur les bancs de la majorité où siègent des gens qui, s'ils « traversent une crise de vertu » ne sont pas plus vertueux que les magistrats qu'ils « meurent d'envie de se mettre sous la dent » ?

Sylvain Maquignaz

# L'audience du pape sur la place Saint-Pierre devant 60 000 fidèles

## Un appel à la solidarité envers les chrétiens persécutés

Vous savez que la prière, le jeûne et l'aumône expriment et réalisent notre conversion à Dieu. Je reviens aujourd'hui sur l'aumône, dont j'ai déjà expliqué le vrai sens : toute aide apportée à celui qui en a besoin.

En effet, il faut actualiser ce thème et le relier à celui de la solidarité. Elles ont une force de résonance insolite les paroles adressées un jour par le Christ à Judas : « Des pauvres, vous en avez toujours avec vous, mais moi, vous ne m'avez pas pour toujours » (Jean 12, 8).

« Vous aurez toujours des pauvres avec vous » : devant l'abîme de ces paroles, jamais homme n'a pu dire ce qu'est la pauvreté. Quand on interroge Dieu, il répond que c'est précisément lui le pauvre (Léon Bloy, *La femme pauvre*, II, 1).

### IL SUFFIT PARFOIS D'UN SEUL MOT...

L'appel à la pénitence, à la conversion, signifie appel à une ouverture intérieure « à l'égard des autres ». Rien, dans l'histoire de l'Eglise et dans l'histoire de l'homme, ne saurait remplacer cet appel. Cet appel a des destinations infinies. Il s'adresse à tout homme et il s'adresse à chacun pour des motifs qui lui sont propres.

Chacun doit donc se voir lui-même dans les deux aspects de la destination de cet appel. Le Christ exige que je m'ouvre sur les autres. Mais sur lesquels ? Sur ceux qui sont ici, en ce moment même. On ne saurait renvoyer indéfiniment la réponse à cet appel, en attendant que se présente un mendiant « qualifié » et qu'il tende la main.

Je dois être ouvert envers chaque homme, prêt à me « prêter » à lui.

De quelle manière ? On sait qu'il suffit parfois d'un seul mot pour « faire cadeau » à autrui. Mais une parole suffit parfois aussi pour frapper douloureusement un homme.

### De notre correspondant à Rome Georges Huber

me, pour l'injurier, pour le blesser, voir pour le « tuer » moralement. Cet appel du Christ à l'ouverture vers l'autre s'applique donc à notre vie concète de chaque jour, où chacun de nous peut « donner » à autrui et, en même temps, accepter ce que les autres peuvent lui offrir.

### DANS LES MENUS ÉVÉNEMENTS DE LA VIE

La fidélité à cet appel du Christ nous met dans un état permanent de disponibilité. Je suis celui qui donne aux autres aussi quand je sais accepter, quand je me montre reconnaissant pour tout ce que me font les autres. Je ne saurais être ingrat et refermé sur moi-même. Je ne saurais m'isoler. L'acceptation de l'appel du Christ à l'ouverture à l'égard des autres exige, comme on le voit, une révision de tout notre comportement dans la vie quotidienne. Il faut accepter cet appel dans les situations réelles de notre vie. Il ne faut pas renvoyer notre réponse à d'autres temps. Il faut persévérer dans cette attitude d'ouverture immédiate. Autrement, nous risquons de manquer même cette occasion « extraordinaire ».

### AUSSI AU-DELA DES FRONTIÈRES POLITIQUES ET LINGUISTIQUES

Nous ne voudrions toutefois pas restreindre cette ouverture aux menus événements de la vie

quotidienne. Notre ouverture doit s'étendre jusqu'aux « faits lointains », aux nécessités du prochain dont nous connaissons l'existence, sans être en contact immédiat avec lui aujourd'hui l'homme connaît beaucoup mieux que jadis les nécessités les souffrances, les injustices subies par des hommes qui vivent en d'autres continents et en d'autres pays. Nous sommes séparés d'eux par les distances géographiques par les différences de langue et par les frontières des Etats. Nous n'avons pas une connaissance directe, personnelle, de leurs épreuves : famine, indigence, mauvais traitements, humiliations, tortures, prison, discrimination sociale, condamnation à un « exil intérieur » et à la « prescription ». Nous savons toutefois qu'ils souffrent et nous savons qu'ils sont des hommes comme nous, nous savons qu'ils sont nos frères. Le mot « fraternité » ne figure pas seulement sur les drapeaux et les étendards des révolutions modernes. Il y a déjà longtemps que le Christ l'a proclamée : « ... Vous êtes tous frères ». (Mat. 23, 8). Bien plus, il a fait de cette fraternité un point indispensable de référence : il nous a appris à dire : « Notre père ». La fraternité humaine présuppose la paternité divine.

### UNE SOLIDARITÉ VRAIMENT UNIVERSELLE

L'appel du Christ à l'ouverture envers nos frères a une extension toujours concrète et toujours universelle. Elle concerne chacun d'entre nous, parce qu'elle se rapporte à tous, le critère de notre ouverture n'est pas tant la proximité de l'autre que ses nécessités : j'avais faim, j'avais soif, j'étais nu, emprisonné, malade... nous répondons à cet appel en cherchant



Le pape arrive à la place Saint-Pierre où 60 000 personnes l'attendent pour écouter son audience.

Bélino UPI

l'homme qui souffre, en le rejoignant même au-delà des frontières des Etats et des continents.

Ainsi se réalise, à travers le cœur de chacun d'entre nous, la dimension universelle de la solidarité humaine.

### L'EGLISE A POUR MISSION DE GARDER CETTE DIMENSION

La solidarité ne doit pas se limiter à certaines frontières, si à certains systèmes politiques. L'universelle solidarité humaine doit embrasser surtout ceux qui souffrent, par obéissance au Christ qui a établi une fois pour toutes cette extension universelle. « Car l'amour du Christ nous étirent, à la pensée qu'un seul est mort pour tous et donc que tous sont morts. Et il est mort pour tous afin que les vivants ne vivent plus pour eux-mêmes, mais pour celui qui est mort et ressuscité pour eux » (2 Cor. 5, 14-15). Cette solidarité universelle, le Christ nous l'a inculquée une fois pour toutes. Il l'a donnée comme tâche à l'Eglise. Il l'a donnée comme tâche à chacun. « Qui est faible, que je ne sois faible ? Qui tombe, que cela ne me brûle ? » Ce sont des paroles de saint Paul (2 Cor. 11, 29).

### DES ZONES PARTICULIÈRES DE SOLIDARITÉ CHRÉTIENNE

Dès lors des zones particulières de solidarité avec ceux qui souffrent

doivent se former dans notre conscience de chrétiens et dans la conscience des différents milieux sociaux et des diverses nations. Nous devons travailler systématiquement, afin que les zones des besoins particuliers, des grandes souffrances, des torts et des injustices, deviennent des zones de solidarité chrétienne de toute l'Eglise, et, à travers l'Eglise, des différentes sociétés et de l'humanité toute entière.

Si nous vivons dans des conditions de prospérité ou de bien-être, nous devons être d'autant plus attentifs aux données de « la géographie de la faim » sur le globe terrestre. Nous devons d'autant plus tourner notre attention vers la misère humaine, comme phénomène de masse : nous devons tenir notre responsabilité en éveil et être disposés à une aide efficace. Si nous vivons dans des conditions de liberté de respect des droits de l'homme, nous devons d'autant plus souffrir devant les oppressions des sociétés privées de la liberté, des hommes privés des droits fondamentaux de l'homme. Cette exigence concerne aussi la liberté religieuse. Si nous vivons dans des pays qui bénéficient du respect de la liberté religieuse, nous devons participer aux souffrances des hommes, voire des communautés religieuses et des Eglises entières qui se voient refuser le droit à la vie religieuse selon leur confession ou leur rite propre.

### SOLIDAIRES ENVERS LES CHRÉTIENS PERSÉCUTÉS

Dois-je appeler ces situations par leur nom ? Certainement. C'est mon devoir. Mais on ne peut se tenir qu'à cela il faut que partout nous nous efforcions tous de nous montrer solidaires à l'égard de nos frères dans la foi qui subissent des discriminations et des persécutions. Il faut en autres chercher des formes concrètes d'expression de cette solidarité. Ce fut là de tout temps une tradition de l'Eglise. Comme on le sait l'Eglise du Christ n'est pas entrée « en position de force » dans l'histoire de l'humanité, mais à travers de très longues persécutions. Et ce sont précisément ces siècles de persécution qui ont créé la plus profonde tradition de solidarité chrétienne.

Aujourd'hui aussi cette solidarité est la force d'un authentique renouveau. Elle est la voie indispensable pour l'affirmation de l'Eglise dans le monde contemporain elle est la preuve de notre fidélité envers le Christ, qui a dit : « Des pauvres, vous en avez toujours avec vous » (Jean 12,8). Et encore : « Chaque fois que vous l'avez fait à l'un de ces plus petits, qui sont mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait » (Mat. 25, 40). En dehors de cette solidarité, il ne saurait y avoir de vraie conversion à Dieu.

G.H.

## Après le procès Savro

# UNE LOI SUR LE MÉNAGE FINANCIER DE L'ÉTAT

### Suite de la première page

que l'on dit être de 113%. Chargée de rapporter sur cette affaire, une commission a mis en cause, en première ligne, l'Etat de Vaud qui, dans le cadre de la commission de construction, n'aurait pas exercé son mandat d'organe supérieur de contrôle. Réponse de cet accusé : « C'est faux. Notre service de la santé publique a mis en garde le comité de l'hôpital. »

On peut donc tromper son monde alors même que le contrôle comptable n'aura pu relever ni irrégularité, ni malversation ! Parce que le citoyen-contribuable s'estimera lésé, à juste titre, lorsque, ayant donné son accord à un projet, on lui présentera une facture de

113% supérieure à son devis !

Dès le moment où l'on s'écarte des limites précises fixées par le décret, donc par la volonté du peuple qui s'est exprimée soit directement par son vote, soit par la voix de ses représentants au Grand Conseil, il est donc fatal que s'ouvre la chasse aux responsabilités. Lorsque l'on aura pu faire la part des imprévus et de toutes les autres causes normales de renchérissement, il faudra bien en venir aux abus de compétences, aux travaux exécutés sans mandat légal, bref, à tout ce chapitre en forme de réactions en chaîne qui s'intitule SURVEILLANCE ET CONTRÔLE.



Comment éviter une aussi

lamentable politique du fait accompli ? C'est l'une des graves questions qui se posent en Valais, dans le cadre de la grande remise en ordre en cours d'exécution. Pour M. Hans Wyer, chef du Département cantonal des finances, la solution consiste à soumettre au vote populaire une LOI SUR LE MÉNAGE FINANCIER CANTONAL. Celle-ci est en préparation depuis un bon bout de temps déjà et elle va déboucher devant le Grand Conseil. Nous aurons tout loisir d'en parler. Pour l'essentiel cette loi, tout en renforçant le contrôle comptable, va mettre en place un instrument permettant de VEILLER EFFICACEMENT À UNE UTILISATION DES CRÉDITS conforme aux décisions prises et aux conditions posées lors du vote des décrets.

Notre Exécutif cantonal entend donc s'équiper pour pouvoir suivre constamment l'emploi des consignes budgétaires, des crédits ou des subventions à tous les niveaux de l'exécution.

Ce n'est là, bien entendu, que l'un des aspects de la future loi que nous soulignons en raison de son caractère d'actualité.

On sait par ailleurs que la commission Blatter, après analyse des failles par lesquelles la malhonnêteté a pu s'introduire dans l'administration cantonale, va présenter ses propositions de réformes.

Ainsi, par une double et ferme volonté du Conseil d'Etat et du Grand Conseil, tout un travail en profondeur s'accomplit pour renforcer la sécurité des finances cantonales, le contrôle des dépenses et le respect de leurs affectations. On ne peut qu'attendre avec confiance ces remèdes, même si l'idée d'une panacée doit être chassée de nos esprits.

Gérald Rudaz

## La drogue en 1978: trafic et consommation en hausse

BERNE (ATS). - En Suisse, le trafic et la consommation de drogues, en particulier d'héroïne, a encore augmenté en 1978. Au total, 6299 (1977 : 5820) dénonciations, ainsi que 4465 (4242) jugements pour infractions à la loi fédérale sur les stupéfiants ont été enregistrés. Le nombre de décès dus à la drogue a passé de 84 à 85. Enfin, le nombre de cambriolages de cabinets médicaux et pharmacies se monte à 234 contre 181 en 1977. Ces chiffres ressortent du rapport de gestion que le Conseil fédéral a publié jeudi passé.

Il serait cependant faux de tirer des conclusions à partir du nombre de cas connus, note le Conseil fédéral, car les « chiffres noirs » sont beaucoup plus élevés. La pénurie constatée en 1977 dans l'approvisionnement en héroïne a, depuis lors, été surmontée par le biais de méthodes de transport toujours plus raffinées mises au point par les fabricants. Depuis peu, ceux-ci importent la marchandise à faibles doses, fort difficiles à déceler. De surcroît, les courriers asiatiques ont été remplacés par des européens, ce qui rend l'identification plus difficile. En outre, les trafiquants se servent de plus en plus de la voie postale qui ne se prête pas facilement au contrôle. L'activité des tra-

fiquants et courriers turcs a repris cette année, ce qui pourrait être une cause supplémentaire de l'offre abondante que connaît présentement le marché. La place d'Amsterdam n'a plus l'exclusivité du transbordement de l'héroïne en Europe, des centres de ravitaillement s'étant également créés à Berlin, Francfort et Munich.

Notons enfin que la police a saisi, en 1978, 5,5 kg d'héroïne contre 17,7 kg en 1977, différence qui met en évidence les difficultés que la police éprouve après l'introduction de nouvelles méthodes de transport. En revanche, la quantité saisie de haschisch a passé de 267,4 kg à 360,2 kg.

# SENS DE LA FÊTE

Toute fête véritable est de nature religieuse.

Elle a son origine au-delà des individus qui y participent et de leurs volontés individuelles. Elle est réponse à un appel venant d'une personne (Dieu ou homme) ou d'une grande idée (patrie, famille, art, sport, etc.) capables d'unir les participants en les élevant au-delà d'eux-mêmes, au-delà de leurs étroitesse personnelles, au-delà de leurs préoccupations journalières.

Elle a une fonction cathartique en ce sens qu'elle provoque chez tous les participants un réel dévouement vertical en les délivrant du poids du quotidien ; en les libérant de toutes les petites, rancunes, mesquineries souvent stupides, mais terriblement écrasantes qui les accablent au long de leur vie normale ; en les élevant au-dessus d'eux-mêmes dans la participation à une joie ou une espérance commune qui ouvre devant leur cœur un univers d'échange, de partage, de confiance réciproque et d'amitié.

L'espace de quelques heures, la vie se transforme en un monde ensoleillé, où tout est appel à la joie, sans obscurité ni ombre.

Privées de tout caractère religieux, trop de fêtes tombent dans la tristesse.

Le cinéaste Fellini a remarquablement développé le thème des fêtes qui tournent mal.

De telles fêtes ne réunissent personne ; elles entassent un certain nombre de personnes qui veulent faire la fête et par-là même, ne parviennent qu'à s'enfoncer plus profondément encore dans leur solitude et leur isolement. Tous les efforts des responsables pour donner à ces amoncellements un caractère joyeux et fraternel, pour susciter des contacts interpersonnels authentiques, apparaissent superflus, voire dérisoires. Rien ne peut

exercer ces fêtes et faire qu'elles ne restent veules, fades, insipides, vulgaires, à l'image de la nauséabuse civilisation actuelle des loisirs, animée par le seul idéal otologique et désespérant de vacances perpétuelles.

Ces fêtes ne peuvent qu'être occasion de dévouement horizontal, par lequel chaque participant exhume ses amertumes, ses rancunes, ses ressentiments, ses déceptions, ses haines, tout le grouillement de négativité que les censures habi-

thairon, où il les lance dans une bacchanale éperdue qui les transforme en furies sanguinaires et destructrices.

S'efforçant de s'opposer à la contagion maléfique, le jeune roi Penthée devient un jouet pitoyable que s'amuse à écraser progressivement le dieu. Penthée fait enchaîner et emprisonner l'étrange jeune homme et le groupe des Bacchantes, mais les liens se dénouent et les portes de la prison s'ouvrent ; une deuxième tentative le fait se précipiter sur un taureau qu'il confond avec le terrible corrupteur, pendant que la terre se met à trembler et le palais à s'écrouler.

Mystifié par le dieu, il se déguise en Bacchante pour aller voir ce qui se passe sur le Kithairon. Cruellement, Dionysos l'enchaîne sur un sapin et le livre à la fureur des femmes thébaines, qui le dépècent, sous la conduite d'Agavé, sa propre mère. Triomphalement, celle-ci brandit la tête de ce qu'elle prend pour un jeune lion, lorsque, subitement, elle retrouve son bon sens et s'écroule dans la vision de la monstrueuse tragédie que recouvraient les apparences de la fête.

Toute fête privée de sens religieux, c'est-à-dire où les participants ne se sentent pas unis entre eux par quelque un ou quelque chose qui les dépasse tous, provoque fatalement la confusion, la perte d'identité personnelle. Chacun cesse d'être reconnu personnellement et, simultanément, perd les points de repère qui le situent dans la société. Il devient un numéro anonyme, à côté d'autres numéros, tout aussi anonymes. La seule possibilité qui lui reste de se distinguer, d'affirmer sa personnalité, est d'en faire plus que les autres, de se lancer plus ardemment que tous les autres dans la fuite en avant vers toutes les formes de violence.

### Perspective

par A. Fontannaz

tuelles, personnelles et sociales maintiennent ordinairement dans le secret des cœurs.

Au long de ces dévouements, aucune libération ne se réalise, en sorte que chacune se retrouve en définitive avec soi-même et avec soi seul, plus misérable d'avoir vu la face honteuse de soi qu'il parvient normalement à camoufler à son propre regard.

Le seul exutoire est un débridement total et incontrôlé de la sexualité et de la violence. Comment s'étonner que tant de fêtes se terminent en bagarre, en casse, en violences réciproques hargneuses ?

Euripide a génialement illustré ce thème dans *Les Bacchantes*.

Pour se venger de ses compatriotes, qui avaient lourdement soupçonné sa mère, Dionysos décide de pervertir totalement la ville de Thèbes au cours d'une monstrueuse fête orgiaque.

Entouré d'un groupe de femmes de Lydie, les Bacchantes, il se présente sous les traits d'un merveilleux jeune homme et entraîne les femmes thébaines sur le mont Ki-

## Drames à Paris 50 enfants attendent...

Dans les quartiers populaires de Paris, des drames enfantins semblent inévitables. Au cours d'une conférence de presse, les responsables de l'« Action fraternelle » - une œuvre d'entraide pour l'enfance - ont précisé hier à Lucerne que 50 petits Français, habitant les quartiers populaires de Paris, risquent de devoir passer leurs vacances dans la rue. « Pour l'instant il nous manque encore 50 familles parlant le français. Nos par-

tenaires à Paris nous ont informé que le contingent de 1600 enfants devait être augmenté », a précisé hier à Lucerne Rolf Gusber, le responsable de l'Action fraternelle. Une décision, si les petits Français peuvent se rendre en Suisse, doit être prise au cours des tout prochains jours.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'Action fraternelle, à Lucerne (041 - 31 22 47).

## Dépassement inconscient : un mort

UNTERTERZEN (ATS). - Un monteur de 41 ans, marié, M. Flurin Mosca, de Scuol (GR), a été grièvement blessé dans un accident de la circulation, survenu hier après-midi, sur la Walensestrasse, qu'il est mort sur les lieux du drame. Bloqué dans une colonne au volant de sa voiture, l'automobiliste grison s'est soudain engagé sur la voie de gauche, alors que survolait en sens inverse un poids lourd. Les dégâts sont importants et la circulation a été sérieusement perturbée.

## Assises neuchâteloises: Richard Boller «Irresponsable» durant huit mois

NEUCHÂTEL (ATS). - La Cour d'assises du canton de Neuchâtel a poursuivi hier ses débats dans l'affaire Richard Boller, avocat, prévenu principalement d'abus de confiance et d'escroquerie. Le tribunal a terminé l'interrogatoire du prévenu, a entendu l'expert psychiatrique et une partie des témoins.

Le Dr René Delaloye est venu confirmer à la barre que Richard Boller devait être déclaré pénalement totalement irresponsable pour deux périodes de trois et cinq mois en 1972 et 1975, périodes durant lesquelles il a souffert d'une décomposition maniaque commençant par des dépenses somptuaires, des agitations fiévreuses, tant en affaires que dans ses déplacements multiples en Europe et aux Etats-Unis pour finir par des actes tout à fait désordonnés qui justifiaient un internement immédiat.

Mais ces périodes mises à part, Richard Boller est responsable, malgré une névrose de type narcissique. « Car les névroses, surtout dites de caractère, sont très courantes. Elles peuvent même être des certifiées de réussite dans la vie », a expliqué l'expert.

Par ailleurs, Richard Boller est décrit comme possédant une intelligence brillante, un tempérament de travailleur acharné et de lutteur, tout cela cachant cependant une volonté de faire sans arrêt la preuve de soi-même, de s'imposer pour

vaincre un sentiment de doute.

La défense avait fait citer quatre témoins. L'un d'eux est l'employeur actuel de Richard Boller au Maroc. Il a qualifié de modestes, chiffres à l'appui, les conditions de vie et de salaire que possédait pour le moment l'accusé.

La journée d'aujourd'hui sera consacrée à huit autres témoins et au réquisitoire du Ministère public. Alors que peu de personnes ont suivi le procès lors de sa première journée, la salle des Etats au château de Neuchâtel était en revanche remplie hier après-midi lors de la déposition de l'expert psychiatrique et des premiers témoins.

## Villars-sur-Glâne

### Nouvelles élections le 20 mai

FRIBOURG (ATS). - Les élections au conseil communal de Villars-sur-Glâne, troisième commune du canton de Fribourg par le chiffre de la population, auront lieu le 20 mai prochain, jour des votations fédérales. Ainsi en a décidé le Gouvernement fribourgeois dans sa séance de mardi. Rappelons que l'élection du conseil communal de Villars-sur-Glâne de février 1978 a été annulée le 23 mars dernier par le Tribunal fédéral. Ce dernier a en effet admis le recours interjeté par le groupement apolitique de Villars-sur-Glâne (GAV), estimant que l'autorité communale avait fait de la propagande électorale. L'ensemble des opérations qui constituent une élection avec sa procédure préparatoire doit maintenant être reprise. La question de savoir qui supportera les frais occasionnés par la nouvelle élection n'a pas été abordée par le Conseil

d'Etat, a-t-on appris hier. Le Gouvernement fribourgeois a fixé au 23 avril le délai pour le dépôt des nouvelles listes. Il a également décidé que le dernier délai pour déposer un éventuel nouveau recours contre l'élection viendra à échéance le 30 mai prochain. Le nouveau conseil entrera en fonction dès son assermentation.

Le parti socialiste de Villars-sur-Glâne a d'ores et déjà annoncé qu'il présenterait une liste strictement socialiste composée, dans la mesure du possible, des mêmes candidats qu'en 1978.

Le conseil communal de Villars-sur-Glâne issu des élections de février 1978 est formé de 4 PDC, 3 socialistes et 2 radicaux. Le groupement apolitique de Villars-sur-Glâne, auteur du recours, avait échoué pour 292 voix dans la conquête d'un siège. Celui-ci aurait été ravi aux radicaux.

## Hockey et patinage à Lausanne

### 15 millions de francs

LAUSANNE (ATS). - La municipalité de Lausanne demande au conseil communal un crédit de 1 215 000 francs pour la couverture temporaire de la patinoire de Montchoisi, afin de permettre au Lausanne Hockey-Club de jouer sur une patinoire couverte à partir de la saison 1979-1980. Les travaux devraient être achevés le 30 septembre prochain. Plus de la moitié du matériel de la couverture provisoire de Montchoisi sera réutilisée dans la construction du nou-

veau centre de glace de Malley, que les communes de Lausanne, Renens et Prilly réaliseront ensemble en 1980-1981. Ce projet, estimé à environ 13 millions de francs, prévoit la construction d'une patinoire couverte de trente mètres sur soixante, ainsi que de deux patinoires extérieures de mêmes dimensions. Le futur centre de glace de Malley sera à la disposition des hockeyeurs et des patineurs, des sociétés comme des écoles, et pourra accueillir 10 000 spectateurs.

## La journée mondiale de la santé consacrée à l'enfant

BERNE (ATS). - Pour commémorer le 31<sup>e</sup> anniversaire de l'entrée en vigueur de sa constitution, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) consacre la journée du 7 avril à la santé de l'enfant dans le monde. Cette décision vient appuyer celle de l'assemblée générale des Nations unies qui a voulu que 1979 soit l'Année internationale de l'enfant. Ainsi, pendant 365 jours et tout spécialement le 7 avril, les Etats les organisations non gouvernementales et les individus vont réfléchir au sort des enfants. Les problèmes sont nombreux, surtout dans les pays en voie de développement. En effet, bien qu'il soit l'avenir du monde, l'enfant est d'abord confronté au combat pour la survie là où la pauvreté perpétue de génération en génération la malnutrition, les mauvaises conditions d'habitat, d'hygiène et de soins.

En proposant pour thème de la journée mondiale de la santé la santé de l'enfant, l'OMS espère, comme elle l'exprime dans un rapport destiné aux media, ensei-

gnants et administrations concernées, «éveiller la conscience publique au bien-être social des enfants et des familles». Selon cette organisation, les commissions nationales créées à l'occasion de l'Année internationale de l'enfant pourraient permettre la mise en œuvre de certains programmes concernant la santé de l'enfant.

## Fribourg: chômage fortement en baisse

FRIBOURG (ATS). - Au cours du mois de mars, le nombre de chômeurs complets dans le canton de Fribourg a diminué de plus de 50 % par rapport à février. En effet, leur nombre est tombé de 750 au 28 février à 346 à la fin mars. Cette forte baisse est due en grande partie au retour de la bonne saison. La diminution la plus importante (-267) a

été en effet enregistrée dans l'industrie du bâtiment. Alors qu'on comptait encore 728 chômeurs complets dans ce secteur à la fin février, il n'y en avait plus que 11 à la fin mars. Les horticulteurs aussi ont retrouvé du travail: un seul d'entre eux était encore au chômage le 31 mars contre 10 un mois plus tôt.

## TVA: démarrage fixé à 7%

### Une certitude: 8% à court terme

## UNE INCERTITUDE: LE VOTE DU PEUPLE

BERNE (ATS). - « Si tout va bien, le 20 mai prochain, la TVA sera de 7 % durant les deux premières années du moins », a déclaré M. Georges-André Chevallaz, hier, à l'issue de la séance hebdomadaire du Conseil fédéral. La décision est donc tombée: si le peuple accepte la réforme fiscale, le taux général de la taxe à la valeur ajoutée sera de 7 %, celui frappant l'hôtellerie et la restauration de 4 %, et enfin, les biens de consommation courante seront imposés à raison de 2 %, et cela jusqu'en 1982 au moins.

L'objectif final étant d'équilibrer les finances fédérales, une TVA de 8 % - c'est le plafond que le Conseil fédéral ne peut dépasser sans

consulter le peuple - demeure toutefois une exigence à terme proche, devait encore expliquer M. Chevallaz. 7 % de TVA rapportent quelque 550 millions de francs, il reste chaque année un trou d'environ 700 millions. Avec un taux de 8 % en revanche, la Confédération bénéficie d'un apport supplémentaire de 1,3 milliard par année (5 % pour les prestations de l'hôtellerie et la restauration, 2,5 % pour les biens de première nécessité).

### L'avantage de la flexibilité

La flexibilité de la TVA, donc la compétence donnée au Conseil fédéral de l'adapter aux exigences économiques, est un élément conjoncturel très important, a précisé le chef du Département des finan-

ces et des douanes. Avant de prendre sa décision - qui n'est en fait qu'une déclaration d'intention, le peuple n'ayant pas encore accepté la réforme fiscale - le Conseil fédéral a consulté divers milieux économiques. Il a constaté que l'industrie suisse, tout en ayant dépassé le creux de la vague, souffre encore de marge fortement réduite. En outre, la hausse des prix de l'huile de chauffage et de l'essence notamment pourrait freiner la reprise. Cette dernière peut donc être encouragée par une TVA réduite, d'autant plus que, grâce au remplacement de l'ICHA par la TVA, les investissements seront exonérés et la situation de l'industrie d'exportation s'améliorera durablement. Les produits suisses deviendront plus compétitifs face à la concurrence étrangère.

### Courgenay : ferme en feu

COURGENAY (ATS). - Un incendie a complètement détruit, mardi, un ancien rural de Courgenay. Le feu a pris dans la grange où du fourrage était entreposé. Les pompiers ont réussi à sauver le mobilier de la maison d'habitation avant que celle-ci ne soit aussi la proie des flammes. Les dégâts se montent à quelque 150 000 francs. Les causes du sinistre n'ont pas encore pu être déterminées.

## Compte laitier 1977-1978

### Meilleur que prévu

Le Conseil fédéral a approuvé hier le compte laitier 1977-1978 qui couvre la période du 1<sup>er</sup> novembre 1977 au 31 octobre 1978.

Les dépenses se sont élevées à 565 millions de francs au total, soit 31,3 millions de moins que la somme inscrite au budget et 42,8 millions de moins que le montant dépensé durant l'année laitière 1976-1977. 180,6 millions de francs ont été consacrés à la mise en valeur du beurre, 309,4 millions à la mise en valeur du fromage. Les 75 millions restants ont été dépensés pour d'autres mesures telles que contributions à l'amélioration des structures ou contributions aux frais de détenteurs de vaches.

### Centrales nucléaires : examiner les mesures de sécurité

Le Conseil fédéral a chargé la division pour la sécurité des installations nucléaires d'examiner les mesures de sécurité dans les centrales nucléaires suisses à la lumière de l'incident dans la centrale américaine de Three Miles Island. Ces vérifications concernent spécialement les réacteurs à eau pressurisée, soit Beznau I et II, ainsi que Gösgen.

### Les autres décisions en bref

Lors de sa séance, le Conseil fédéral a, en outre :  
- autorisé le Département de l'économie publique à engager une procédure de consultation concernant le projet d'ordonnance

d'exécution de la nouvelle loi sur la formation professionnelle ;

- décidé de procéder à un recensement de la circulation routière en 1980 ;

- décidé d'octroyer aux cantons, pour l'année courante, des contributions aux frais d'exploitation de leurs tunnels des routes nationales pour un montant de 5,8 millions de francs ;

- nommé M. Alfred Wyser directeur de l'Office central de la défense ;

- évoqué la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons. Il a notamment entendu un rapport de M. Furgler sur les problèmes dont il sera question lors d'une réunion le 27 avril prochain avec les représentants des cantons.

Voir également  
page 36

## Un label de qualité pour l'édition romande

LAUSANNE (ATS). - Vingt-cinq entreprises des arts graphiques, parmi les plus importantes de Suisse romande, ont décidé de s'associer aux efforts de propagande en faveur du livre suisse, entrepris par l'Association suisse des éditeurs de langue française, à Lausanne. Ces entreprises (imprimeurs, photolithographes, relieurs) et les éditeurs ont créé un label qui attestera, dans

les livres qu'ils réaliseront ensemble, la qualité de l'édition et de l'impression suisses. Le label apparaîtra, à titre de rappel, dans les manifestations organisées tant dans notre pays qu'à l'étranger. La collaboration entre les arts graphiques et les éditeurs témoigne de la volonté des uns et des autres de faire face aux difficultés qu'ils rencontrent à l'exportation.

## Conseil d'Etat du Jura, RJ, Kurt Furgler

### UN MATCH TRIANGULAIRE

Après la déclaration faite dimanche devant les délégués du Rassemblement jurassien par M. Roland Béguelin, secrétaire du mouvement, qui a affirmé que M. Furgler était indésirable à Delémont au cours de la manifestation d'installation solennelle du nouveau canton, prévue le 11 mai, le Gouvernement jurassien a fait savoir que cette manifestation aurait lieu comme prévu et que des invitations seront envoyées à tous les conseillers fédéraux sans aucune exclusion. L'allusion au fait que le Gouvernement jurassien ne voit aucun obstacle à la présence de M. Furgler à Delémont le 11 mai est évidente.

En fin de journée, le Rassemblement a répliqué à cette déclaration gouvernementale en qualifiant de pas de clerc l'affirmation selon laquelle les invitations seraient faites sans aucune exclusion. A l'appui de sa position, le Rassemblement fait état d'une lettre qu'il a envoyée le 20 mars dernier à M. Furgler, dans laquelle il lui demandait de retirer les propos qu'il a tenus à l'endroit du conseiller national jurassien Jean-Claude Crevoisier, coupable d'avoir expliqué, sous la coupole, le sens de la lutte politique du Rassemblement en vue de la réunification du Jura. Et de demander à M. Furgler de retirer, par lettre ou lors d'un entre-

tien avec M. Crevoisier, les accusations «d'additions de mensonges et de bêtises» dont M. Furgler s'est servi pour qualifier les propos du député jurassien. M. Furgler n'ayant pas accusé réception ni donné suite à cette lettre quinze jours plus tard, il y a fort à douter qu'il le fera désormais.

Dès lors, tout peut se produire. Si le Conseil fédéral renonce à se faire représenter aux festivités de mai, il manque de loyauté envers le gouvernement cantonal; s'il délègue M. Furgler, il court le risque de voir se produire des incidents qui, s'il ne revêtent sans doute pas un caractère dramatique, peuvent avoir des répercussions im-

portantes sur le plan politique. Enfin, en cédant aux exigences du RJ, le Conseil fédéral ferait œuvre pacificatrice certes, mais perdrait pied devant le mouvement. La situation est quelque peu cornélienne, d'autant que M. Roland Béguelin, en sa qualité de président du Parlement jurassien, est le premier personnage du canton et devrait, en tant que tel, accueillir le représentant du Conseil fédéral.

On notera aussi que la brouille qui semble naître entre le Rassemblement et le Gouvernement jurassien n'est peut-être qu'apparente, car l'Exécutif ne pouvait adopter une autre attitude que la sienne et, pour apprécier la situation, il faut aussi tenir compte du fait que la grande majorité de la population du Jura est encline à appuyer l'intransigence du mouvement autonomiste plutôt que la politesse gouvernementale. Le moins que l'on puisse dire est que la manifestation d'installation du 11 mai prochain ne s'annonce pas sous les meilleurs auspices, à moins que les autorités fédérales ne fassent, jusque-là, des concessions. Mais lesquelles peuvent-elles faire encore sans perdre la face ?

# Zulficar Ali Bhutto a été exécuté hier à l'aube

## Un nouveau crime de l'obscurantisme contre le progrès

ISLAMABAD (ATS/Reuter/AFP). - A l'âge de cinquante et un ans, l'ancien premier ministre du Pakistan, Zulficar Ali Bhutto, a été pendu à l'aube hier, malgré les appels à la clémence qui s'entassaient depuis plusieurs semaines sur le bureau du général-président Zia-Ul-Haq.

Celui qui aura dominé pendant une décennie la scène politique pakistanaise a été exécuté par un épicière de Lahore, qui a touché vingt-cinq roupies pour accomplir sa besogne. D'ores et déjà, les observateurs se demandent si Zia-Ul-Haq a réalisé une bonne opération en refusant d'accorder la grâce. Au pied de la potence, l'ancien premier ministre aurait murmuré : Oh Dieu aide-moi car je suis innocent.

De cet aéroport le corps a été transporté par hélicoptère jusqu'à un cimetière proche de l'exploitation agricole de M. Bhutto à Naudero, à une vingtaine de kilomètres de Larkana. A 10 h. 30 l'inhumation était terminée.

Radio-Pakistan a déclaré que des prières ont été dites au bord de la tombe par des membres de la famille, dont deux oncles du défunt. Mais l'épouse de M. Bhutto, d'origine iranienne, et sa fille n'ont pu être présentes à la

mise en terre car elles sont en résidence surveillée dans la banlieue de Rawalpindi.

### DES TROUBLES INCONTRÔLABLES

D'importantes mesures de sécurité avaient été prises par le Gouvernement militaire pour faire face à tout trouble, mais, dès l'annonce de la nouvelle reproduite par tous les journaux dans des éditions spéciales, des incidents ont éclaté à Rawalpindi, Lakarna et Lahore. Les premiers incidents signalés étaient relativement mineurs mais, à Londres, le fils aîné du supplicié, M. Mir Bhutto, a prédit que le Gouvernement ne pourrait pas contrôler la réaction qui allait se produire.

### UN MORT QUI RISQUE DE DEVENIR GÉNANT

Il est incontestable qu'en montant à la potence la tête haute, en clamant son innocence et en refusant de demander une grâce « ce qui aurait été un aveu de culpabilité », Ali Bhutto a acquis l'auréole du martyr pour ses sympathisants et une place à part dans la jeune histoire pakistanaise. Il est le seul leader politique renversé auquel on ait demandé des comptes au Pakistan. Les maréchaux Ayoub et Yahya Khan n'ont jamais été inquiétés bien qu'ils ne soient pas arrivés au pouvoir par les urnes mais par des coups d'Etat.

Les mois qui viennent, et notamment les élections prévues pour novembre prochain, diront vraisemblablement si le général Zia a eu raison d'introduire cet élément nouveau dans la vie politique pakistanaise et si M. Bhutto ne va pas se révéler plus gênant mort que vivant pour son successeur.

## La preuve de Zia

(ATS/AFP/Reuter). - En décidant de faire pendre l'ancien premier ministre pakistanaise Zulfikar Ali Bhutto, le général Zia Ul-Haq a provoqué un choc qui, selon beaucoup d'observateurs, dresse contre lui l'opinion unanime. Administrateur de la loi martiale depuis le coup d'Etat du 5 juillet 1977, le général Zia a, semble-t-il cherché à faire comprendre aux Carter, Brejnev, Hua Guofeng et autres dirigeants qui avaient demandé la grâce du supplicié, que son régime n'était pas que provisoire et, donc, qu'ils avaient fait un « mauvais choix ». Quoi qu'il en soit, dans le monde entier la nouvelle a provoqué la stupéfaction et des regrets.

tenait de s'attaquer au Q.G. des Nations-Unies.

Les policiers indiens, qui protégeaient le Quartier général des observateurs militaires de l'ONU, ont ouvert le feu sur les manifestants qui avaient brisé leur cordon de sécurité pour tenter de mettre le feu aux bâtiments.

De source officielle, le bilan serait de cinq manifestants tués.

### DES APPELS DU MONDE ENTIER

Jusqu'à mardi, veille de l'exécution de l'ancien premier ministre pakistanaise, de très nombreux chefs de Gouvernement étaient encore intervenus pour demander sa grâce au président pakistanaise Zia-Ul-Haq. L'URSS, l'Etat des émirats arabes unis, la France, la Suède, et semble-t-il la Chine, avaient envoyé des télégrammes de dernière minute au président pakistanaise. La quasi-totalité des pays du monde, de l'est comme de l'ouest, était d'autre part intervenue à plusieurs reprises au cours des derniers mois en faveur de M. Bhutto. Mercredi dans la journée, l'on a enregistré de nombreuses réactions, notamment aux Pays-Bas, en Belgique, en Grande-Bretagne, en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Turquie. A Genève, la commission internationale des juristes s'est déclarée profondément choquée à l'annonce de la pendaison.

### EN INDE, VIOLENCE

C'est en Inde, pays voisin du Pakistan que la pendaison de M. Bhutto a été le plus douloureusement ressentie. La radio indienne a interrompu mercredi matin ses émissions pour en donner la nouvelle. Les éditorialistes indiens ont critiqué la « prudence » du Gouvernement indien, un des rares à ne pas avoir demandé la grâce de Bhutto.

Trois personnes au moins ont trouvé la mort à Srinagar (Cachemire indien) mercredi, au cours d'une manifestation violente de protestation contre l'exécution de l'ancien premier ministre pakistanaise Zulfikar Ali Bhutto, alors que la foule

## BATAILLE POUR KAMPALA

NAIROBI (ATS/Reuter). - Les insurgés ougandais, soutenus par l'armée régulière tanzanienne, ont cédé hier leur offensive finale contre Kampala, affirme-t-on à Nairobi dans les milieux d'exilés ougandais.

La caserne de Makindye, siège de la police militaire ainsi que le cantonnement du régiment Malire, auraient été pris par les adversaires du président Idi Amin. Les combats feraient rage dans la banlieue sud de la capitale ougandaise.

Dans la journée, des exilés ougandais avaient indiqué que la rou-

te Kampala-Entebbe, où se trouve l'aéroport, avait été coupée. Les insurgés, avaient-ils précisé, ont attaqué au sud des troupes libyennes à l'est de la capitale, encerclant presque la ville.

De même source, on estime qu'il faudra une semaine aux forces hostiles au président Idi Amin pour se rendre maîtresses de Kampala.

A Londres, l'Office commercial ougandais du café a annoncé que l'Ouganda, invoquant le cas de force majeure, avait suspendu ses exportations de café.

## Ecoliers... belges

BRUXELLES (ATS/Reuter). - Environ 1500 écoliers belges ont fait l'école buissonnière hier pour protester contre les intentions du gouvernement de réduire leurs horaires hebdomadaires.

La semaine dernière, leurs professeurs avaient défilé dans le même but pour exiger des effectifs plus réduits par classe plutôt qu'une réduction des heures de classe de 36 à 32 heures par semaine.

## Parents sadiques condamnés légèrement

LIÈGE (ATS/AFP). - Le tribunal correctionnel de Liège, en Belgique, a condamné hier à dix-huit mois de prison avec sursis et à 8000 francs belges (près de 500 francs suisses) d'amende chacun, M. et M<sup>me</sup> Dradon pour « sévices corporels sur leur fils âgé de 7 ans et privation de nourriture ».

Sur plainte d'une voisine, les services liégeois d'aide à l'enfance avaient recueilli en avril 1978 le jeune Guy Dradon. L'enfant ne pesait plus que 17 kilos, mourant de faim et portant de nombreuses traces de coups.

L'enquête a révélé que l'enfant recevait du pain moisi en guise de nourriture et qu'il était fréquemment jeté à la rue, complètement nu, même par grand froid. Les parents ont justifié devant le tribunal leur attitude en indiquant que leur fils avait un caractère difficile.

## Cabinet égyptien et Knesseth face au traité de paix

## Approbations et réticences

LE CAIRE (ATS/Reuter). - Le cabinet égyptien a approuvé hier à l'unanimité le traité de paix égypto-israélien après l'avoir examiné article par article, a déclaré M. Moustapha Khalil. Il a précisé que le texte devra encore être ratifié par le Parlement.

S'adressant aux journalistes à l'issue de la réunion du Conseil, le premier ministre égyptien a indiqué que la décision d'échanger les instruments de ratification à la station d'observation des Nations unies, dans le Sinaï, plutôt qu'au Caire et à Jérusalem, avait été prise à sa requête.

Evoquant l'indisposition qui l'a contraint à demeurer absent des cérémonies organisées en l'honneur

de la visite en Egypte de M. Menachem Begin, M. Khalil a révélé que le président du Conseil israélien s'était enquis par téléphone de son état de santé et lui avait souhaité un prompt rétablissement.

Prié de donner les raisons de son absence, M. Khalil a ajouté : « Je ne me sentais pas bien, voilà tout. »

### LEITMOTIVE ET MUTISME

JÉRUSALEM (ATS/AFP). - La Knesseth a approuvé hier les accords israélo-égyptiens présentés par le premier ministre M. Menachem Begin, à son retour du Caire, au cours d'une séance extraordinaire sans grande animation. Le document des voix n'a pas été fait. Les représentants de plusieurs

## Espagne: victoire du centre

MADRID (ATS/Reuter). - Bien que l'opposition ait toutes les chances de triompher à Madrid, Barcelone et Valence aux élections municipales, l'Union du centre démocratique a déjà remporté la majorité des sièges.

80% des résultats des élections qui se sont déroulées mardi étant connus, l'UCD a remporté 30 000 sièges, contre 14 000 pour les socialistes, a déclaré hier M. Martin Villa, ministre espagnol de l'intérieur.

Les indépendants remportent 14 000 sièges, les communistes en-

tre 3500 et 4000 et l'Alliance démocratique de 2000 à 2500, a-t-il précisé.

Les partis nationalistes du Pays basque et d'Andalousie voient, quant à eux, leur position renforcée : le parti nationaliste basque, modéré, a remporté 1085 sièges et 267 sièges sont allés à la coalition Herri Batasuna (« Union du peuple » en basque), soutenue par l'aile militaire de l'organisation séparatiste basque ETA.

Alors que les partis du centre et de droite ont remporté la majorité

dans 19 villes, la gauche a triomphé dans 17 cités, et 3 ou 4 villes sont allées aux nationalistes.

M. Villa a estimé qu'il y avait une étroite corrélation entre les élections municipales et les législatives du 1<sup>er</sup> mars.

De son côté, M. Felipe Gonzalez, chef du parti socialiste ouvrier espagnol, estime que le pays a eu tendance à basculer vers la gauche depuis la consultation du 1<sup>er</sup> mars qui avait vu la victoire de l'Union du centre démocratique.

Le taux d'abstention a été nettement plus élevé mardi (40%) que lors des élections législatives (33%), signe d'une apathie croissante dans le corps électoral espagnol.

### RFA : six morts

VELBERT (ATS/Reuter). - Six ouvriers sont morts, hier, dans une fabrique à Velbert (Rhénanie du Nord-Westphalie) à la suite d'une explosion. Comme devait le déclarer un porte-parole de la police, deux autres ouvriers de l'entreprise de construction sont grièvement blessés et leurs jours sont en danger. Ils ont dû être transportés par hélicoptères dans des cliniques de Duisbourg et Essen. Selon les premières informations, l'explosion est due à un mélange d'air et de gaz trop hautement concentré. Lors de l'explosion, seuls huit ouvriers étaient au travail.

### Francfort : la bombe visait Israël

FRANCFORT (RFA) (ATS/Reuter). - L'attentat à la bombe, commis mardi à l'aéroport de Francfort, était dirigé contre Israël, a annoncé hier la police ouest-allemande. Dix employés de la compagnie ouest-allemande « Lufthansa » avaient été blessés par la déflagration, dont quatre grièvement.

### Le Groenland vote

GODTHAAB (Groenland) (ATS). - Les Groenlandais sont allés aux urnes hier, par un temps exceptionnellement beau, pour élire les membres du premier Parlement local de l'histoire du Groenland.

Cette Chambre, le « Landsting », se réunira pour la première fois le jour même de l'entrée en vigueur de l'autonomie interne du Groenland, le 1<sup>er</sup> mai. A cette session, les députés, au nombre de 18 - ou un peu plus, s'il y a lieu de désigner des sièges complémentaires - nommeront le chef du gouvernement local, le « Lands-Styreformand ».

Ce dernier sera le premier ministre local. Les députés désigneront également les trois, quatre ou cinq membres de son cabinet.

A en juger par l'affluence de bonne heure hier dans les bureaux de vote, la participation électorale devrait être élevée.

## Carter encore à la baisse

NEW YORK (ATS/AFP). - 67% des Américains n'étaient pas satisfaits, fin mars, du président Jimmy Carter, contre 63% en février et 52% en décembre, selon un sondage réalisé par la chaîne de Télévision américaine « ABC » et l'institut « Louis Harris ».

En ce qui concerne la politique étrangère de la Maison-Blanche, 50% des personnes interrogées ont donné un avis défavorable et 45% un avis favorable, soit une augmentation de huit points par rapport au mois de février. Toutefois, ce dernier pourcentage varie selon les différents domaines de la politique étrangère.

Le voyage de M. Carter au Proche-Orient est jugé positivement par 67% de ses concitoyens et négati-

vement par 28%. Les efforts déployés par le président dans cette région recueillent 71% de « pour » et 26% de « contre ».

En revanche, en ce qui concerne les relations américano-soviétiques, 55% des personnes interrogées estiment qu'elles sont mal conduites, contre 31%.

Les pourcentages sont plus serrés pour les relations américano-asiatiques, avec 49% de personnes favorables et 41% de personnes défavorables.

Enfin, 64% des Américains se sont déclarés mécontents de l'attitude du président Carter au moment de la révolution iranienne, contre 24% de satisfaits.

## Iran: «démocrassie»

TÉHÉRAN (ATS/Reuter/AFP). - 99,3% des Iraniens qui ont voté lors du référendum du week-end dernier se sont prononcés en faveur de l'instauration de la République islamique, et 0,7% seulement contre, indiquent des statistiques préliminaires publiées hier par le ministre de l'intérieur.

Cependant les observateurs occi-

dentaux émettent... certains doutes quant à la valeur du scrutin.

Ainsi, un étudiant a déclaré à un correspondant étranger qu'il avait voté cinq fois, en faisant estampiller la couverture en plastique de son permis de conduire - au lieu du permis lui-même - et en effaçant la marque après.

## La vie dure au Klan

WASHINGTON (ATS/Reuter). - Vingt membres de l'organisation raciste Ku Klux Klan ont été arrêtés hier dans l'Etat d'Alabama, annonce le Federal Bureau of Investigation (FBI).

C'est la rafle policière la plus importante jamais effectuée contre cette organisation.

Treize d'entre eux sont accusés d'avoir attaqué à coups de fusil les domiciles de deux responsables locaux de l'Association nationale pour l'avancement des gens de couleur (NAACP). Par ailleurs, neuf membres de l'organisation ont tenté d'intimider deux Blancs qui vivaient avec deux Noirs en tirant des coups de feu contre leur domicile.



La begum Bhutto : elle n'a pas pu assister aux obsèques de son époux supplicié.

### UN SEIGNEUR JUSQU'AU BOUT

Jusqu'à son dernier souffle, Bhutto, aristocrate formé dans les meilleures universités des Etats-Unis et de Grande-Bretagne, avait refusé de réclamer sa grâce, estimant qu'une telle initiative reviendrait à reconnaître sa culpabilité.

Sans illusion, Ali Bhutto a passé ses dernières nuits de détention à même le sol de sa cellule nue sur les murs de laquelle il avait badigeonné maladroitement : « Un poète et un révolutionnaire, ainsi resteraï-je jusqu'à ce que mon dernier souffle s'échappe de mon corps ».

### DE NUIT, À LA SAUVETTE...

L'exécution de M. Bhutto s'est faite avec une précision toute militaire. Il a été conduit à la potence à 2 heures du matin et à 4 heures un camion a pénétré dans la prison sous bonne escorte.

Le véhicule est ressorti peu après et toute la circulation a été stoppée tandis qu'il prenait à grande vitesse la direction d'un aéroport proche.

Un avion spécial a ensuite pris l'air pour transporter le corps du supplicié à l'aéroport de Sukkur, dans la province de Sind.

## Erreur humaine ?

MIDDLETOWN (Pennsylvanie) - (ATS/Reuter). - Une erreur humaine a été apparemment à l'origine de l'accident qui s'est produit, il y a une semaine, à la centrale nucléaire de Three Mile Island, en Pennsylvanie, a déclaré hier soir M. Harold Denton, envoyé sur place de la commission de réglementation nucléaire.

Il a précisé aux journalistes que les valves d'un système auxiliaire de refroidissement semblent avoir été laissées fermées alors qu'elles auraient dû être ouvertes.

M. Denton a ajouté que la fermeture des valves a empêché le fonctionnement du système auxiliaire quand le système principal de refroidissement est tombé en panne.